

Claymore

8



NORIHIRO YAGI

panini comics

PLANET  **manga**





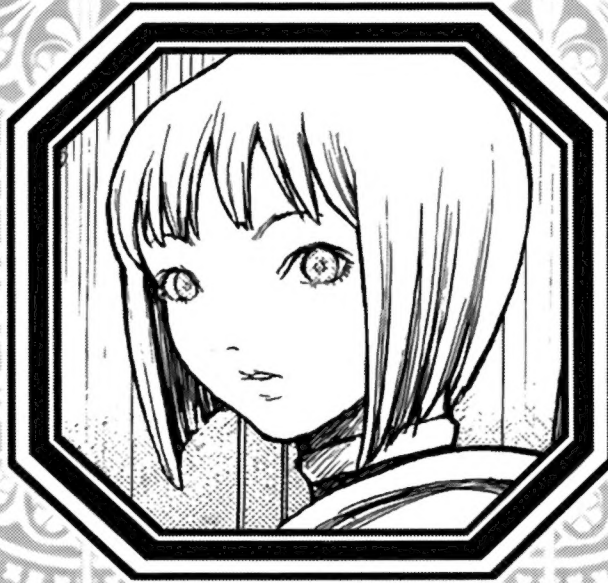
A Mandíbula da Bruxa

Claymore

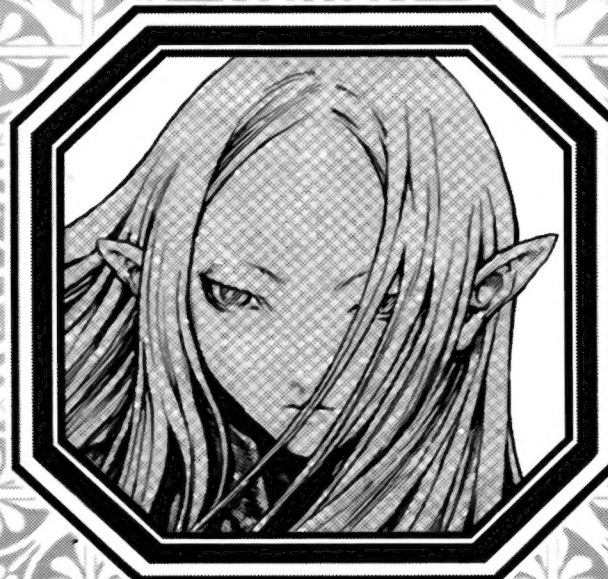


NORIHIRO YAGI

Personagens



Clare



Irene



Ophelia



Até o Momento

Clare e Raki se separaram para sobreviver à terrível perseguição de Ophelia. Mas, quando a insana guerreira estava para fazer Clare em pedaços, uma misteriosa figura surgiu para impedi-la: Irene, que há muito tempo foi enviada para matar Teresa. Irene ensinou a técnica da Espada Expressa para Clare, mas não obteve muito sucesso. Por isso, decidiu dar à Clare seu braço direito e a mandou partir. Pouco tempo depois, Irene foi executada por Raphaela, a atual número cinco. Enquanto isso, Clare reencontrou Ophelia, mas ela estava muito diferente...





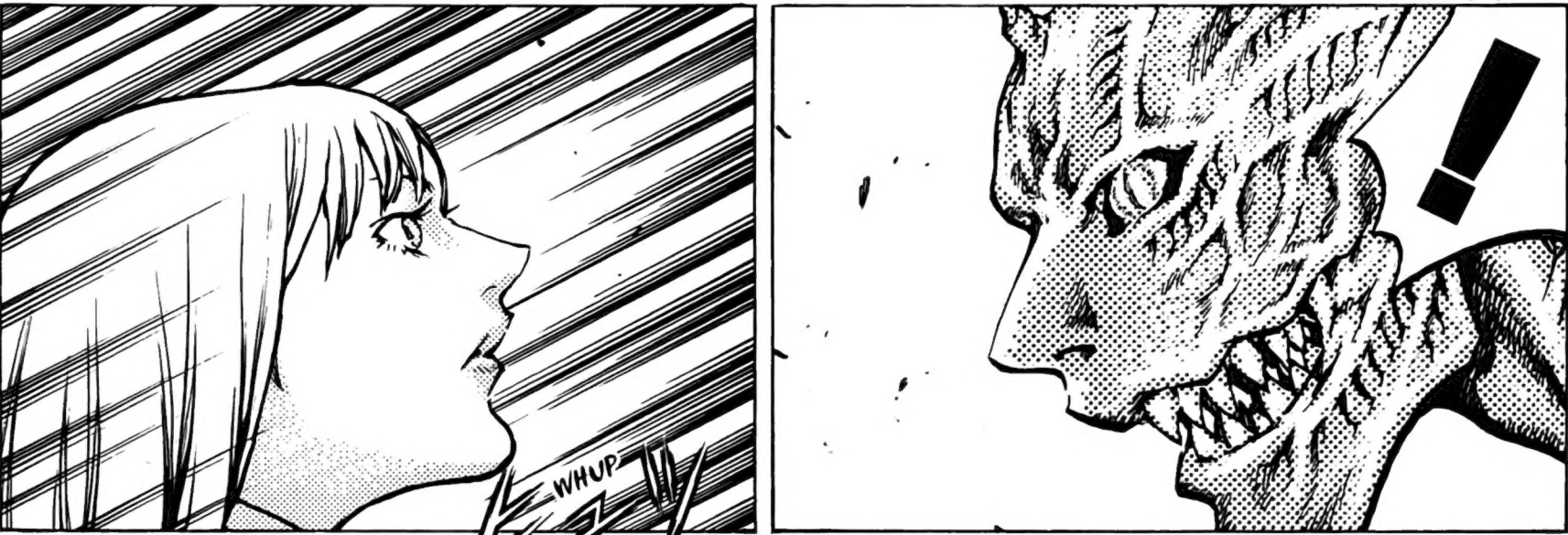
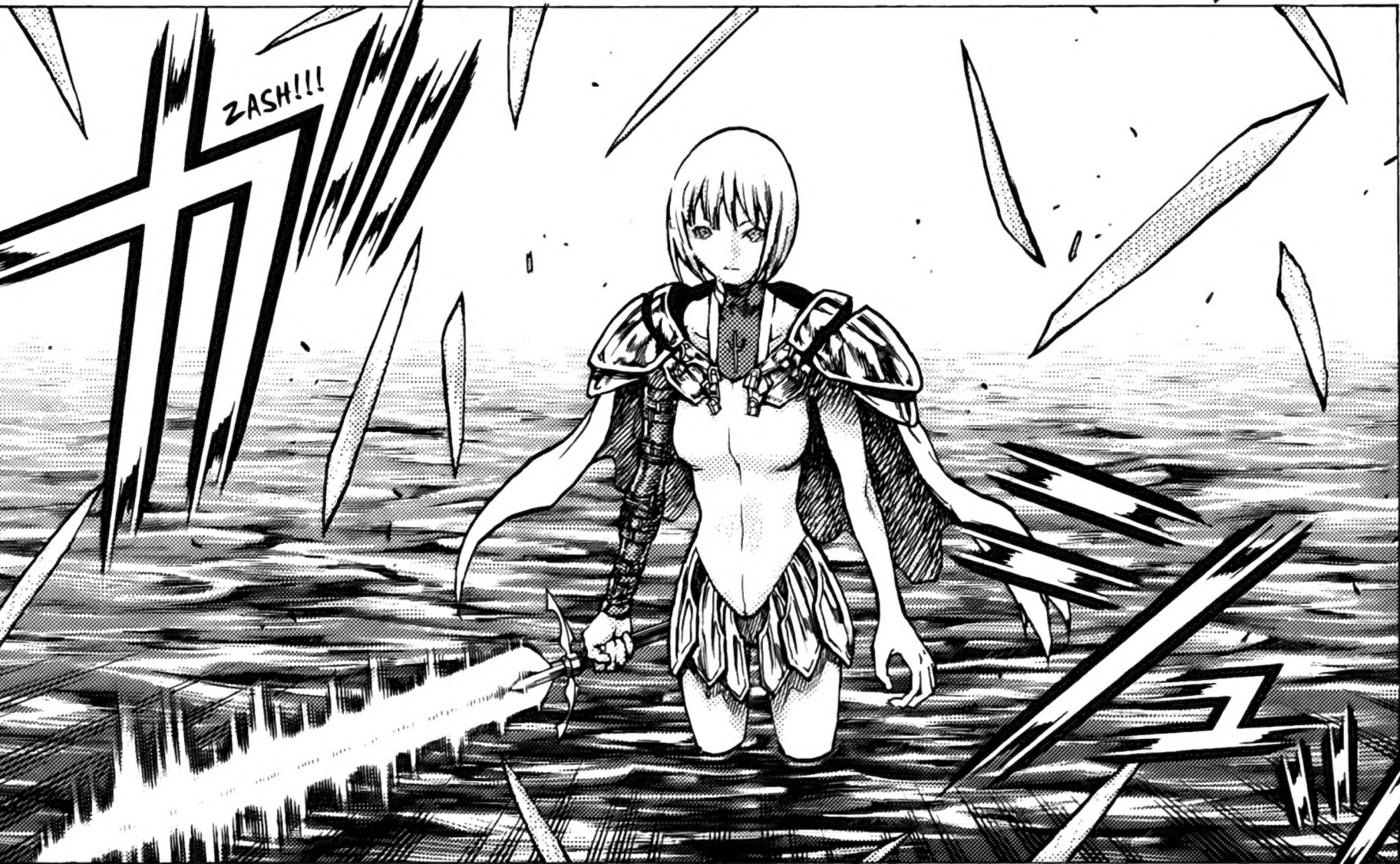
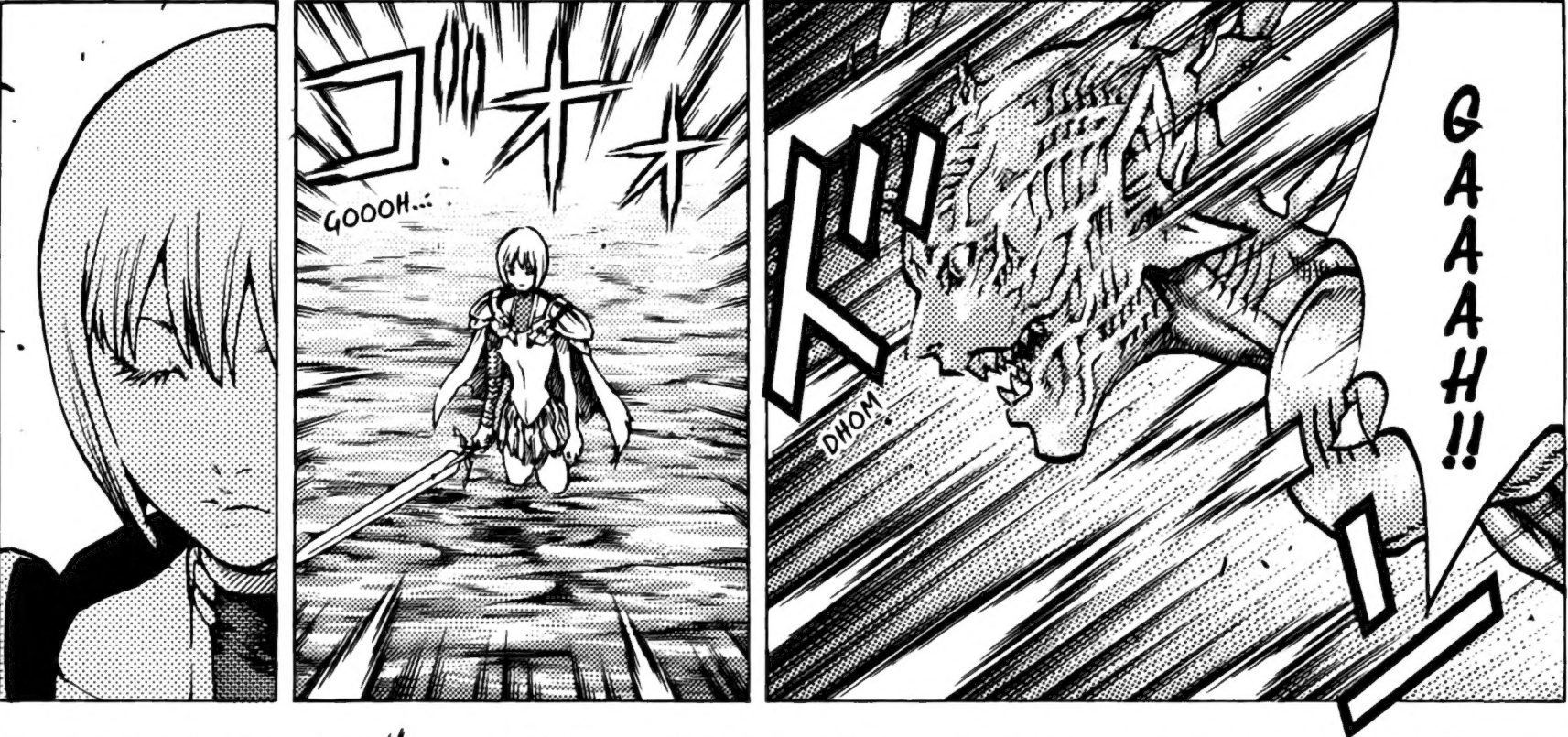
ÍNDICE

Cena 40. O Direito de Lutar IV	007
Cena 41. A Mandíbula da Bruxa I	038
Cena 42. A Mandíbula da Bruxa II	071
Cena 43. A Mandíbula da Bruxa III	103
Cena 44. A Mandíbula da Bruxa IV	135
Cena 45. A Mandíbula da Bruxa V	159

Tradução e Adaptação: Drik Sada
Letras: Diego M. Rodeguero e Sílvia Lucena
Edição: Beth Kodama



CENA 40. O Direito de Lutar IV

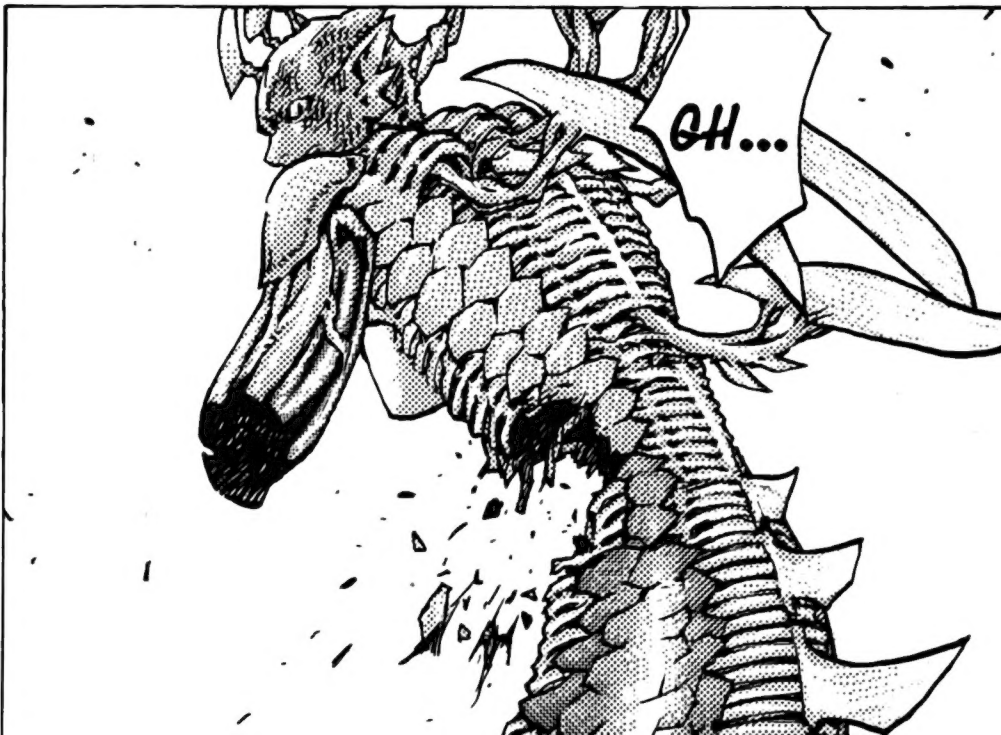
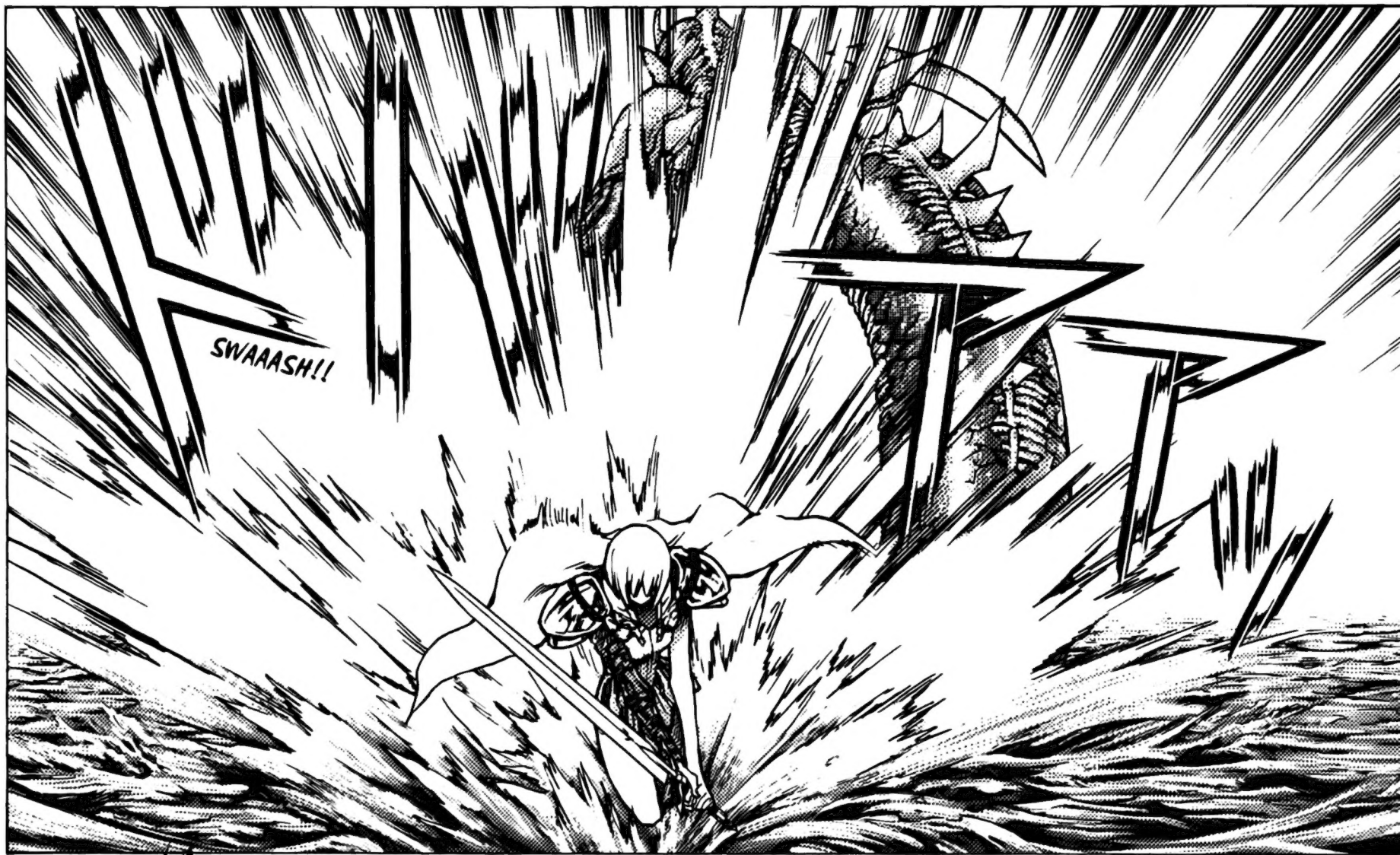


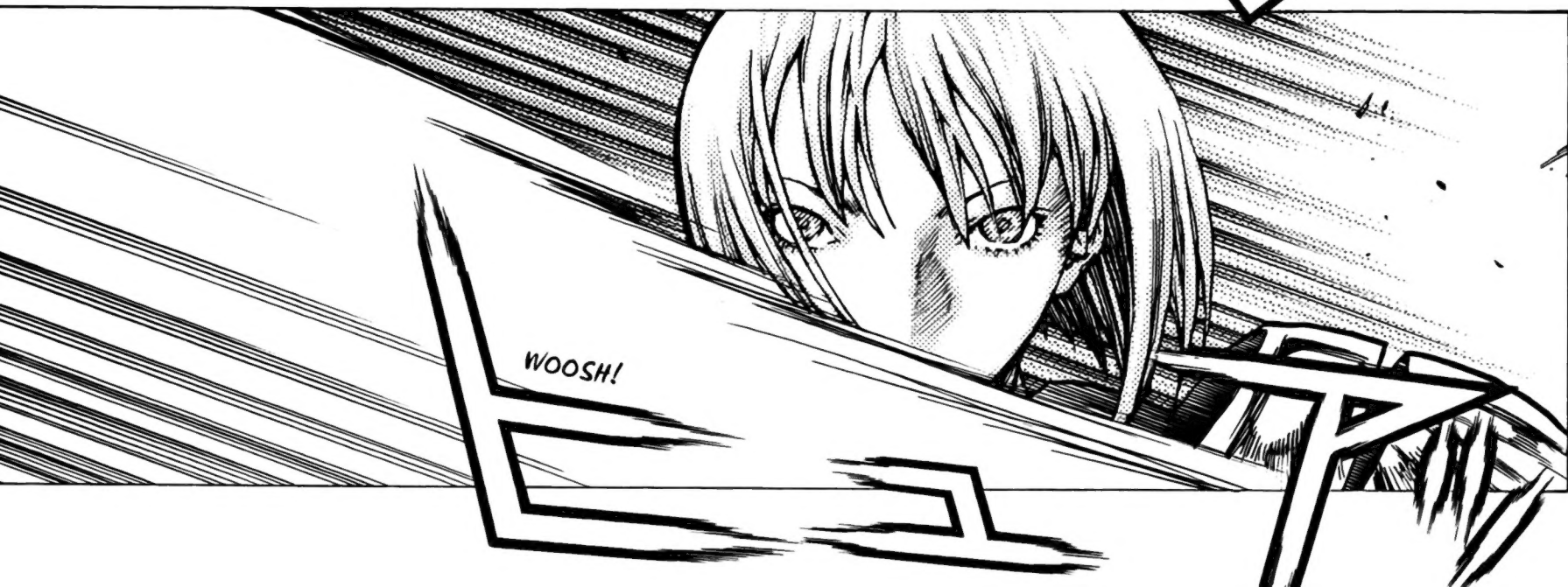
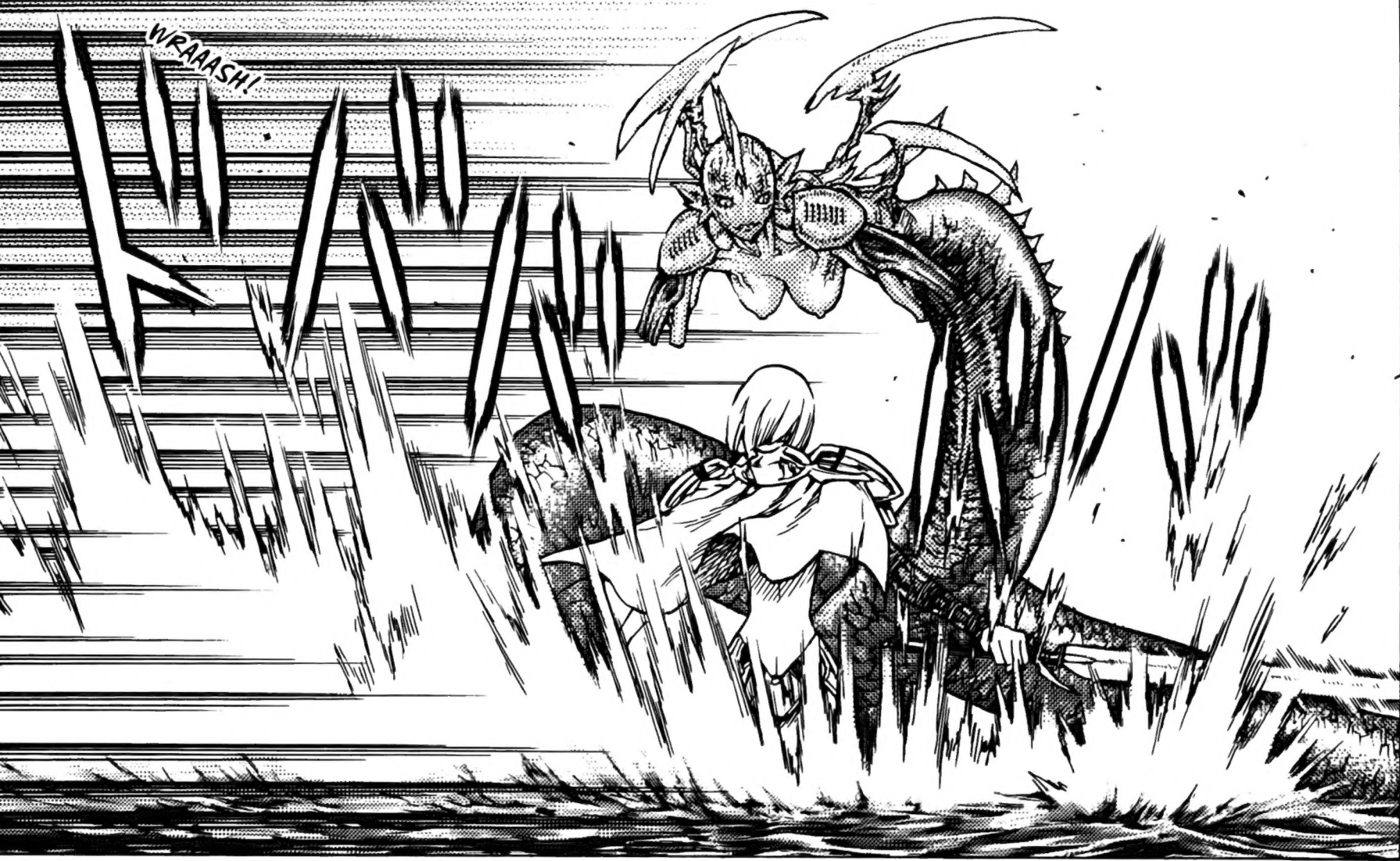


DHOM!

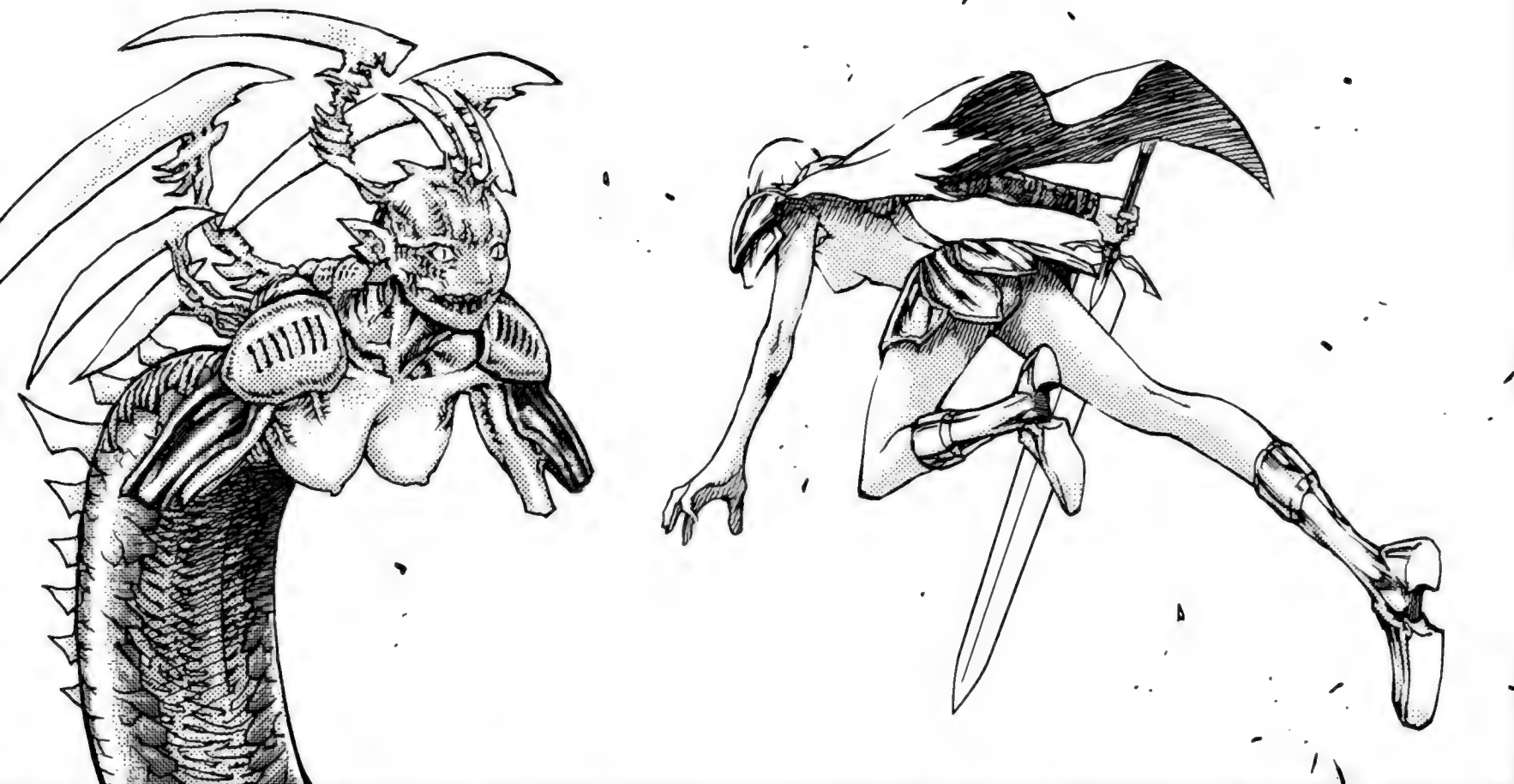
CENA 40.

O Direito de Lutar IV

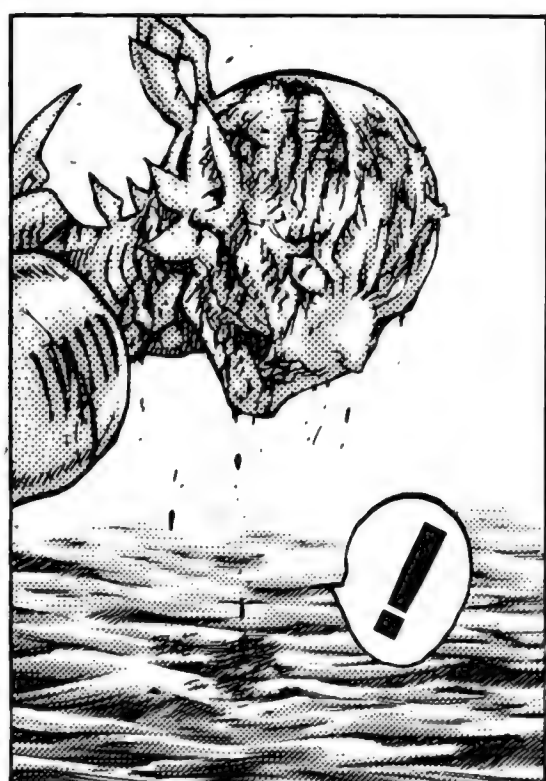
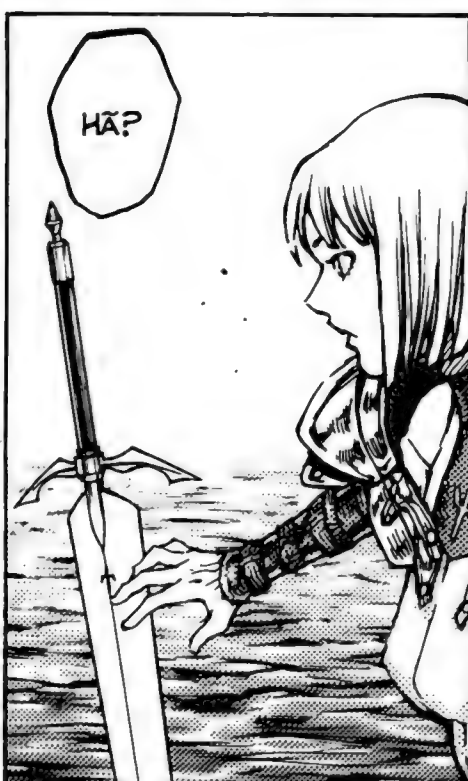
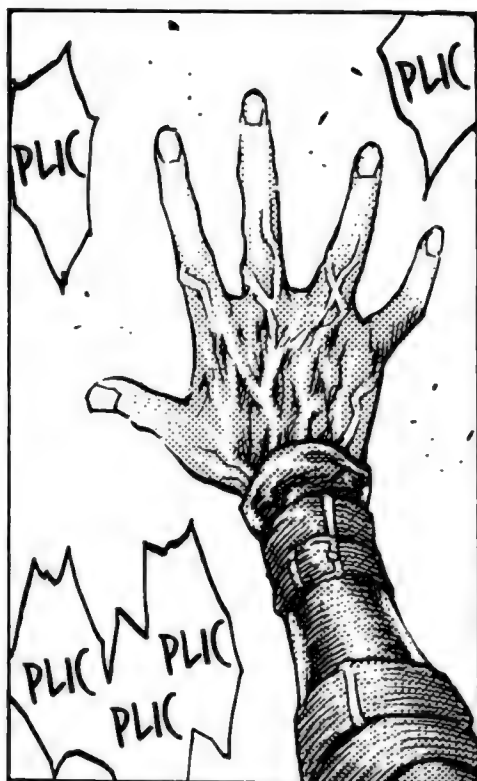
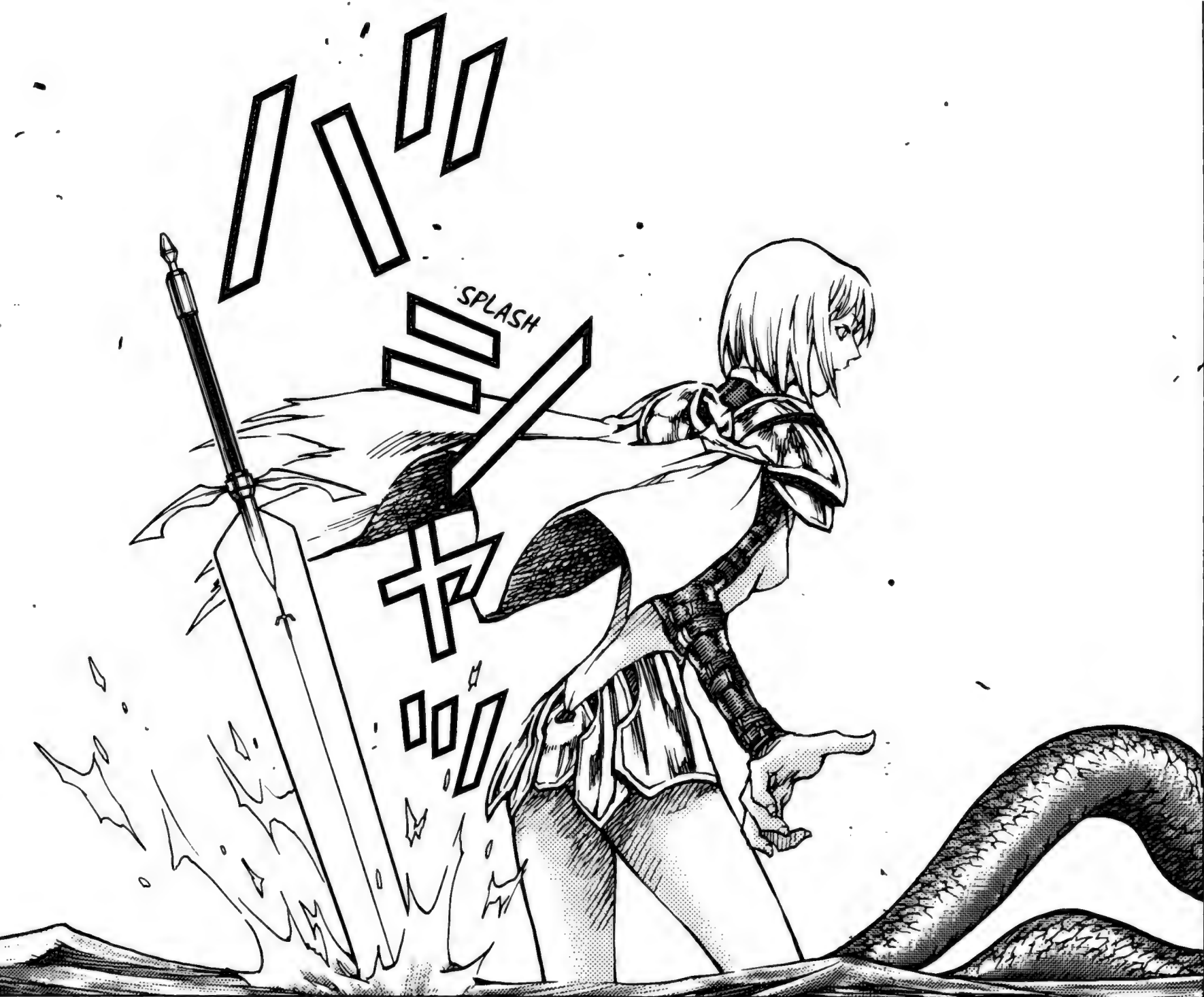














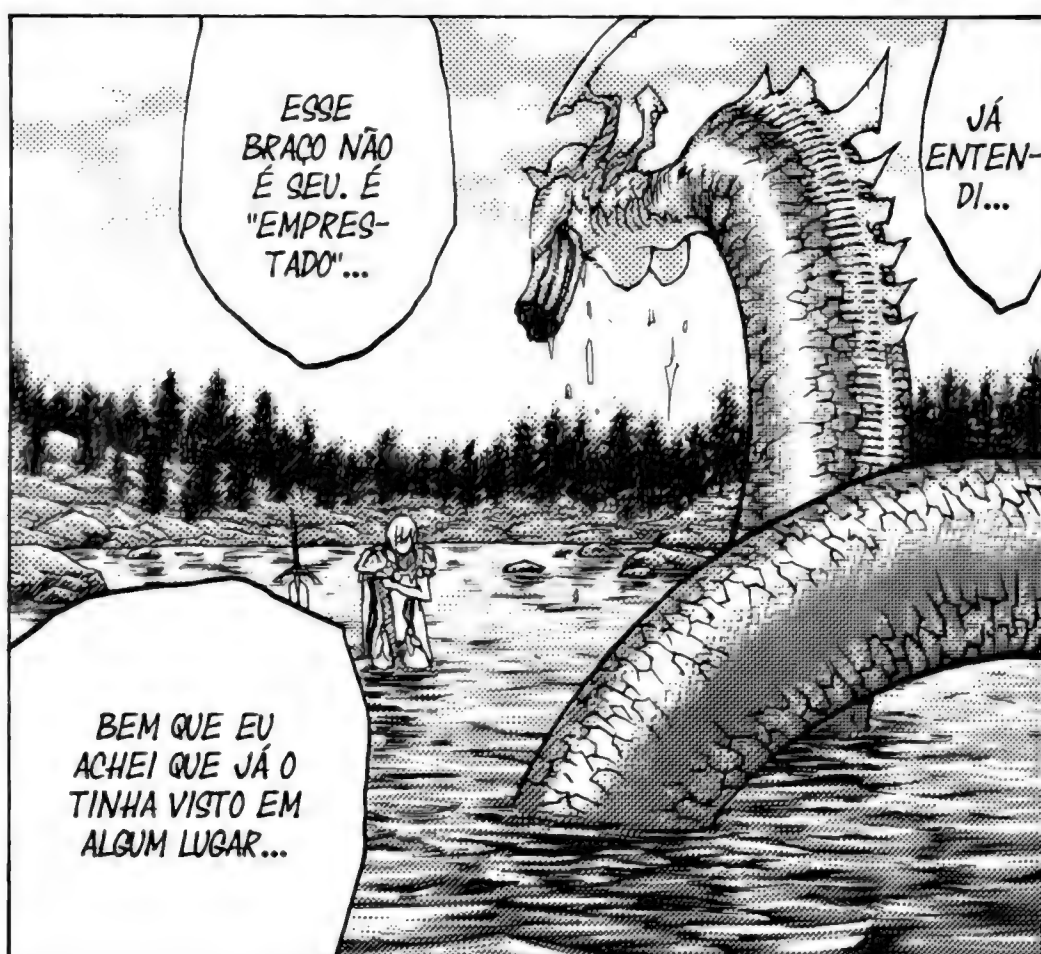
NÃO...
SOU EU
QUE AINDA
NÃO ME
ACOSTUMEI
DIREITO COM
O BRAÇO
DA IRENE.

PASSEI
DO LIMITE?



GH...

SPLASH!!



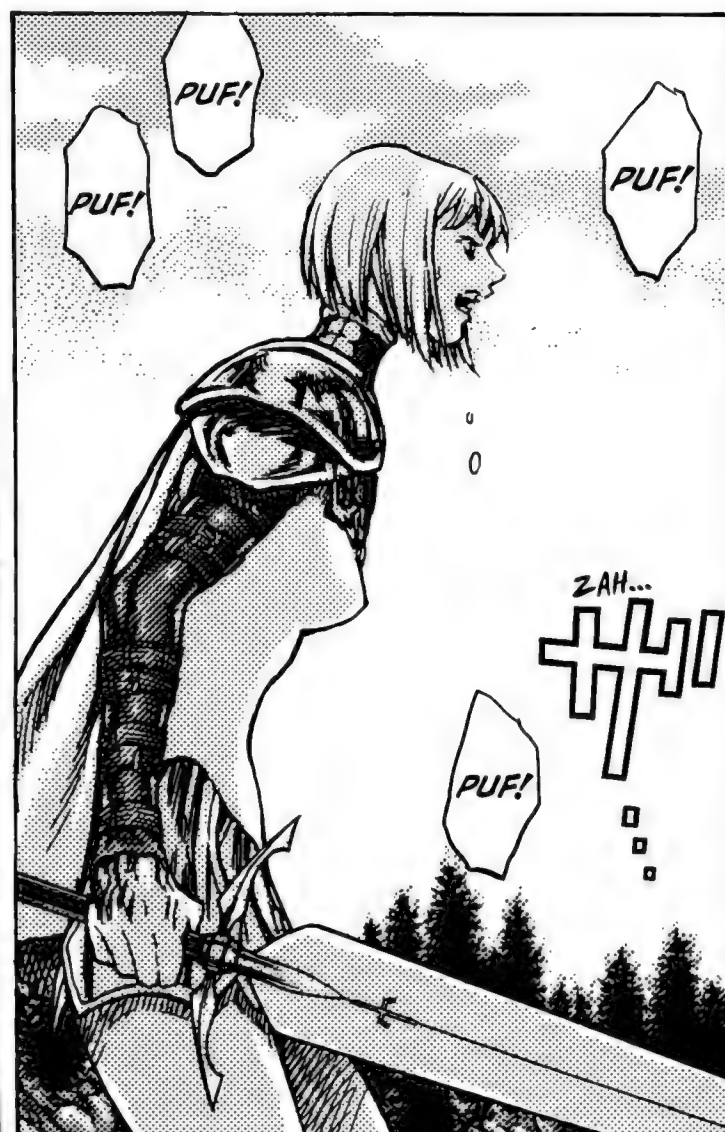
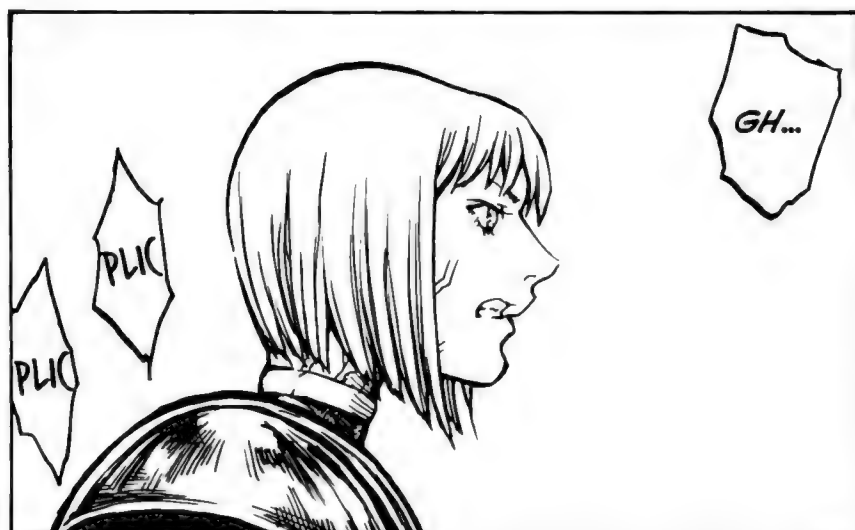
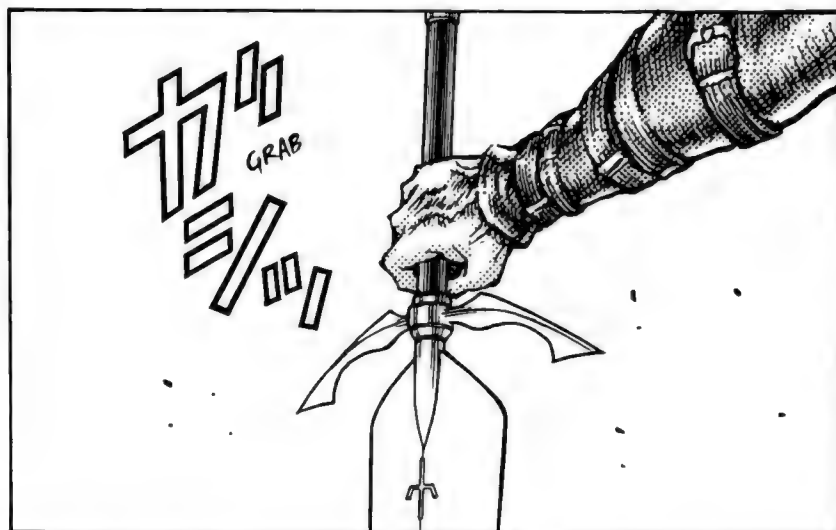
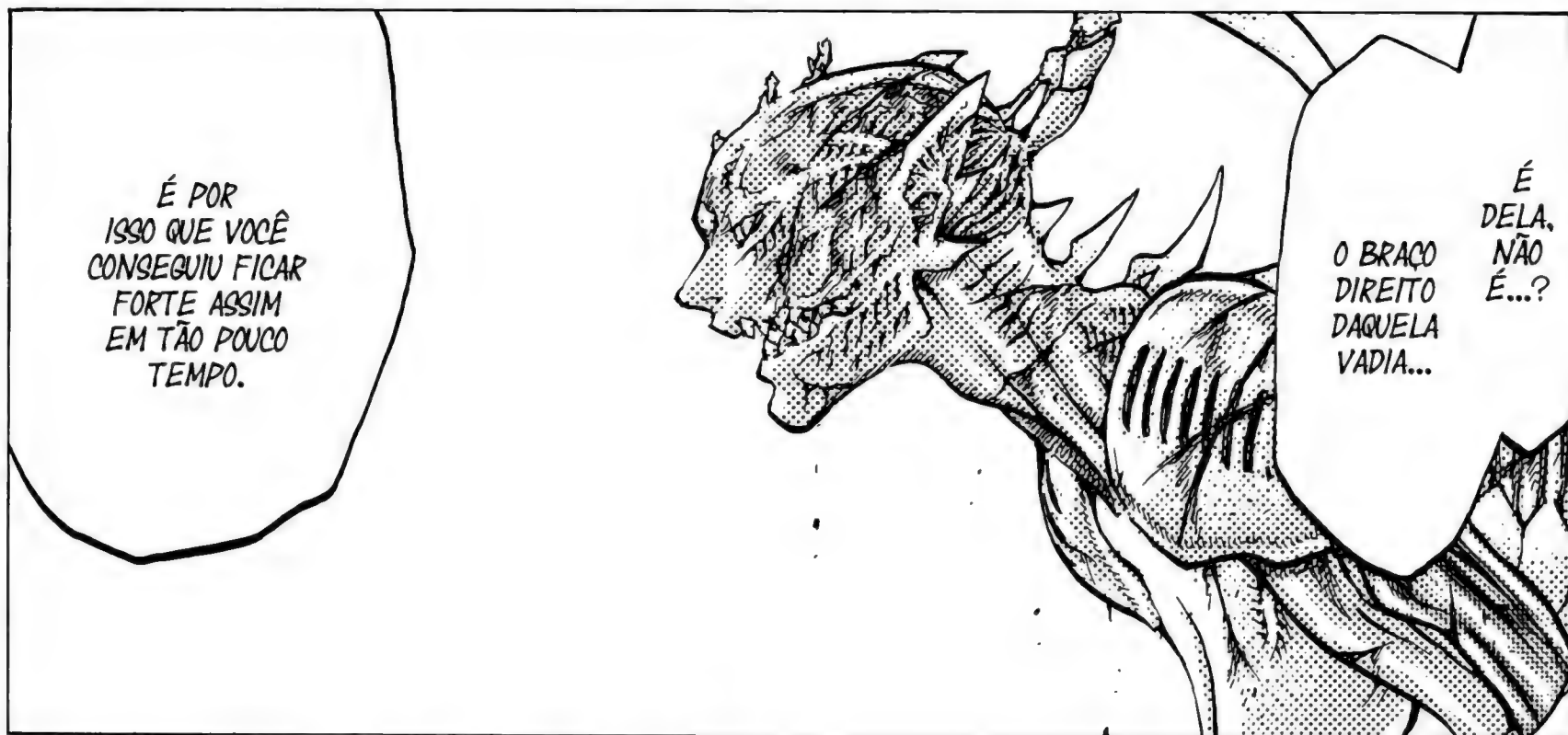
ESSE
BRAÇO NÃO
É SEU. É
"EMPRES-
TADO"...

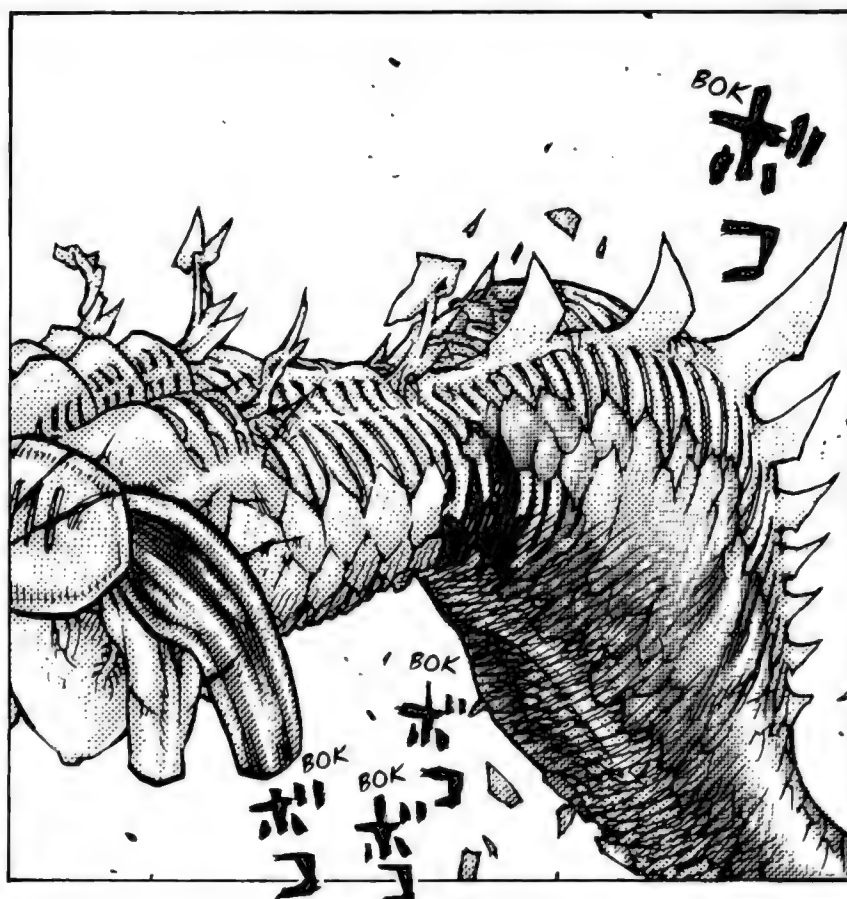
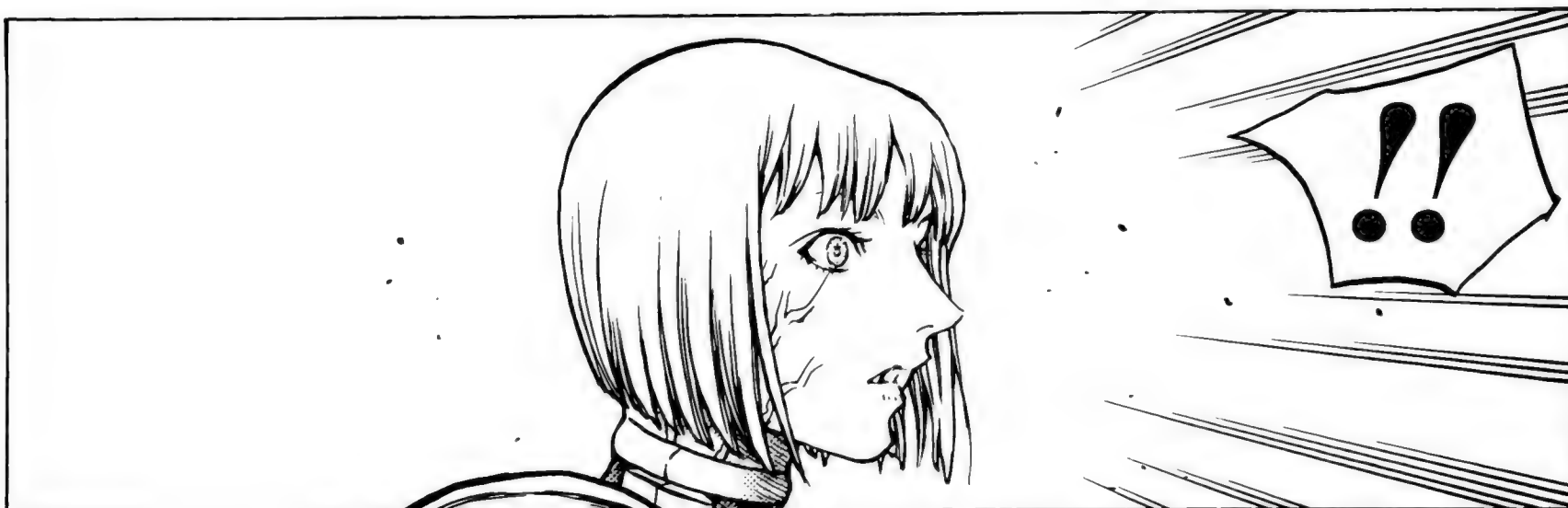
JÁ
ENTEN-
DI...

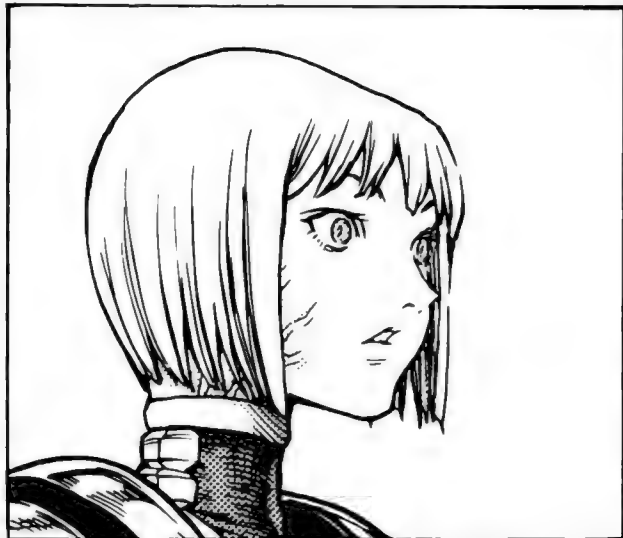
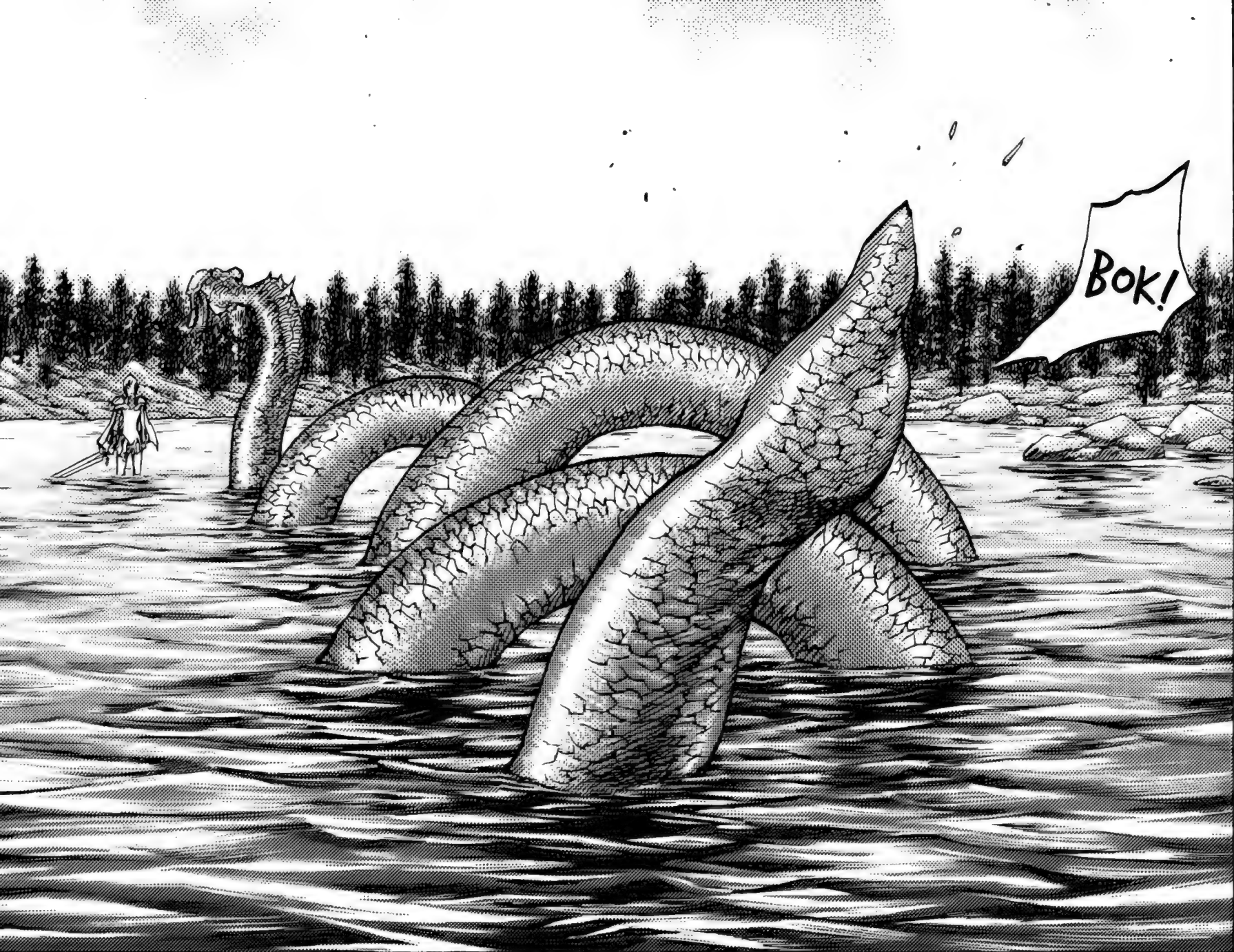
BEM QUE EU
ACHEI QUE JÁ O
TINHA VISTO EM
ALGUM LUGAR...

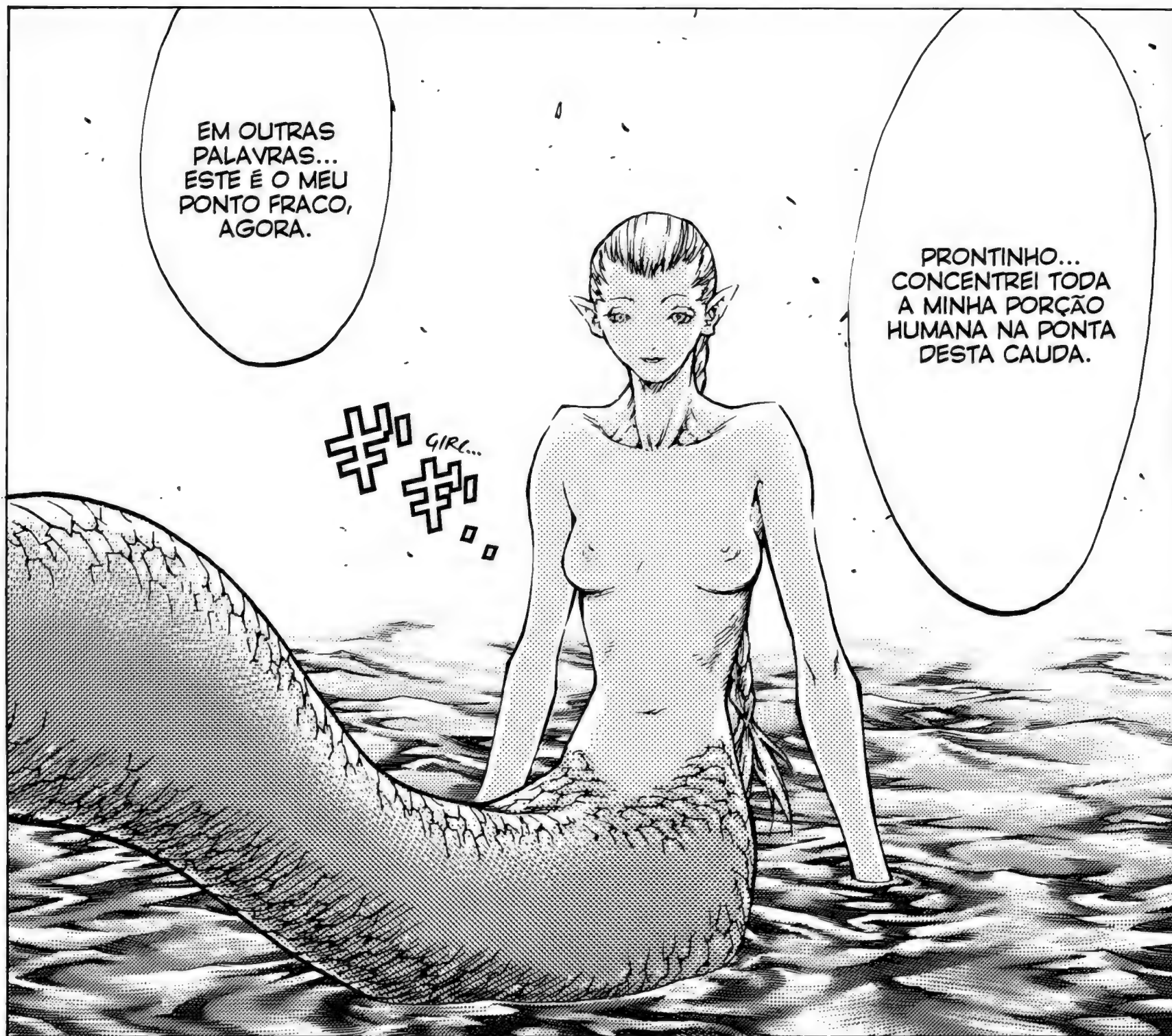


SWAASH!





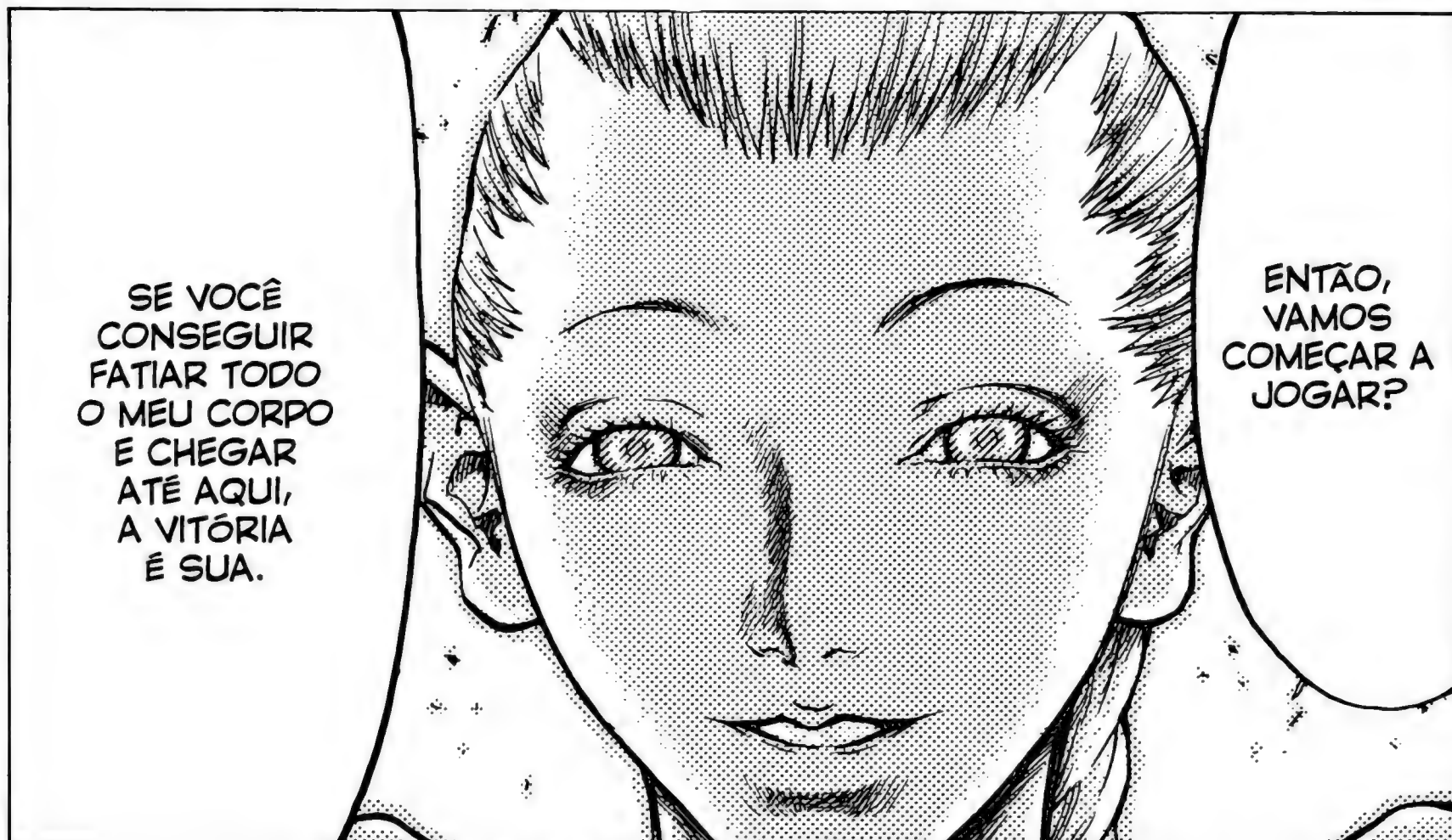




EM OUTRAS
PALAVRAS...
ESTE É O MEU
PONTO FRACO,
AGORA.

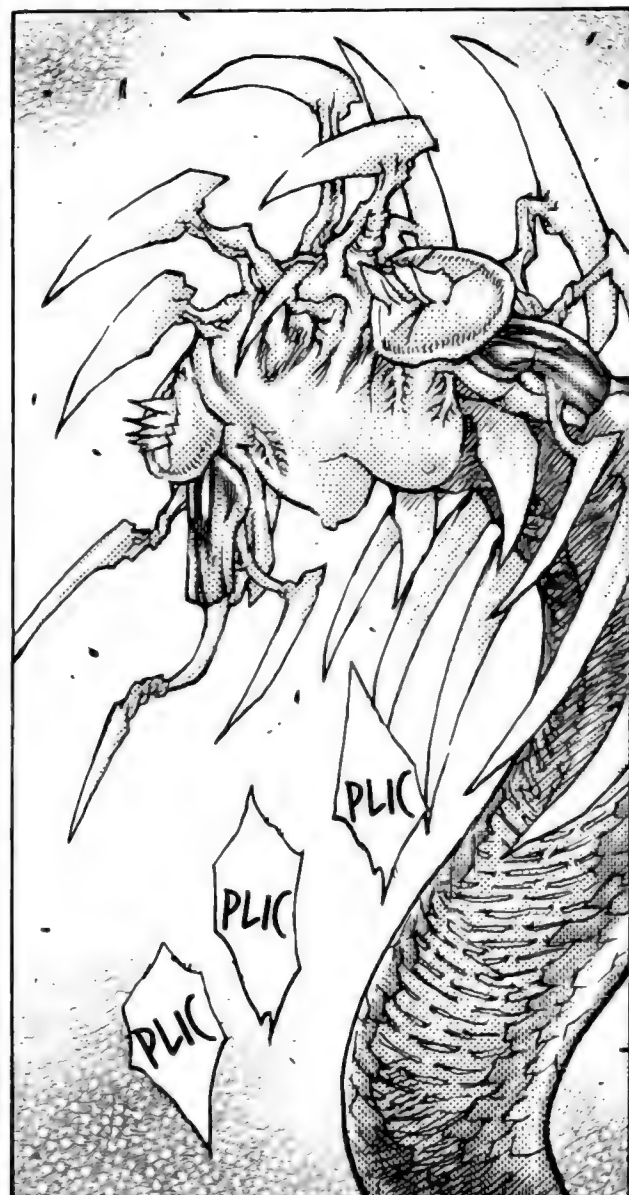
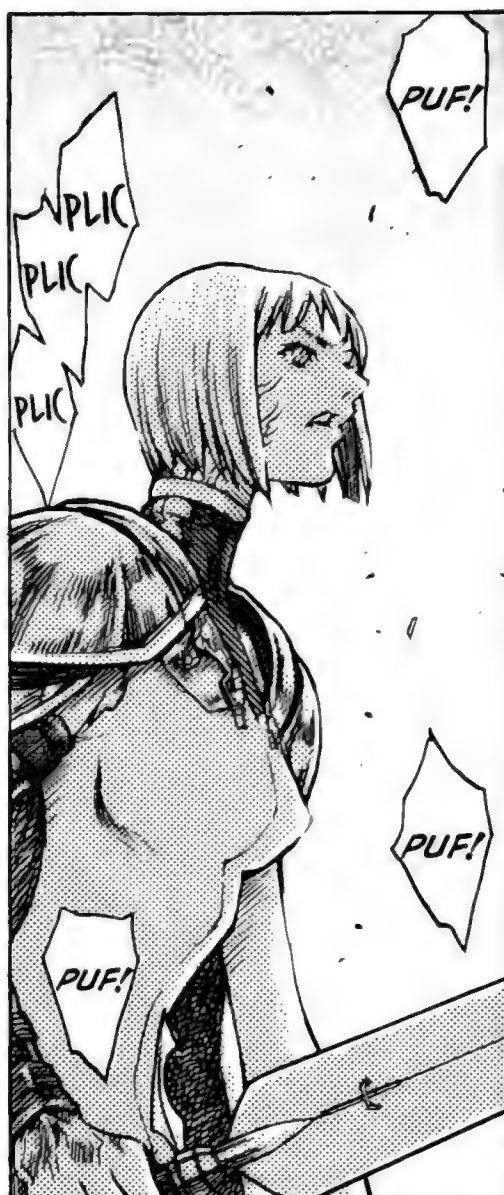
PRONTINHO...
CONCENTREI TODA
A MINHA PORÇÃO
HUMANA NA PONTA
DESTA CAUDA.

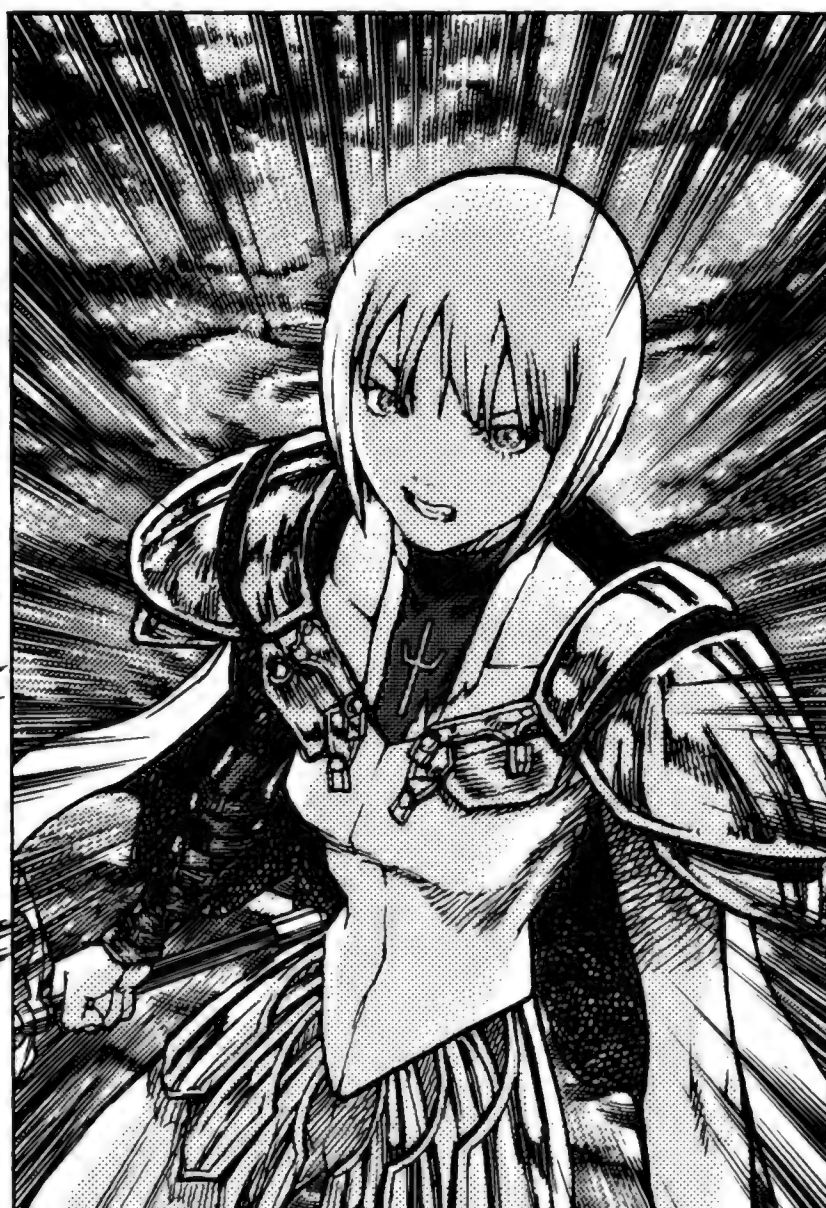
♀ ♀ GIRL...
♀ ♀



SE VOCÊ
CONSEGUIR
FATIA TODO
O MEU CORPO
E CHEGAR
ATÉ AQUI,
A VITÓRIA
É SUA.

ENTÃO,
VAMOS
COMEÇAR A
JOGAR?





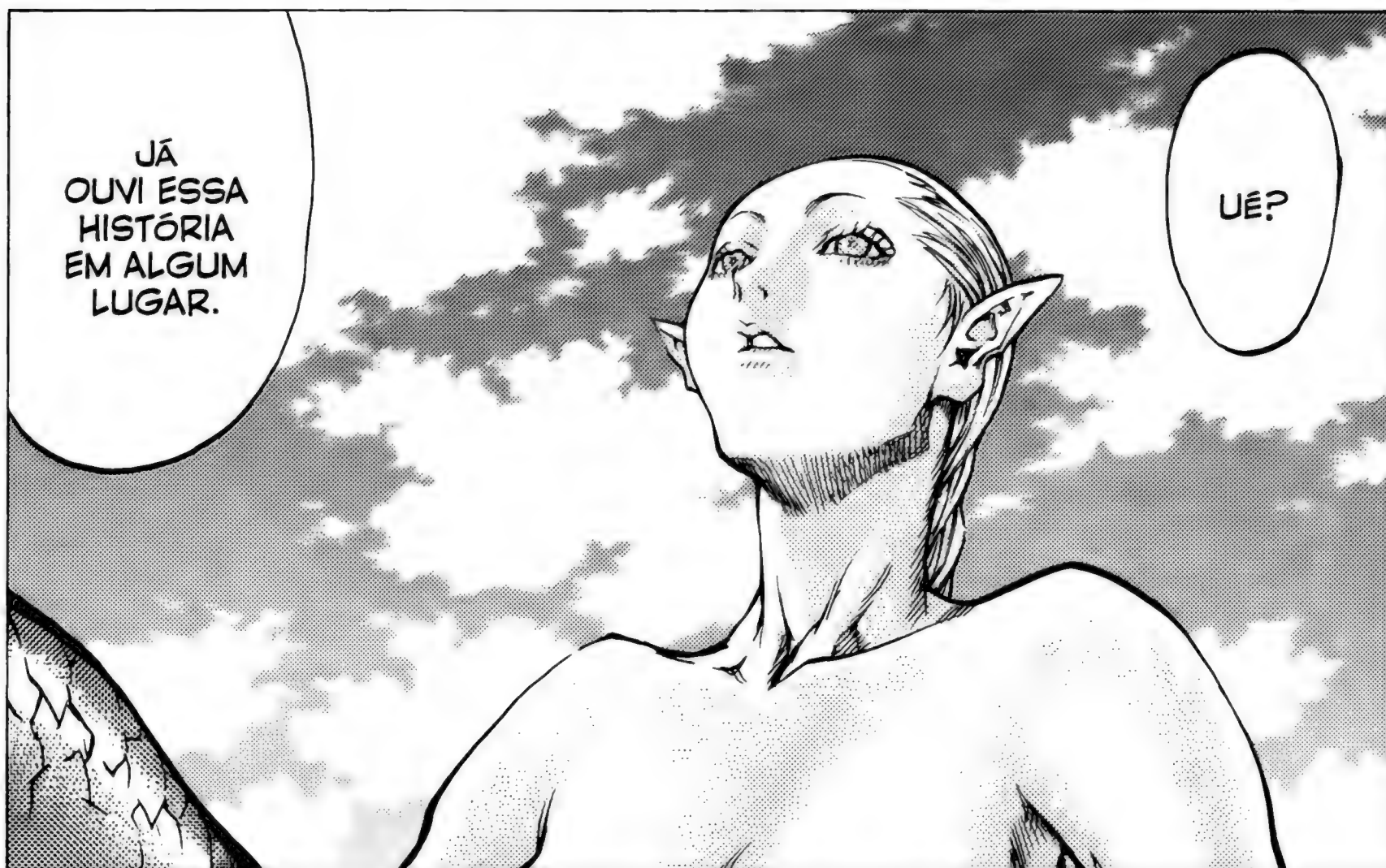


QUE TEIMO-SA...

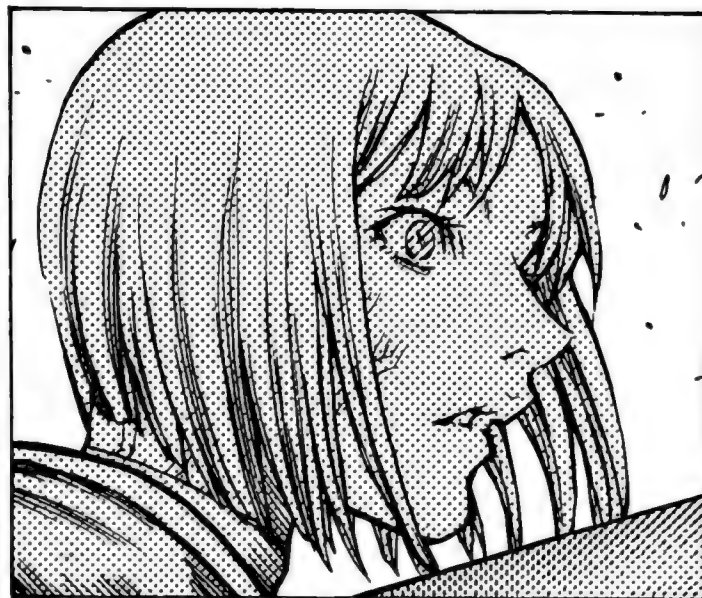
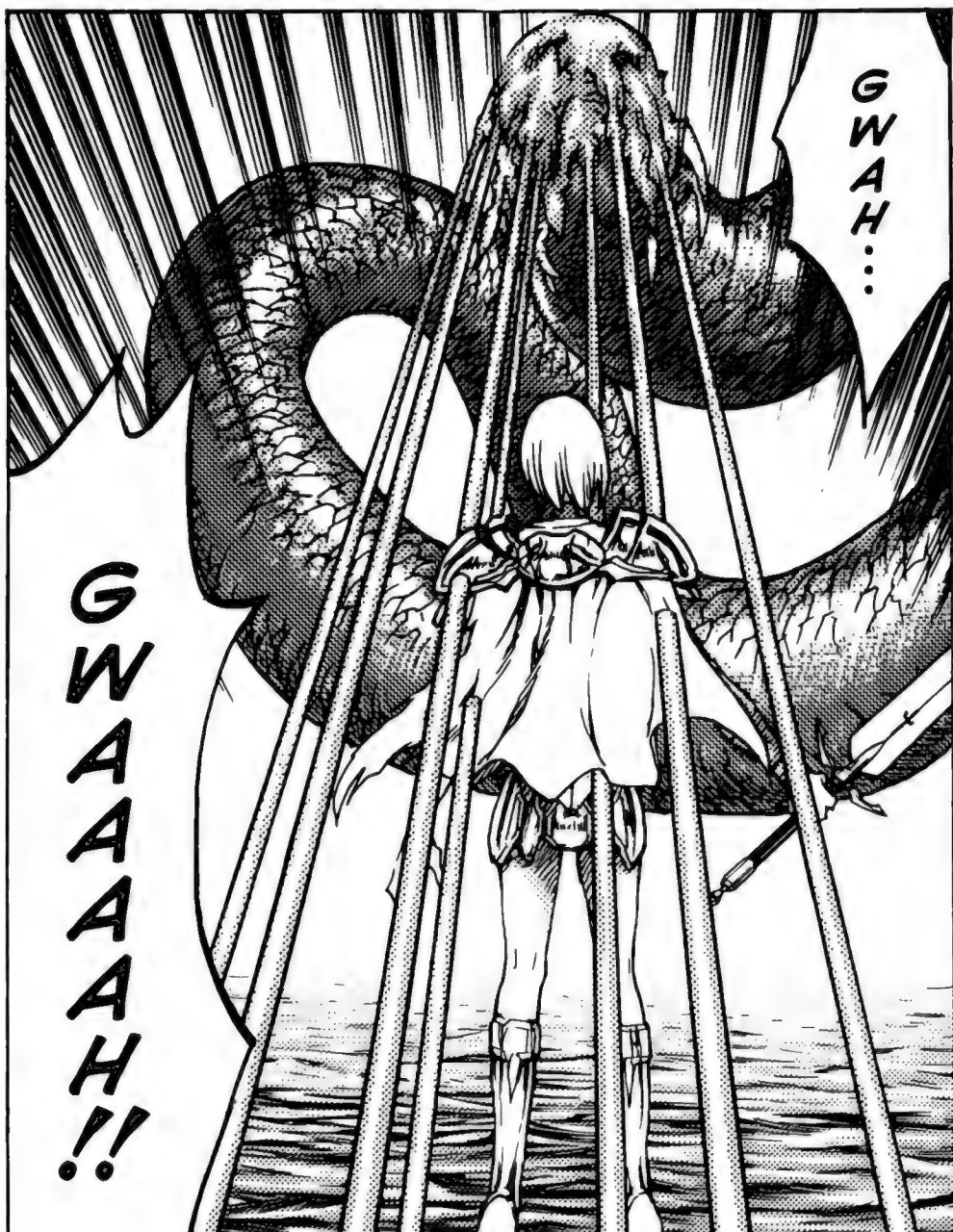


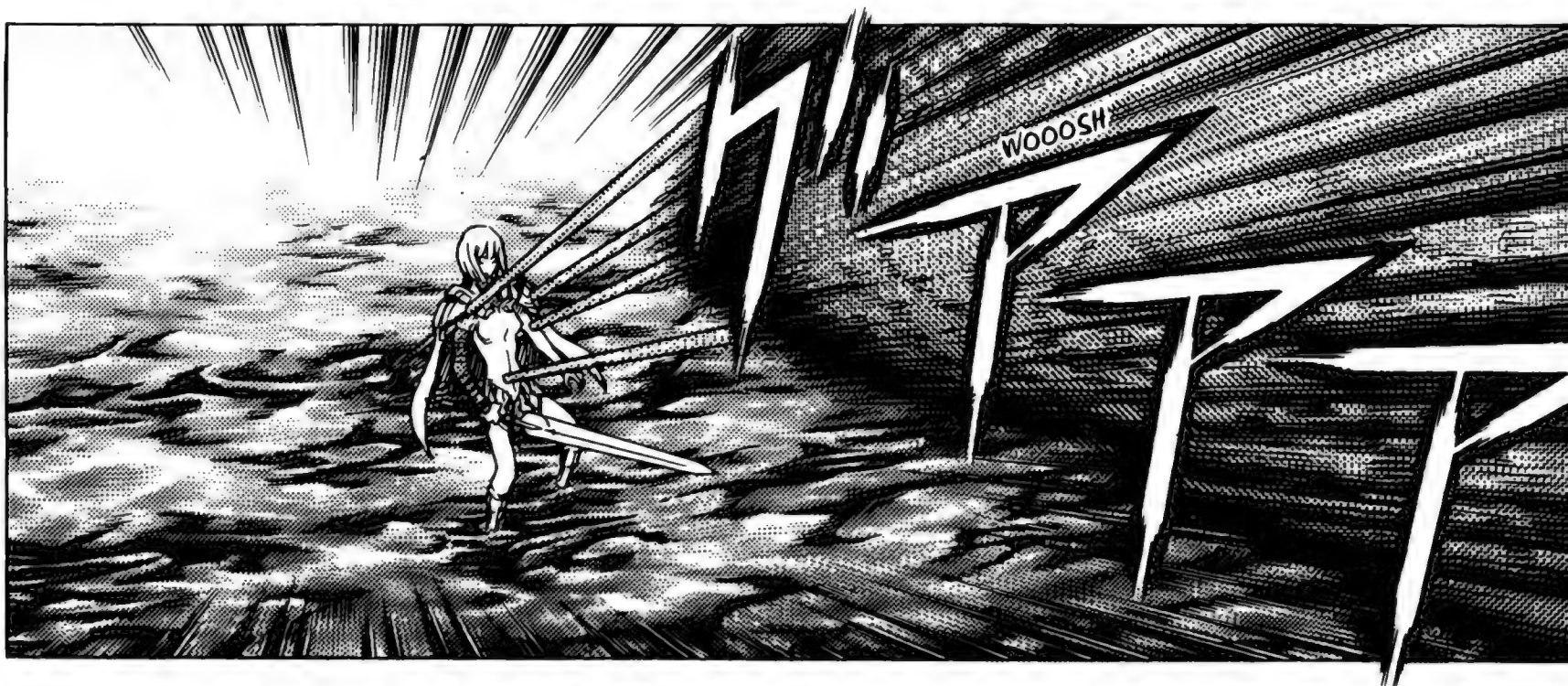
NÃO ENTENDO ESSE DESES-
PERO
TODO...

QUE MENINA BOBA...





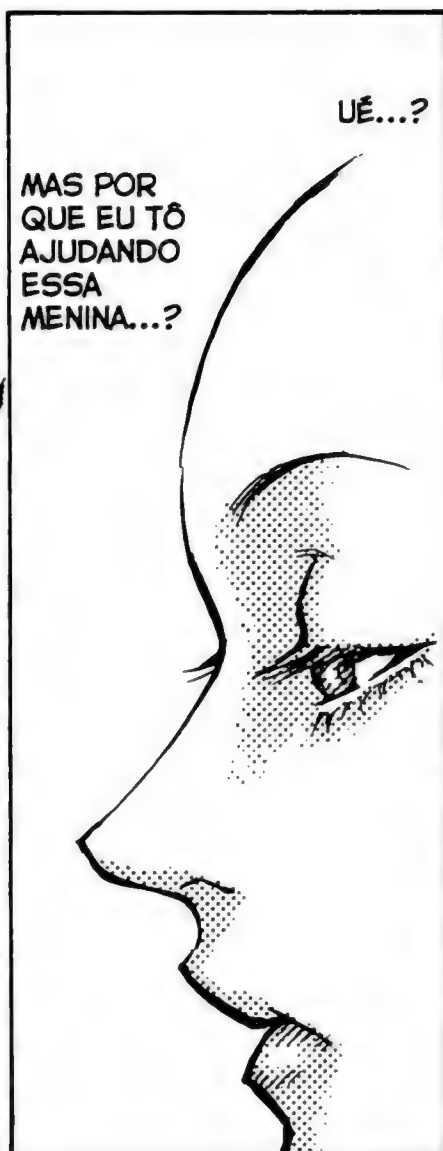




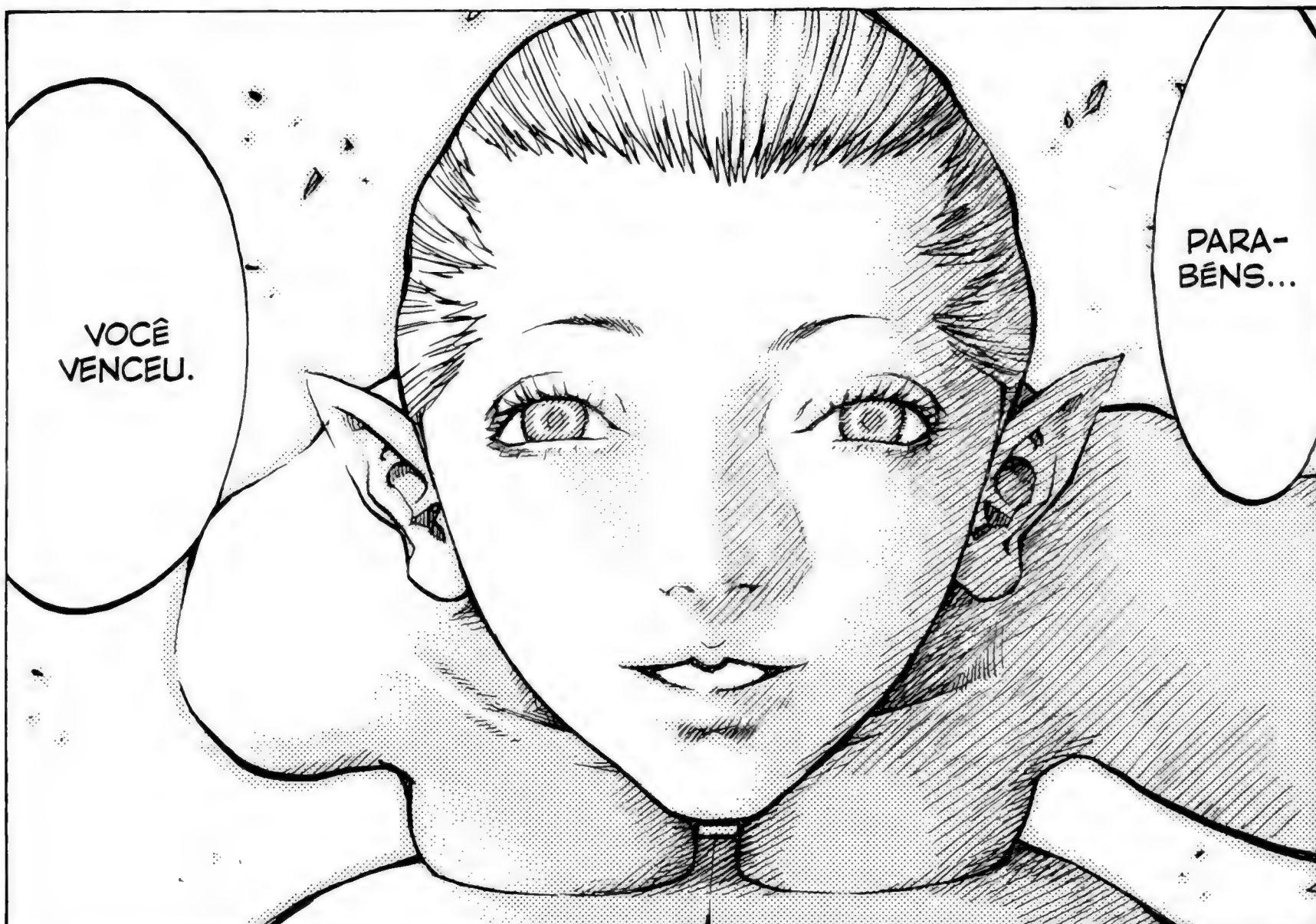
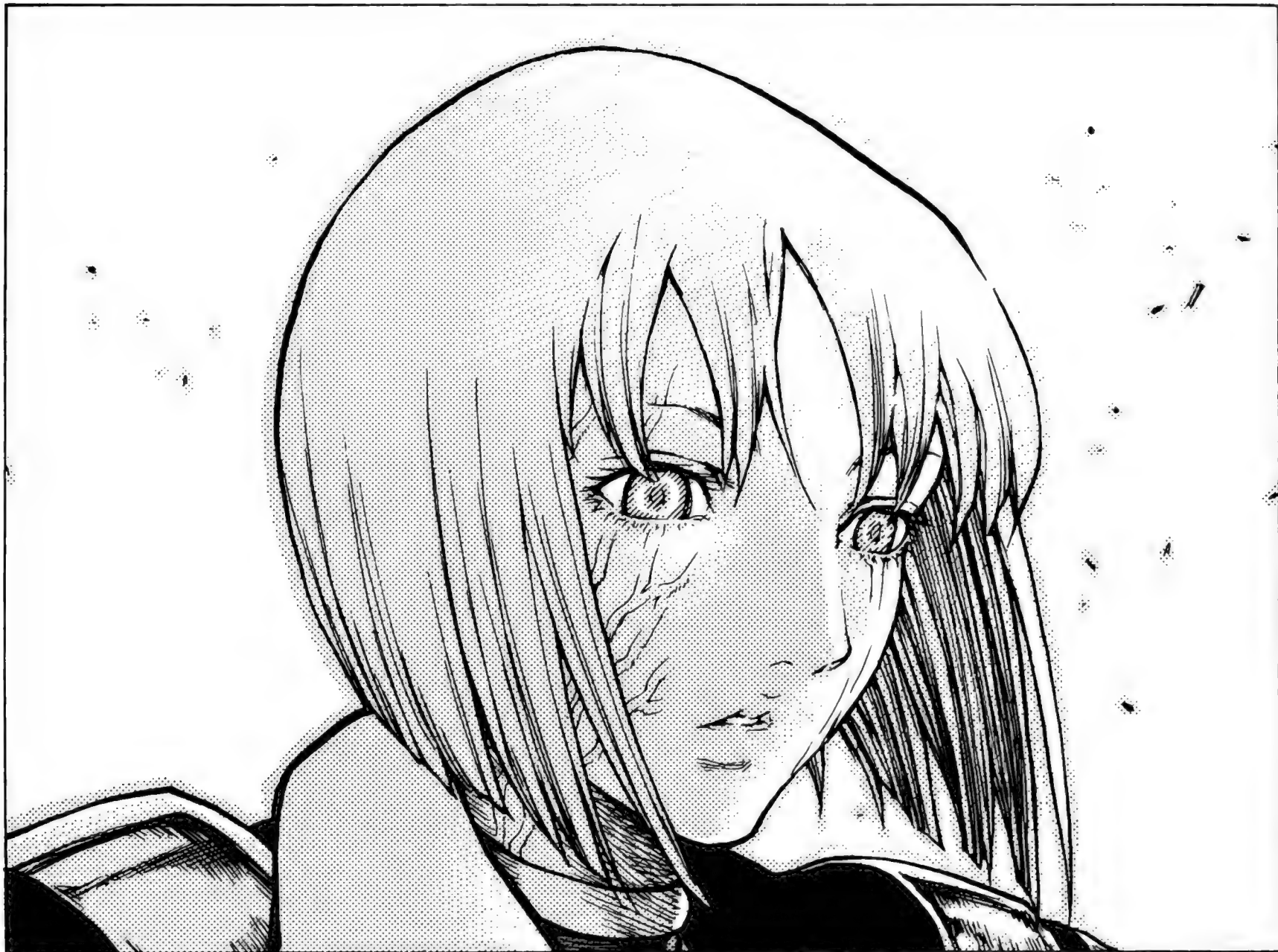
VOCÊ VAI
E METE A
CARA SEM
MEDO E,
AINDA POR
CIMA, NÃO
SE IMPORTA
DE MORRER
SOZINHA?!
O QUE VAI
SER DAS
PESSOAS
QUE VOCÊ
DEIXOU PRA
TRÁS?!

MAS QUE
MOLEZA É
ESSA?!











EU
NÃO TINHA
MAIS COMO
CONTINUAR,
MESMO...

COMO
PROMETI,
AGORA
É COM
VOCÊ.



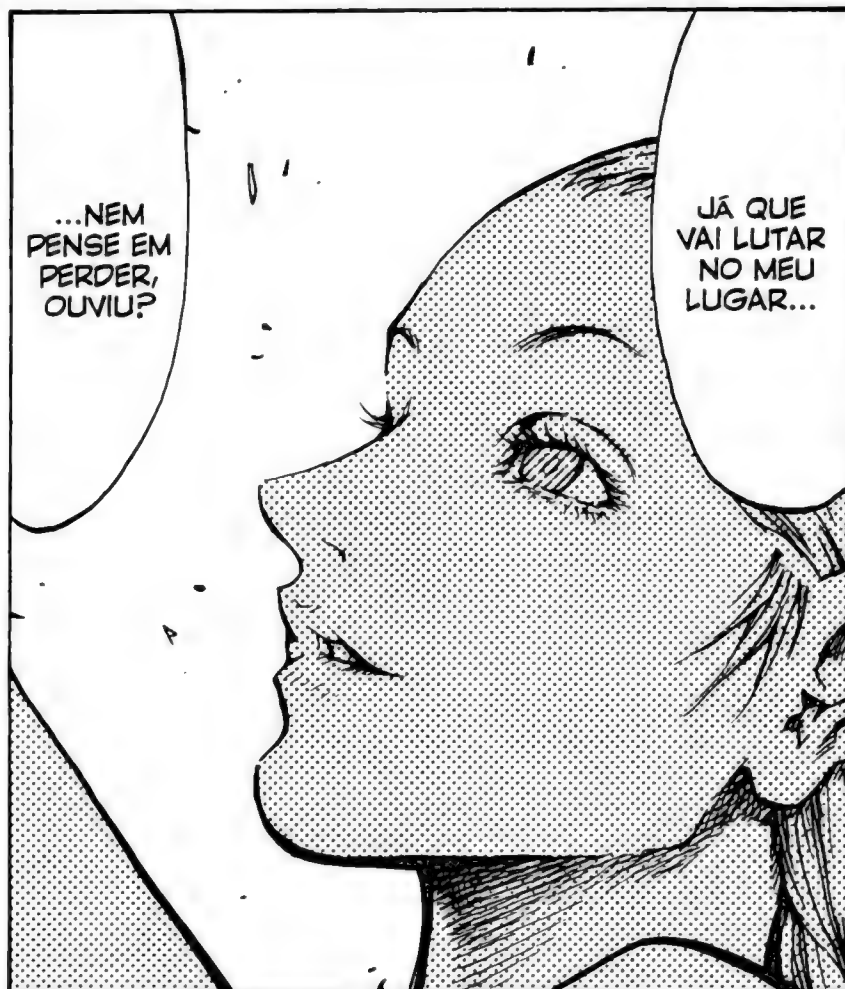
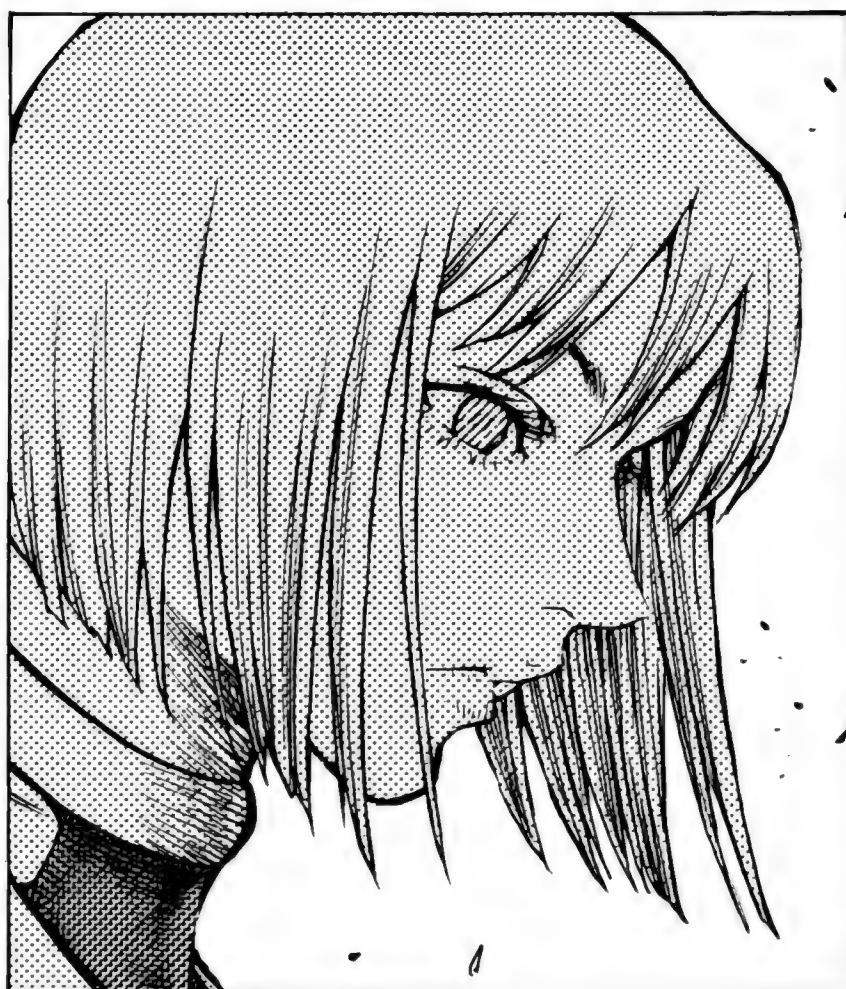
SENÃO, EU
ACABO ME
REGENE-
RANDO,
VIU?

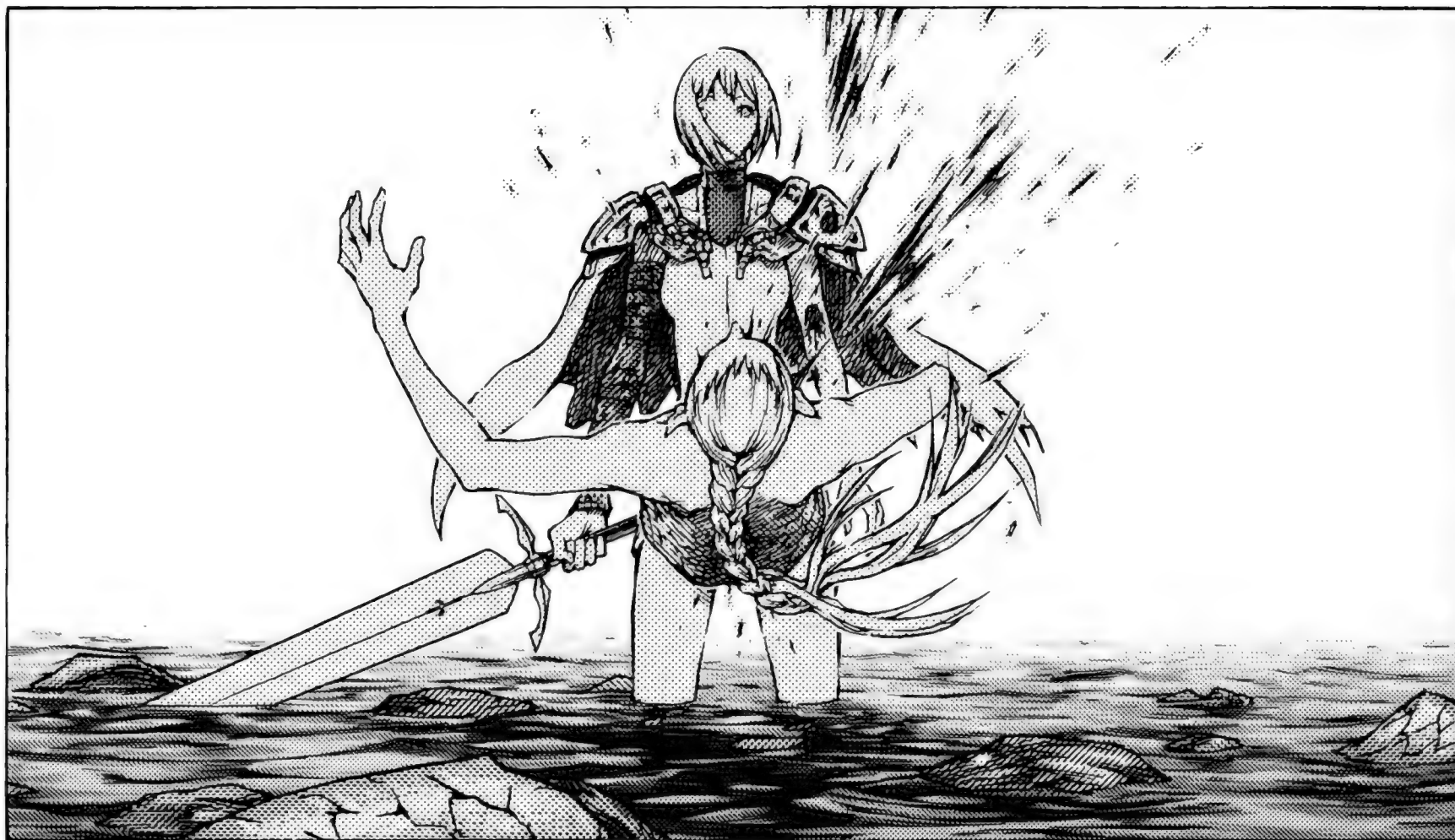
E TRATE
DE ACABAR
LOGO COM
O SERVIÇO.



EU
DETESTO
GENTE QUE
ARRISCA
A VIDA
À TOA.

SÓ
VOU
DIZER
UMA
COISA
...





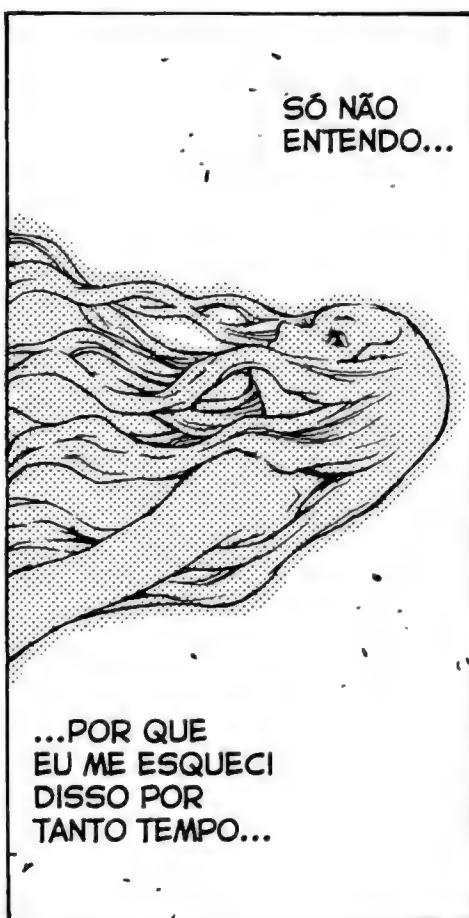
...AQUELE
SORRISO DO
MEU IRMÃO...

AH, AGORA
EU ENTENDI...



ME DESCULPA,
MANINHO...

TALVEZ EU
TENHA CISMADO
EM ESQUECER
PORQUE LEMBRAR
ERA DOLOROSO
DEMAIS...



SÓ NÃO
ENTENDO...

...POR QUE
EU ME ESQUECI
DISSO POR
TANTO TEMPO...



ELE SORRIU NO
ÚLTIMO INSTANTE
DA VIDA DELE...

...PORQUE SE
CERTIFICOU DE QUE
EU ESTAVA BEM...

A GENTE
SE VÊ...

...DO OUTRO
LADO, MANINHO...



CENA 41.

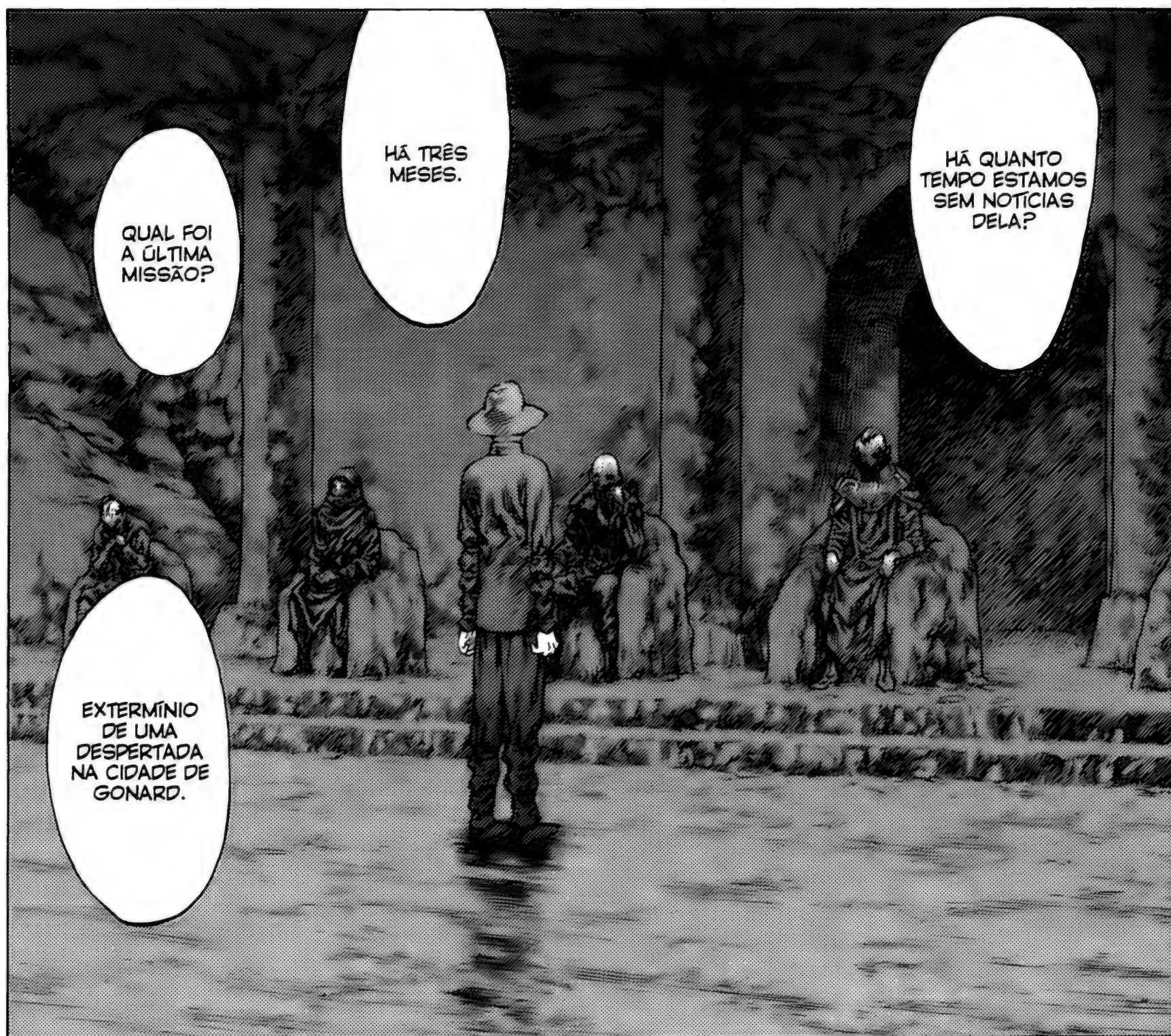
A Mandíbula da Bruxa I



ゴ"オオオオ...

TERRAS DO EXTREMO
LESTE DE STAV...

PERDERAM
CONTATO COM
A NÚMERO
QUARENTA
E SETE?



QUAL FOI
A ÚLTIMA
MISSÃO?

HÁ TRÊS
MESES.

HÁ QUANTO
TEMPO ESTAMOS
SEM NOTÍCIAS
DELA?

EXTERMÍNIO
DE UMA
DESPERTADA
NA CIDADE DE
GONARD.



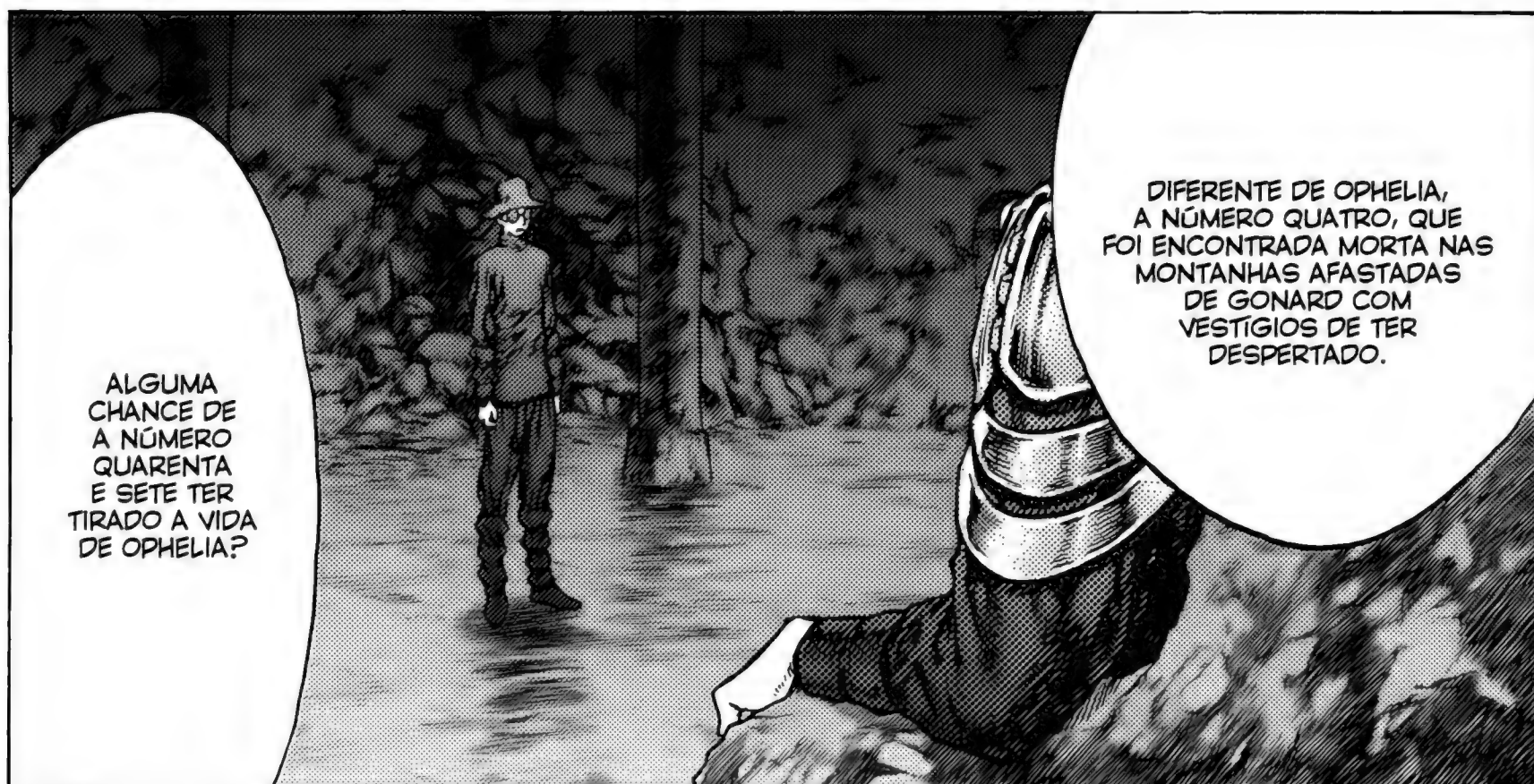
...MAS
NÃO LOCA-
LIZAMOS
O CORPO.

É
POSSÍ-
VEL...



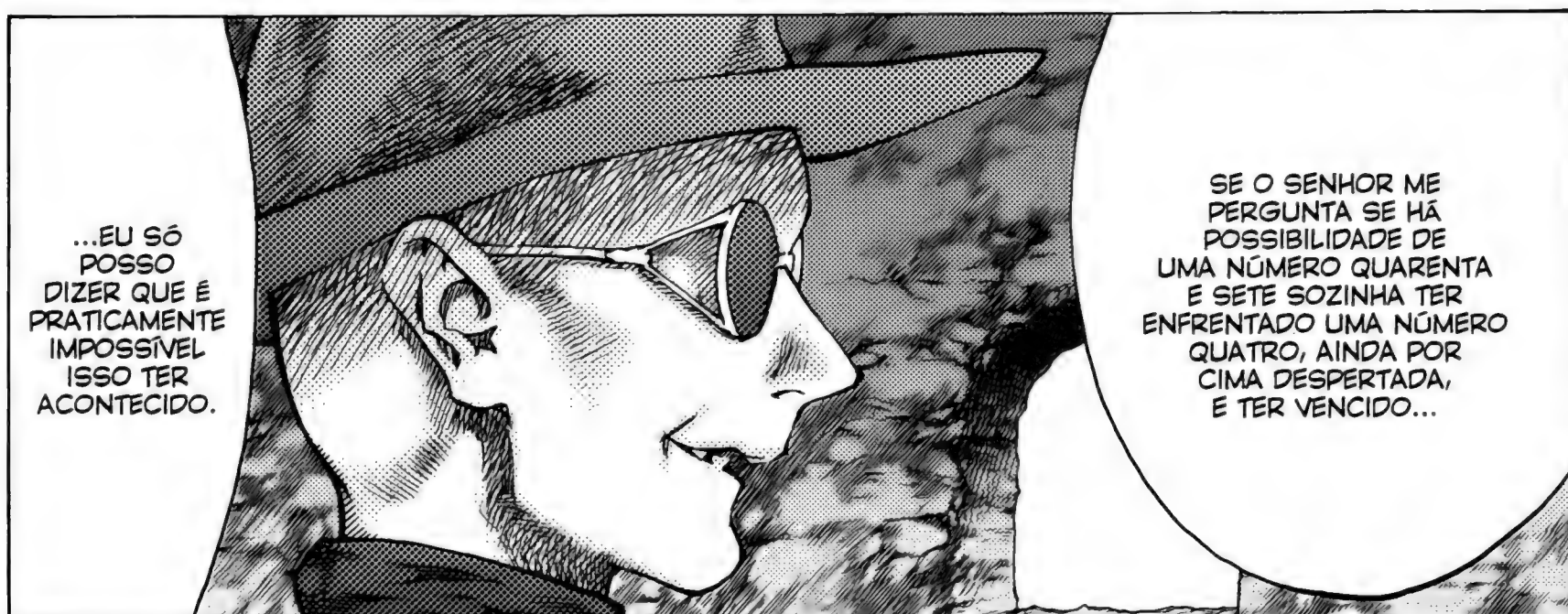
ELA FOI
COM A
NÚMERO
QUATRO,
CERTO?

ALGUMA
POSSÍBI-
LIDADE
DE MORTE
DURANTE
A EXECU-
ÇÃO DA
MISSÃO?



ALGUMA
CHANCE DE
A NÚMERO
QUARENTA
E SETE TER
TIRADO A VIDA
DE OPHELIA?

DIFERENTE DE OPHELIA,
A NÚMERO QUATRO, QUE
FOI ENCONTRADA MORTA NAS
MONTANHAS AFASTADAS
DE GONARD COM
VESTÍGIOS DE TER
DESPERTADO.



...EU SÓ
POSSO
DIZER QUE É
PRATICAMENTE
IMPOSSÍVEL
ISSO TER
ACONTECIDO.

SE O SENHOR ME
PERGUNTA SE HÁ
POSSIBILIDADE DE
UMA NÚMERO QUARENTA
E SETE SOZINHA TER
ENFRENTADO UMA NÚMERO
QUATRO, AINDA POR
CIMA DESPERTADA,
E TER VENCIDO...



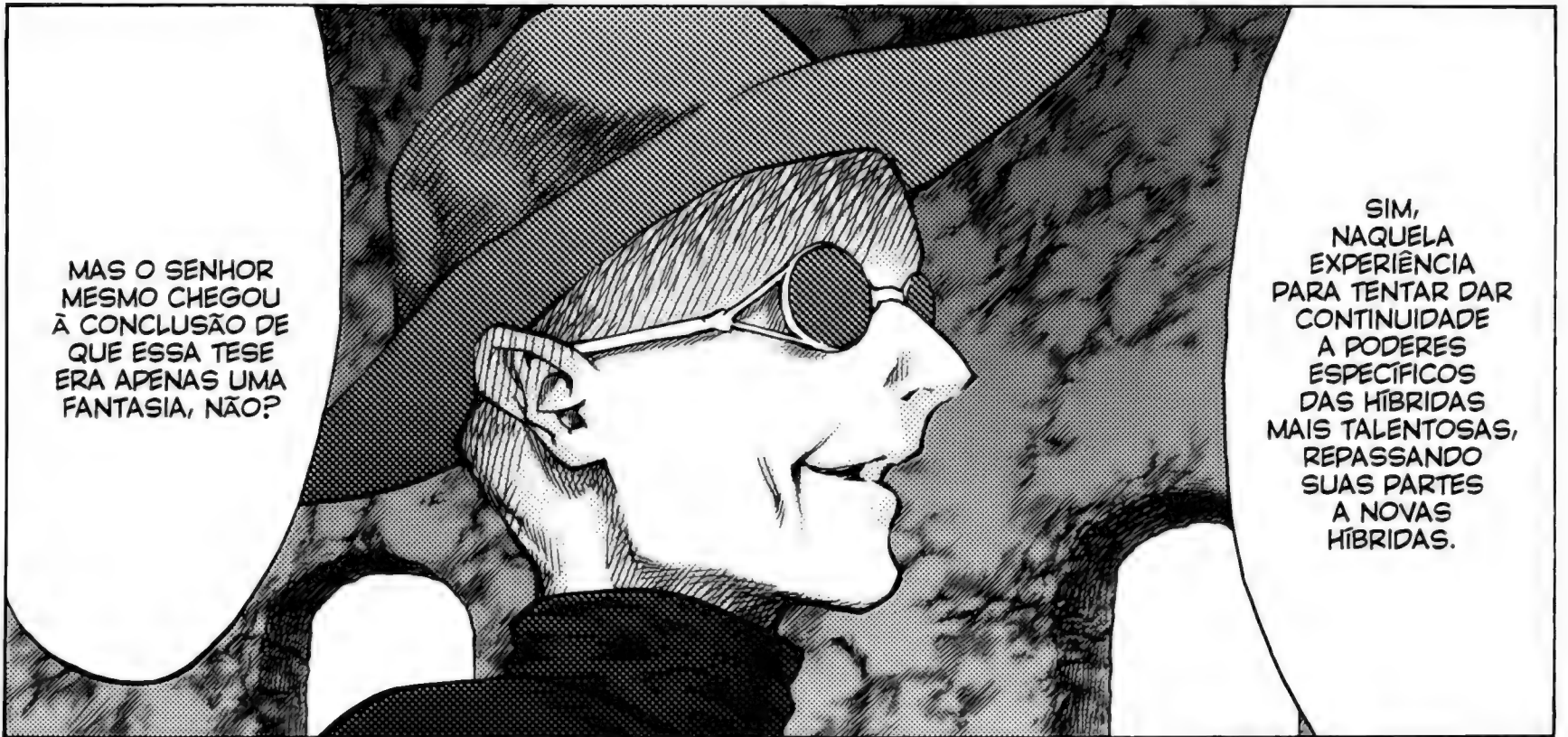
...É O
ESPÉCIME
QUE RECEBEU
A CARNE E O
SANGUE DE
TERESA,
NÃO É?

ALÉM DO
MAIS, ESSA
QUARENTA
E SETE...



MAS OS NÚ-
MEROS NÃO
SÃO REPRE-
SENTATIVOS
ABSOLUTOS
DO PODER
DELAS...

SIM, PELA
LÓGICA,
É ALGO
ABSURDO
DE SE
PENSAR...



MAS O SENHOR
MESMO CHEGOU
À CONCLUSÃO DE
QUE ESSA TESE
ERA APENAS UMA
FANTASIA, NÃO?

SIM,
NAQUELA
EXPERIÊNCIA
PARA TENTAR DAR
CONTINUIDADE
A PODERES
ESPECÍFICOS
DAS HÍBRIDAS
MAIS TALENTOSAS,
REPASSANDO
SUAS PARTES
A NOVAS
HÍBRIDAS.



MAS O FATO
É QUE AINDA HÁ
MUITOS ASPECTOS
OBSCUROS EM
RELAÇÃO A ELA.

FOI SÓ UMA
CONCLUSÃO
TEÓRICA,
CONSIDERAN-
DO QUE NÃO
TESTAMOS
EM UMA
QUANTIDADE
SATISFATÓRIA
DE HÍBRIDAS.



SIM?

HER-
MITA...



É
PRIORIDADE
MÁXIMA.
PODEMOS
ADIAR O
REstante.

QUERO
QUE VOCÊ
ESCALE
"AQUELA
GUERREI-
RA" PARA
ESTA
MISSÃO.



SE ESTIVER
VIVA, TEMOS DE
ENCONTRÁ-LA.

DE
QUALQUER
FORMA, NÃO
PODEMOS
IGNORAR O SEU
DESAPARECI-
MENTO.



COMO
QUISER,
SENHOR.



AGORA,
A COISA VAI
ESQUENTAR...

COMO
SERÁ QUE
CLARE VAI
REAGIR...?

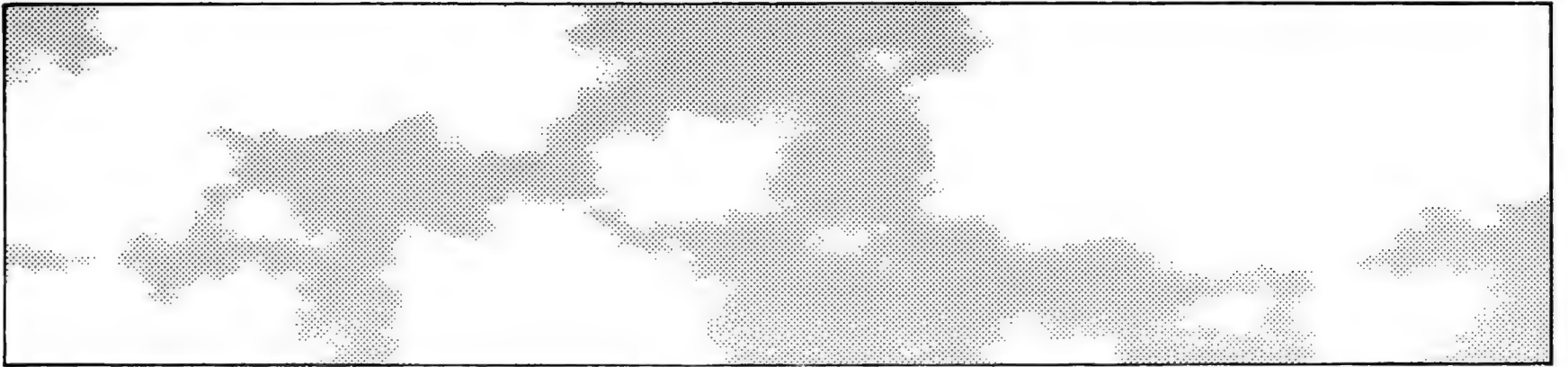


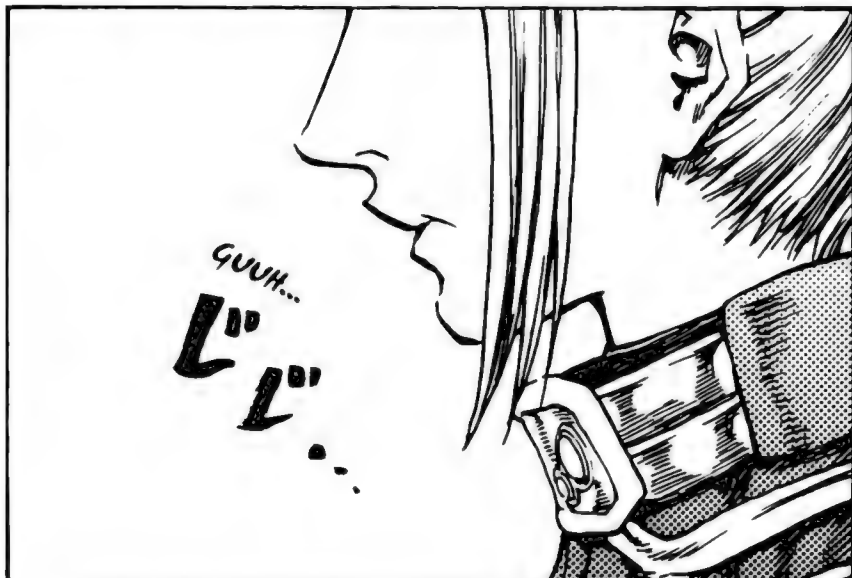
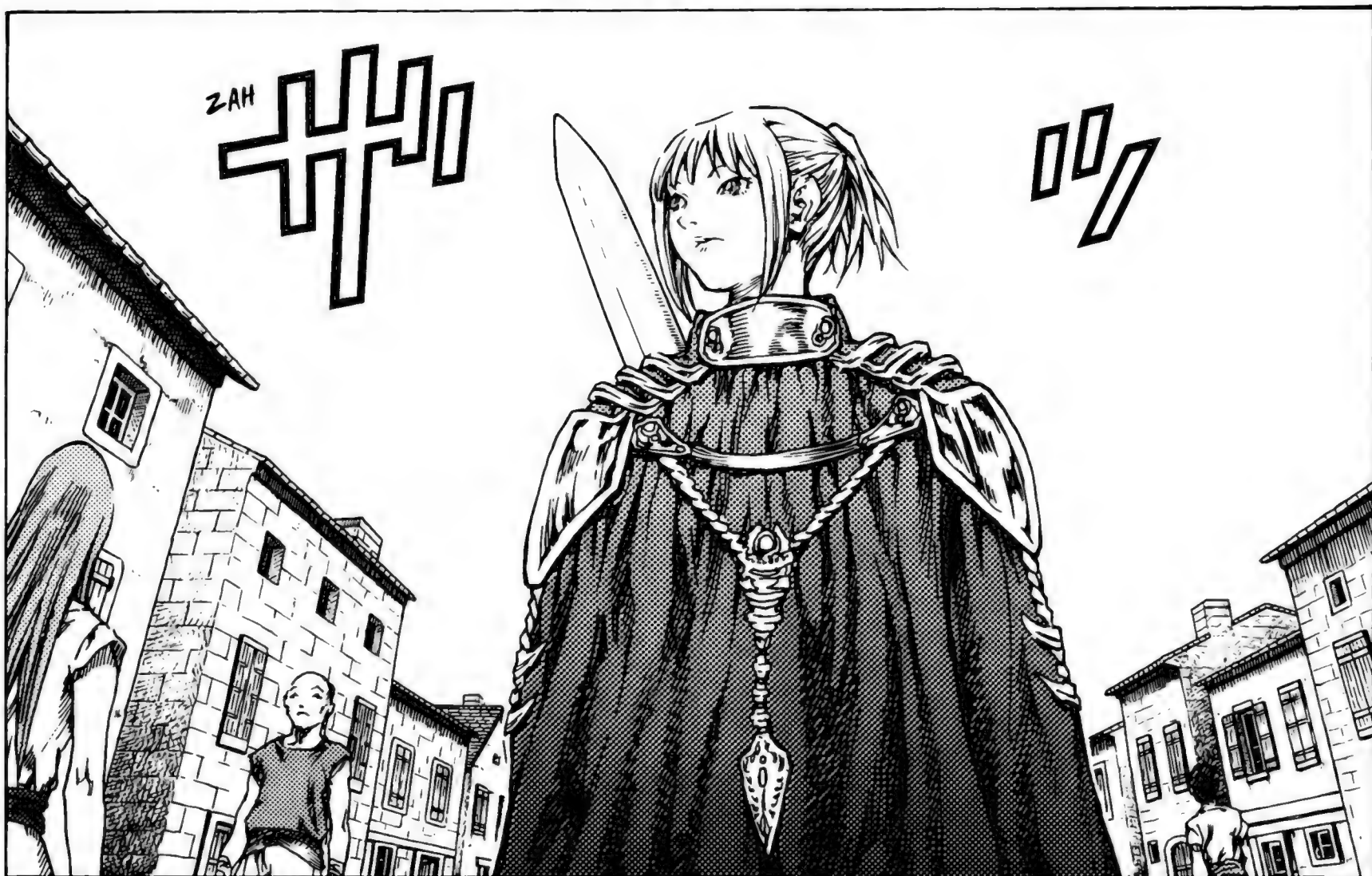
HU,
HU,
HU...

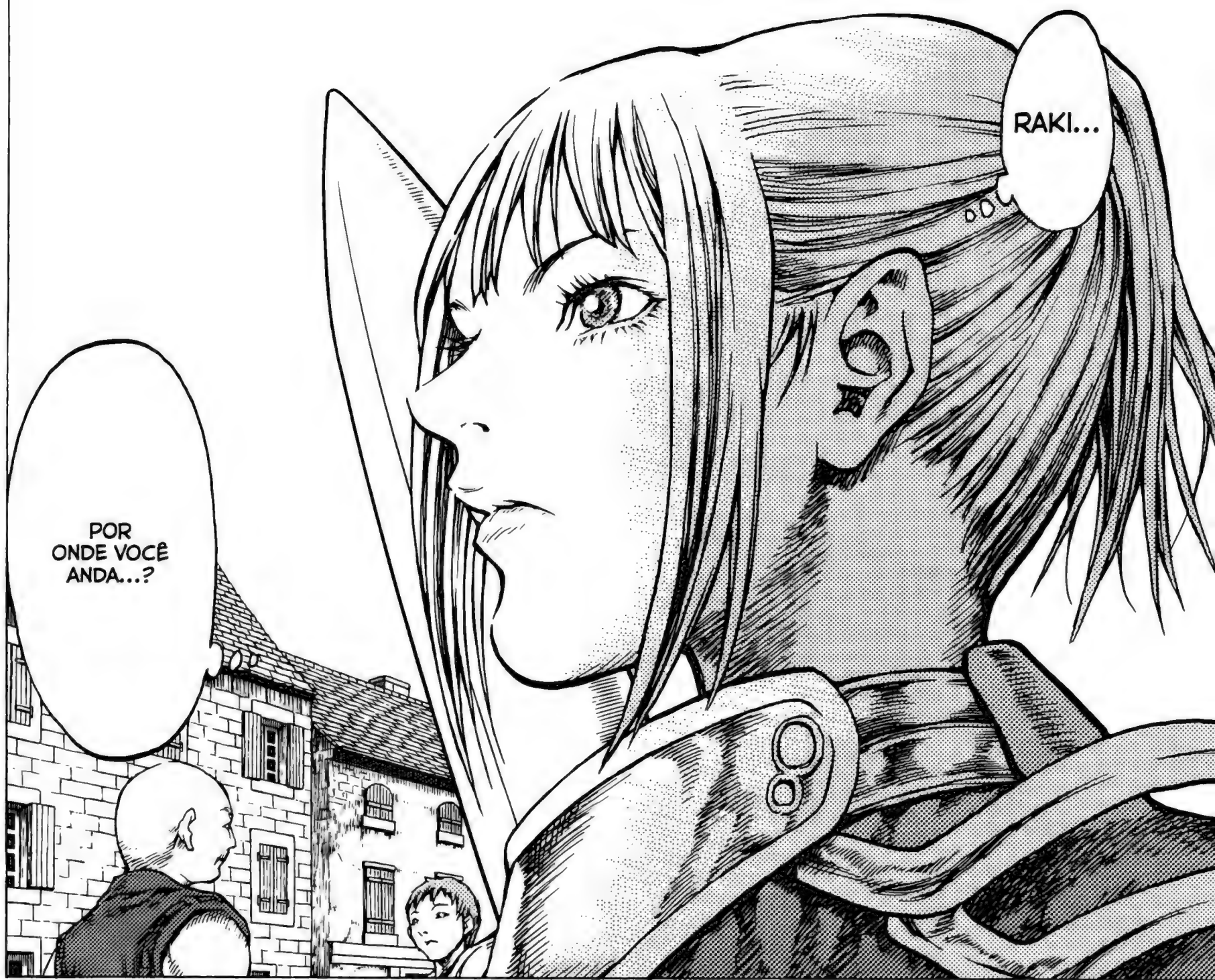


SE ELE
CHAMOU
HERMITA,
É PARA
COLOCAR
AQUELA
MULHER
EM AÇÃO
...

INTERES-
SANTE... É
MESMO A
PESSOA
PERFEITA
PARA ESSA
TAREFA.









VOCÊ VAI
TER QUE
PROCURAR
BASTANTE...

NÃO SEI...
A CIDADE
É MUITO
GRANDE,
SABE?



VIU
ALGUM
GAROTO
POR
AQUI?

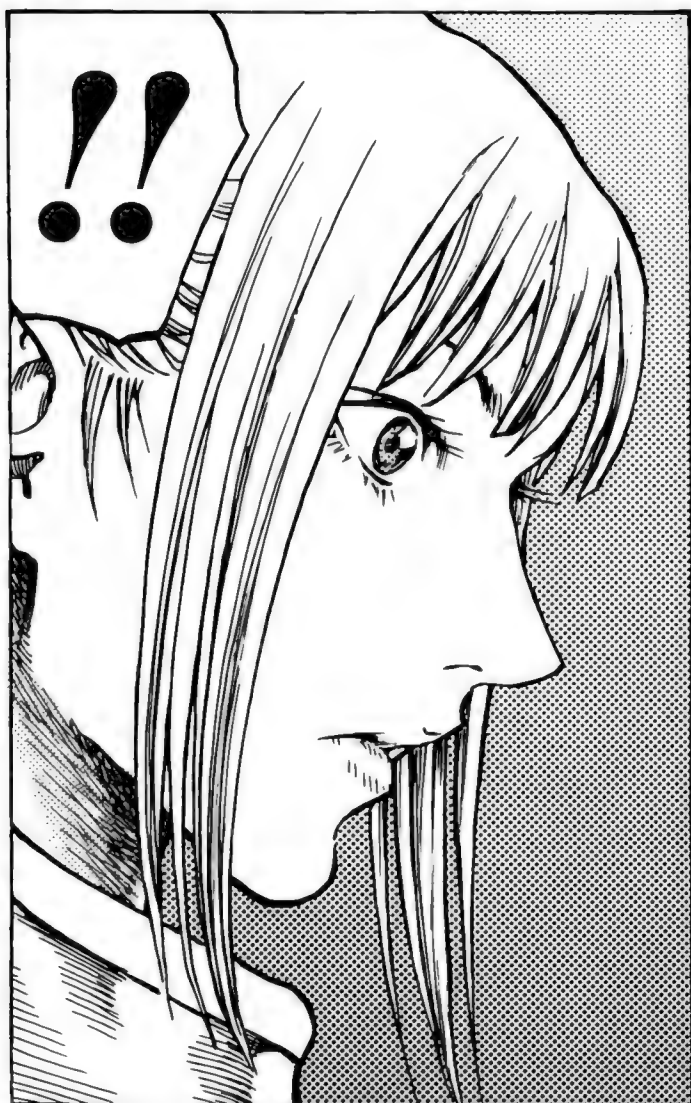
ESTOU
PROCURANDO
O MEU IRMÃO, DE
QUEM ME PERDI
DURANTE A
VIAGEM.



ACHO
MELHOR
DEIXÁ-LO
AVISADO...



AH, UMA
COISA...



...CLAYMORES
ESTÃO NESTA
CIDADE.



ALGU-
MAS...



SERÁ
UMA
DESPER-
TADA...?



E, PELO
JEITO, DEVEM
SER DUROS NA
QUEDA, POIS
VIERAM QUATRO
DELAS PARA
EXTERMINÁ-LOS.

PARECE QUE
HÁ YUMAS
ESCONDIDOS
NUMA MONTANHA
NÃO MUITO
LONGE DAQUI.



AGRADEÇO
A ATENÇÃO.

NÃO QUERO
QUE SE ASSUSTE
AO VÊ-LAS NO MEIO
DA CIDADE.



SEI QUE
AS CLAYMORES
NÃO MEXEM COM
HUMANOS, MAS
ACHEI MELHOR
DEIXÁ-LO A PAR
DA SITUAÇÃO...



PFF...

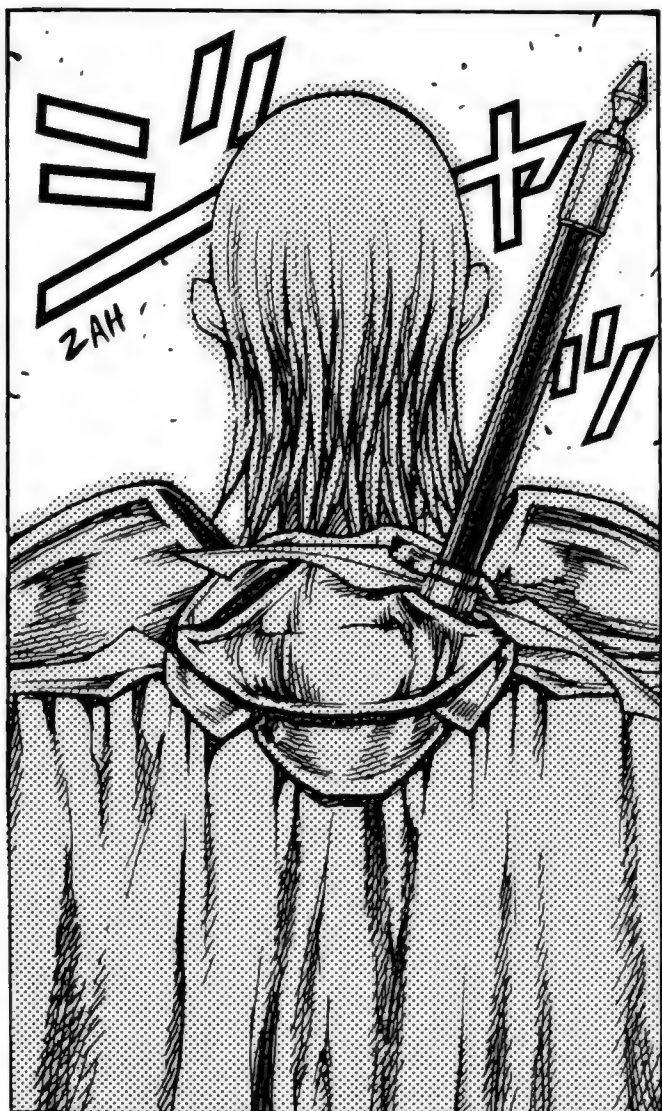
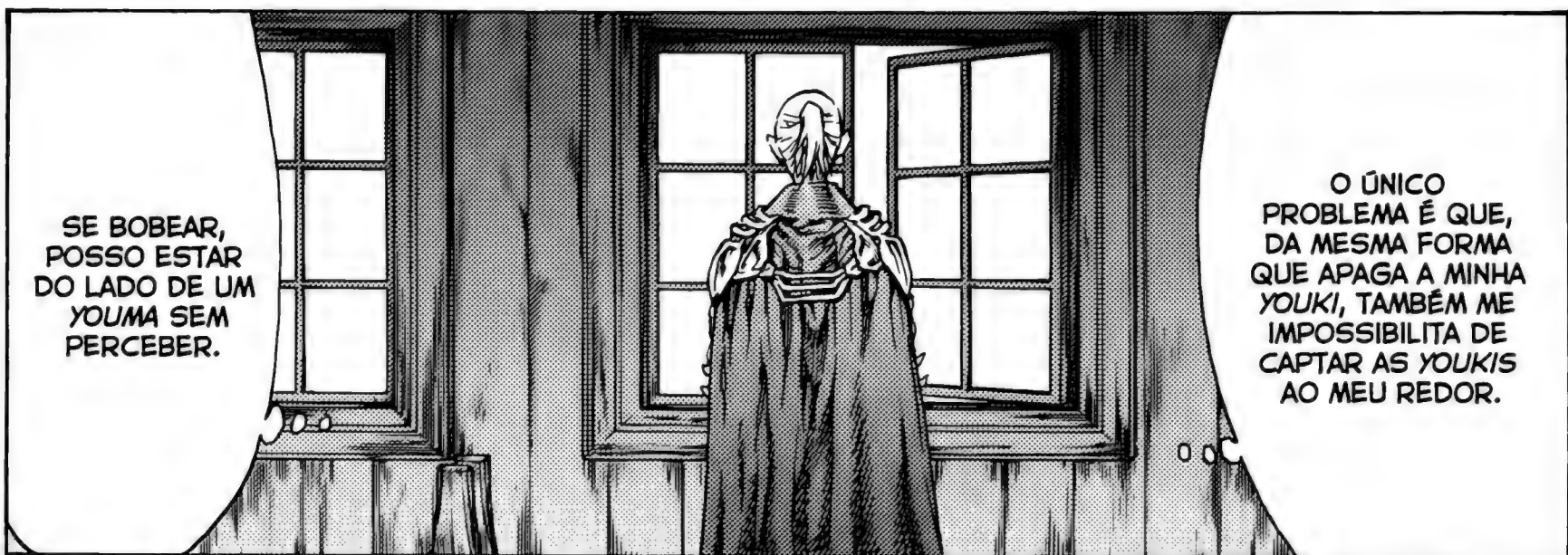
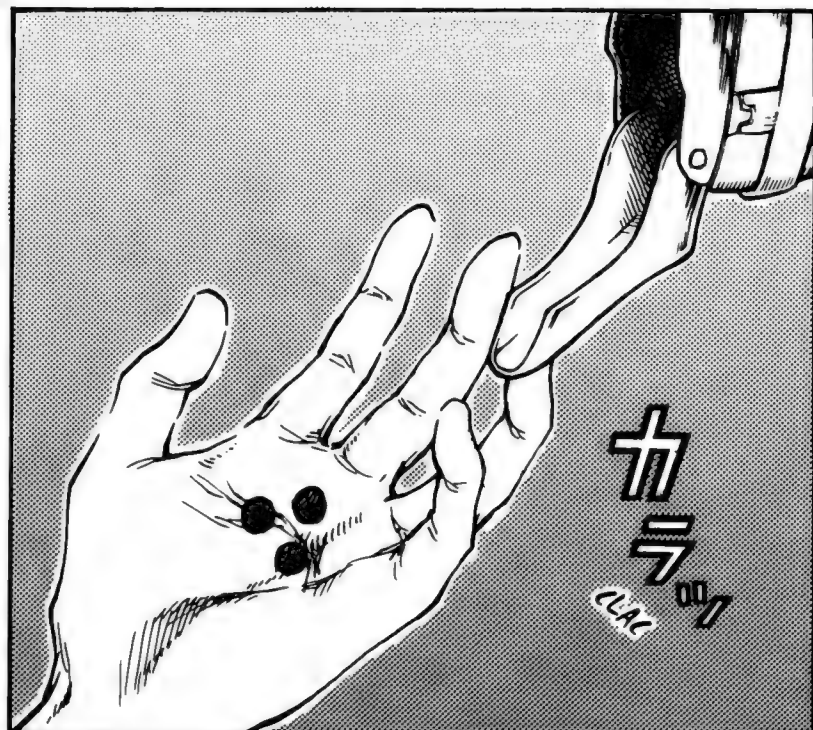
THUN!

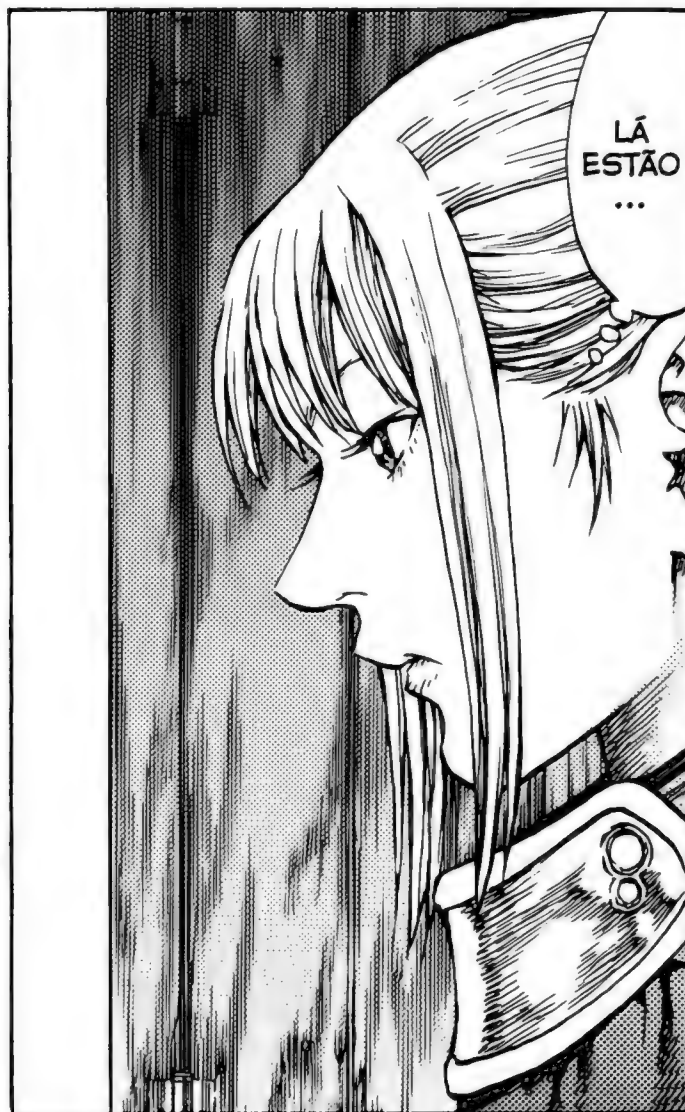
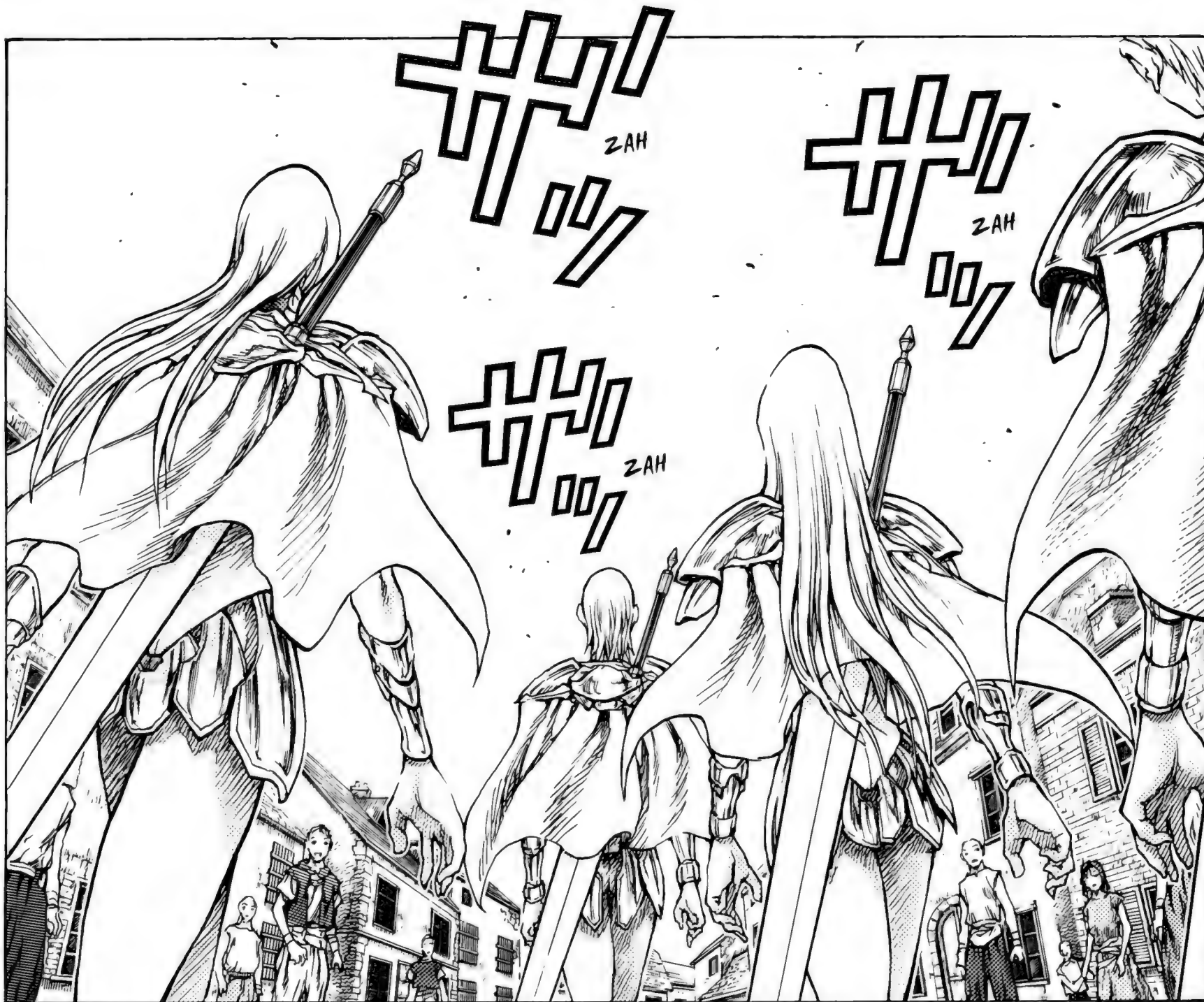
BLAM

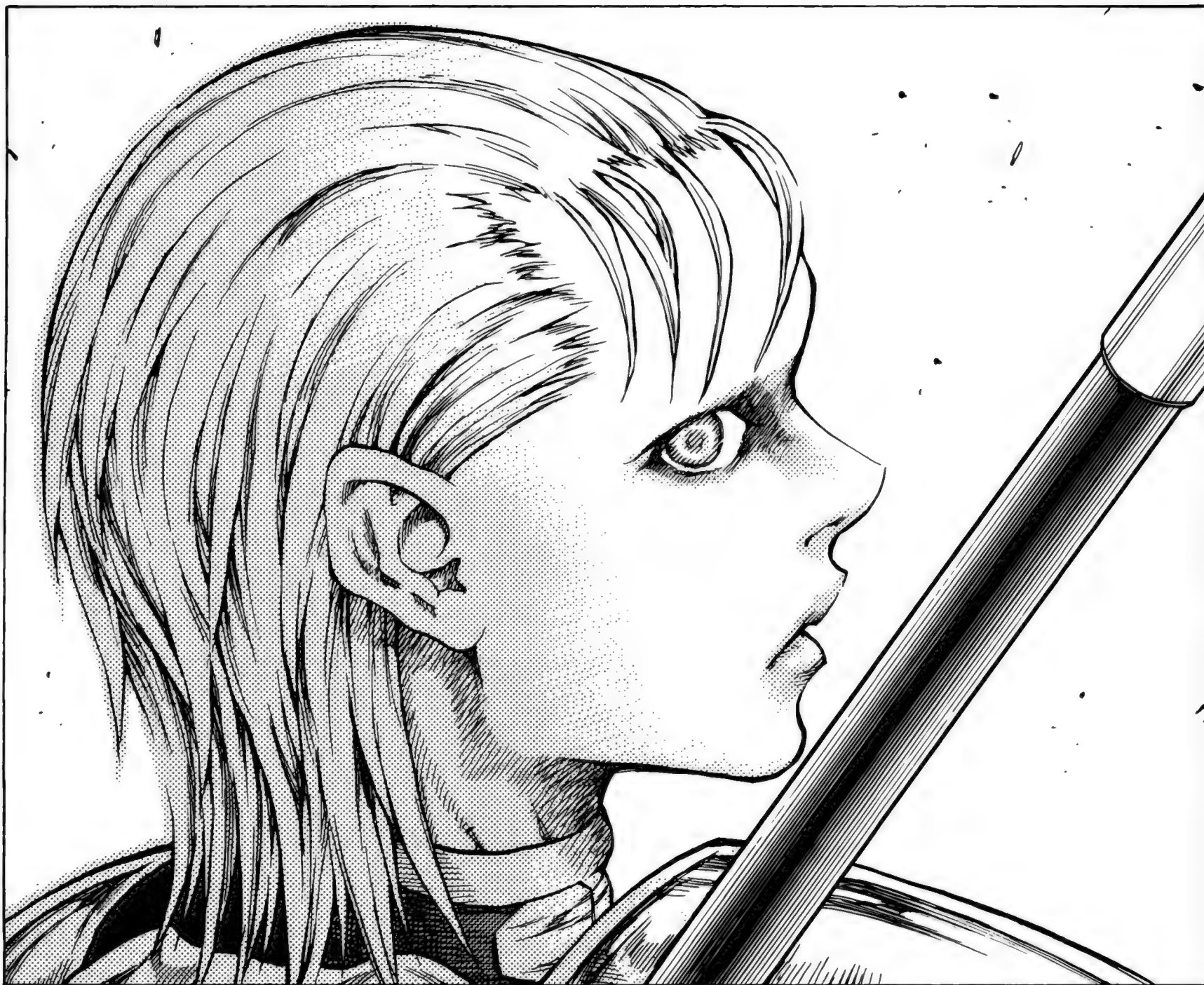


TCHAC

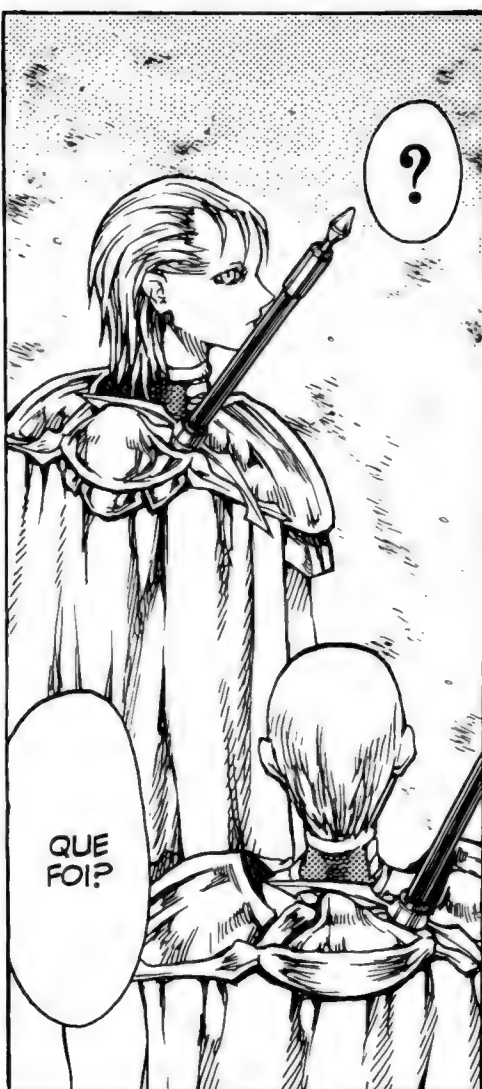
THUN!



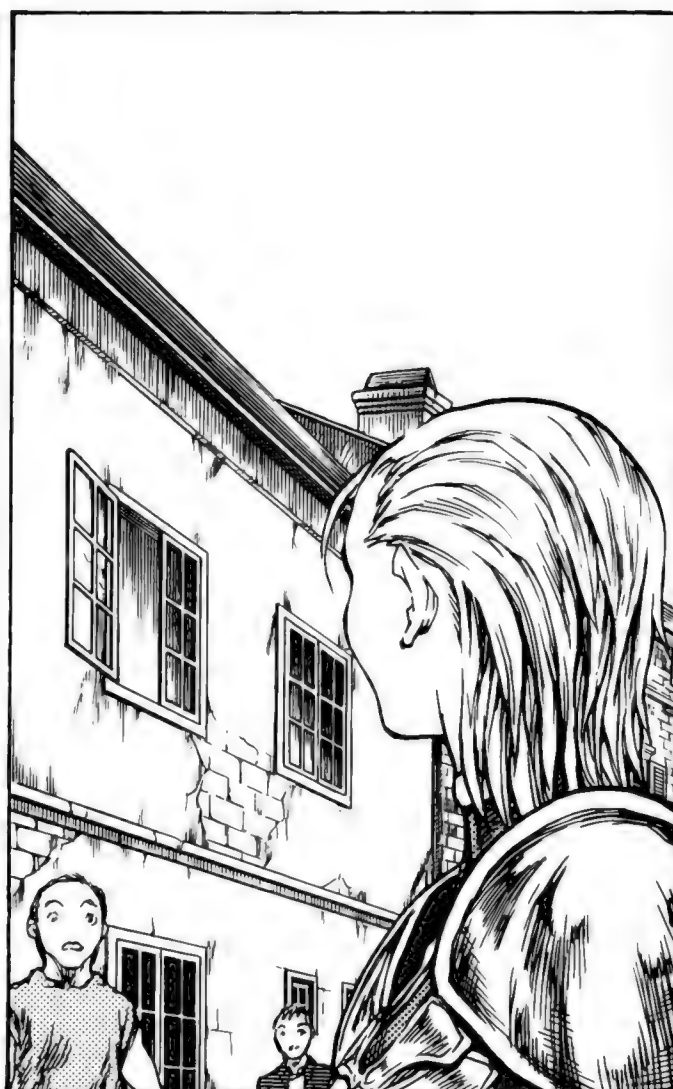


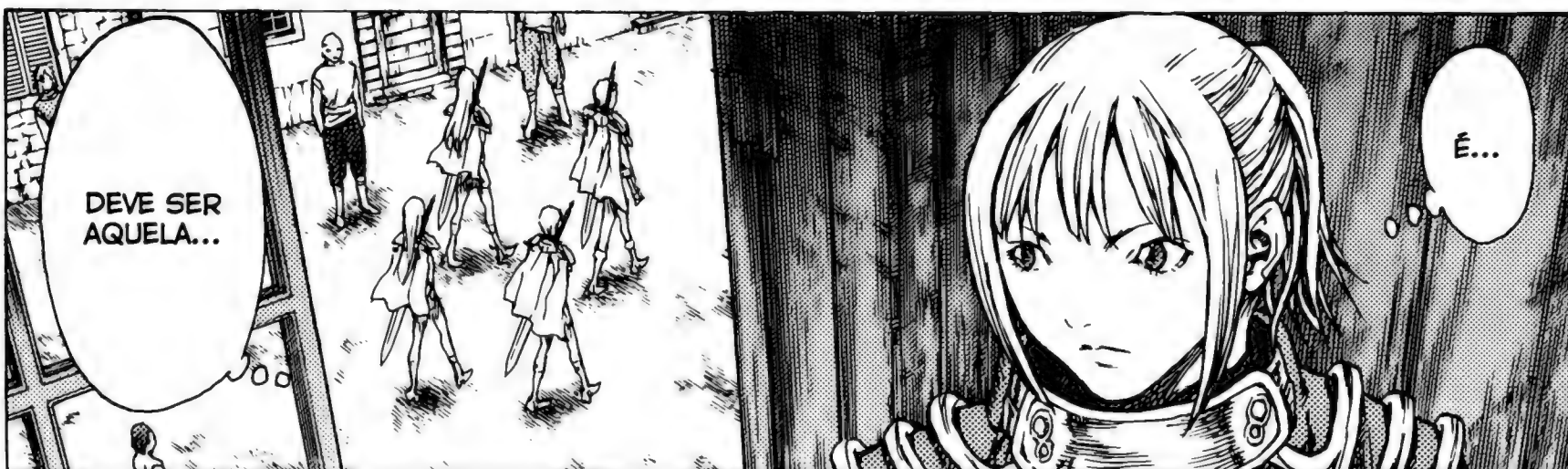
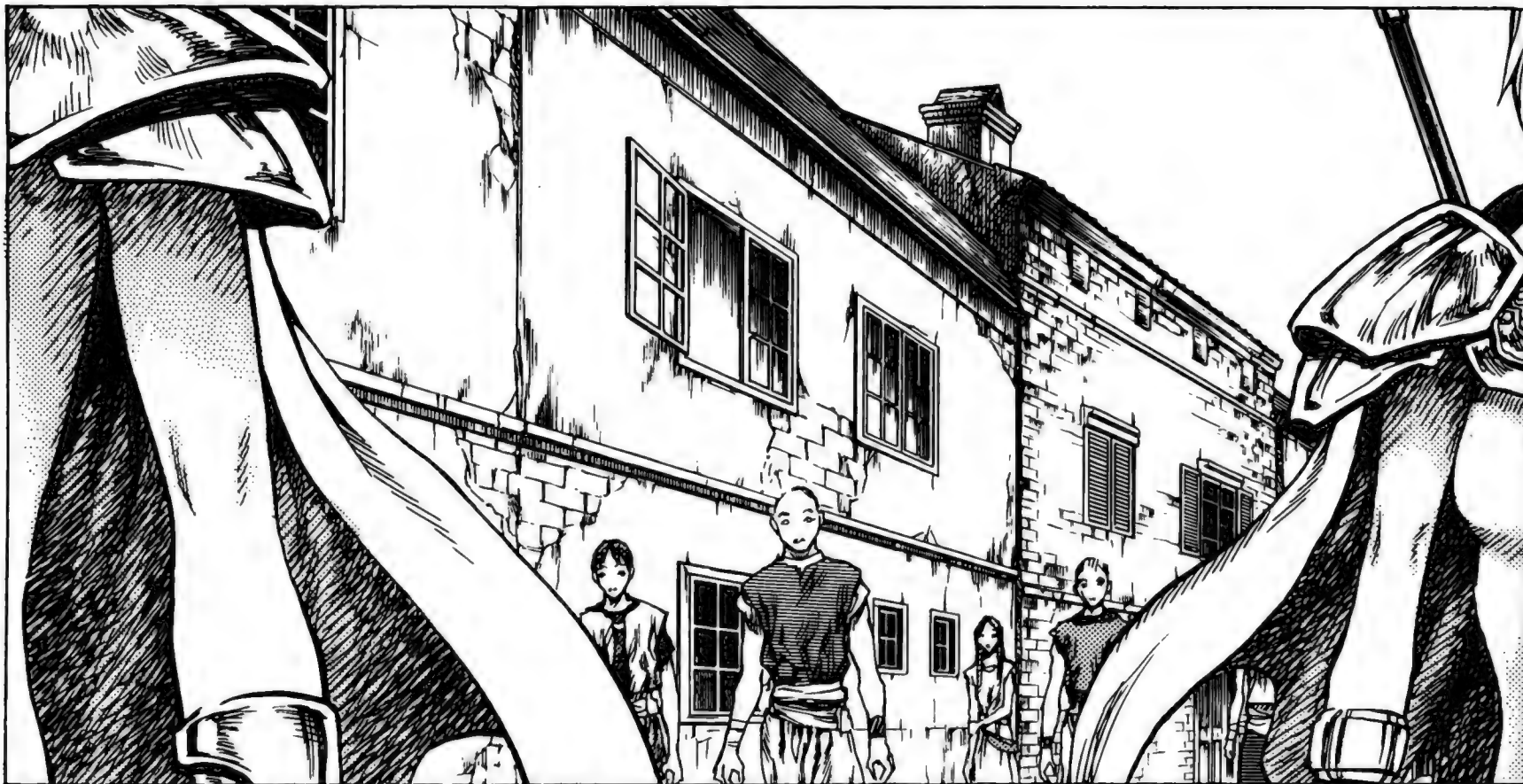


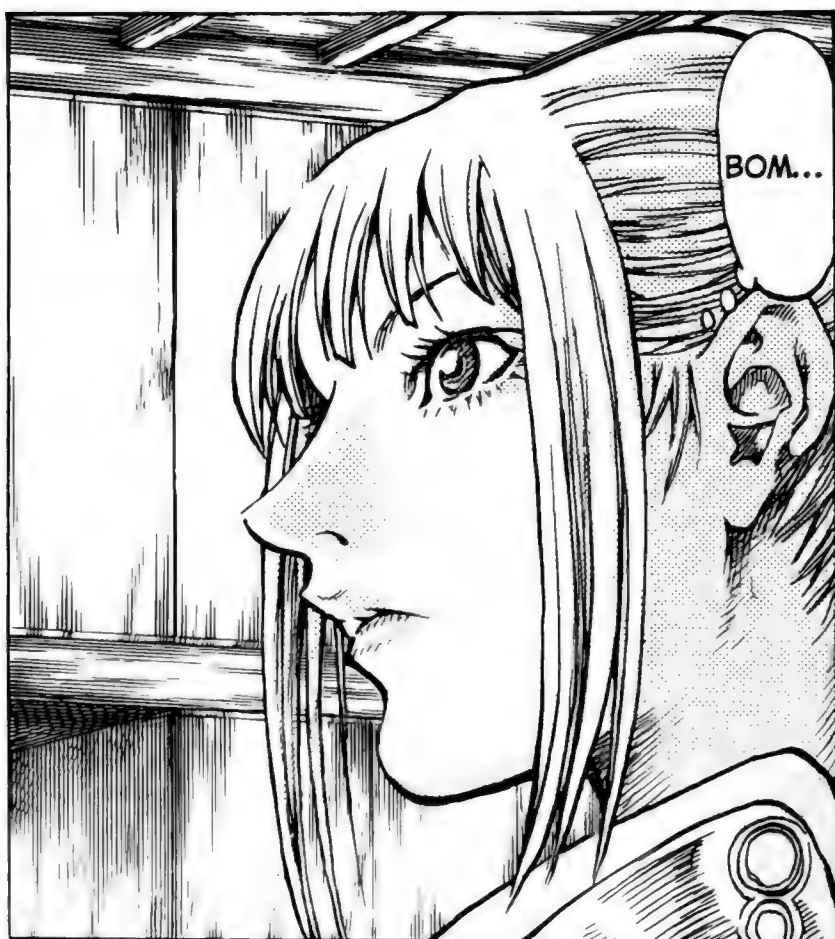
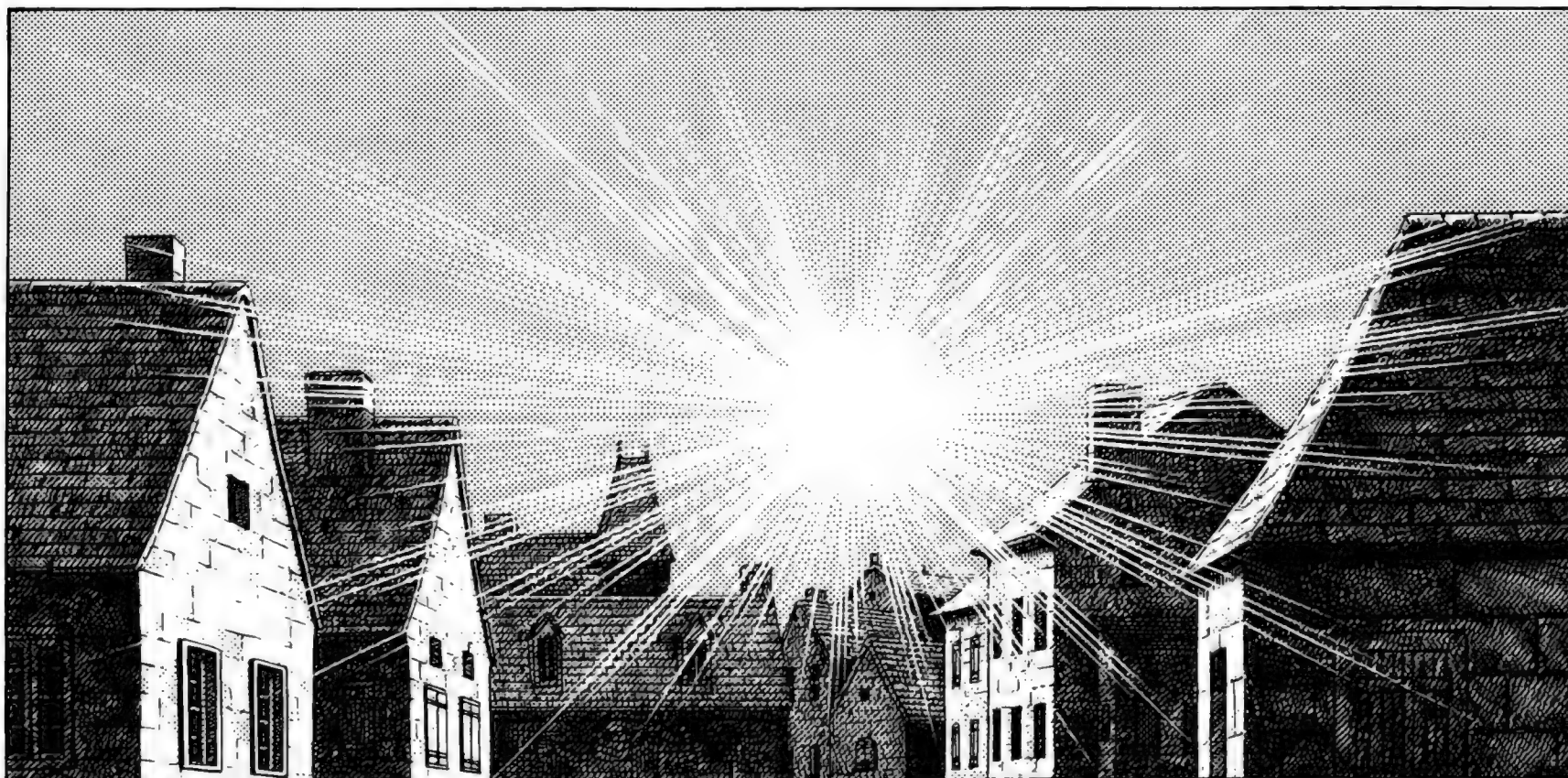
NADA.



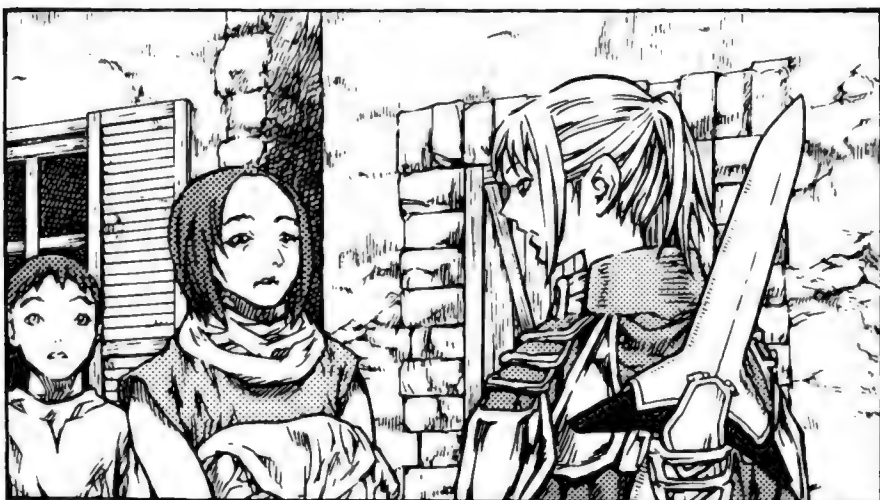
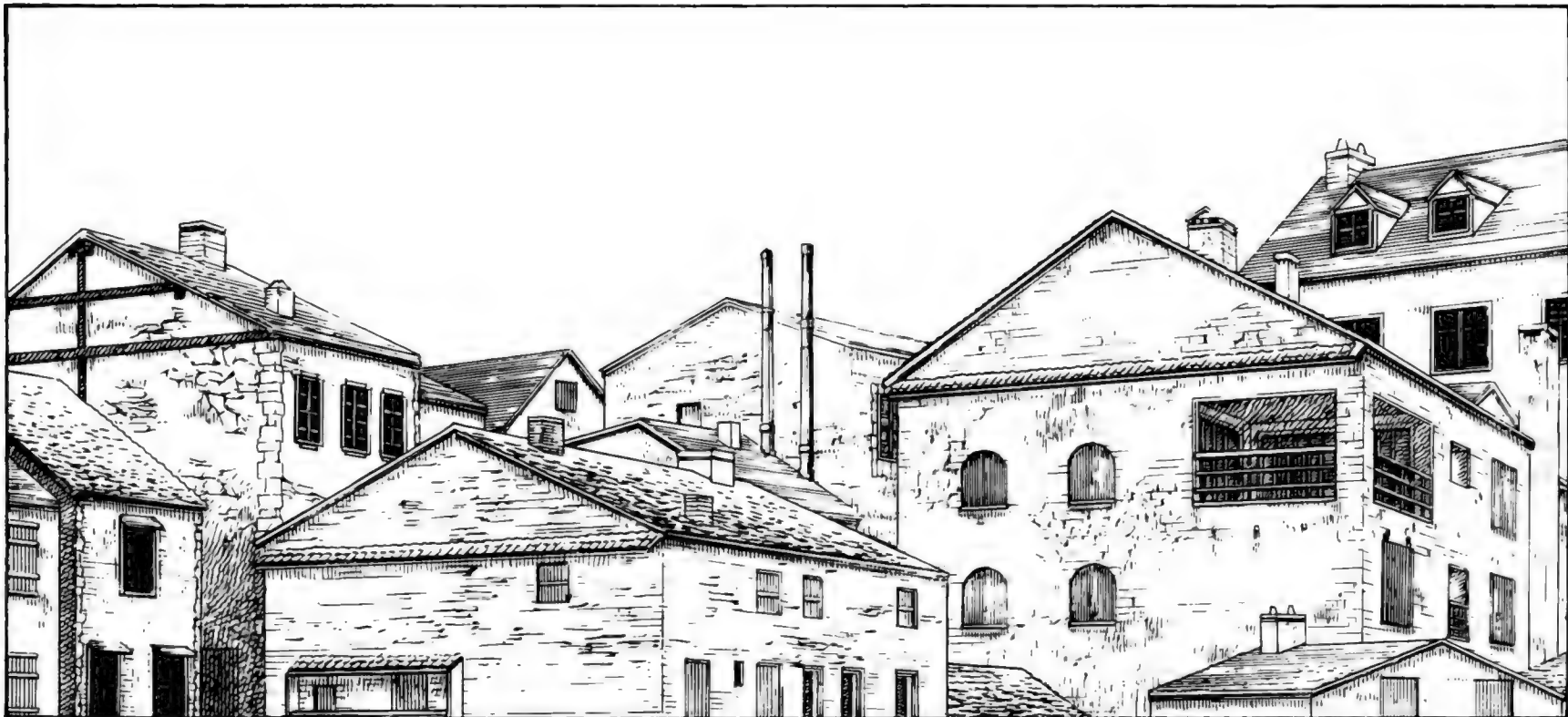
QUE FOI?

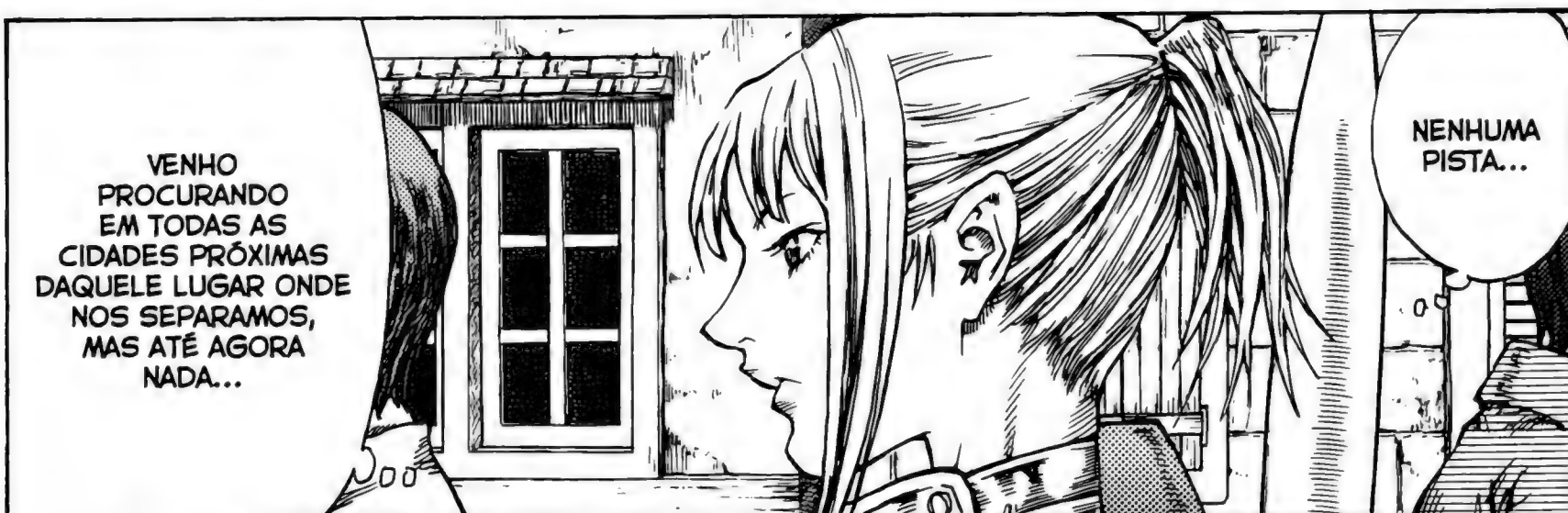
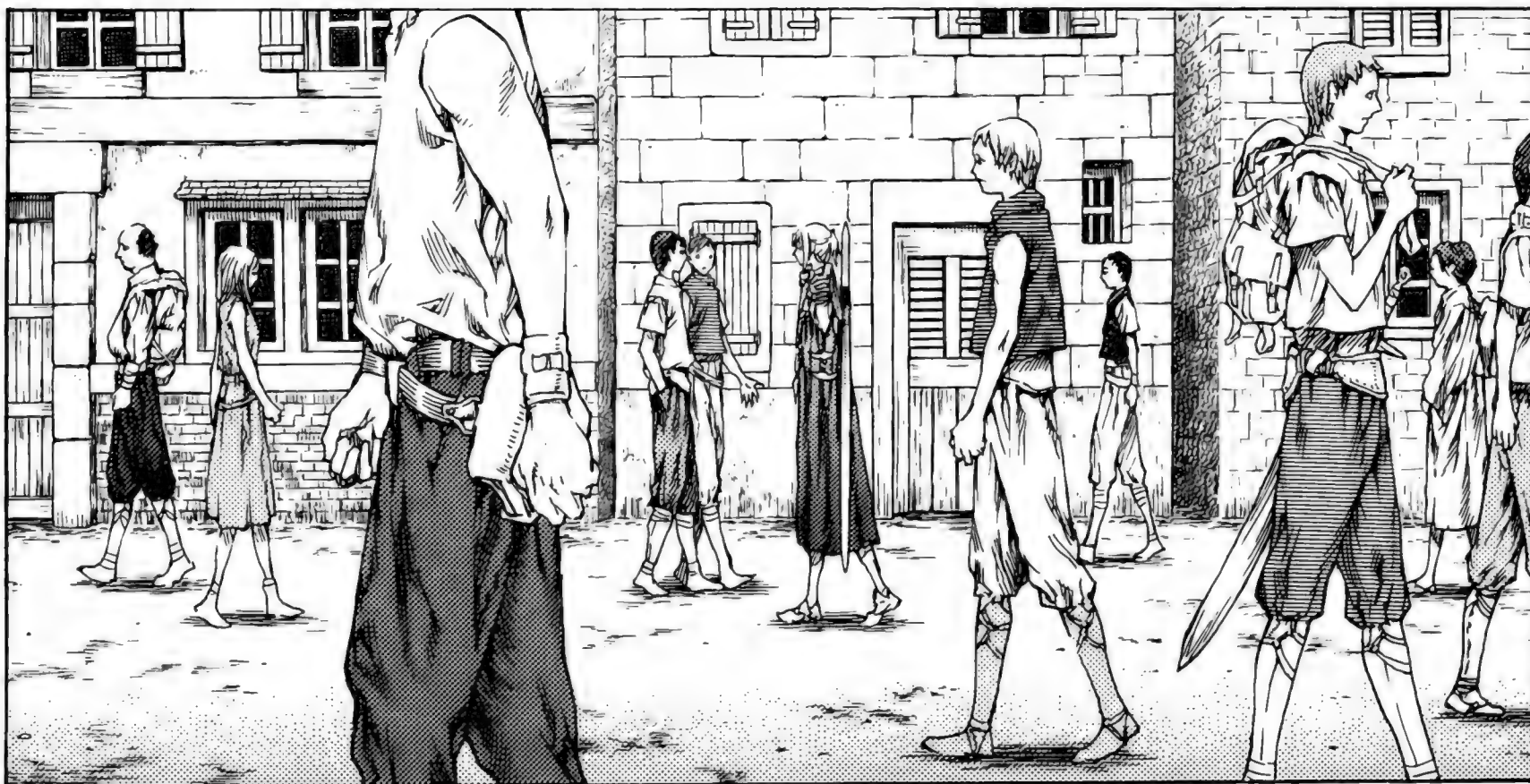


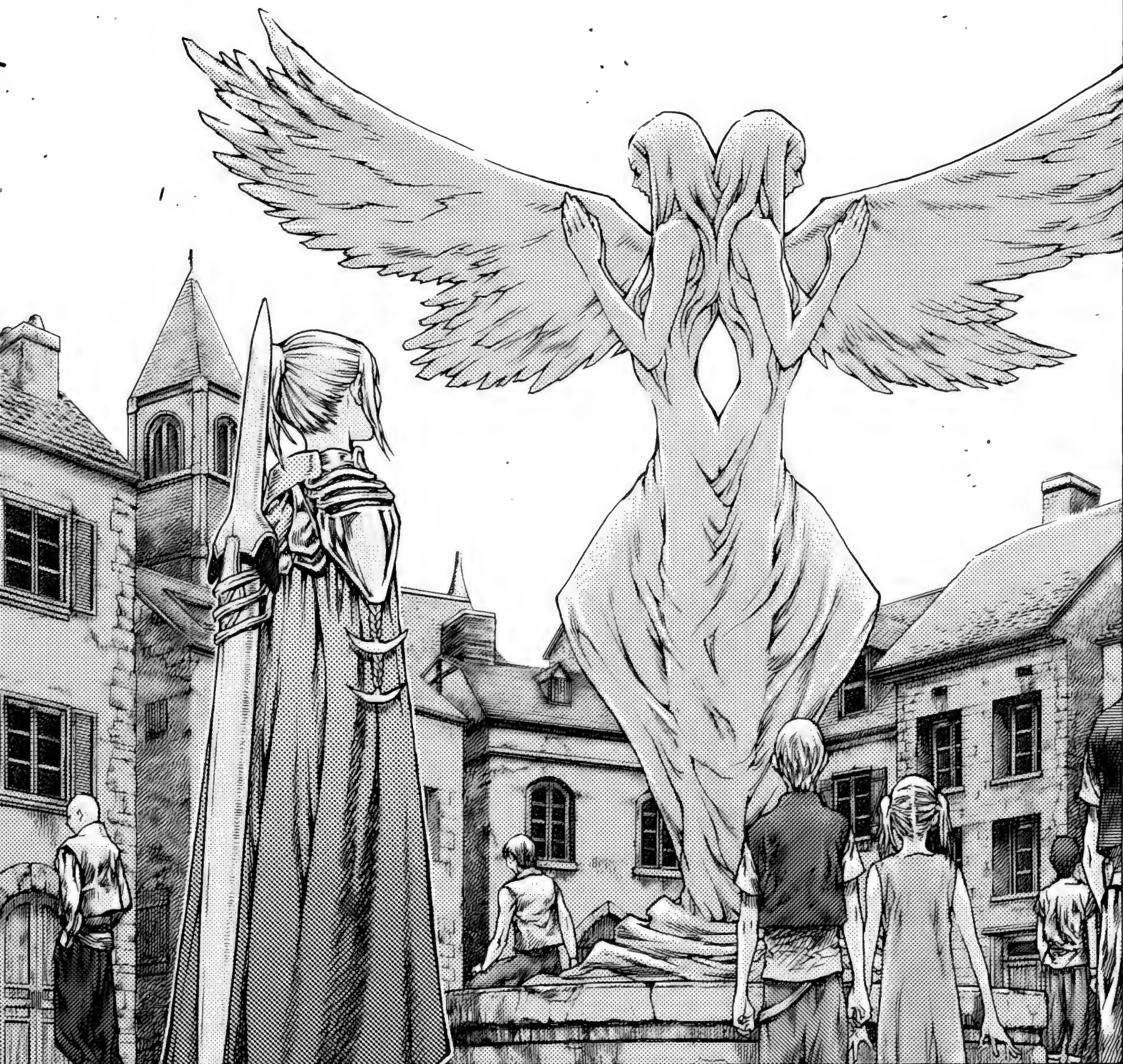








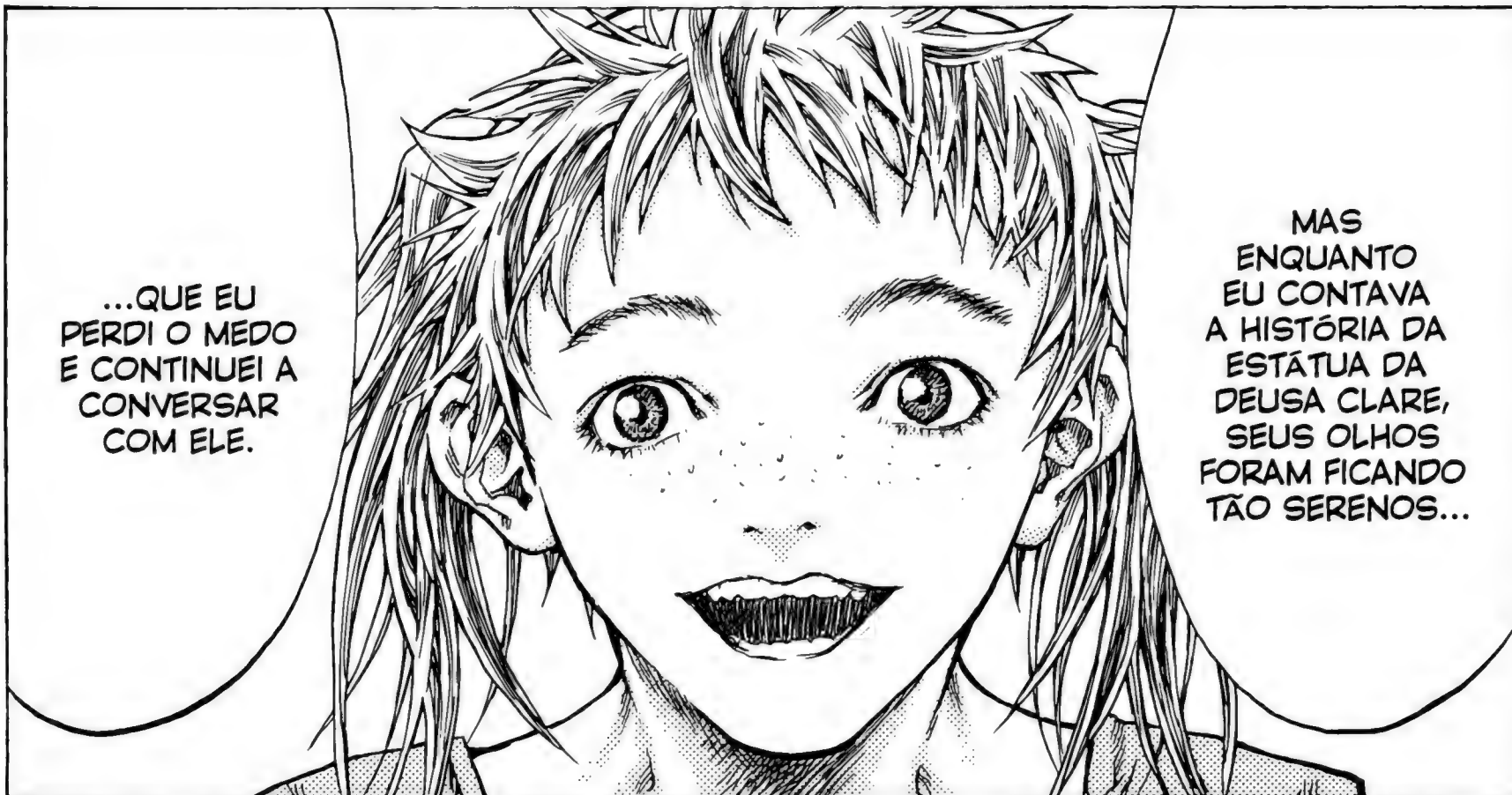




"PROVAVELMENTE,
NOSSOS PAIS NOS
PUSERAM ESTES
NOMES PRA QUE
CRESCÊSSEMOS
COMO ELAS."

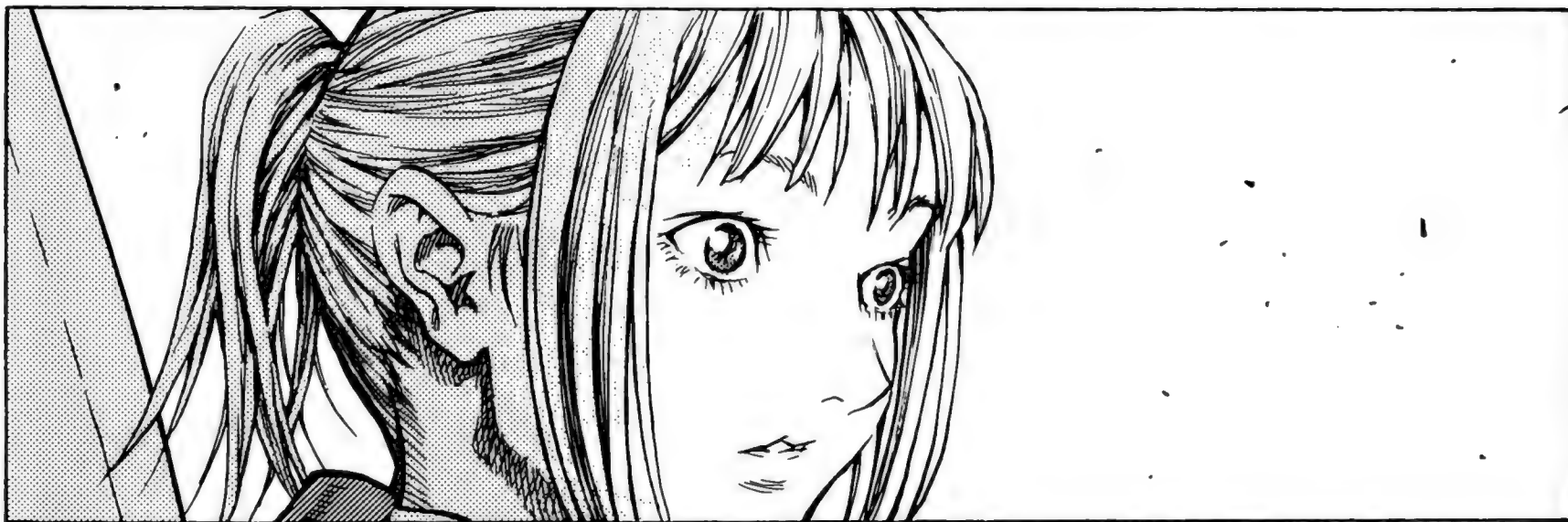
"É O NOME DAS
DUAS DEUSAS
GÊMEAS DA BELEZA,
DA PUREZA E DA
MISERICÓRDIA..."





...QUE EU
PERDI O MEDO
E CONTINUEI A
CONVERSAR
COM ELE.

MAS
ENQUANTO
EU CONTAVA
A HISTÓRIA DA
ESTÁTUA DA
DEUSA CLARE,
SEUS OLHOS
FORAM FICANDO
TÃO SERENOS...



AH,
ELE É
MEU
IR...



ESTÁ
BEM.
OBRIGA-
DO.

VOCE
É AMIGO
DAQUELE
GAROTO,
MOÇO?

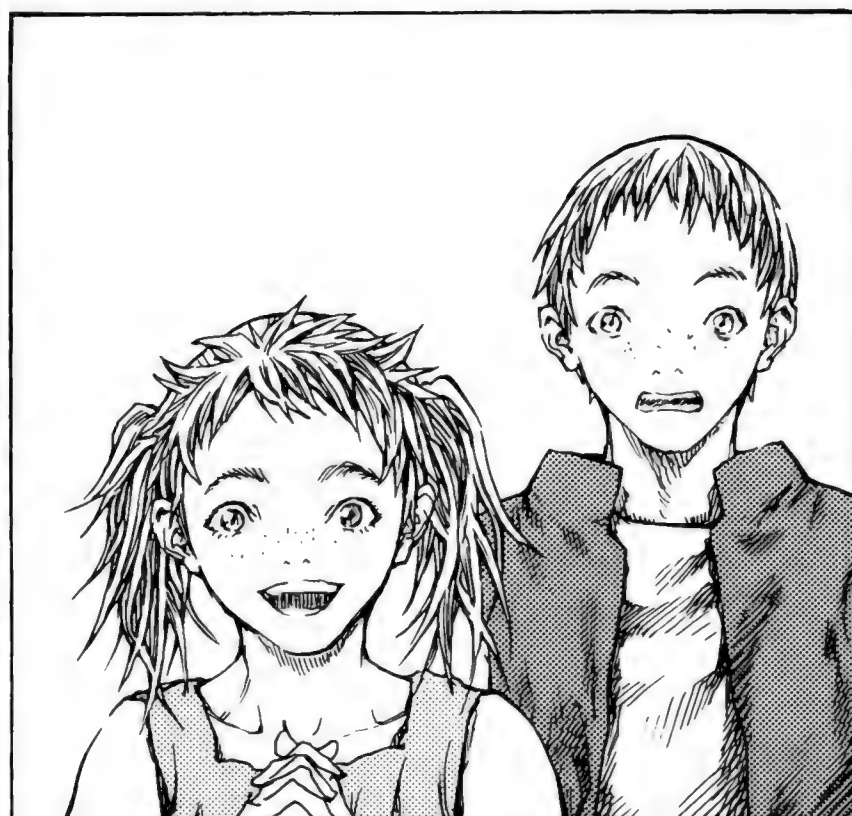
HEIN?



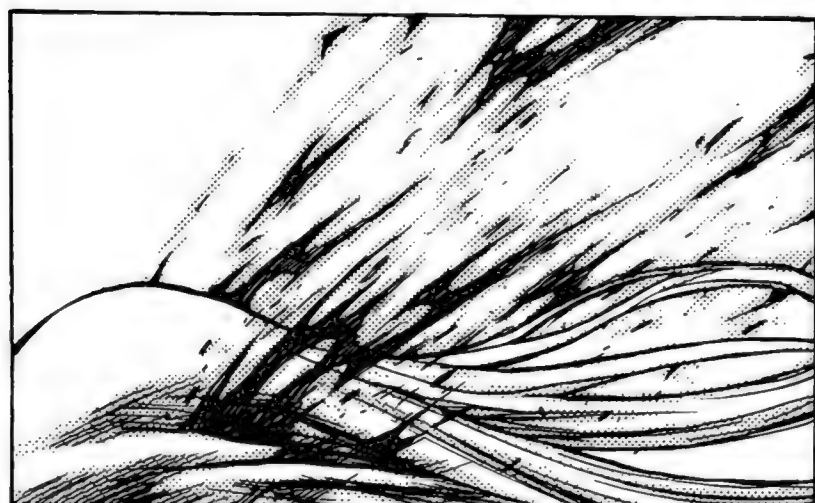
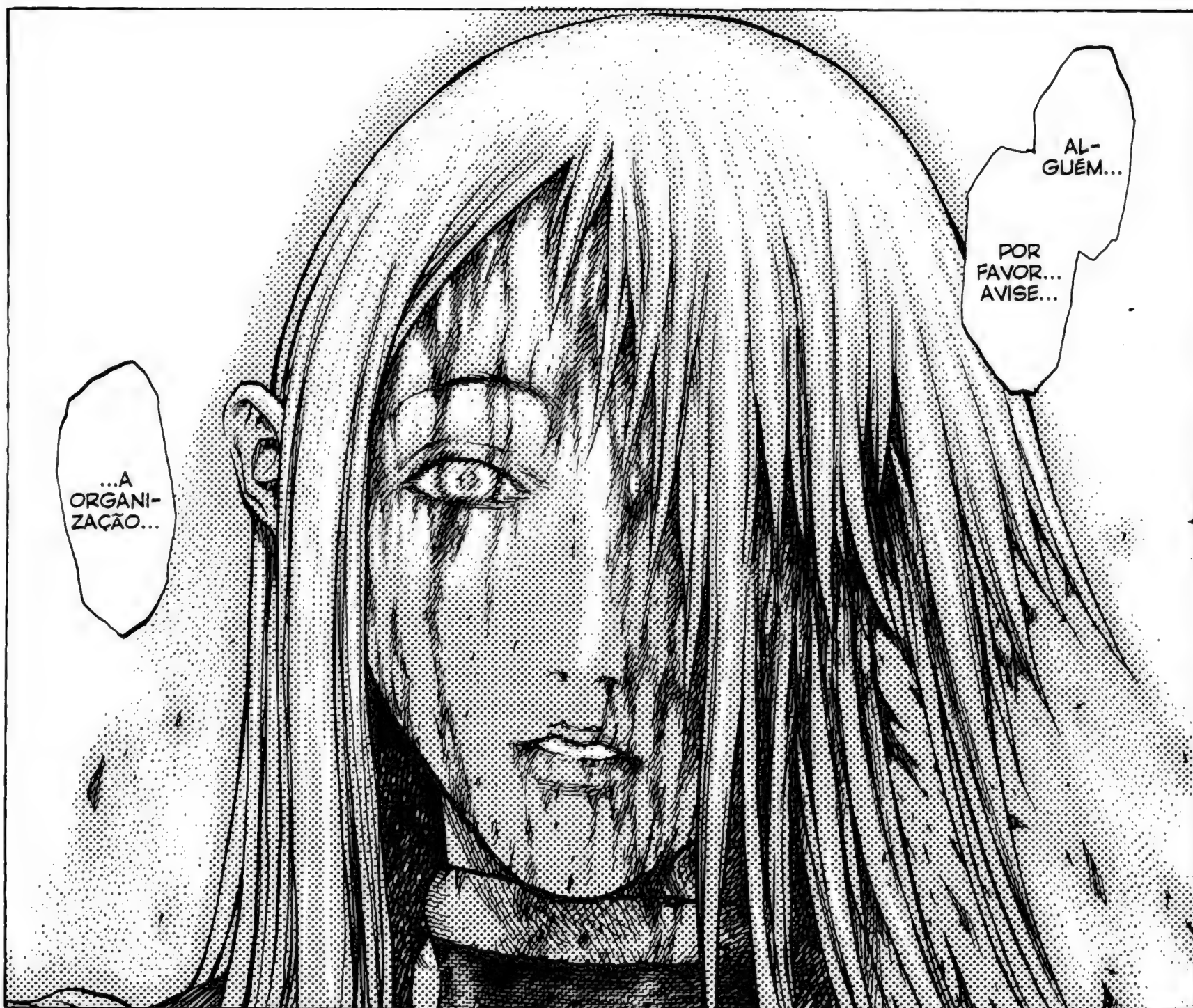
NÃO
SEI.

MAS
EU ACHO
QUE ELE
NÃO TÁ
MAIS
NESTA
CIDADE.

E ONDE
ELE ESTÁ
AGORA...?

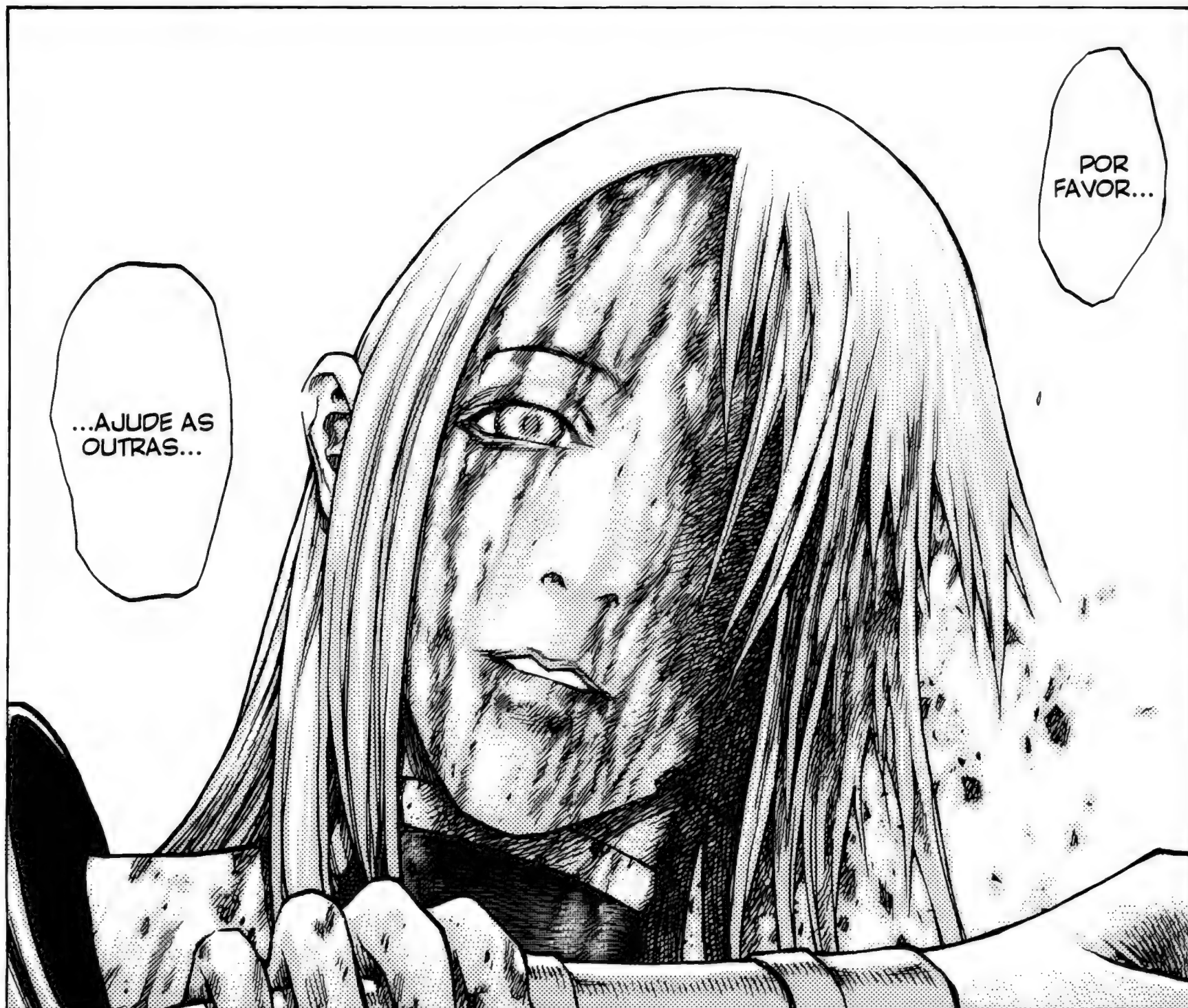






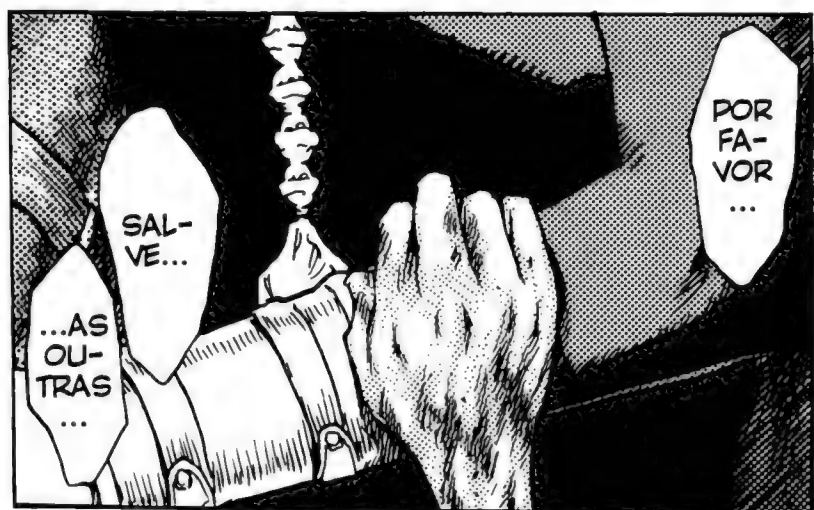






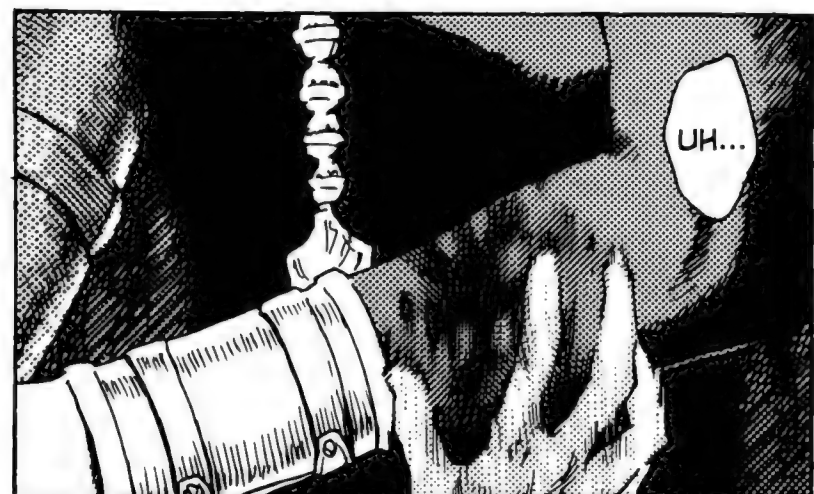
...AJUDE AS
OUTRAS...

POR
FAVOR...



SAL-
VE...
...AS
OU-
TRAS
...

POR
FA-
VOR
...

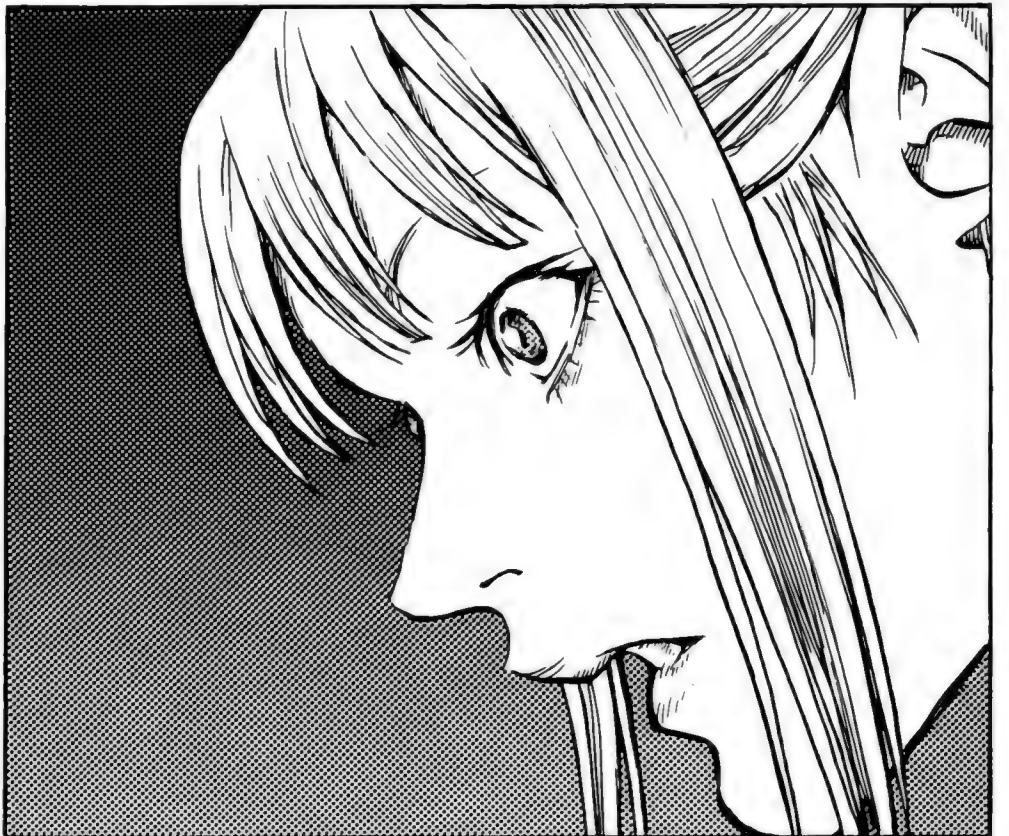
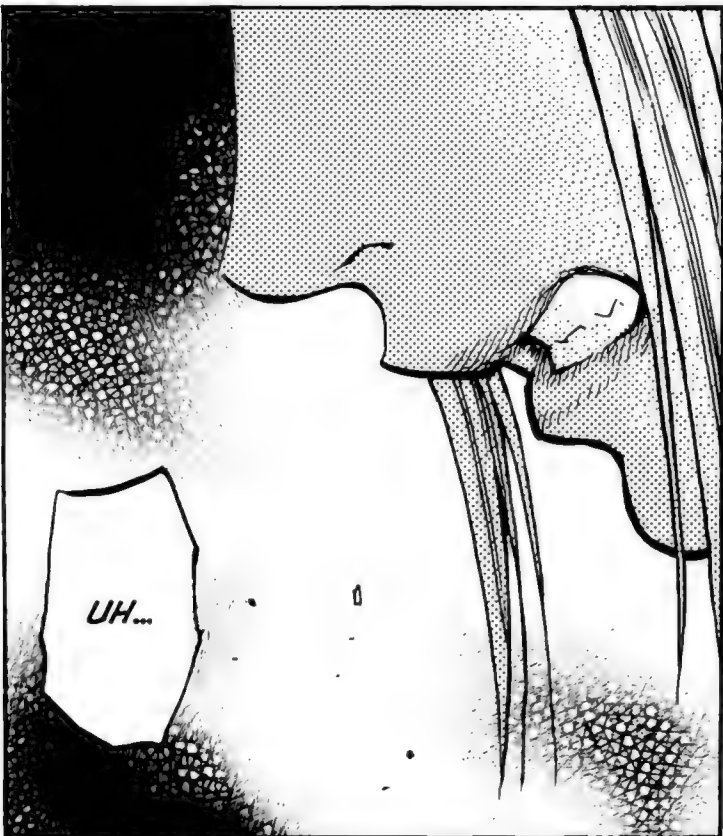
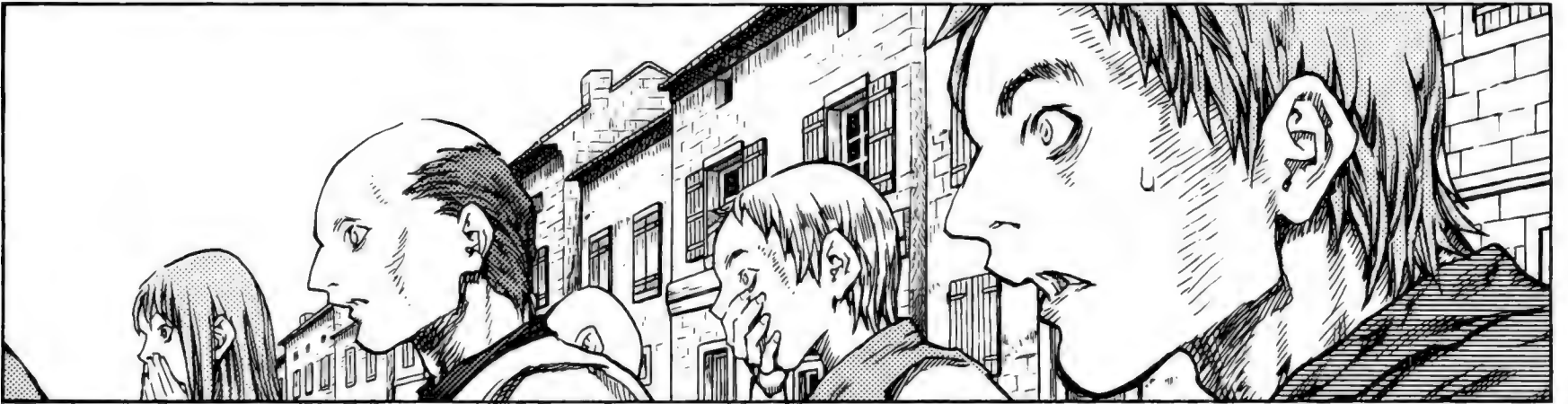
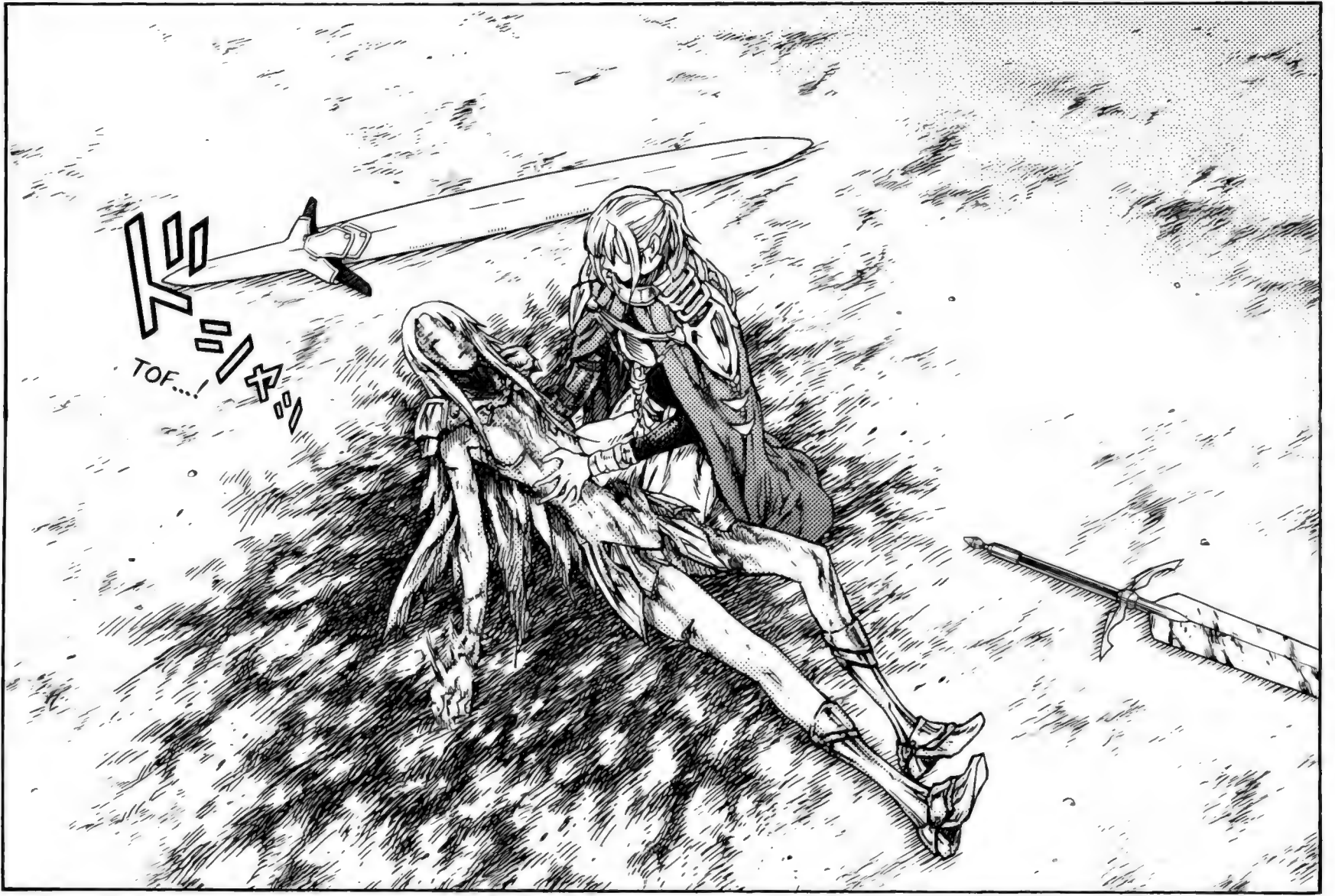


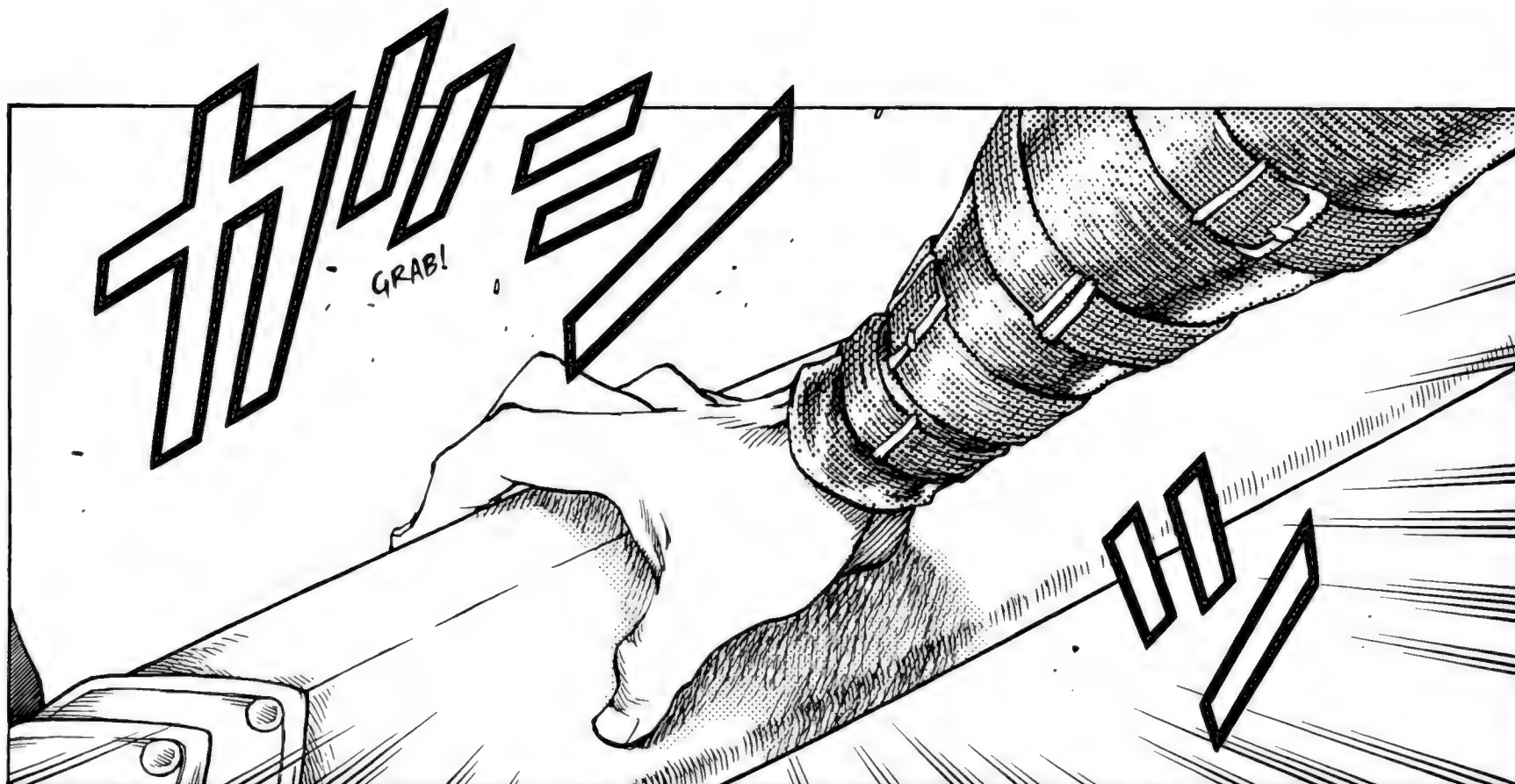
UH...



AINDA
ESTÃO
VIVAS...

TEM ALGO
ESTRANHO...
ESTÃO
TRAMANDO
ALGO... NOS
MANTENDO
VIVAS...





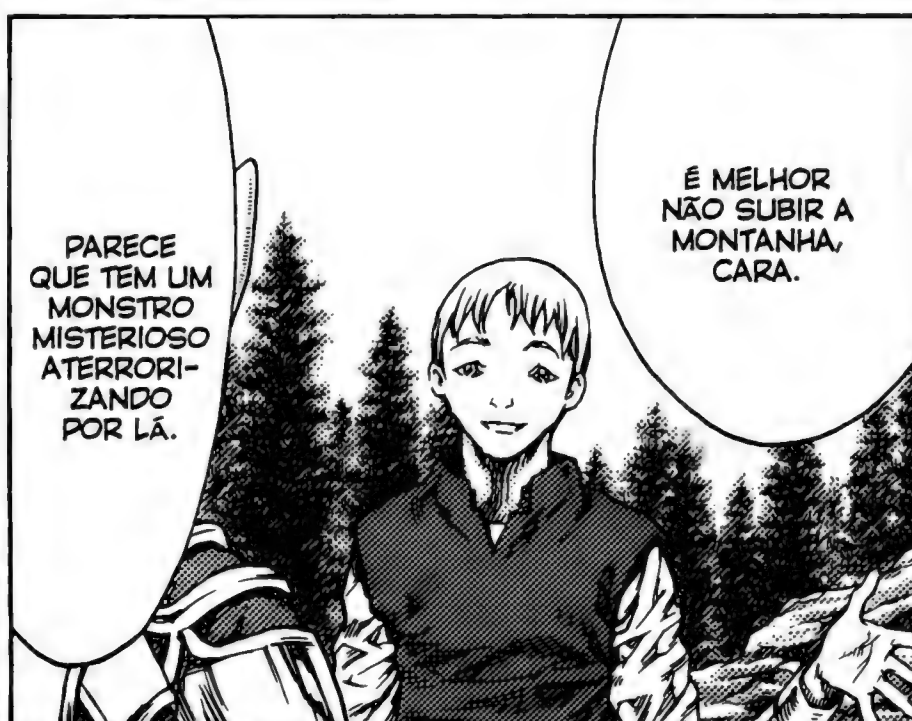


ESTOU
INDO DAR
SUPORTE AO
EXTERMINIO DA
DESPERTADA
DE THEKOLL.

EU SOU
CLARE,
NÚMERO
QUARENTA
E SETE DA
ORGANIZA-
ÇÃO.

Claymore

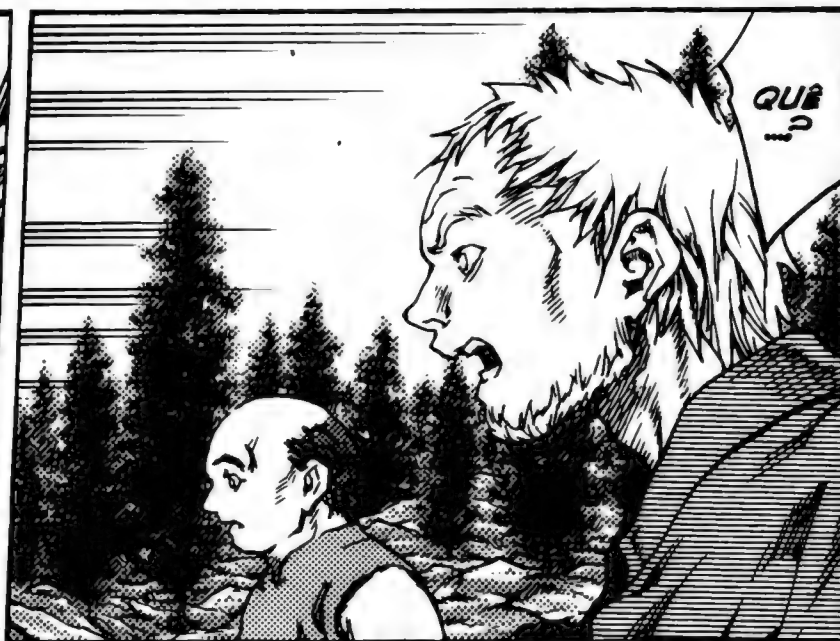
CENA 42. A Mandíbula da Bruxa II

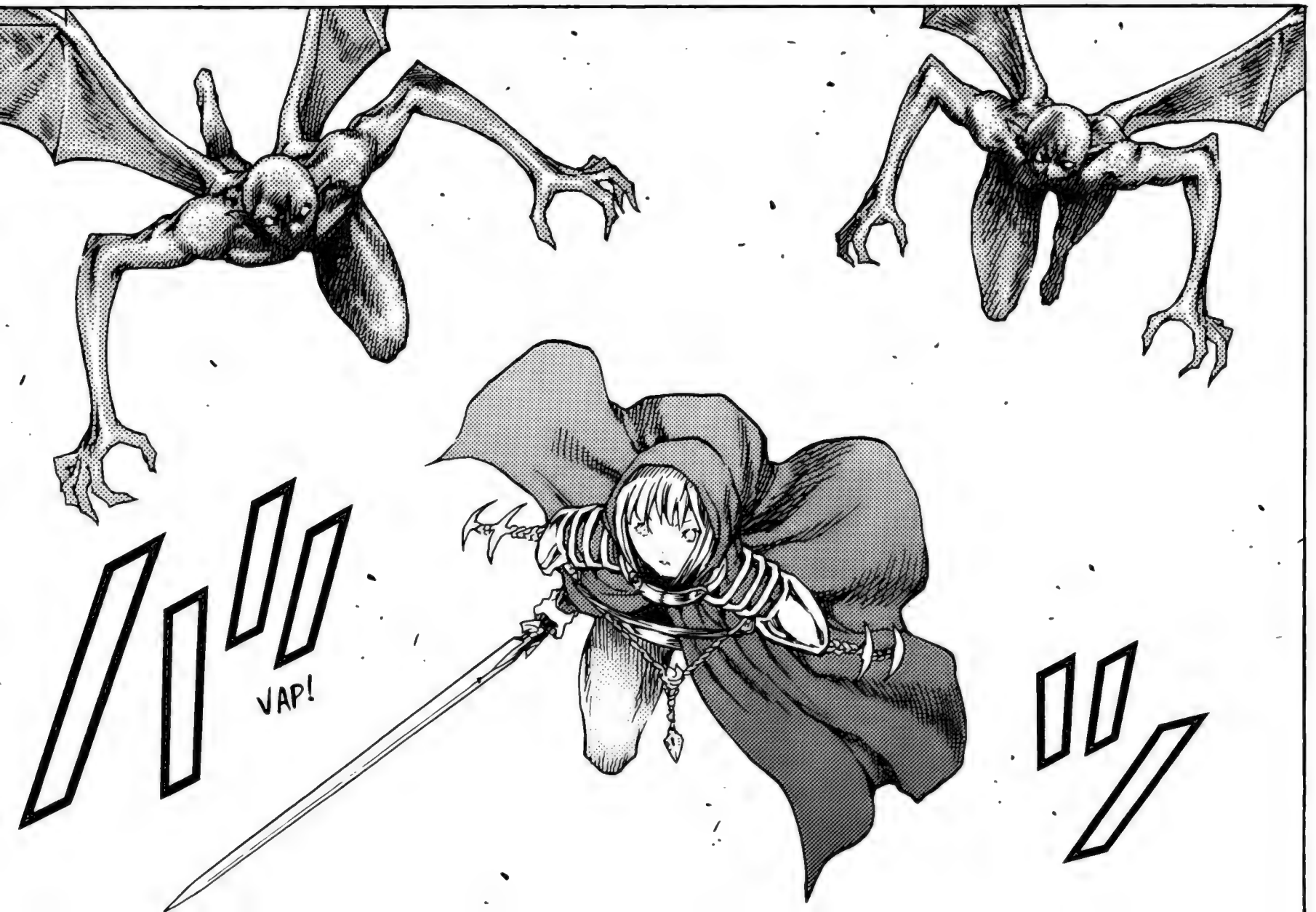


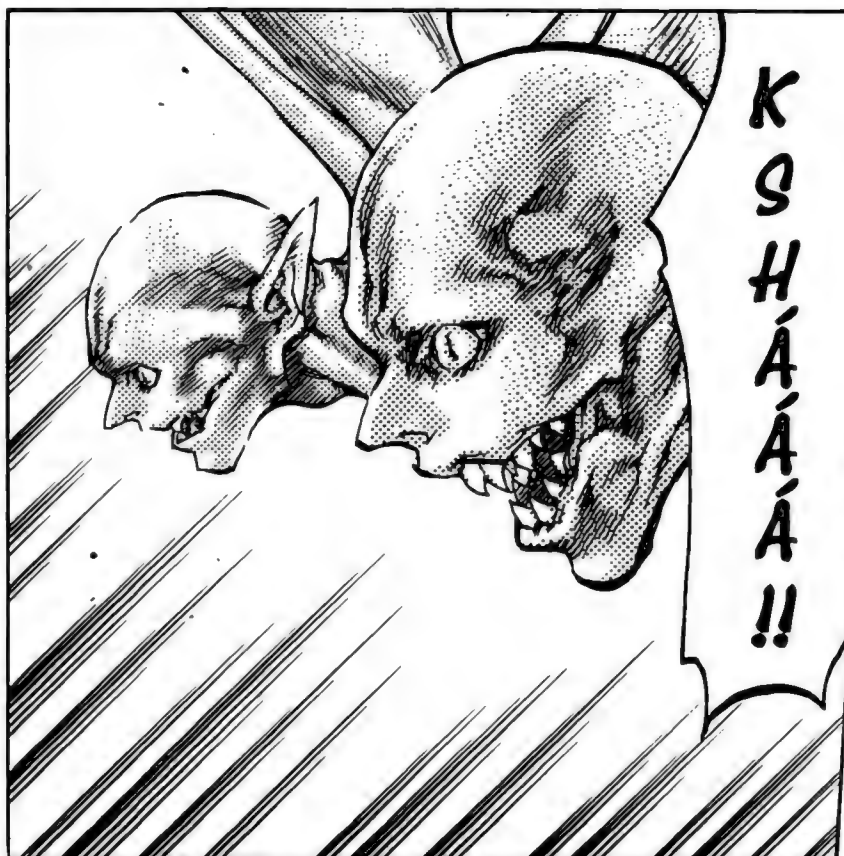
CENA 42.

A Mandíbula da Bruxa II







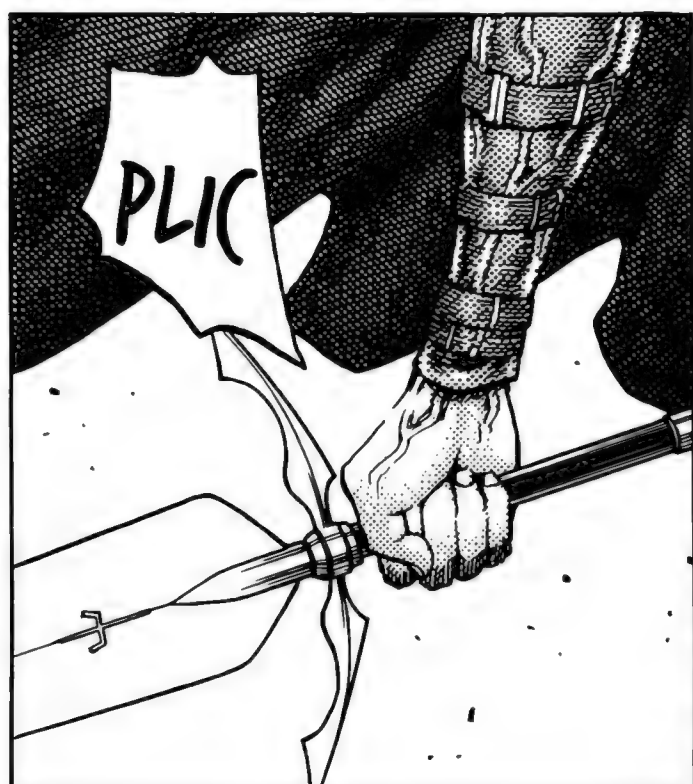


MAS DUVIDO
QUE CONSIGA
SE LIVRAR DE
UM ATAQUE
MÚLTIPLO
ENQUANTO
ESTÁ NO AR.
BEM-FEITO
PARA VOCÊ.

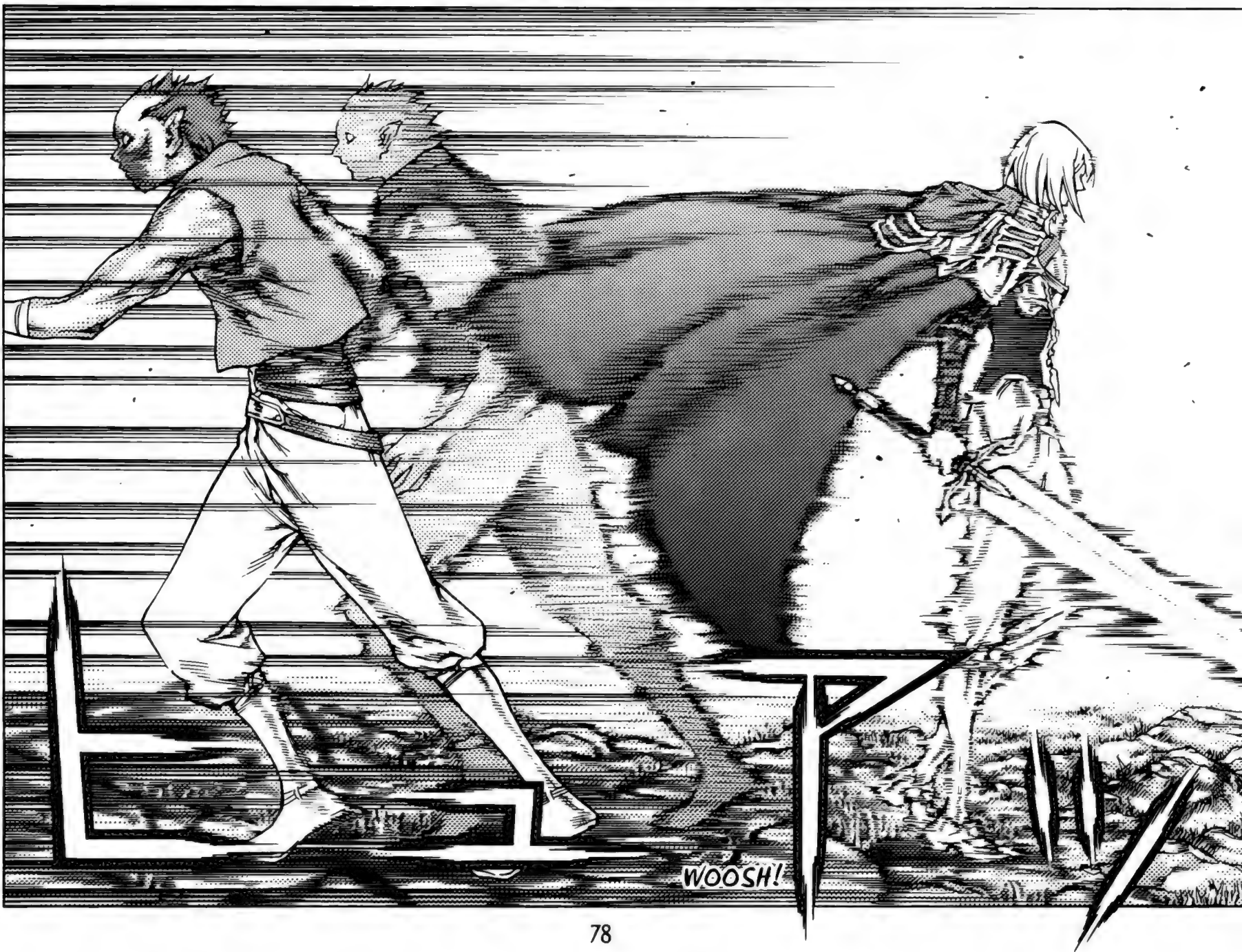


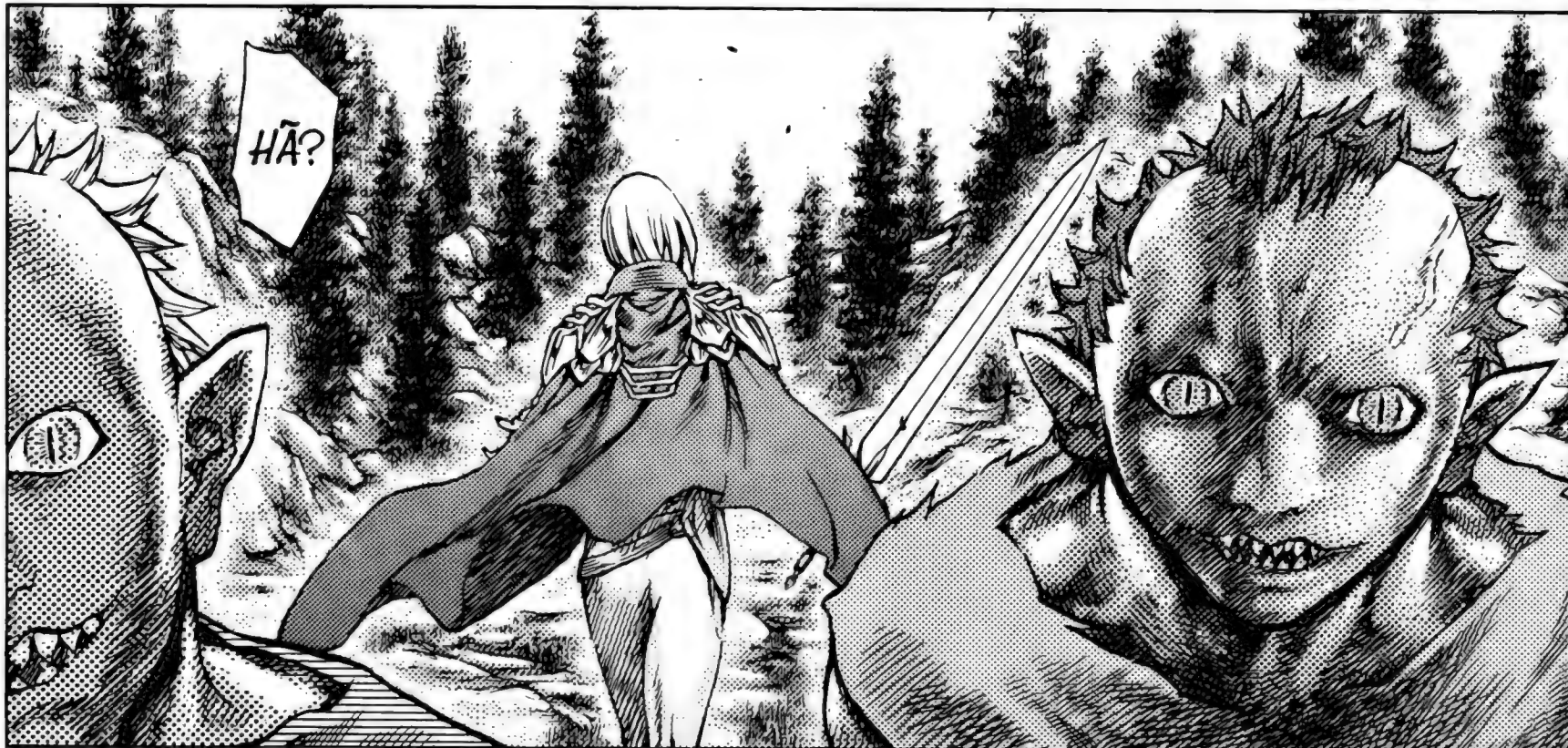
QUANDO UM
ATACA AS PERNAS
E OUTRO O TRONCO,
GERALMENTE VOCÊS
DÃO UM SALTO
BASTANTE ALTO.
DEVE SER VÍCIO...

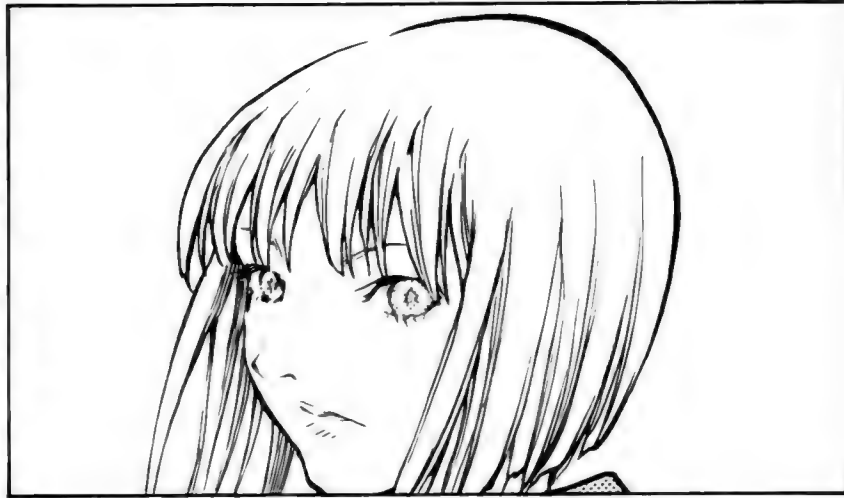
AFINAL,
VOCÊS SEMPRE
ACHAM QUE
PODEM PEGAR
A GENTE
SEM MUITO
ESFORÇO.









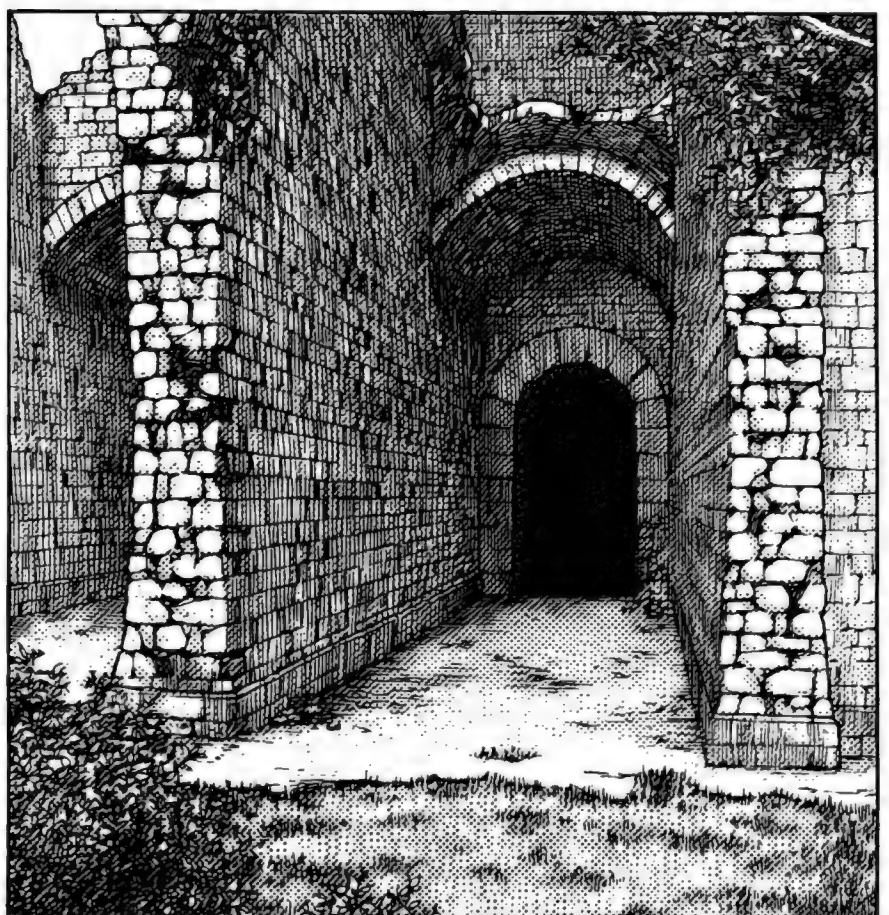
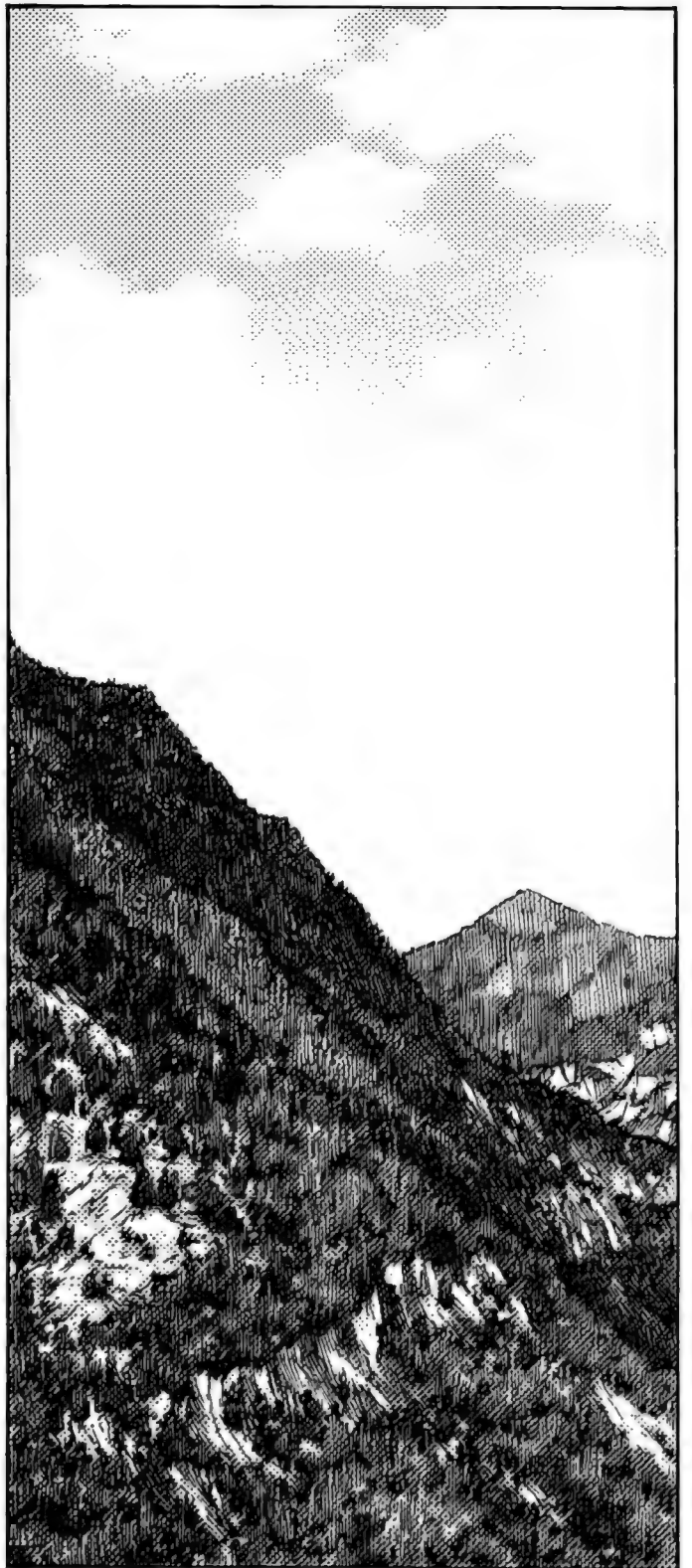
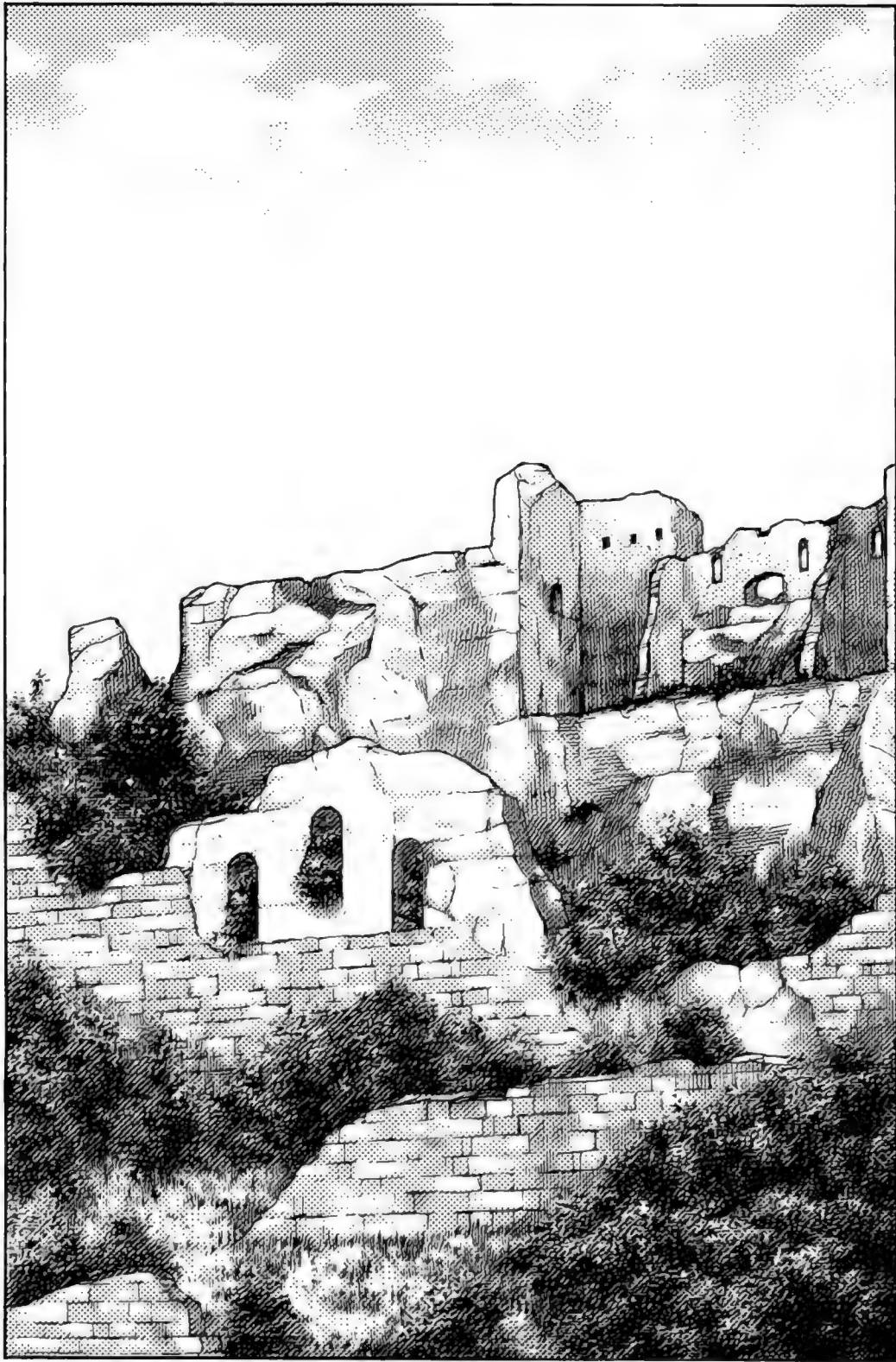


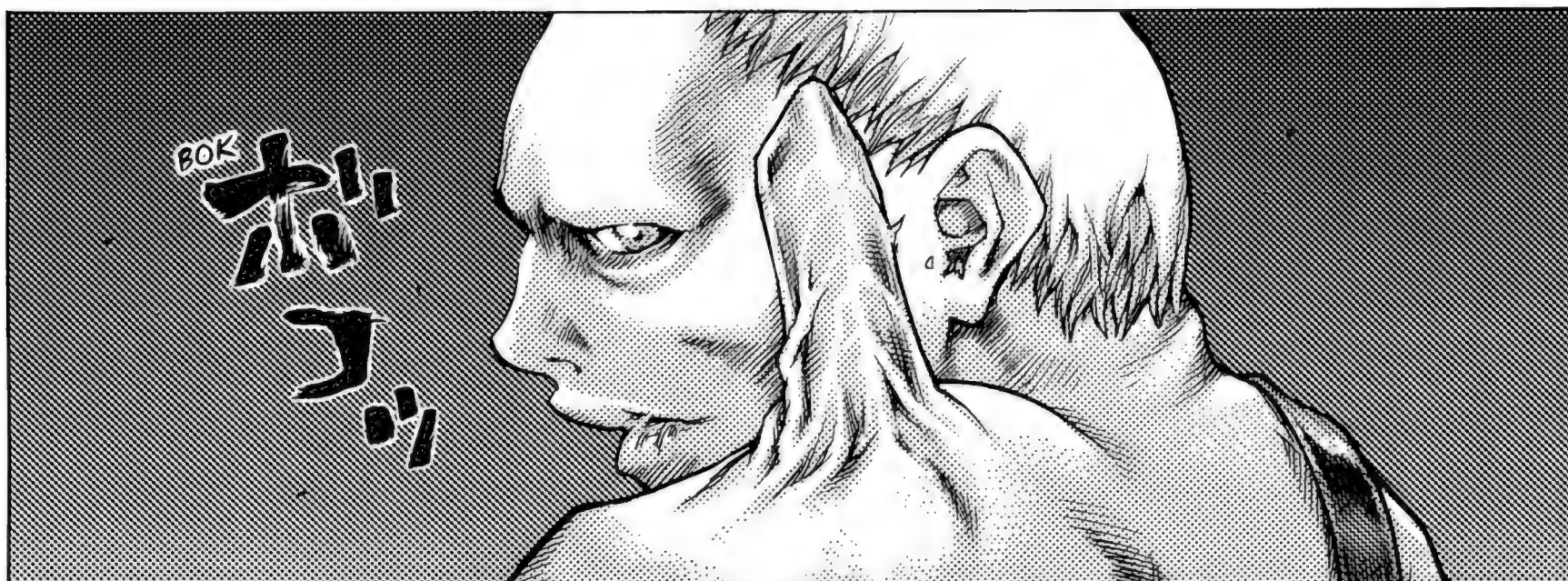
...ESTÁ
ACONTE-
CENDO...?

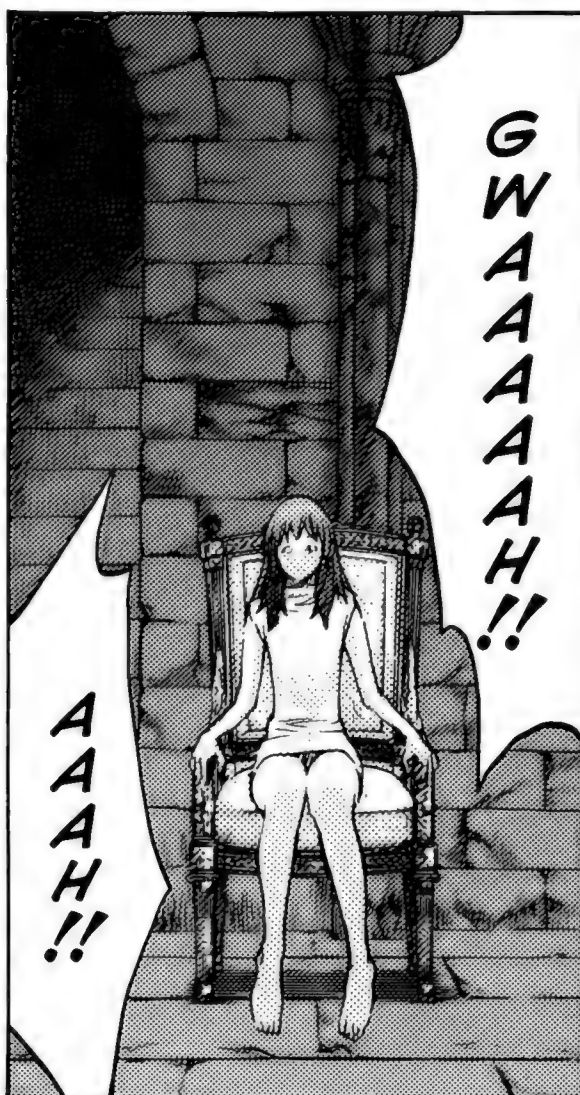
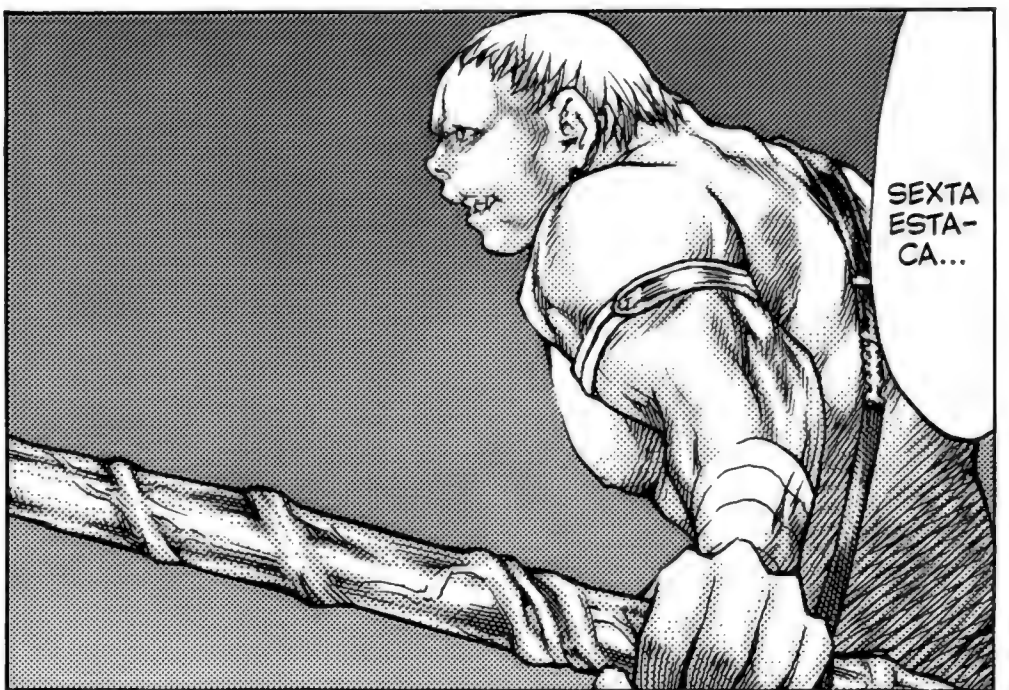
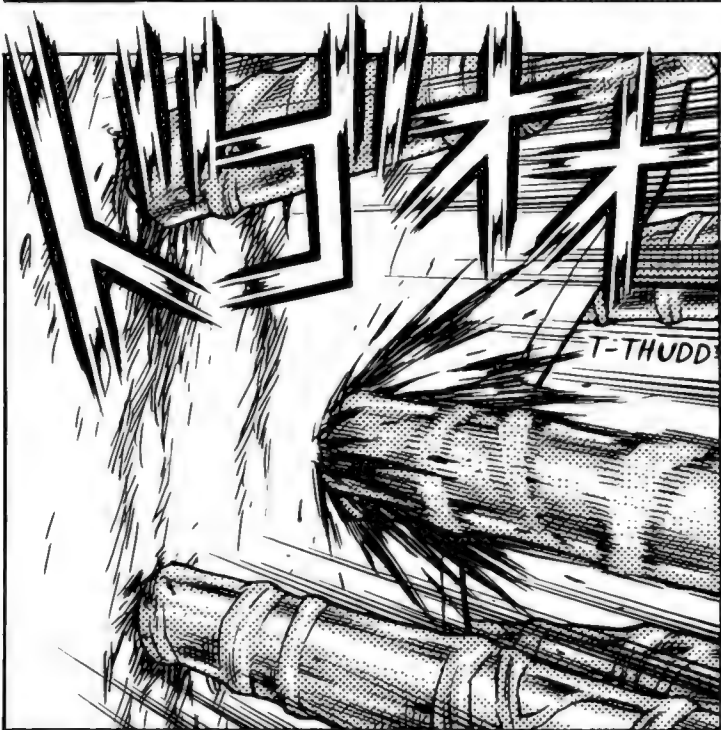
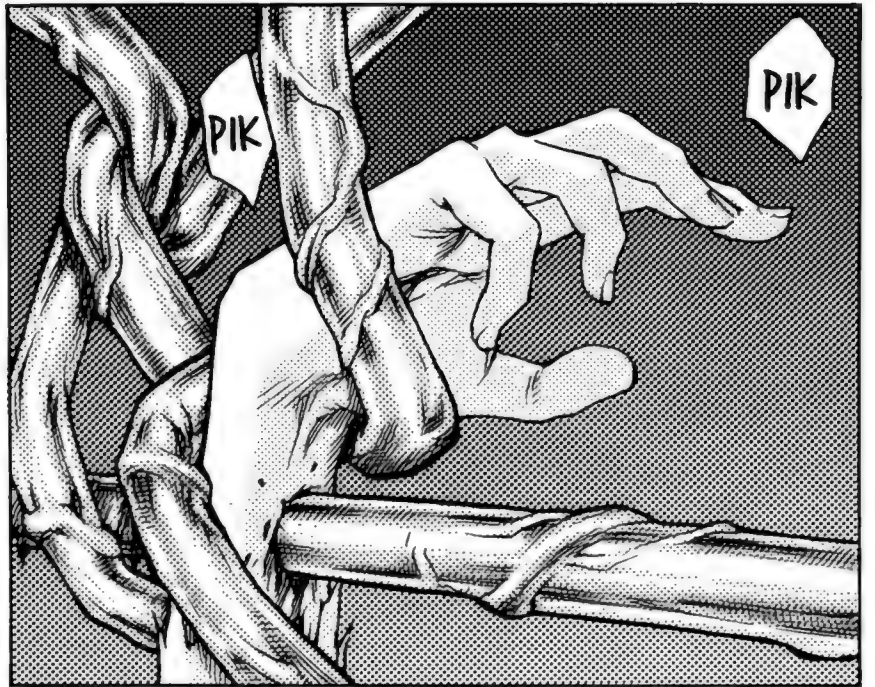
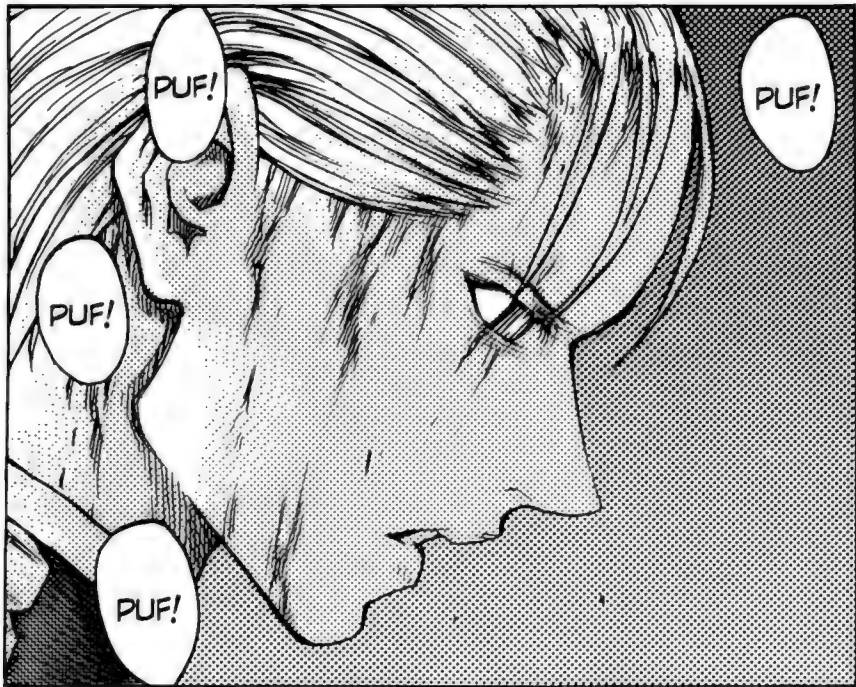
O
QUE...

TÁTICAS
DE COMBATE
LEVANDO EM
CONSIDERA-
ÇÃO O ESTILO
DE NÓS,
GUERREI-
RAS...

YUMAS
ORGANIZADOS
EM BANDO.
DENTRE ELES,
DOIS RAROS
ALADOS...

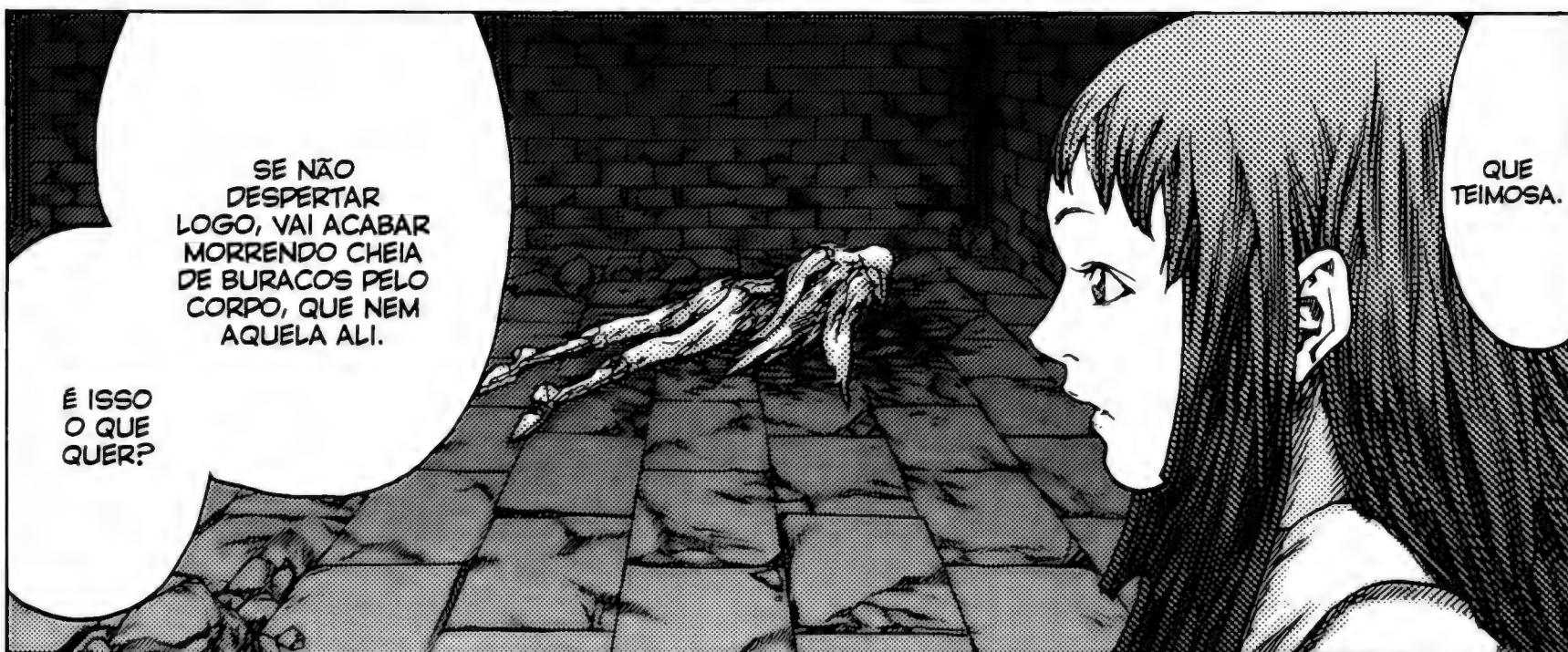
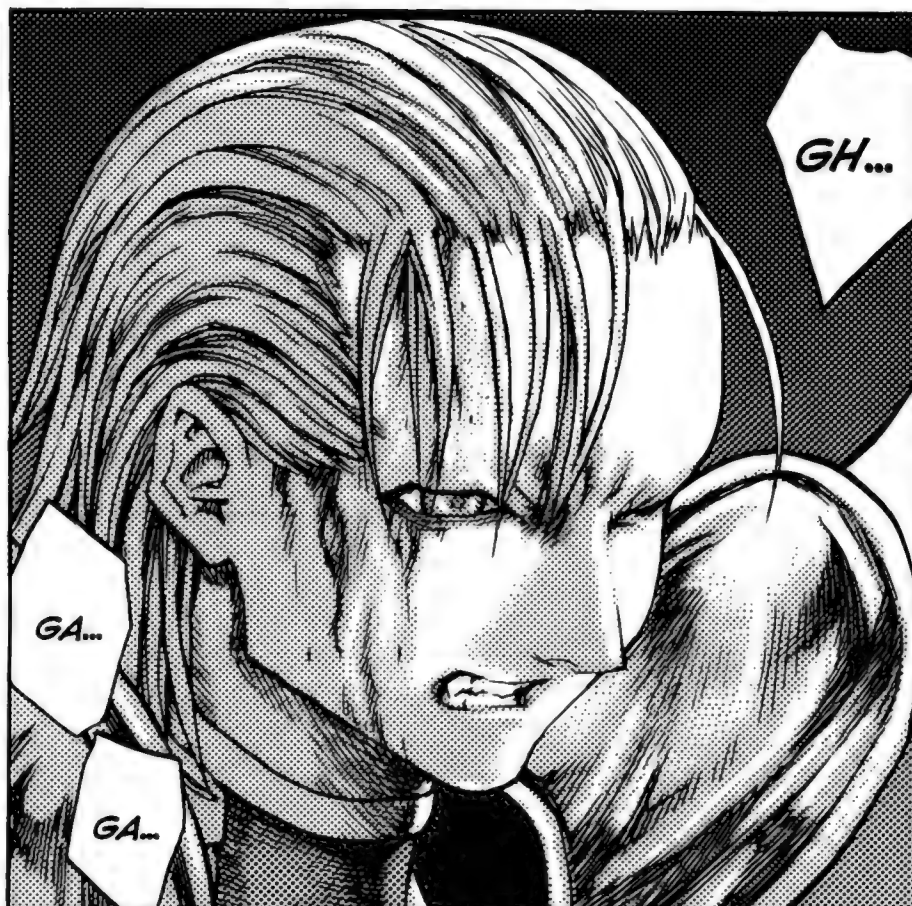








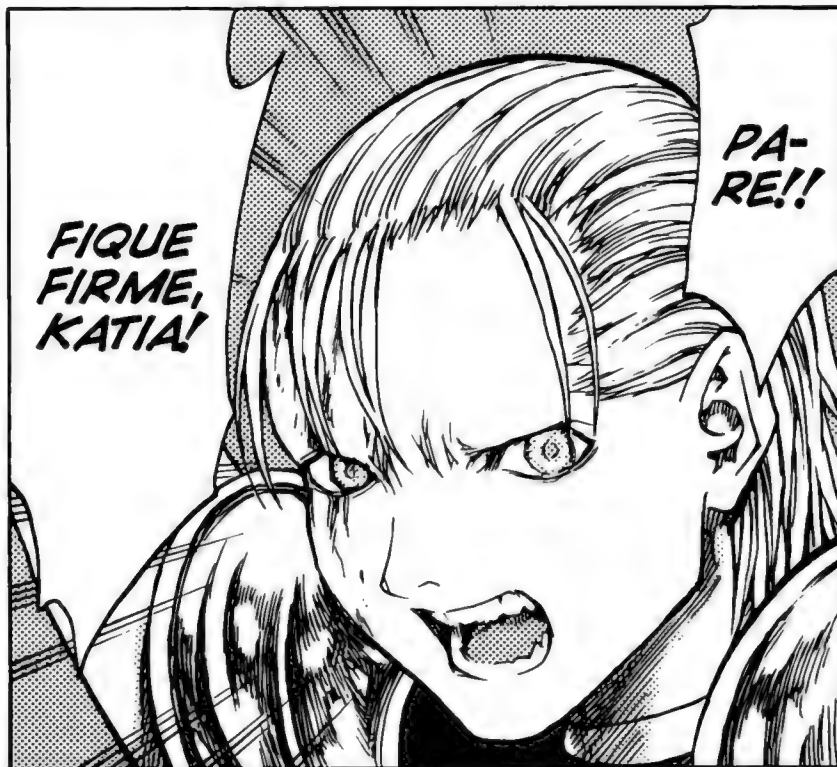
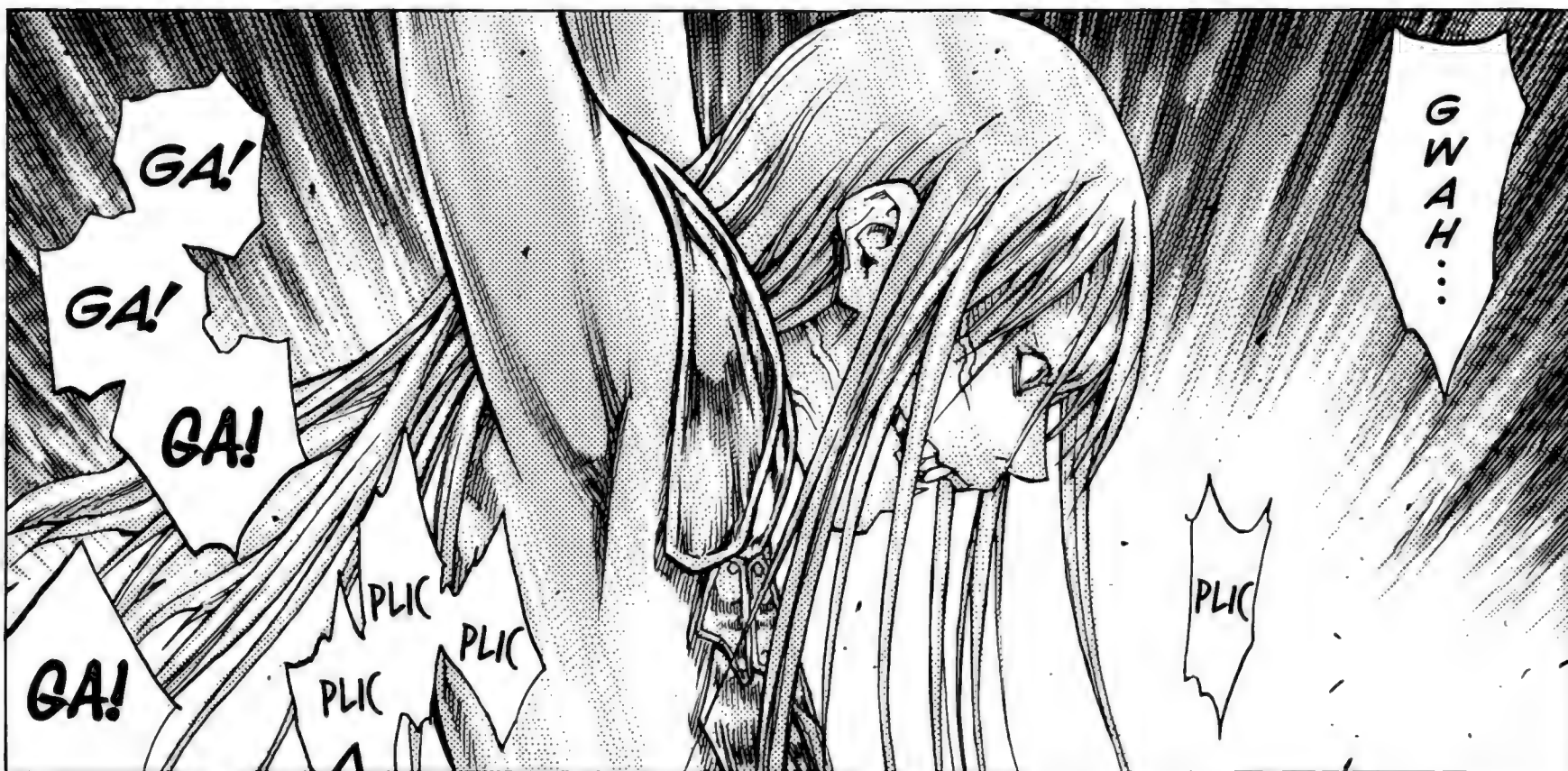
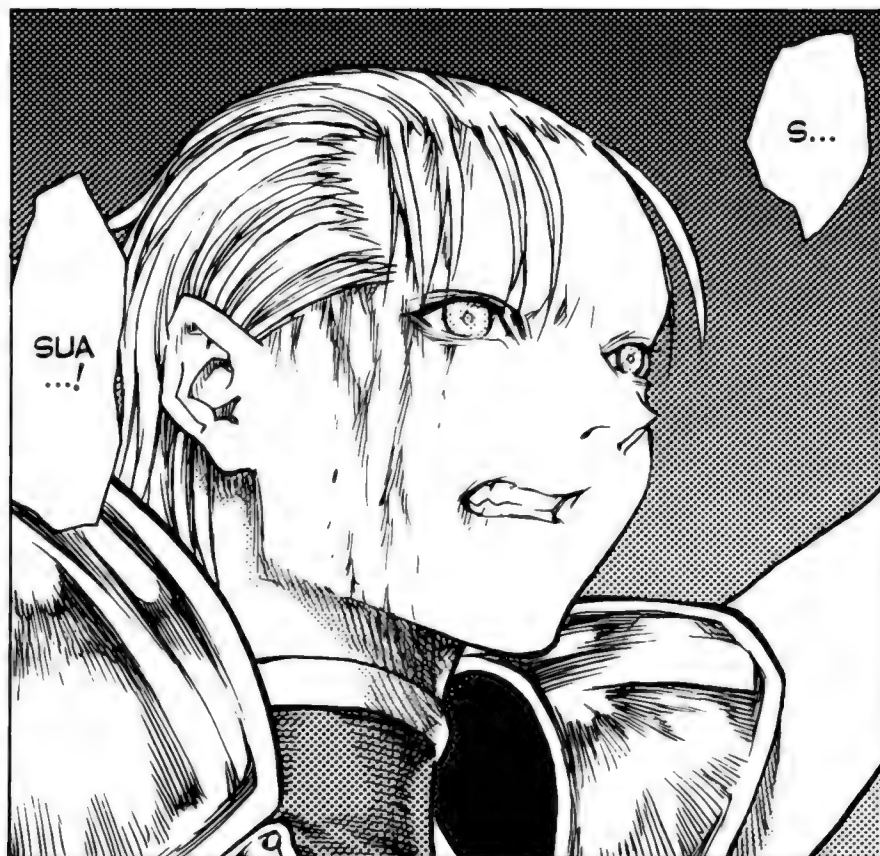
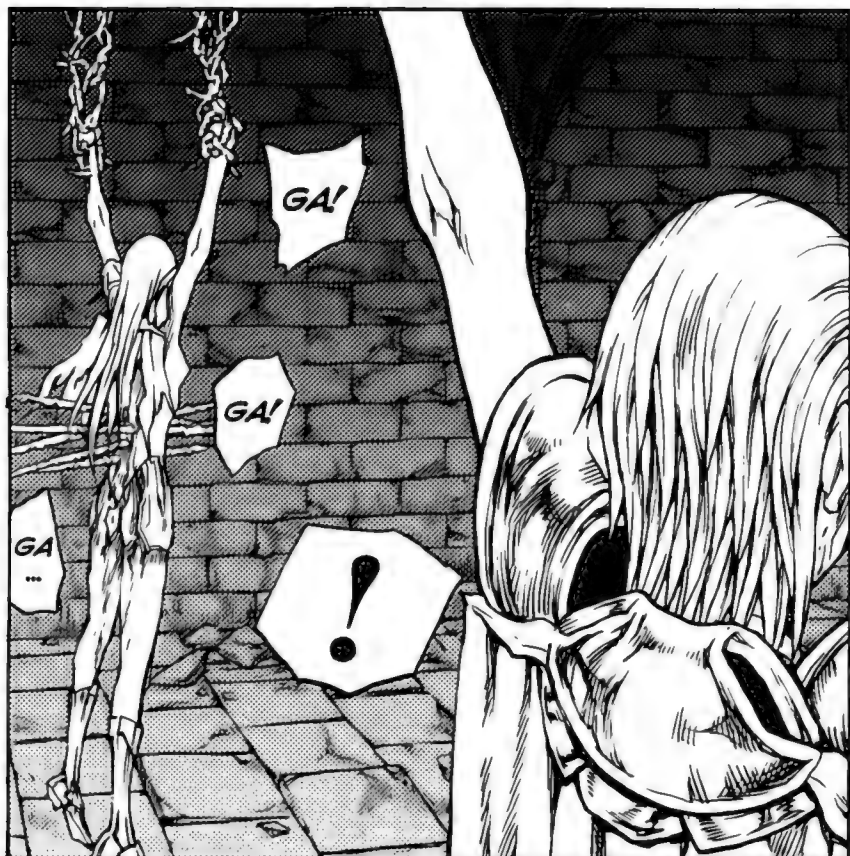
ELA JÁ
DEVIA TER
DESPERTADO
FAZ TEMPO...

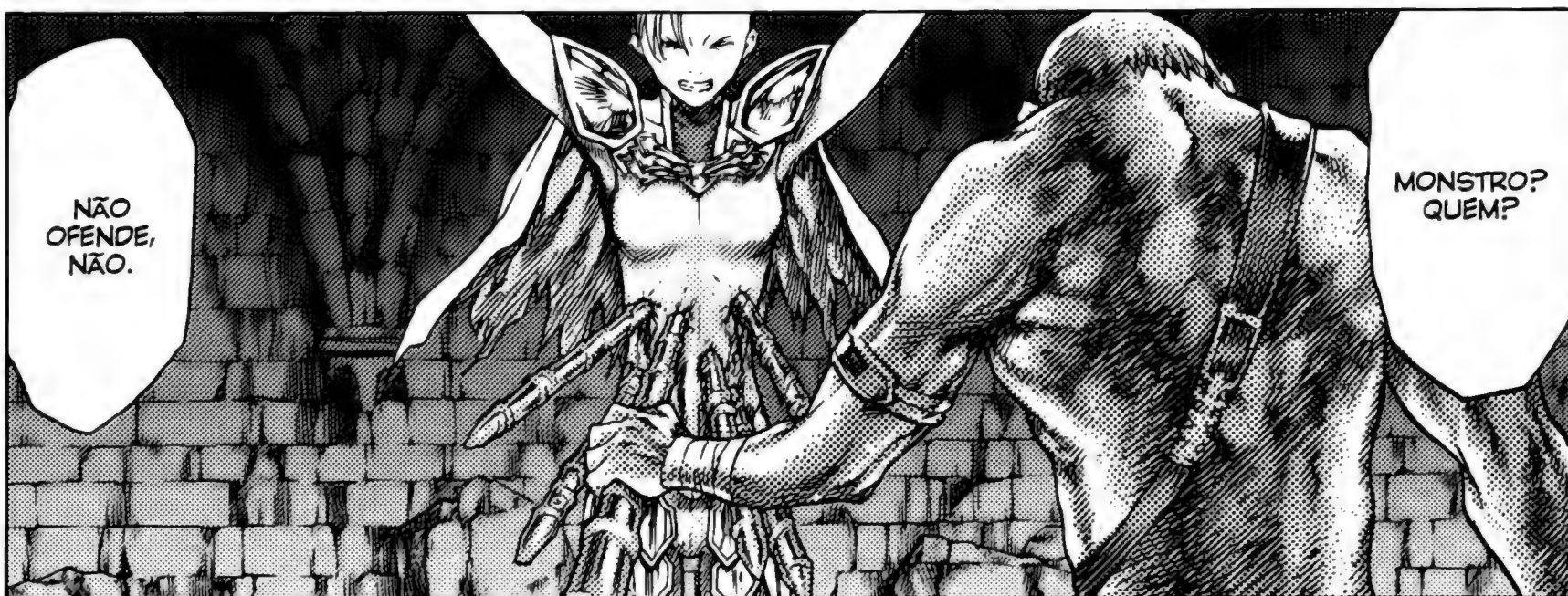


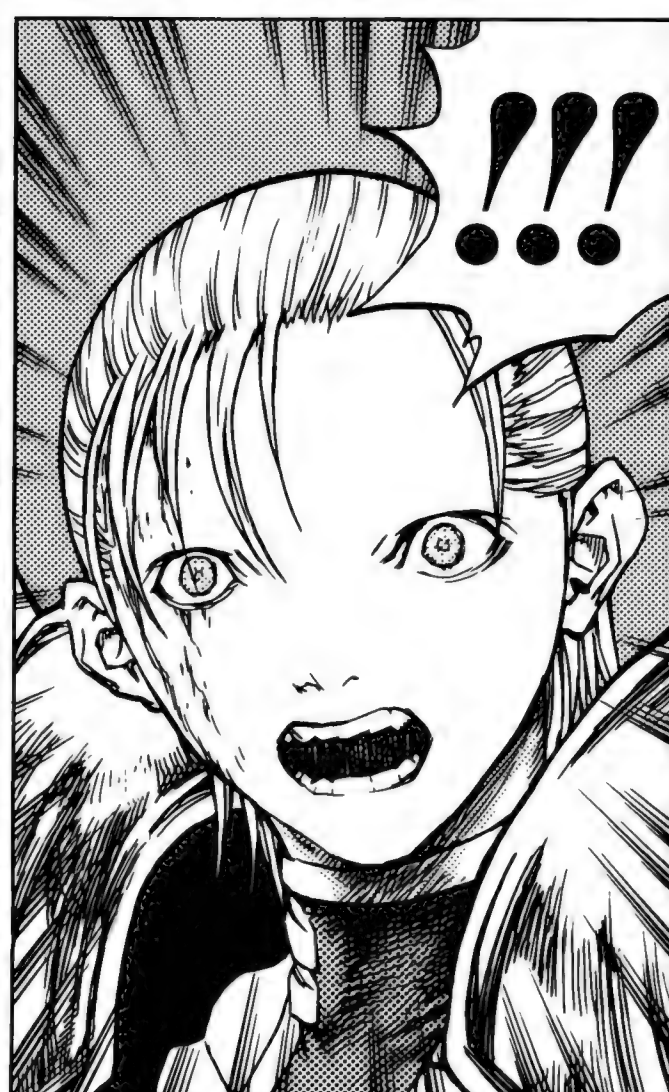
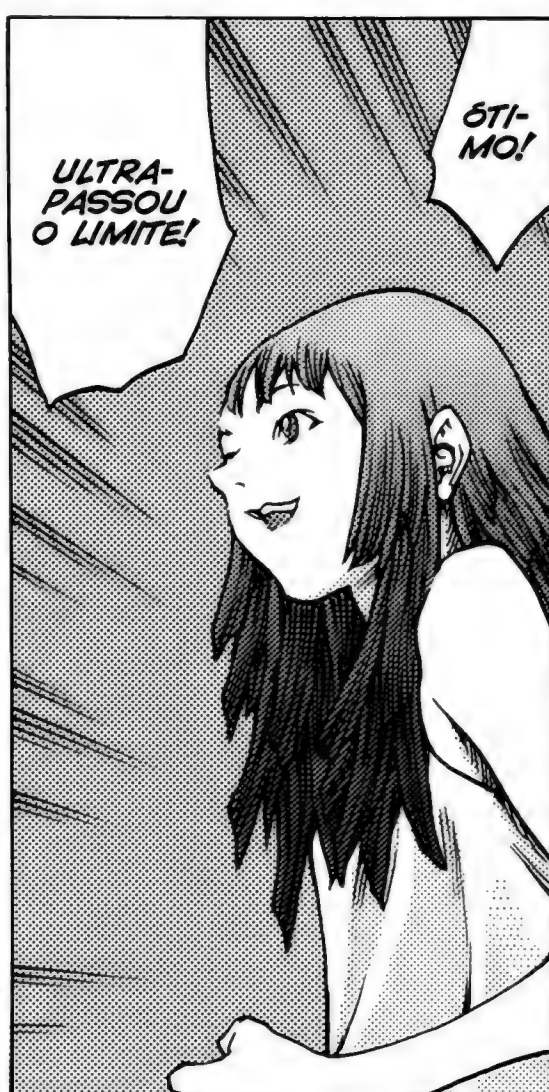
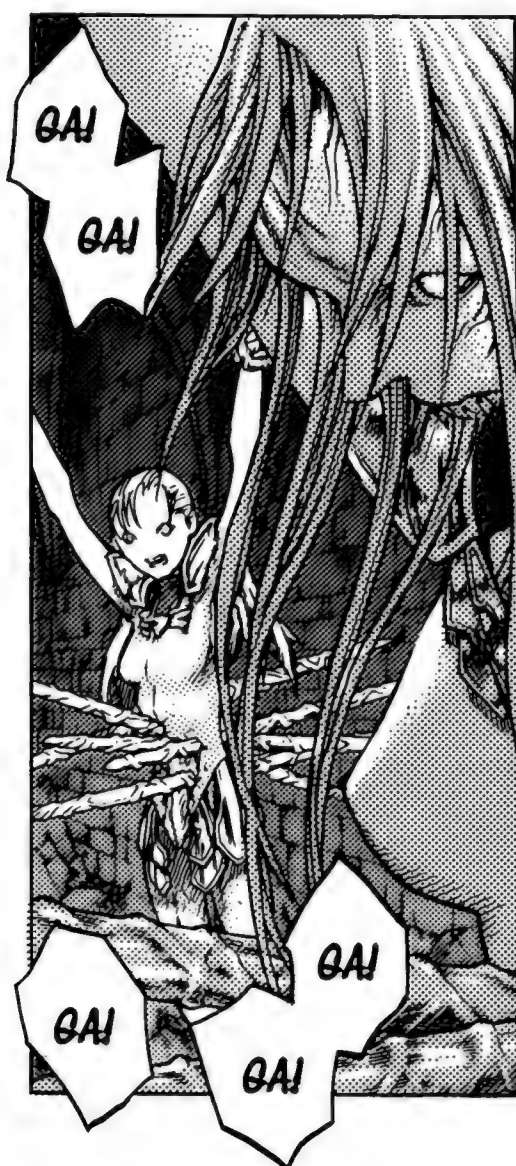
SE NÃO
DESPERTAR
LOGO, VAI ACABAR
MORRENDO CHEIA
DE BURACOS PELO
CORPO, QUE NEM
AQUELA ALI.

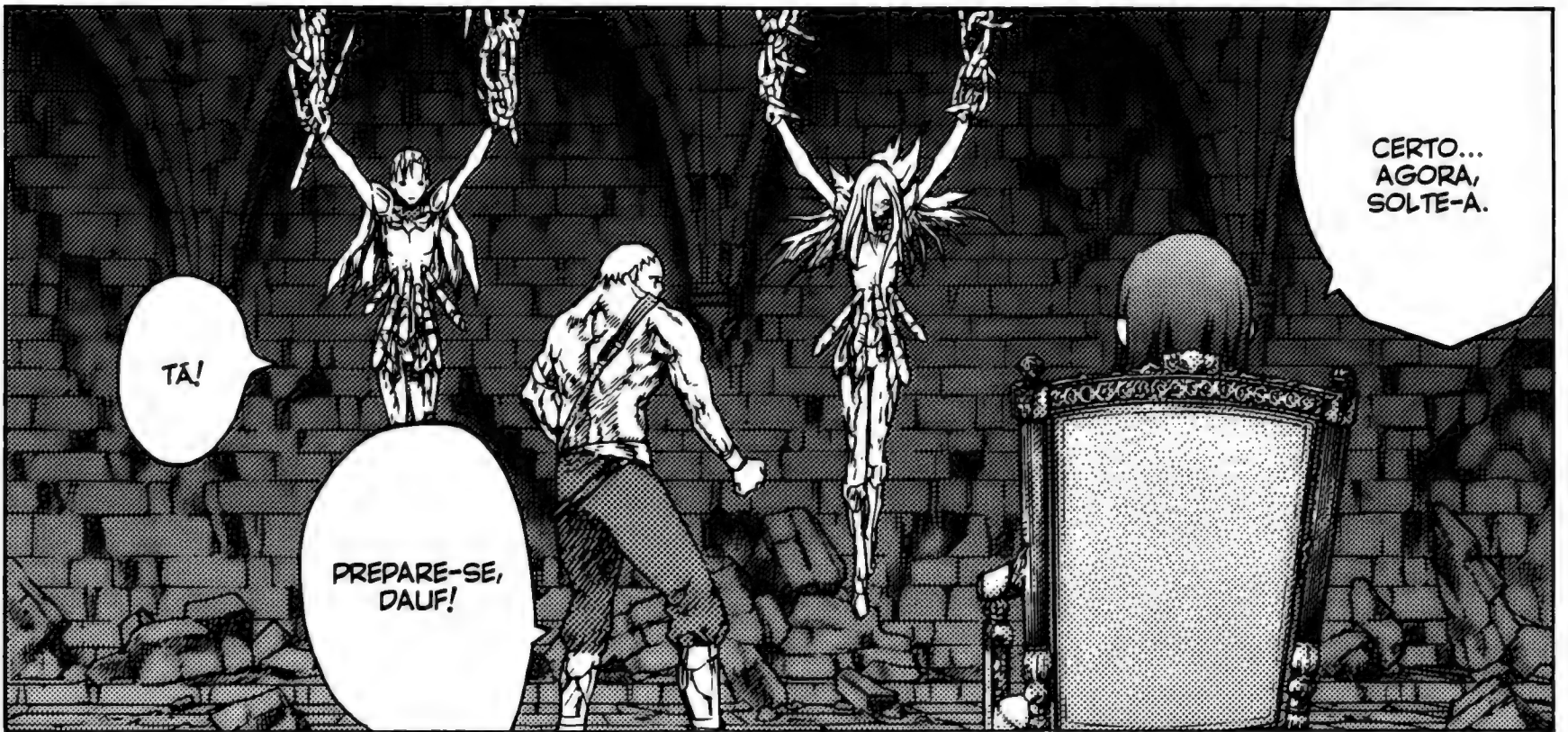
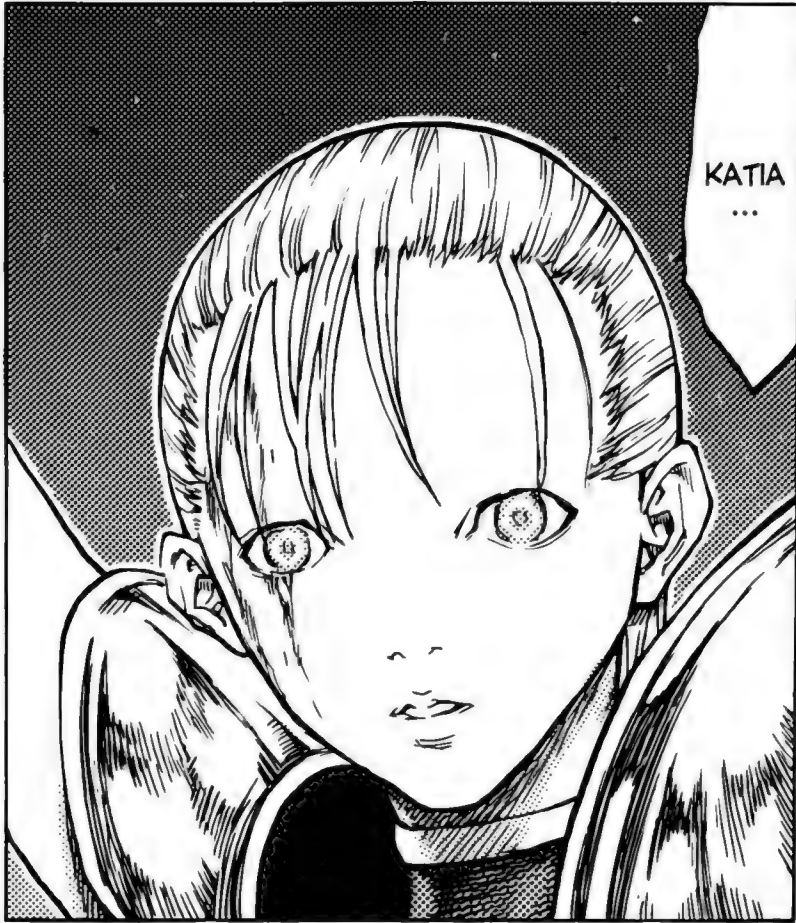
É ISSO
O QUE
QUER?

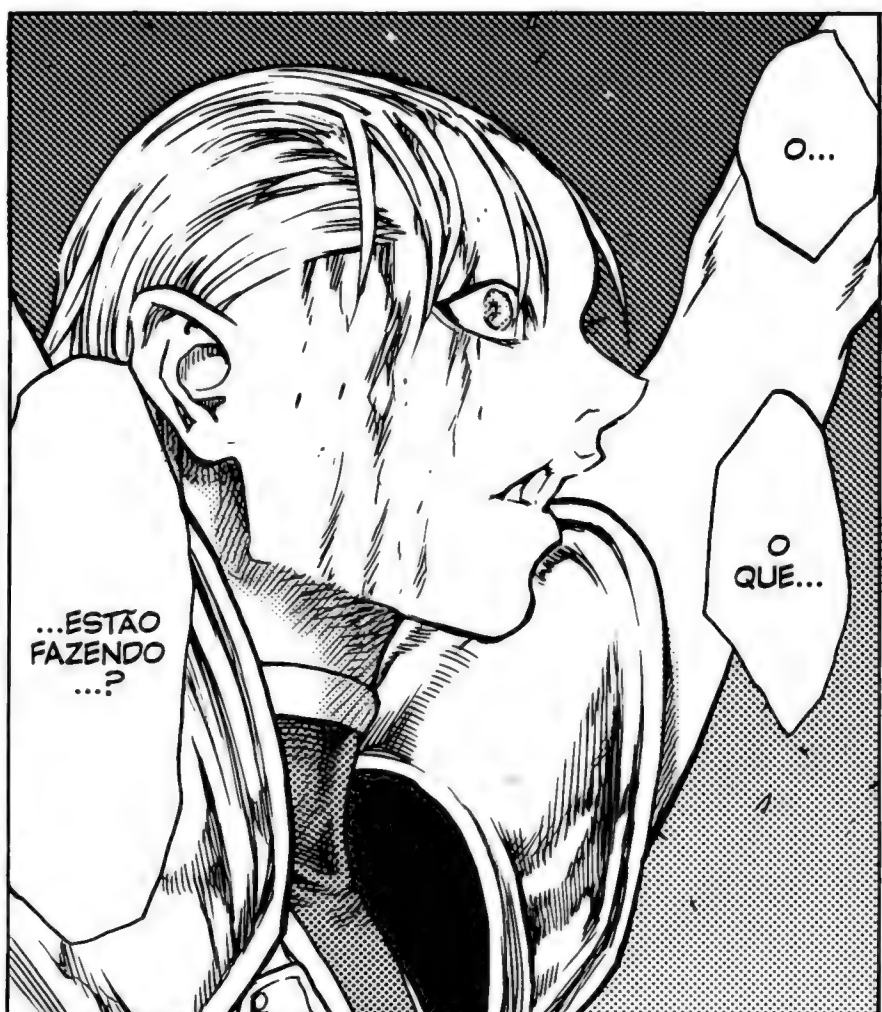
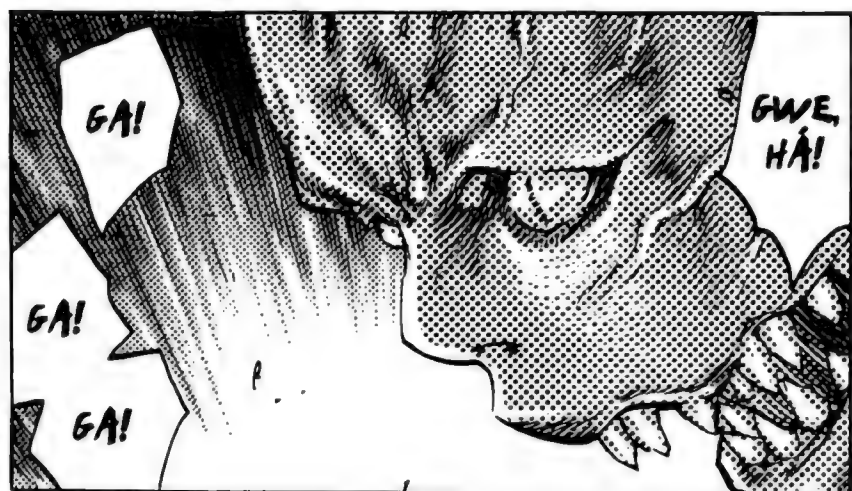
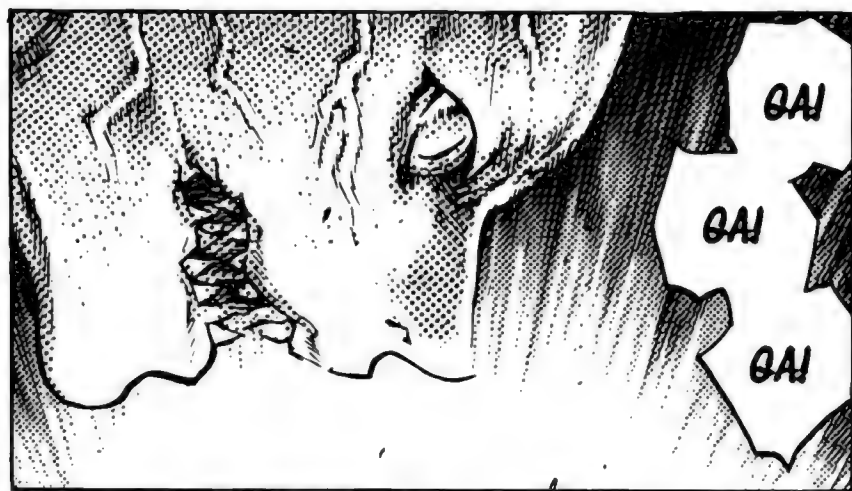
QUE
TEIMOSA.

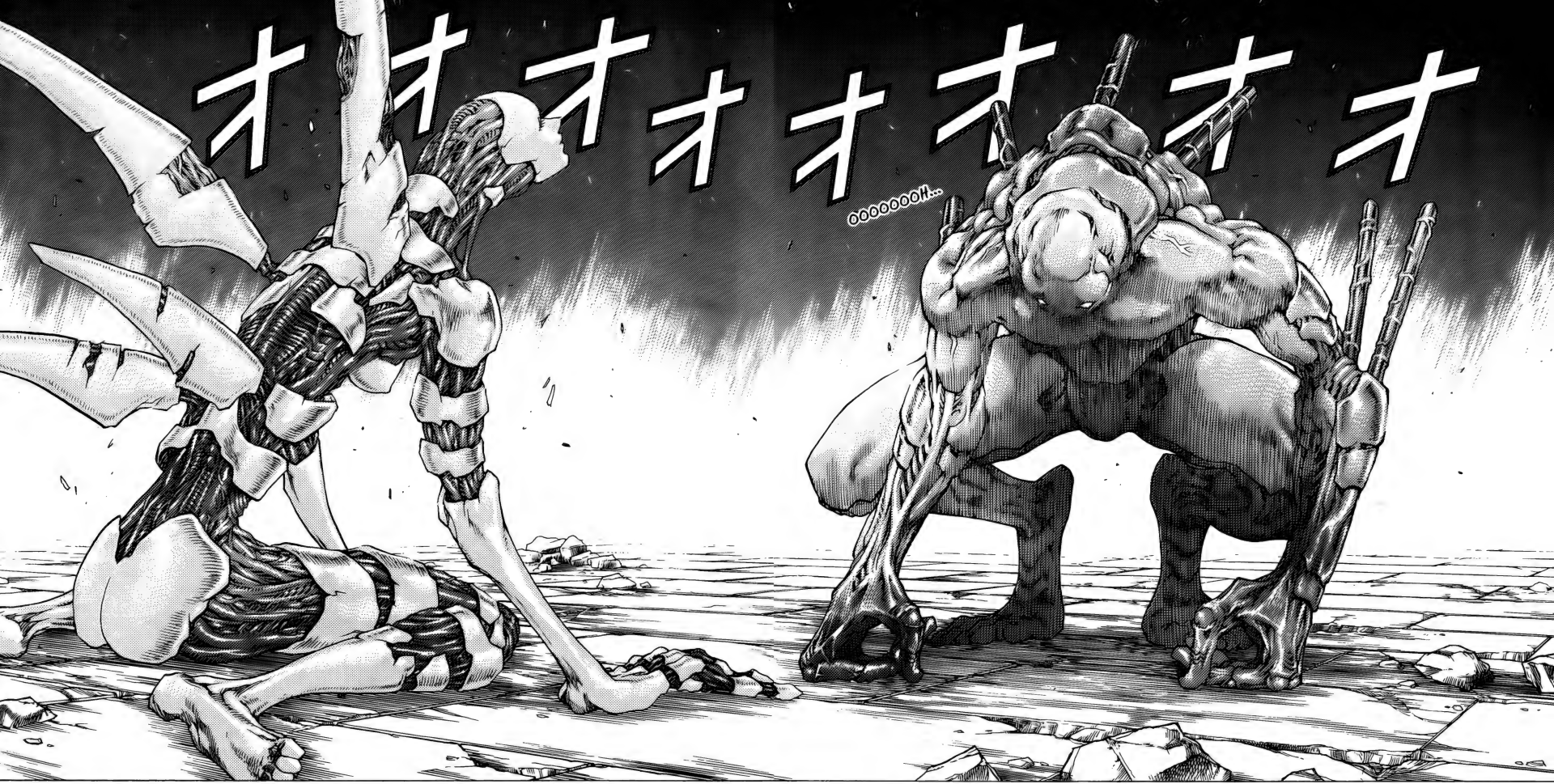




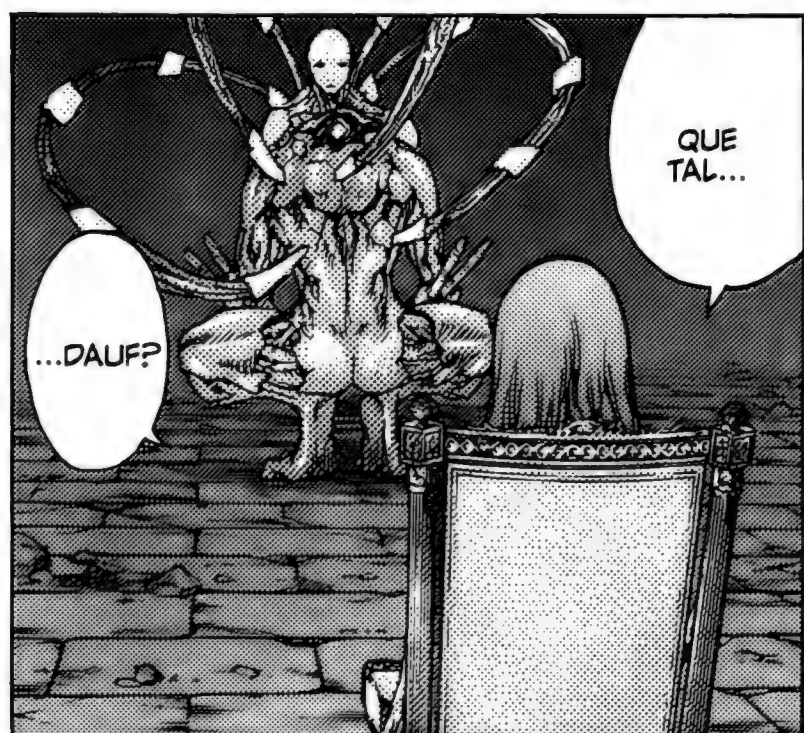


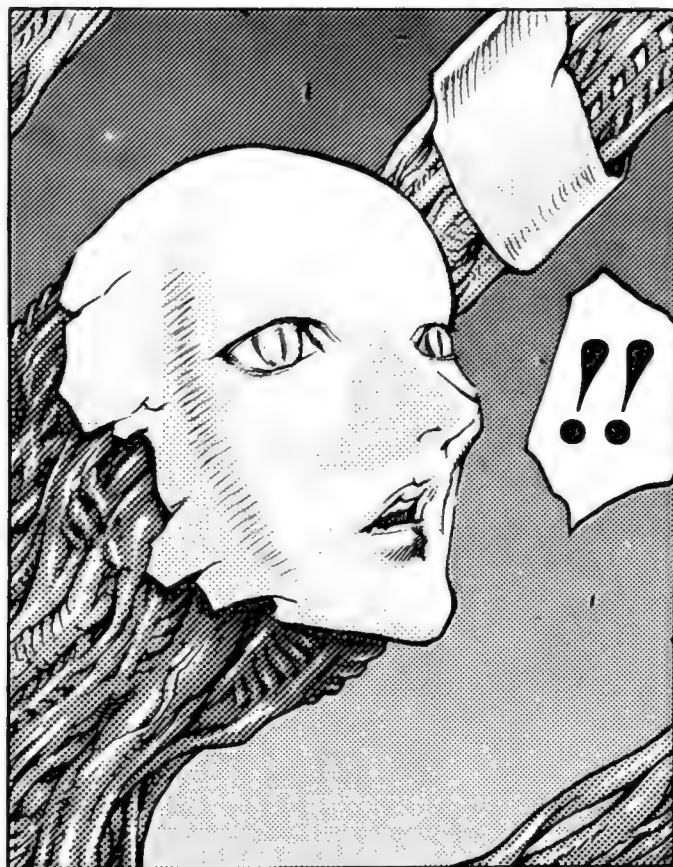












!!

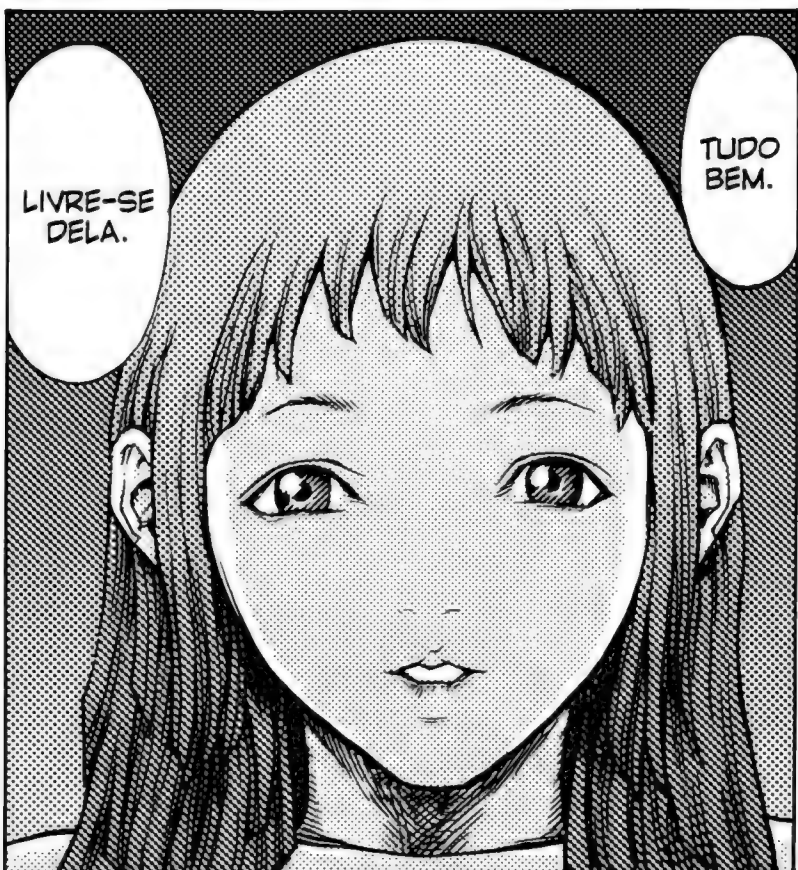
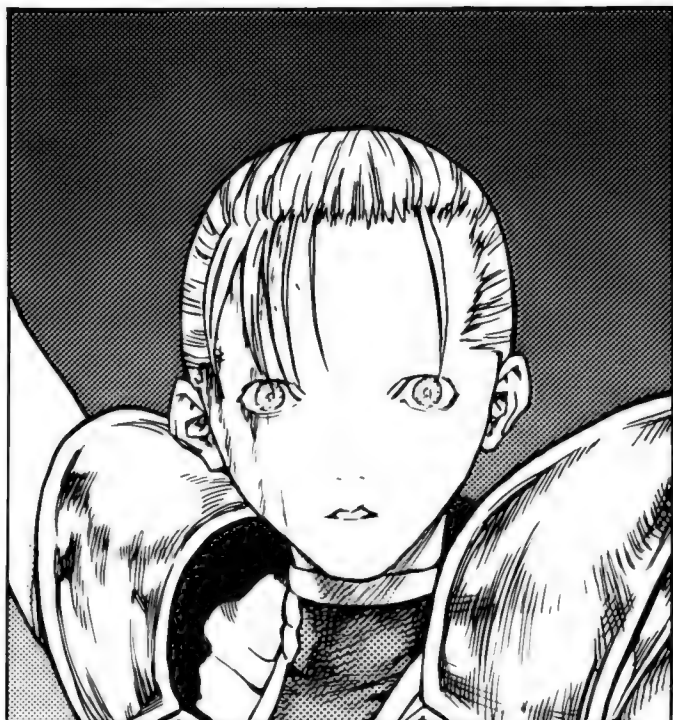


ESSA
AQUI
NÃO É
FORTE...

HÃ? SEM
CHANCE...

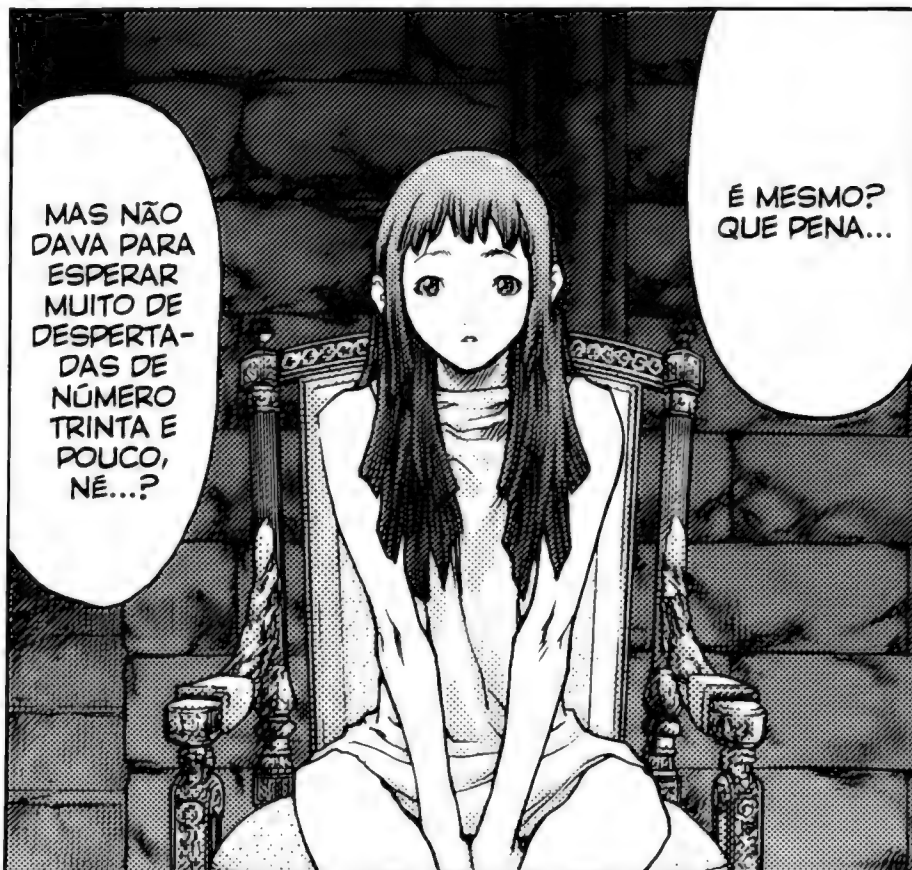
GVUH
...

GVUH
...



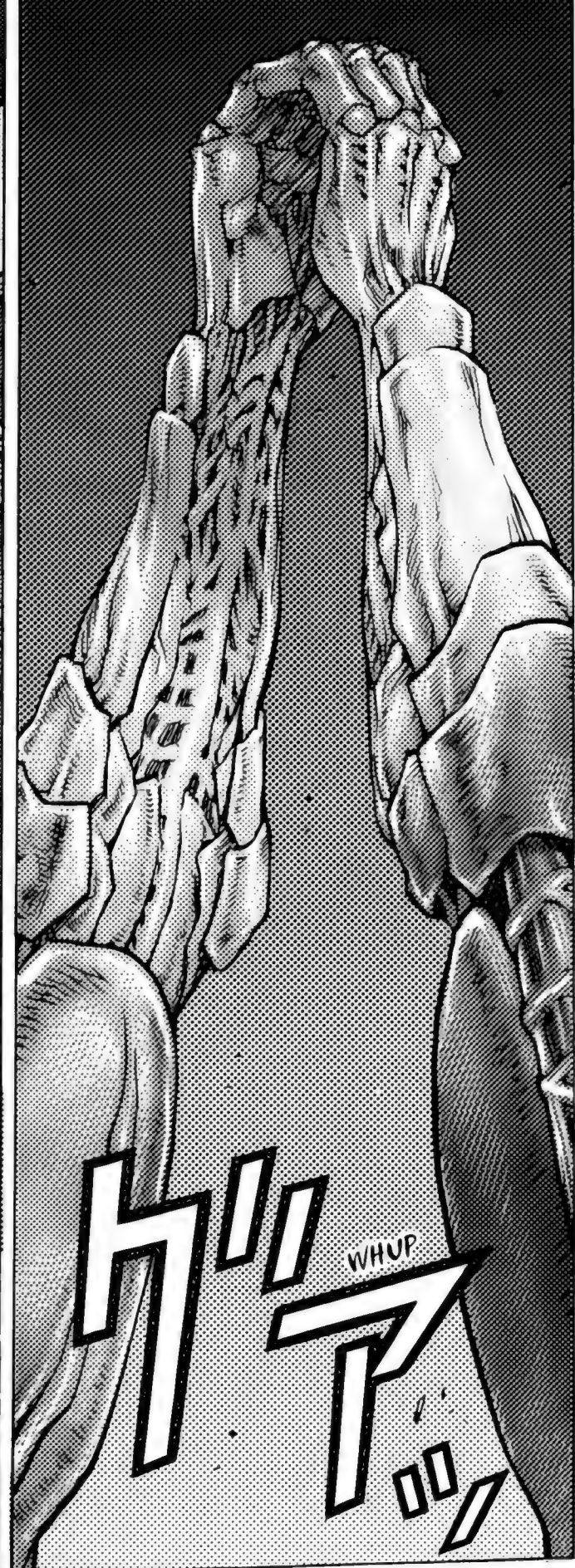
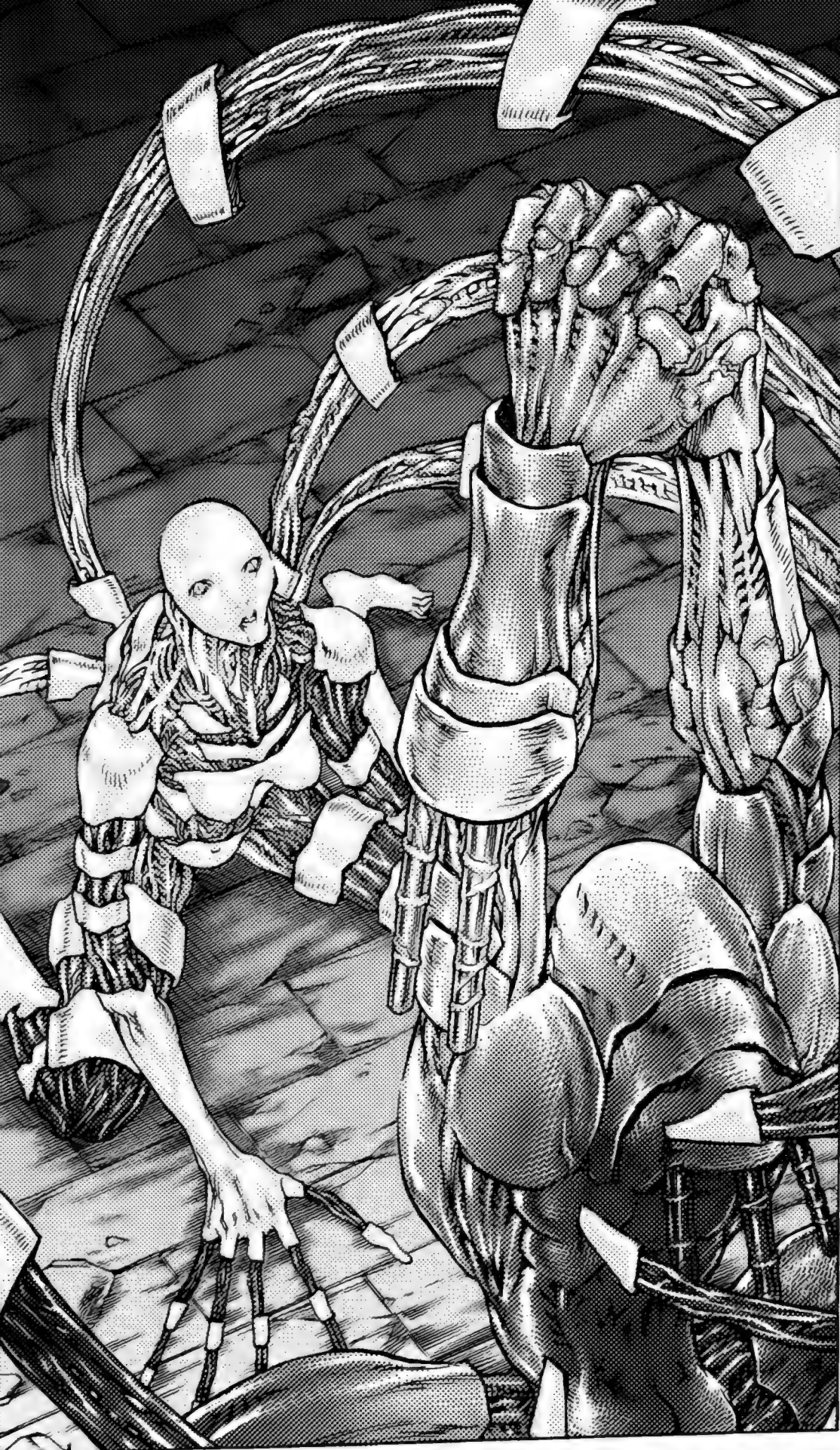
LIVRE-SE
DELA.

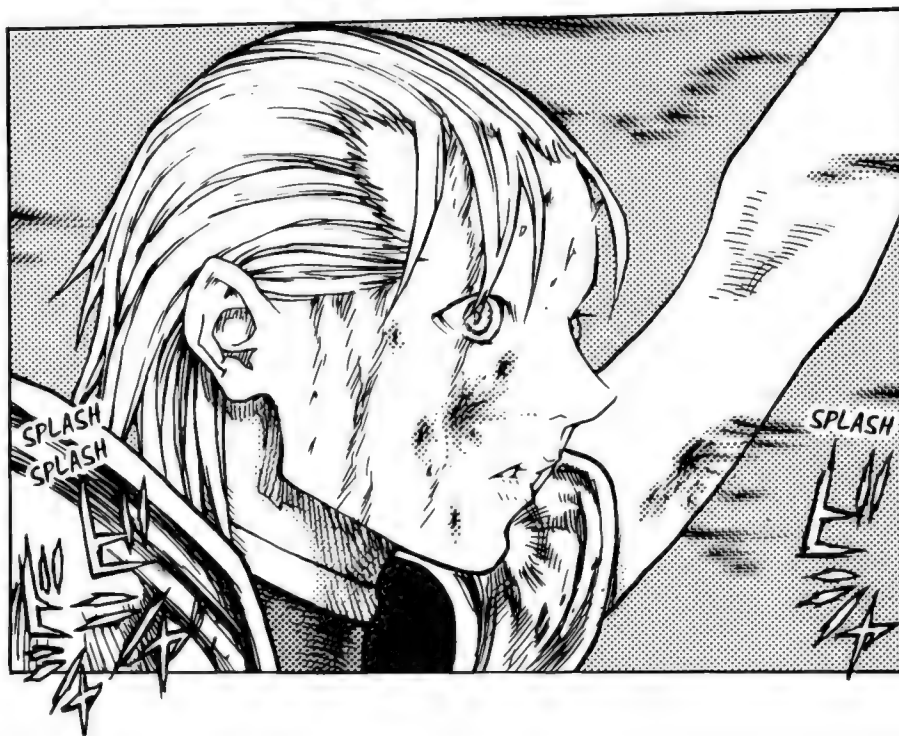
TUDO
BEM.



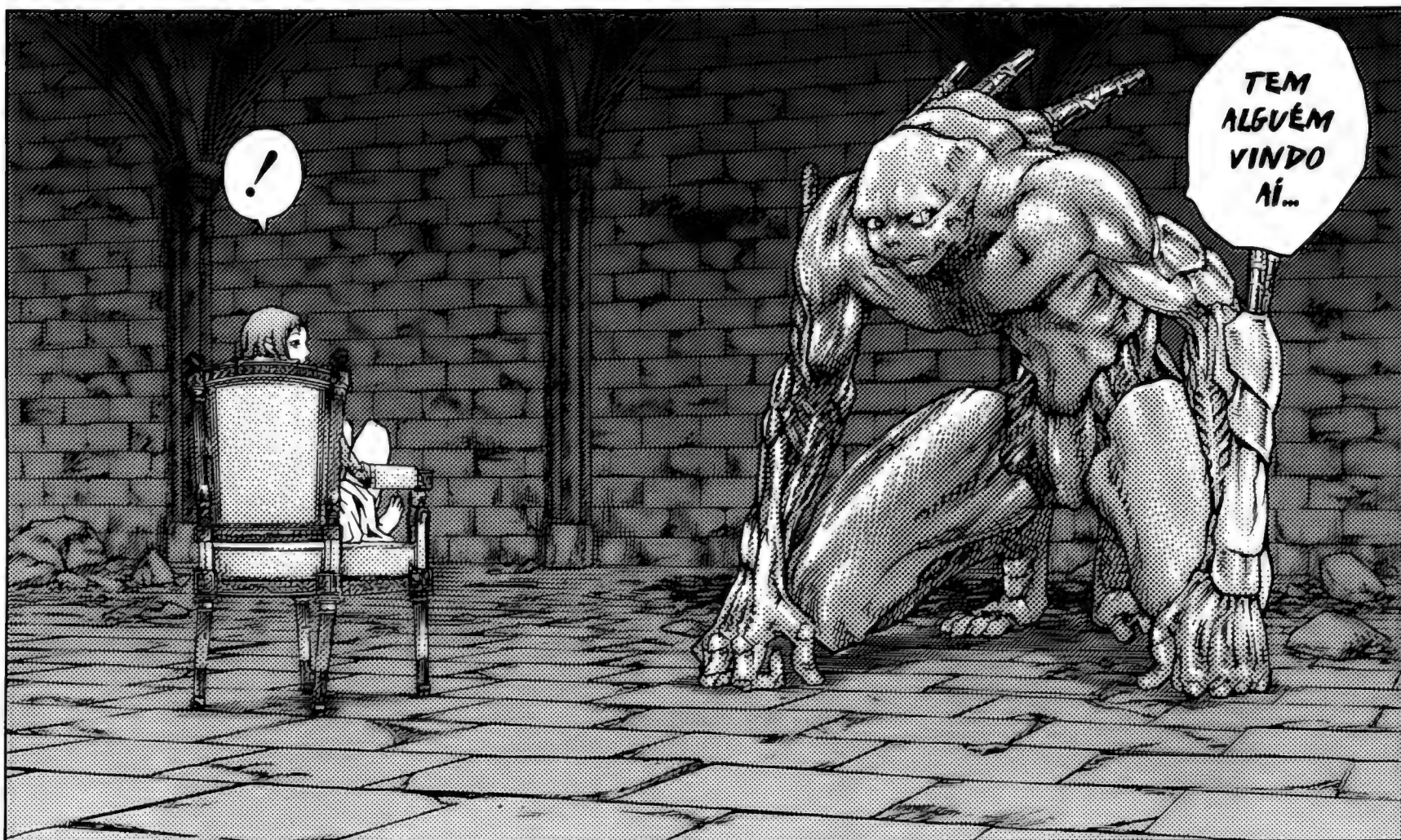
MAS NÃO
DAVA PARA
ESPERAR
MUITO DE
DESPERTA-
DAS DE
NÚMERO
TRINTA E
POUCO,
NÉ...?

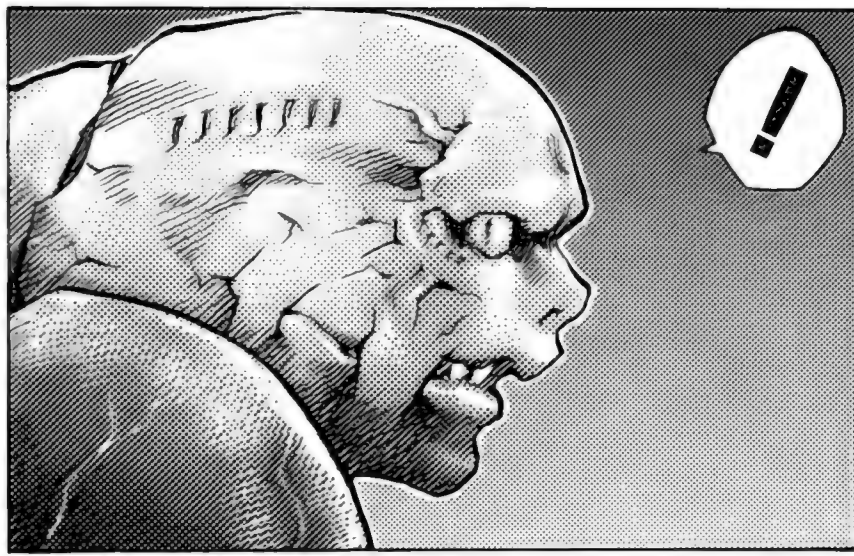
É MESMO?
QUE PENA...











Claymore



SINTO
INÚMERAS
YOUKIS
DISTORCIDAS
VINDO LÁ DE
DENTRO...

MAS QUE
SENSAÇÃO
ESTRANHA É
ESTA...?



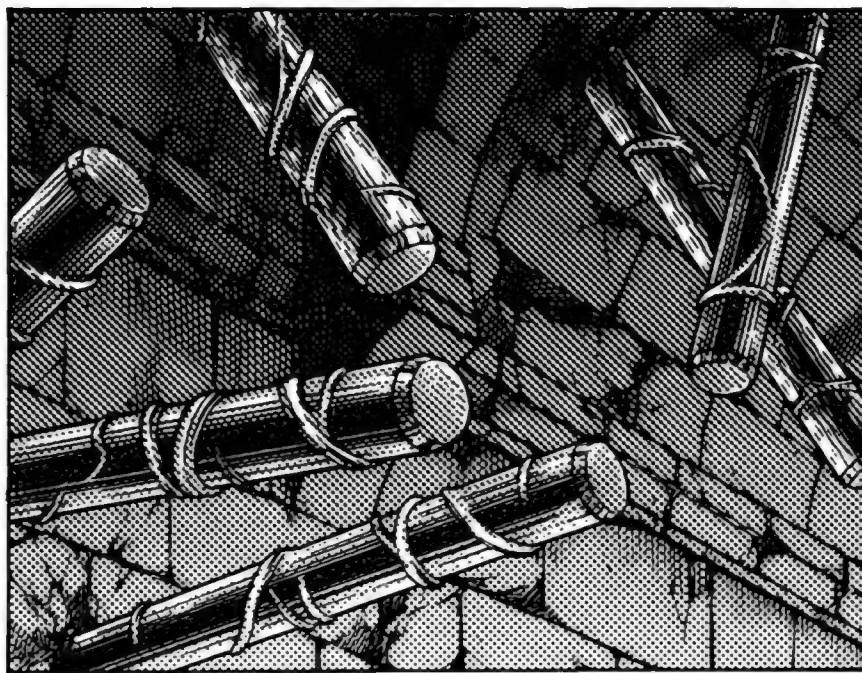
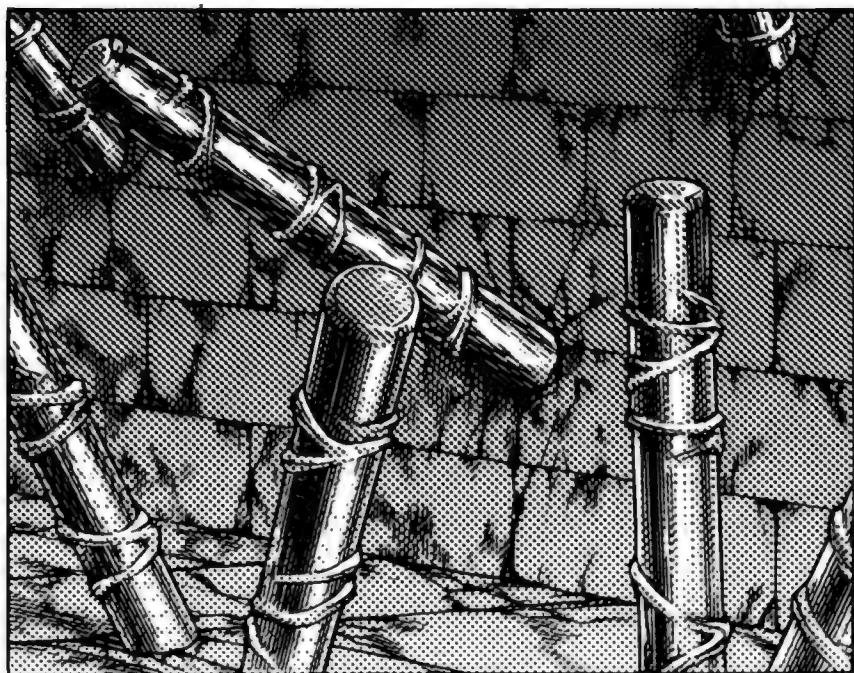
...DEVE
SER O
COVIL...

ESTE
CASTE-
LO EM
RUÍNAS
...

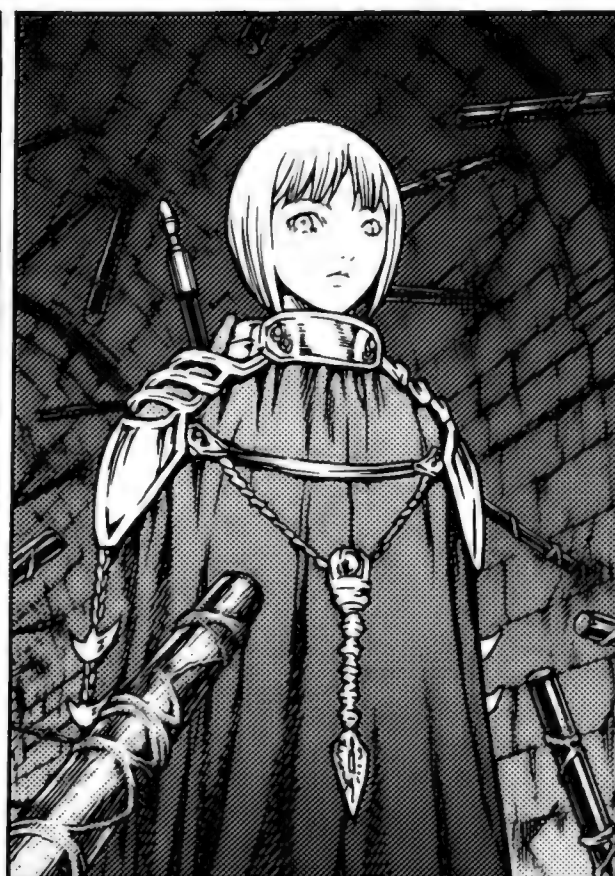
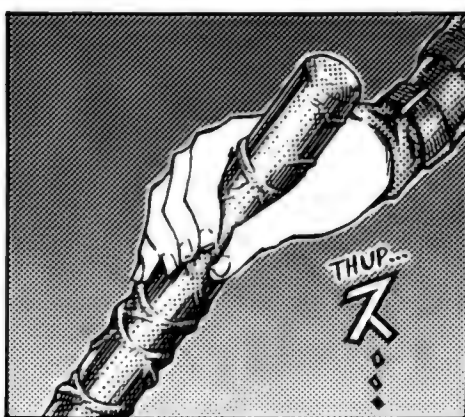


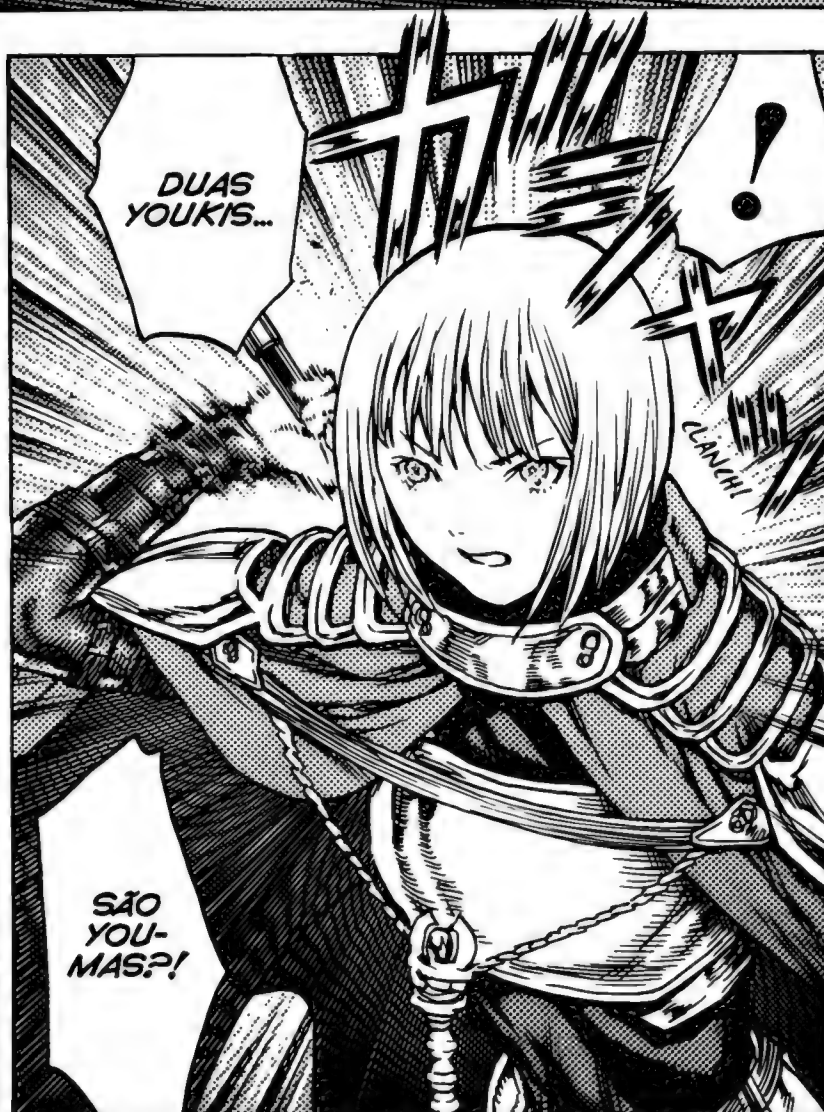
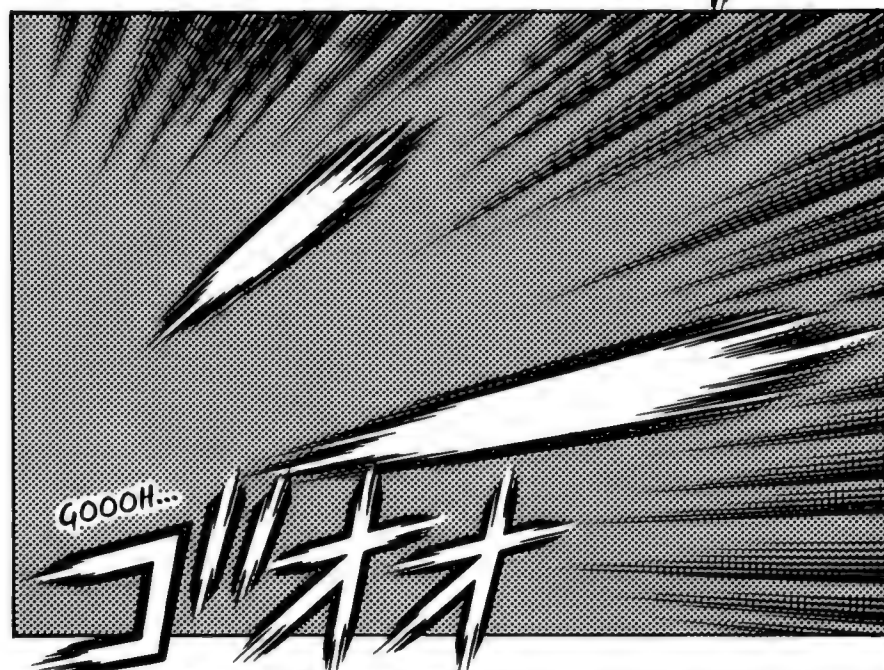
CENA 43.

A Mandíbula da Bruxa III

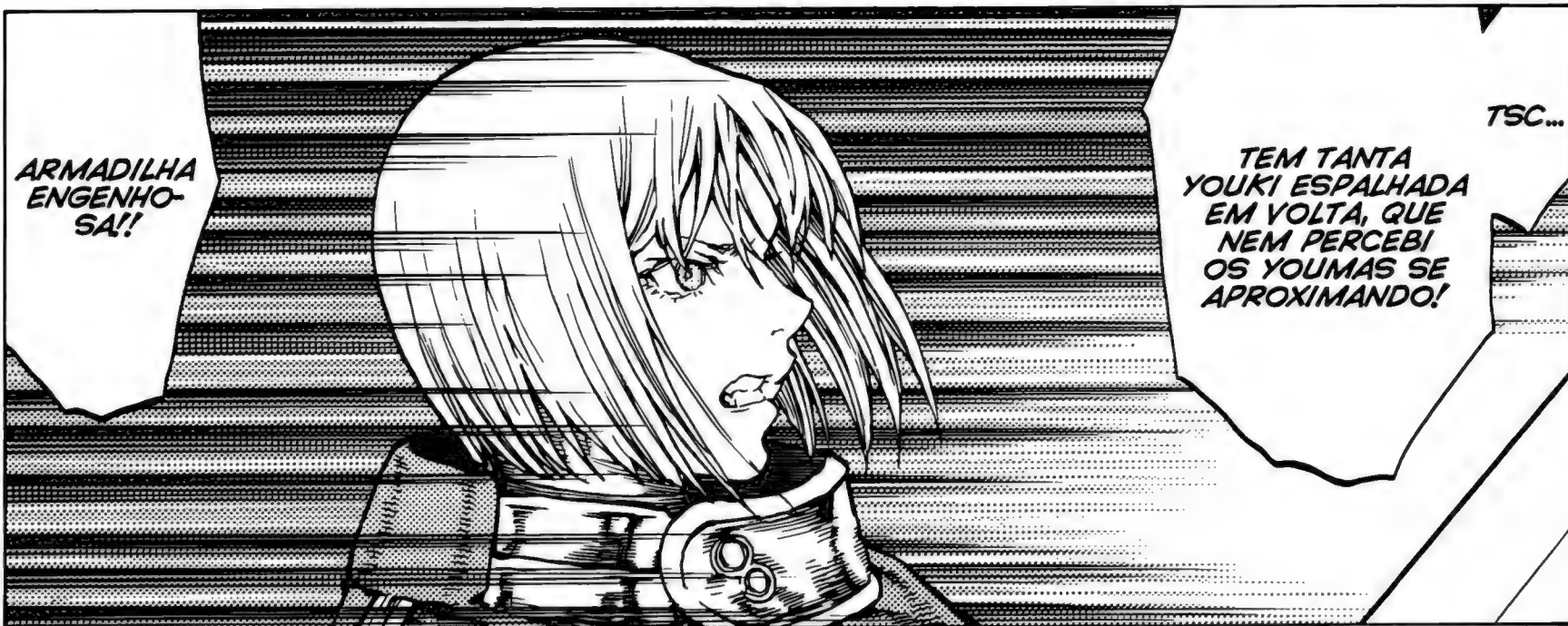


ESSAS COISAS ESTÃO PULSANDO...?









ARMADILHA
ENGENHO-
SA!!

TEM TANTA
YOUKI ESPALHADA
EM VOLTA, QUE
NEM PERCEBI
OS YOUMAS SE
APROXIMANDO!

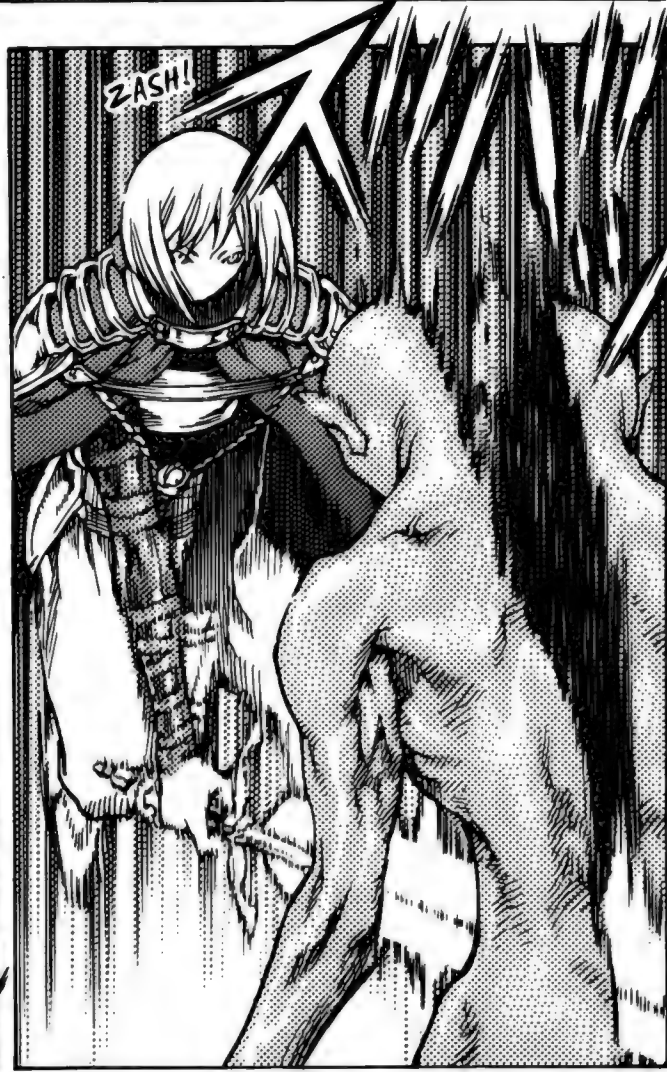
TSC...



KLIMMM



WRASH!

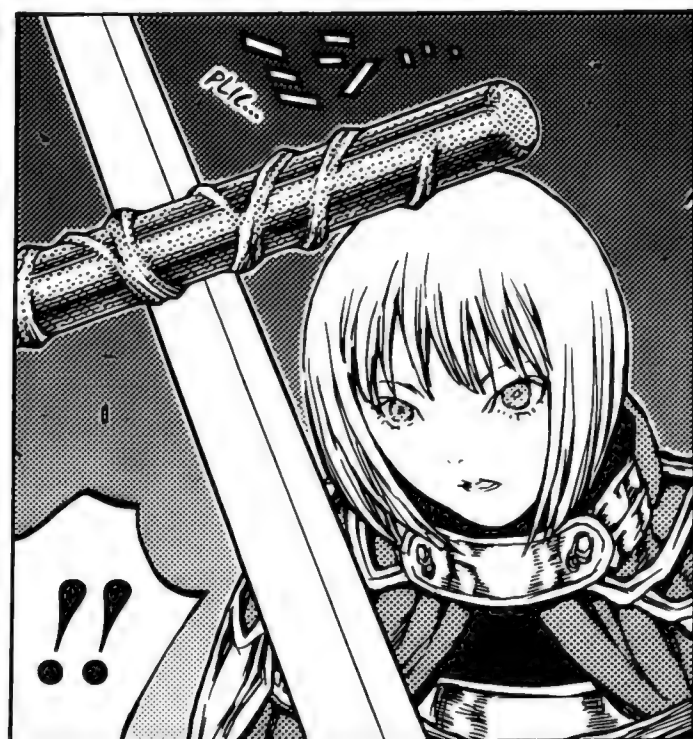


ZASH!



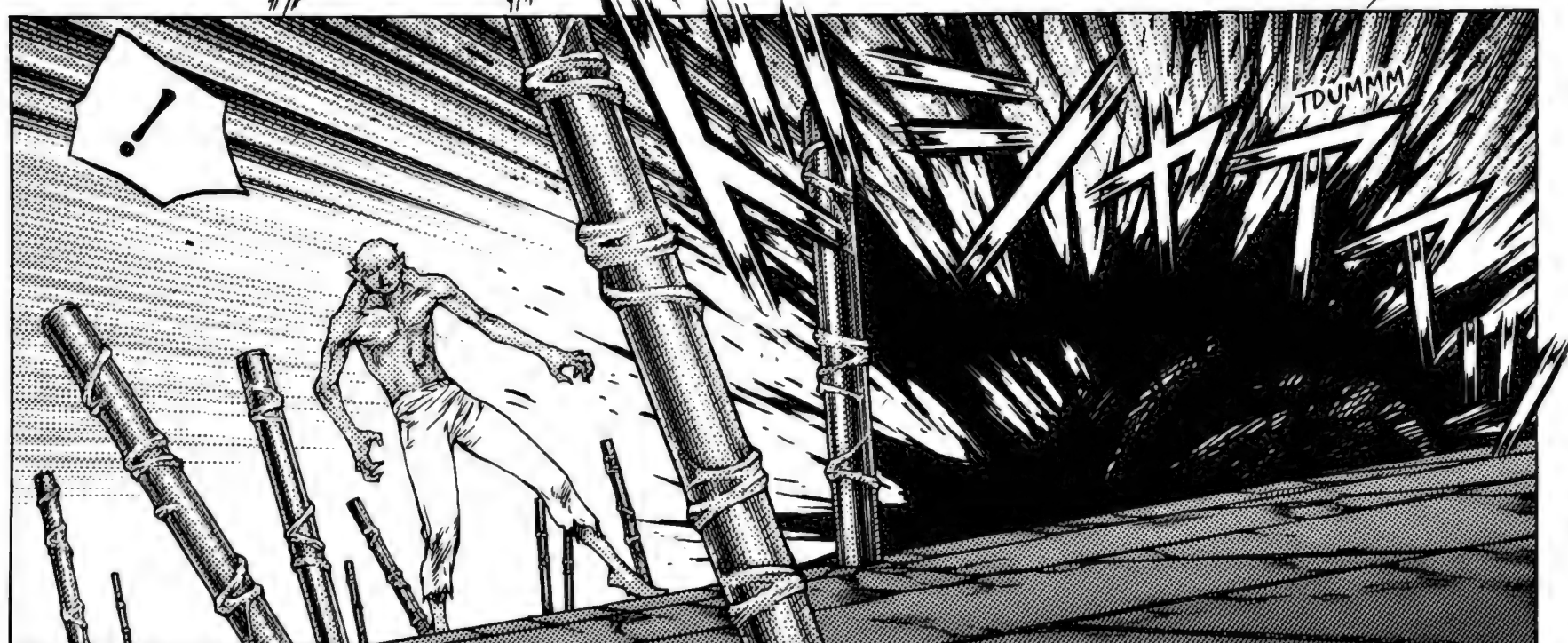
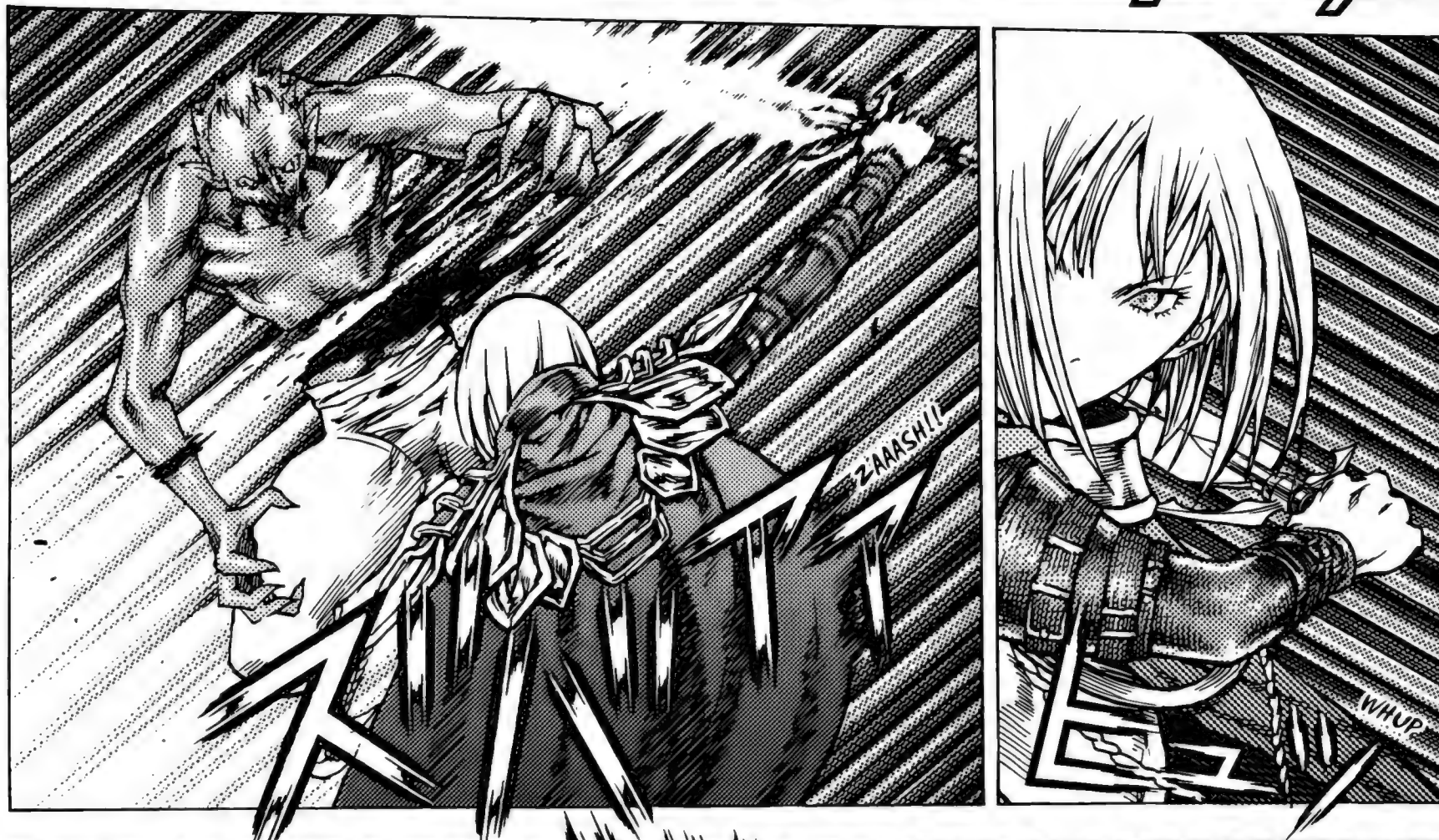
VUP!

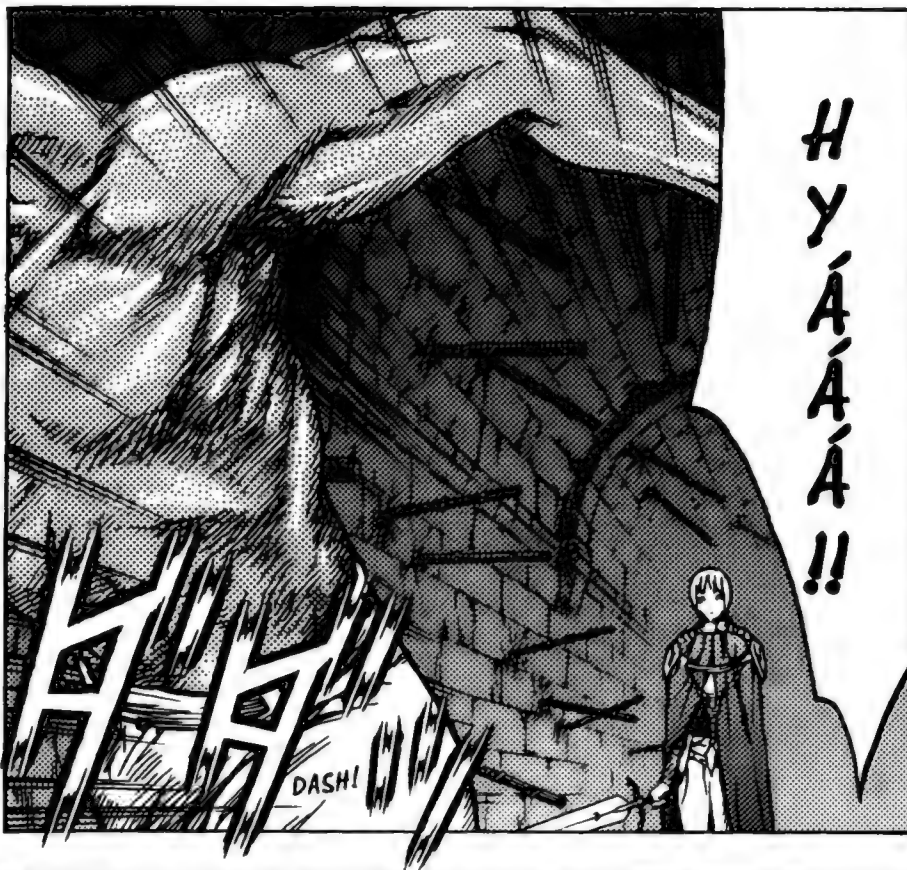
K S H Á Á !!

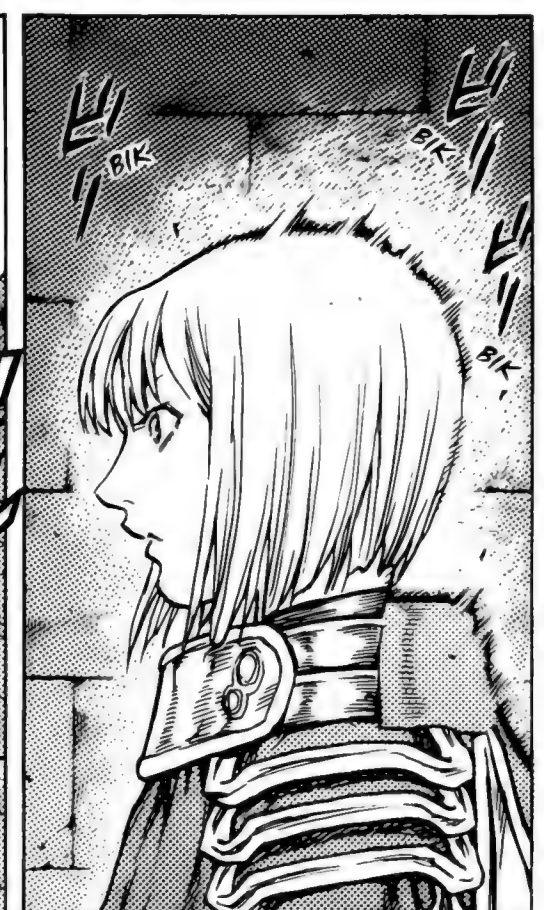


PUC

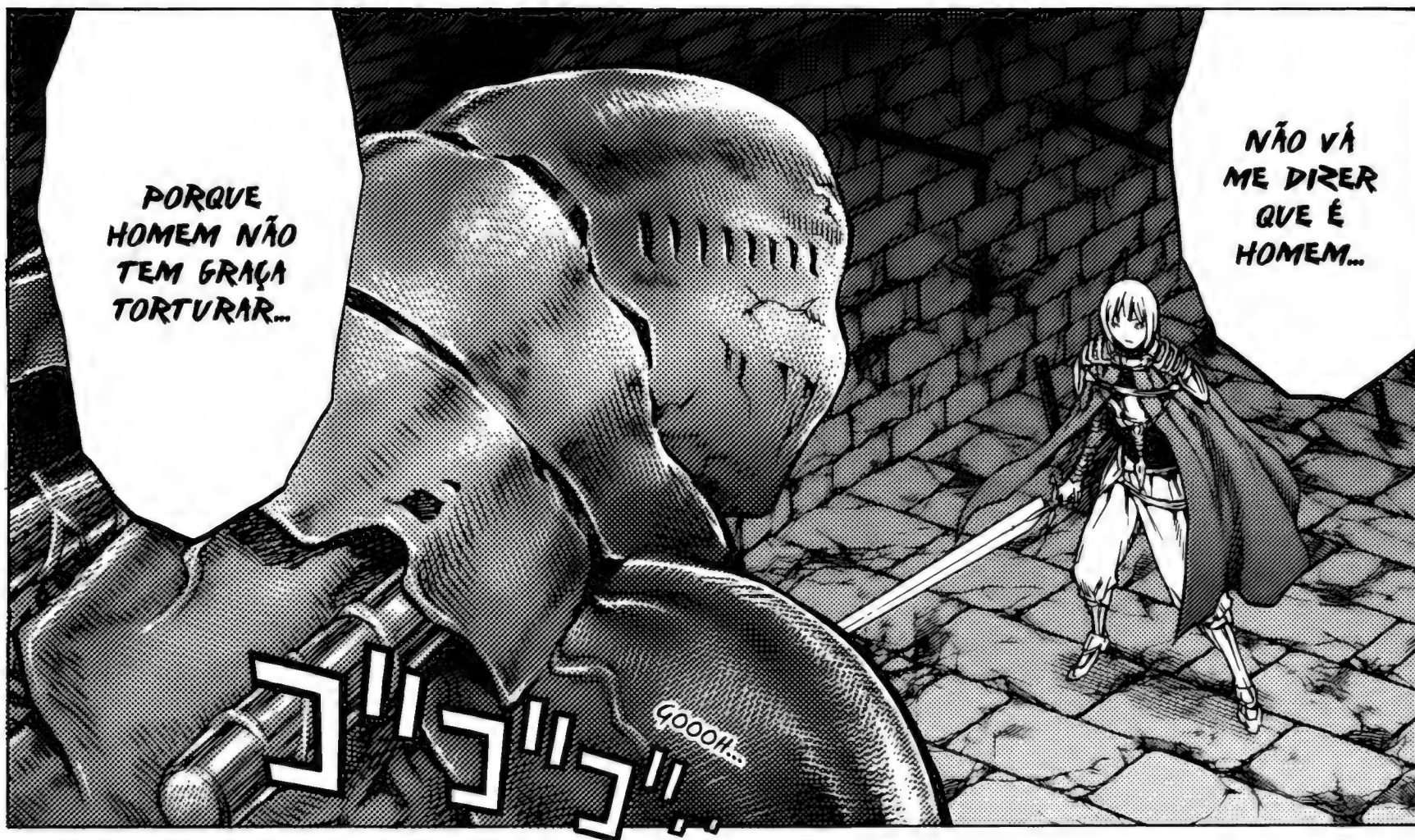
!!











PORQUE
HOMEM NÃO
TEM GRAÇA
TORTURAR...

NÃO VÁ
ME DIZER
QUE É
HOMEM...

GOOOH...



HM...?
VÊ?

THUM...
ス

MAS
TUDO BEM!
QUANDO EU
TE RASGAR
DA CABEÇA
AOS PÉS,
VOU FICAR
SABEN-
DO...



WHUPL



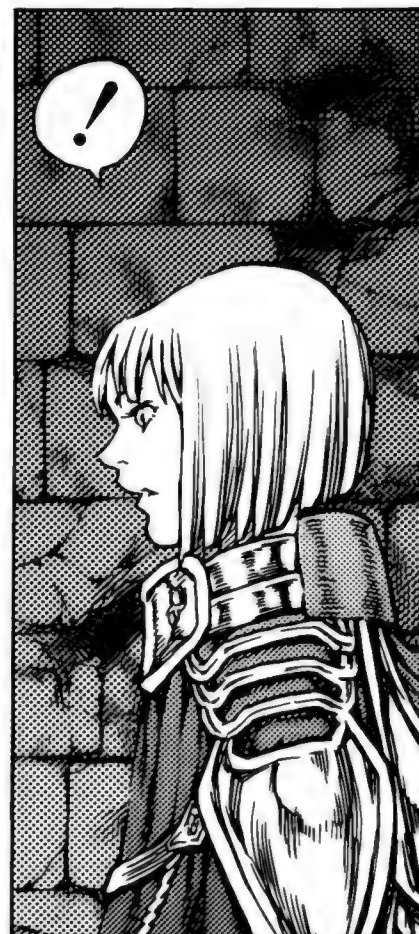
TÁ
APER-
TADO
AQUI...

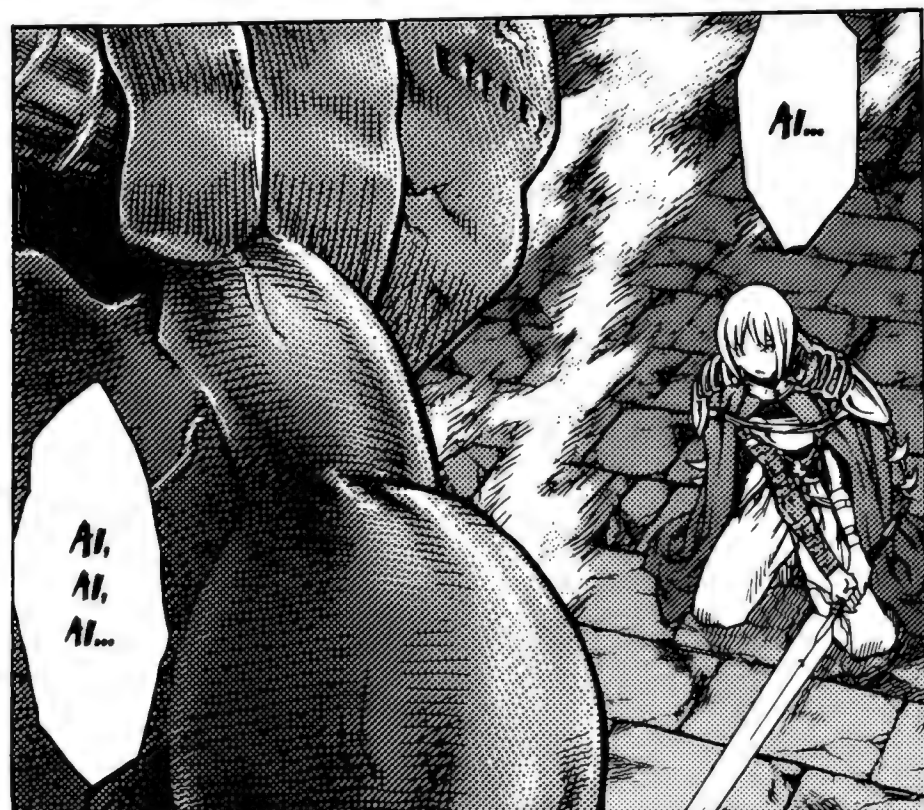
NÃO
CON-
SIGO
ME
ME-
XER...



VÊ?

HÃ?







DES-
GRAC...

POR
QUE FEZ
ISSO...?



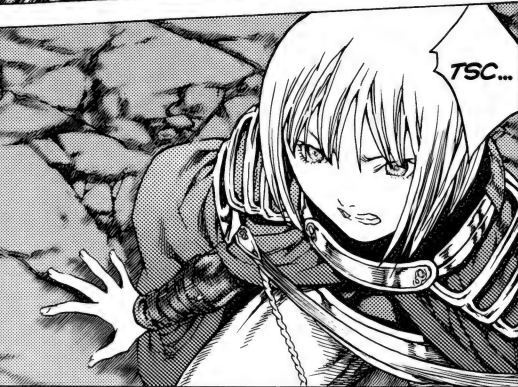
KLIMMM

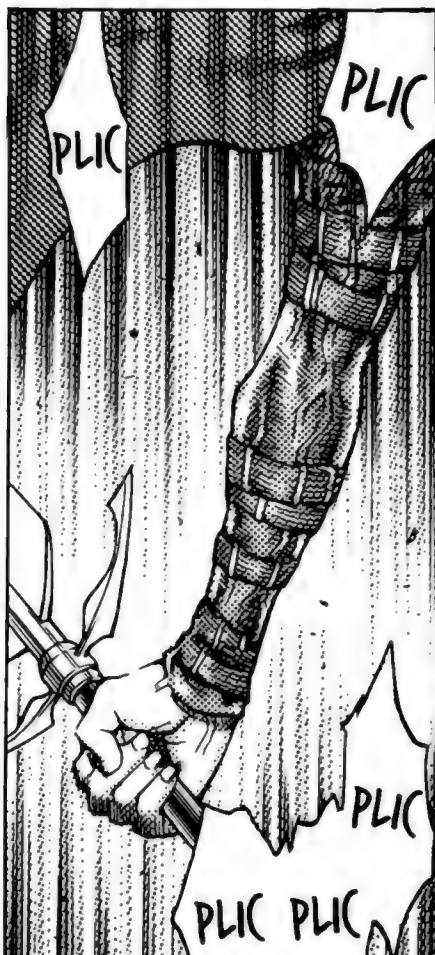


WHUP



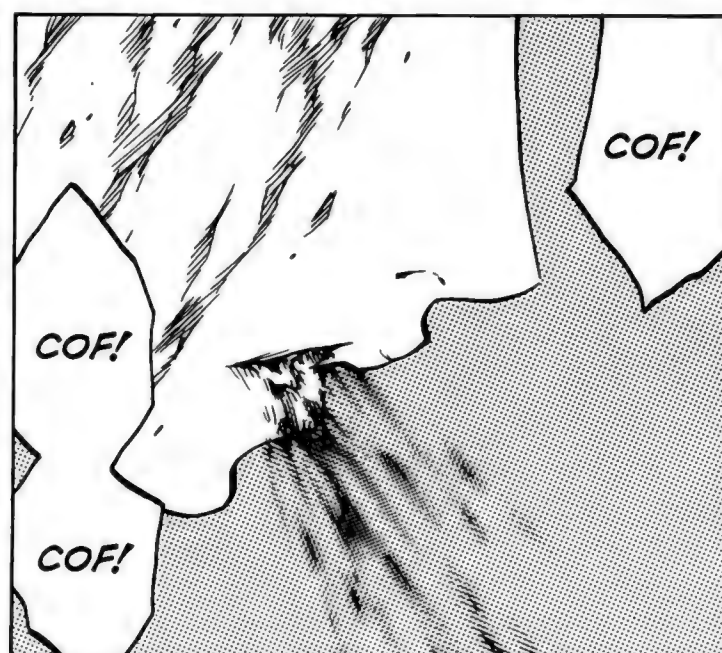
!!

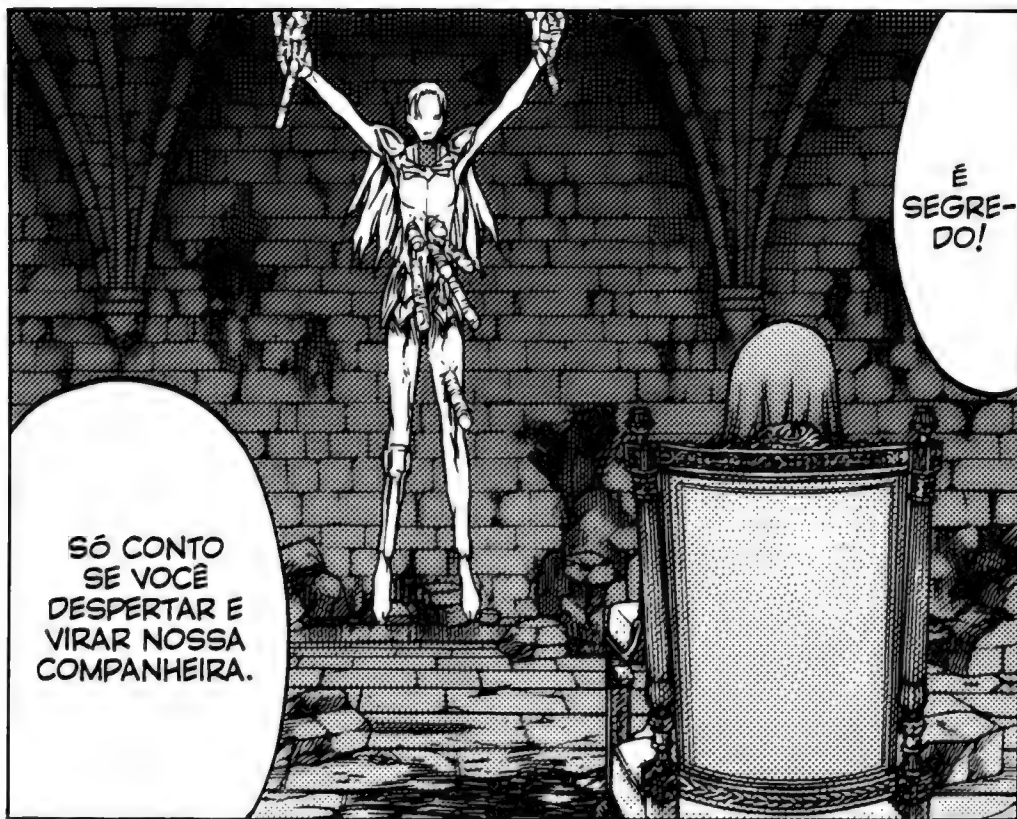




ESPA DA EXPRESSA!!









...É QUE
AMBAS NÃO
SÃO MAIS
HUMANAS.
SÓ ISSO.

E A
ÚNICA
CERTE-
ZA...



MUITO PELO
CONTRÁRIO,
SOMOS ATÉ
ODIADAS
ENQUANTO
ESTAMOS
VIVAS.

TUDO
ISSO SEM
AO MENOS
RECEBER
GRATIDÃO
A SEGUIR.

É A
COISA MAIS
ABSURDA DO
MUNDO.

NOS
TORNAMOS
NÃO-HUMANAS
PORQUE, DE ALGUMA
FORMA, FOMOS
ABANDONADAS
PELAS PESSOAS,
MAS CONTINUA-
MOS SERVINDO
A ELAS...

ATÉ QUE,
UM DIA, SOMOS
OBRIGADAS A
DESISTIR DA
PRÓPRIA VIDA
PORQUE NÃO
TEMOS MAIS
SERVENTIA...

PARA
COMEÇO DE
CONVERSA,
NÃO ACHA
TUDO ISSO
BOBAGEM?



PENSANDO
ASSIM, FICA
TUDO MUITO
MAIS FÁCIL.

NO
FIM DAS
CONTAS,
SOMOS UMA
RAÇA DIFE-
RENTE DA
HUMANA...



CLARO
QUE NÃO,
NÉ?
PORQUE
SÃO DE
ESPÉCIES
DIFERENTES.

JÁ VIU ALGUÉM
CHORAR POR
CAUSA DOS
BOIS, PORCOS,
OVELHAS E AVES
QUE LHES
SERVEM DE
COMIDA?



ATÉ
CONCORDO
COM ALGU-
MAS PARTES,
MAS...

AGRADEÇO
PELO LONGO
DISCURSO.



EU NÃO
TENHO
RAZÃO?

QUE
TAL?

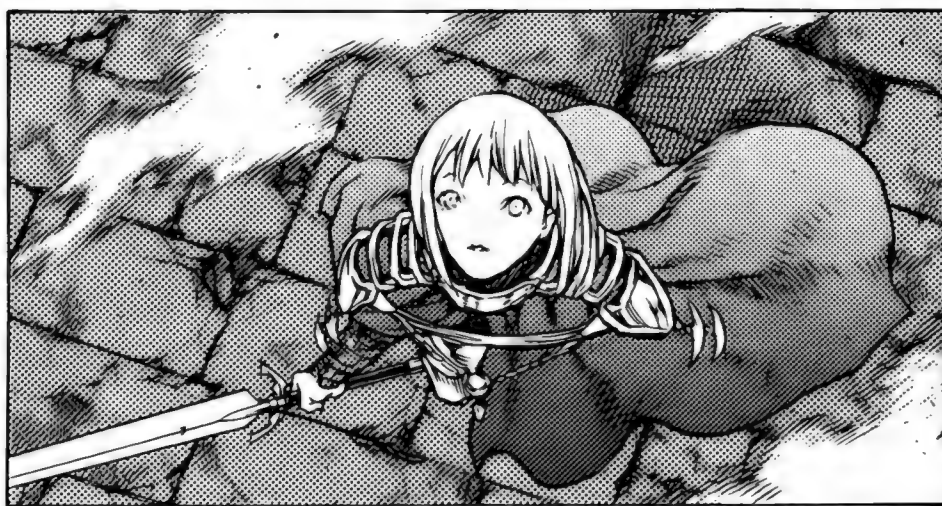


É COE-
RENTE.

É
LÓGICO.

ISSO É
NATU-
RAL.

O PENS-
MENTO DE
HOJE ESTÁ
ERRADO.





ATÉ
CHOREI,
VIV...?

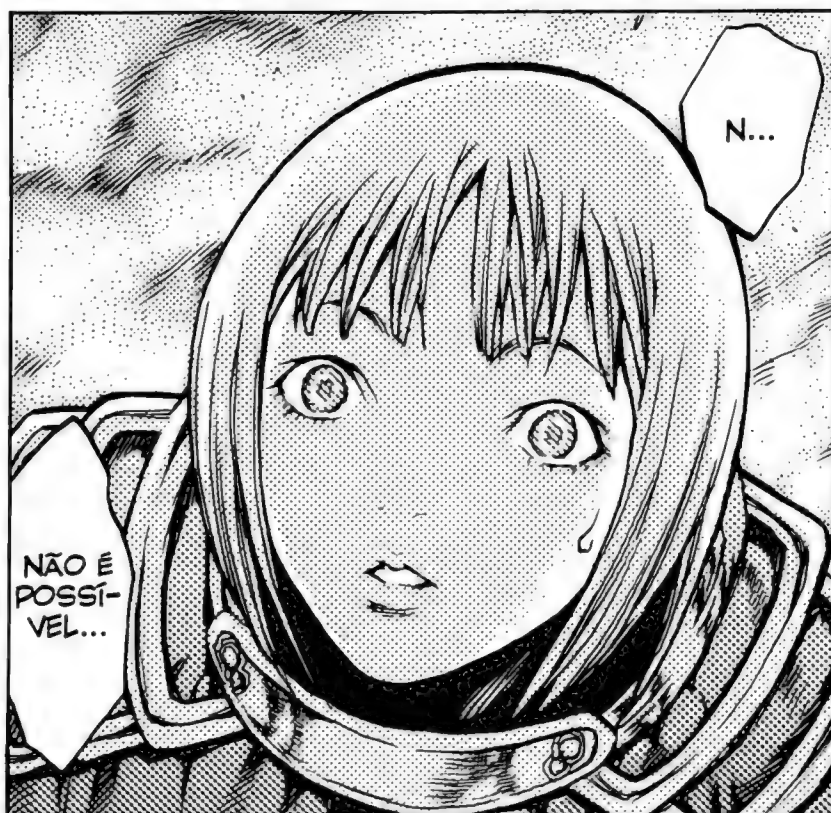
ESSA
ÚLTIMA
DOEV...

00000H...



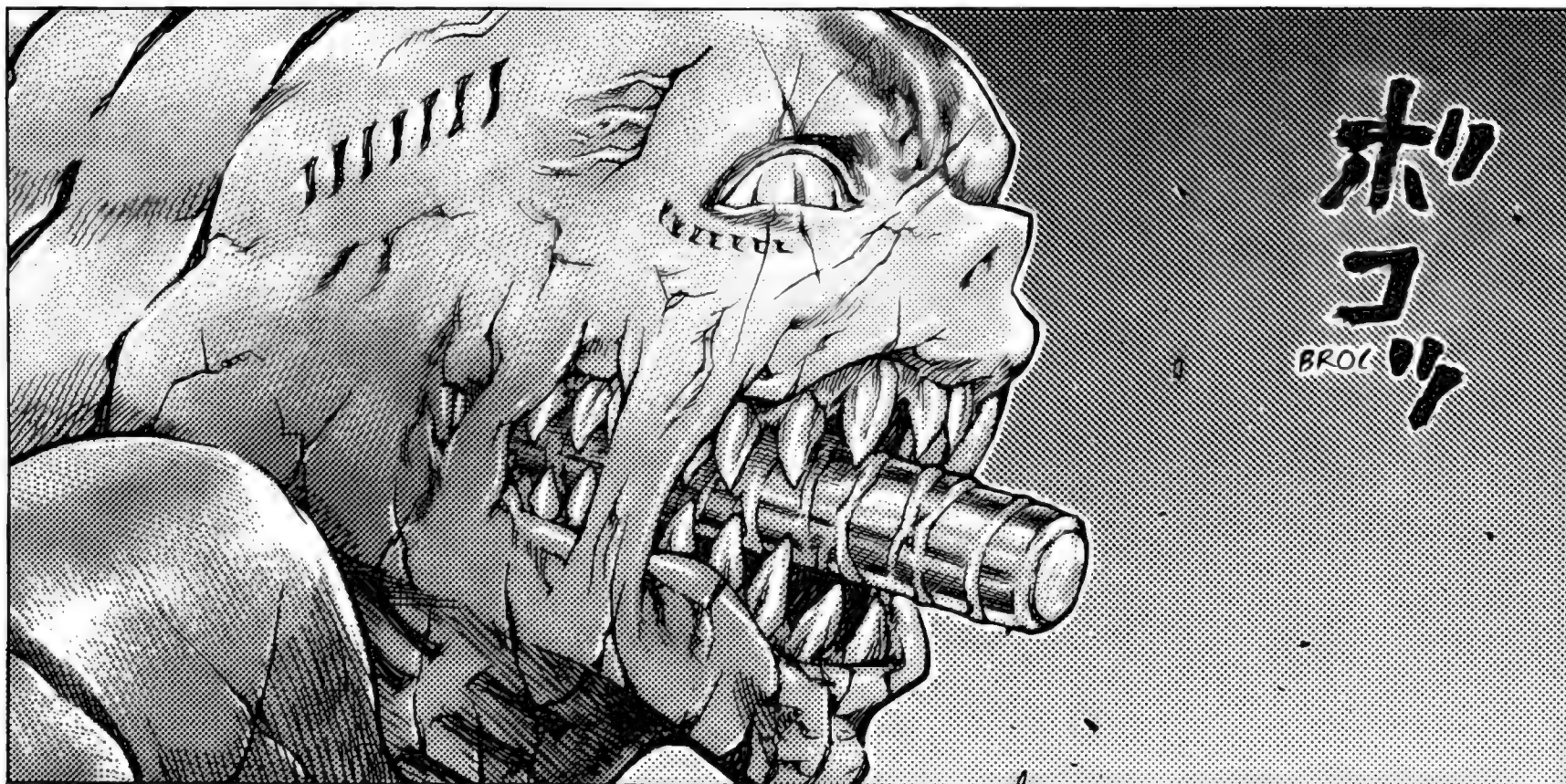
E VAI
PAGAR
CARO...

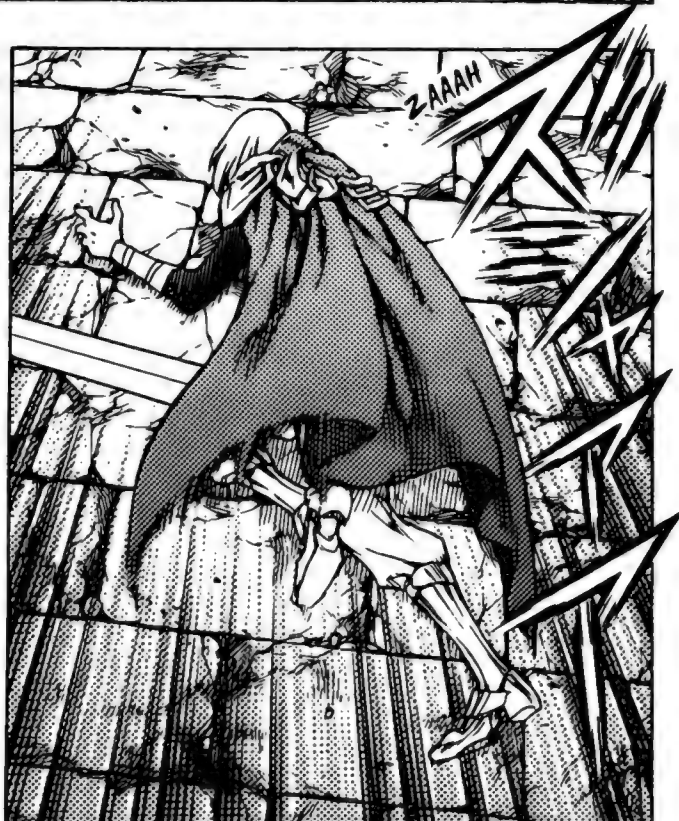
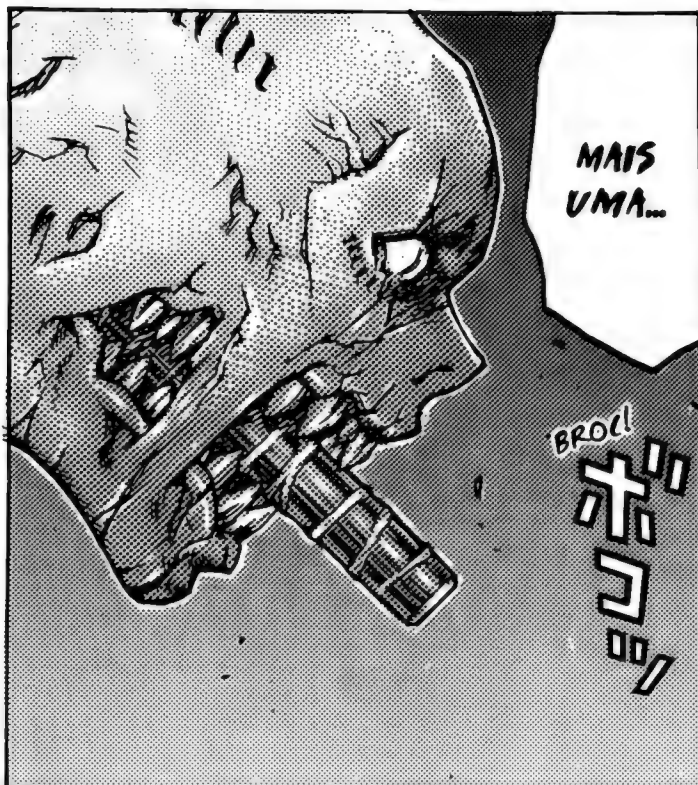
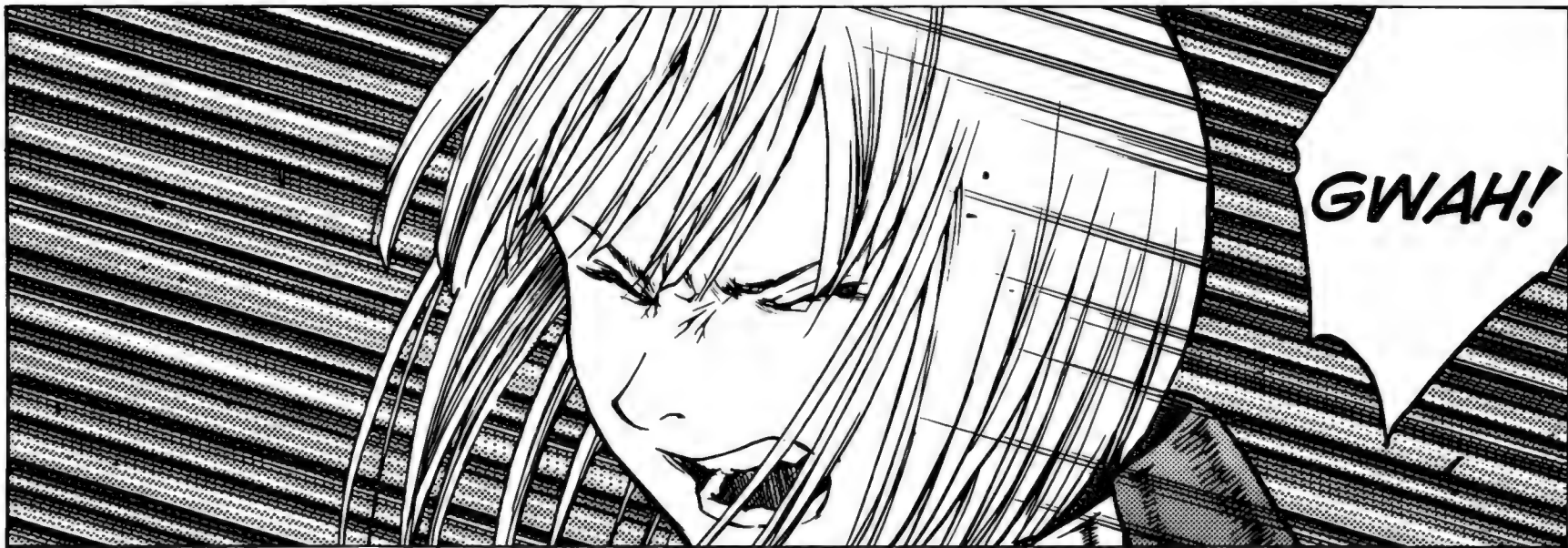
VOCE
ME
PAGA
...

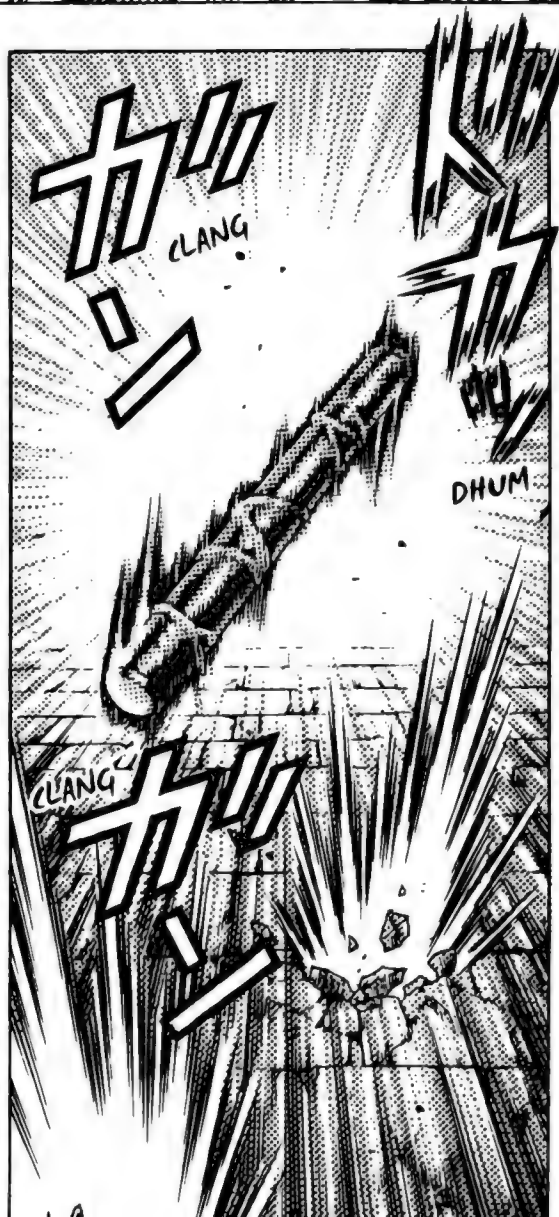
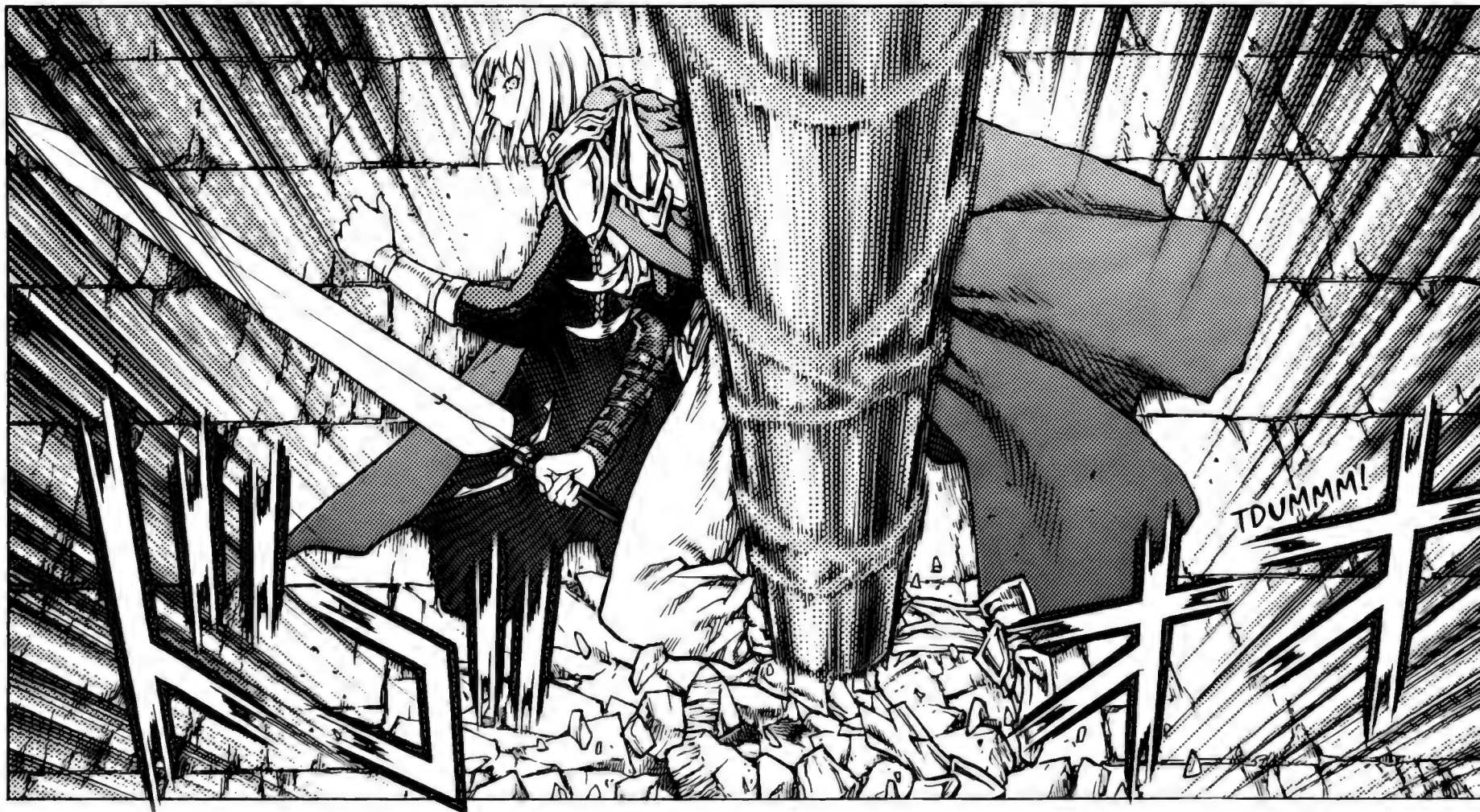


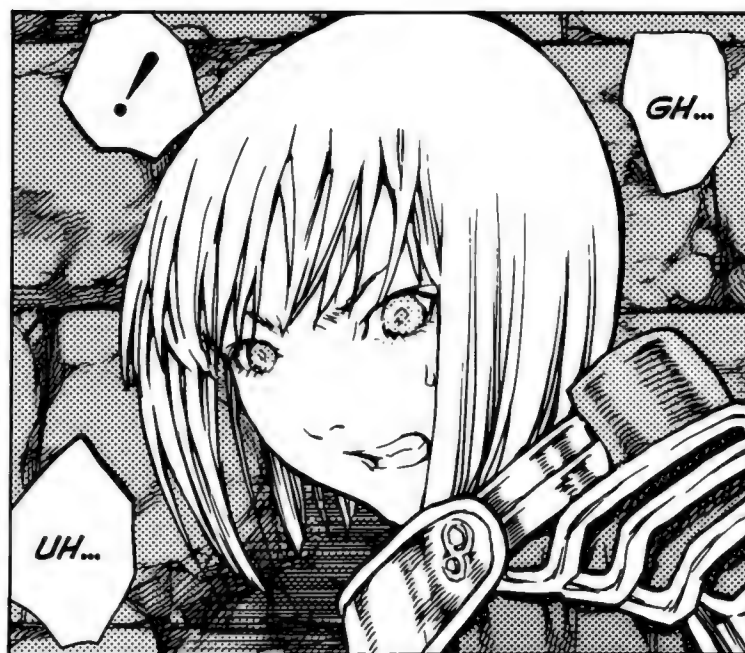
N...

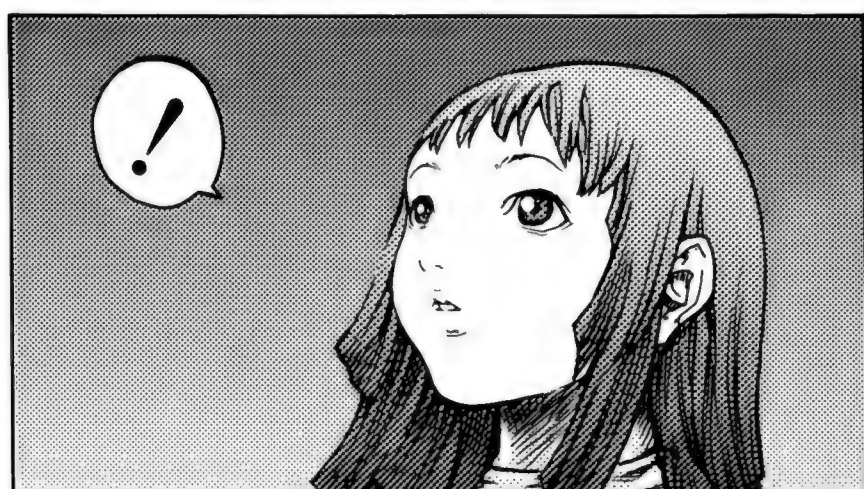
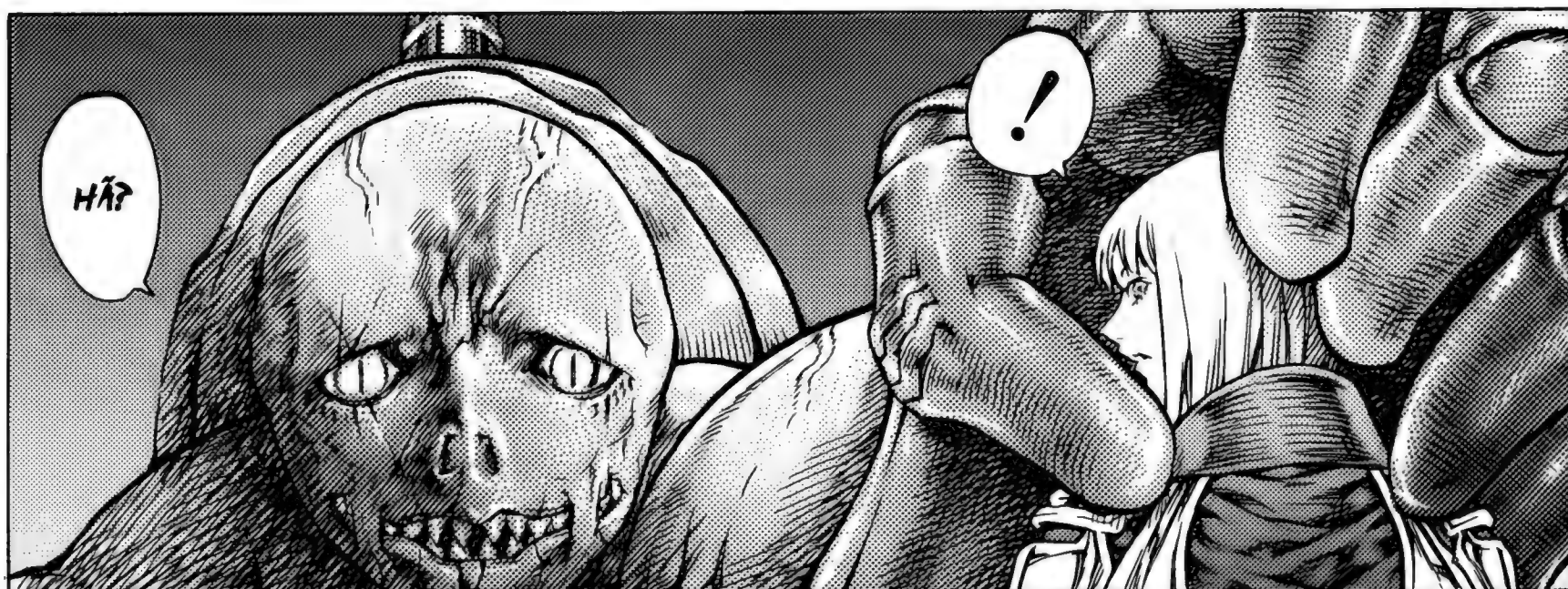
NÃO É
POSSÍ-
VEL...

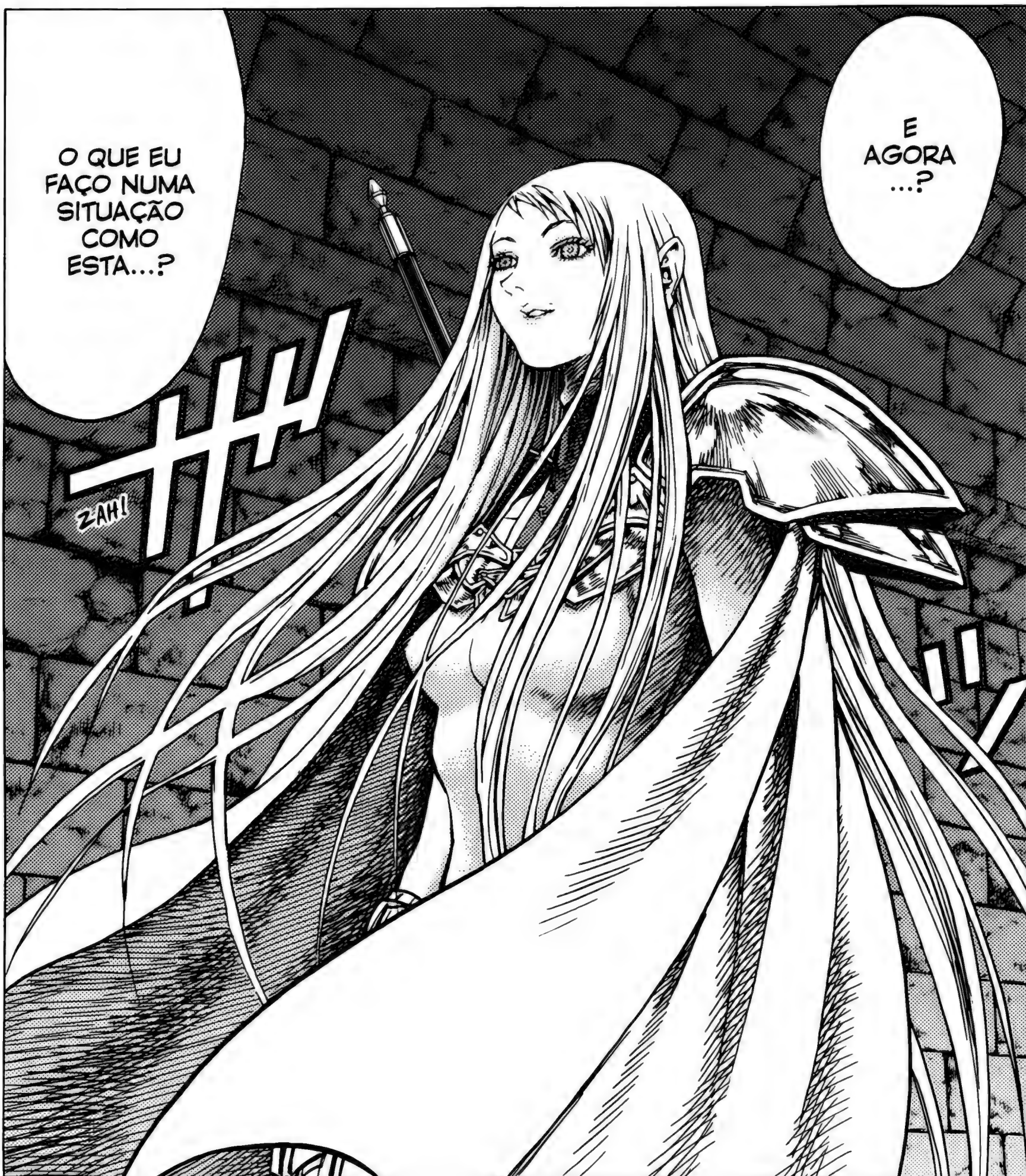












O QUE EU
FAÇO NUMA
SITUAÇÃO
COMO
ESTA...?

E
AGORA
...?

Claymore

CENA 44. A Mandíbula da Bruxa IV

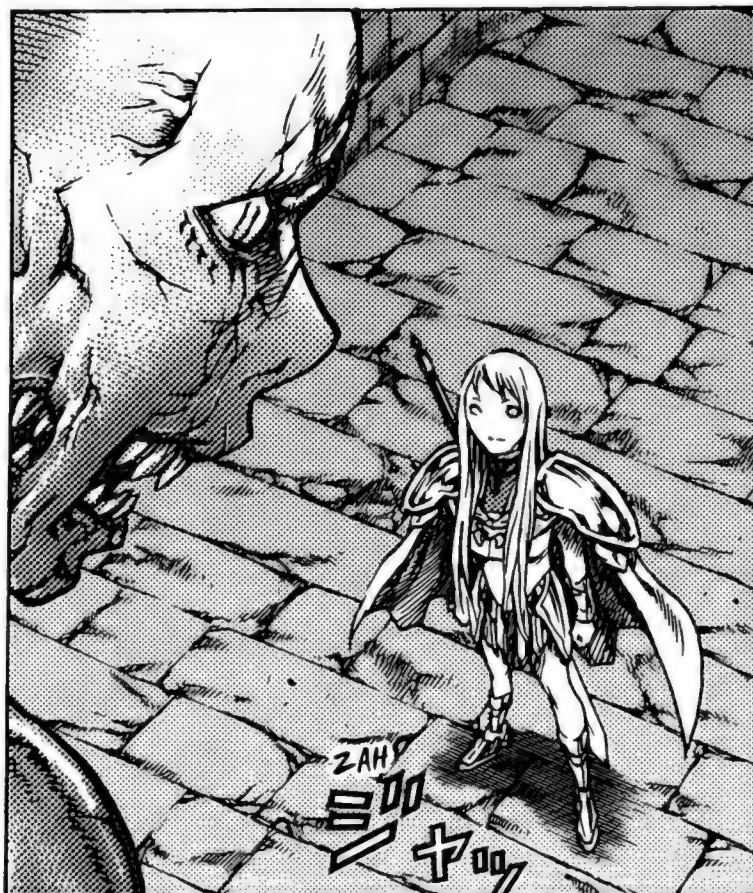
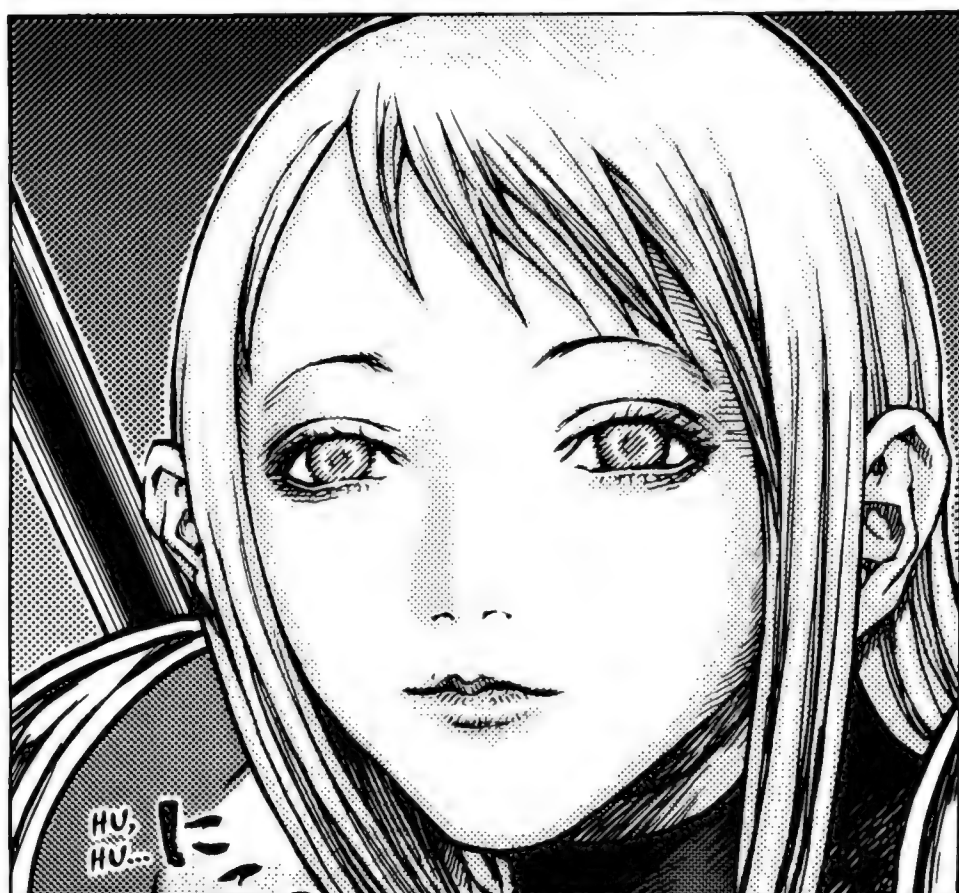
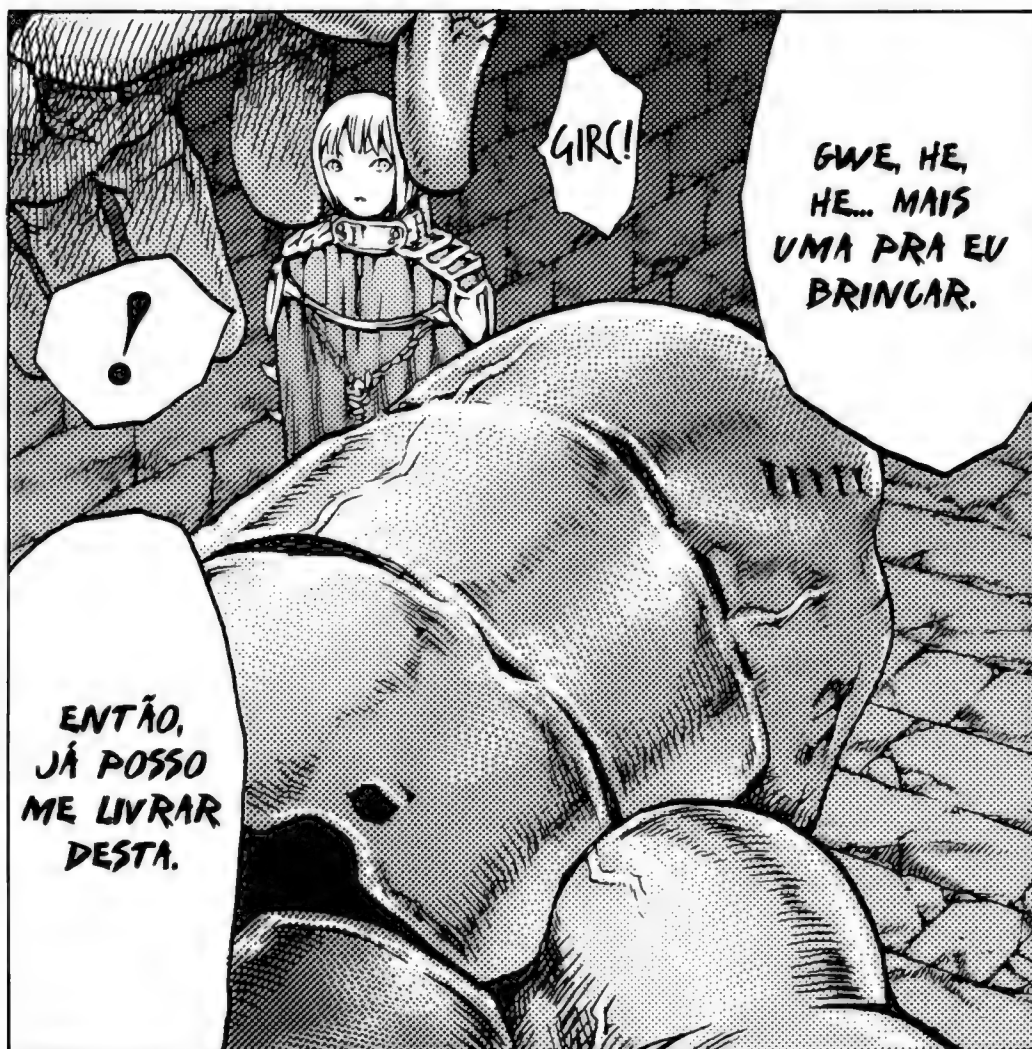


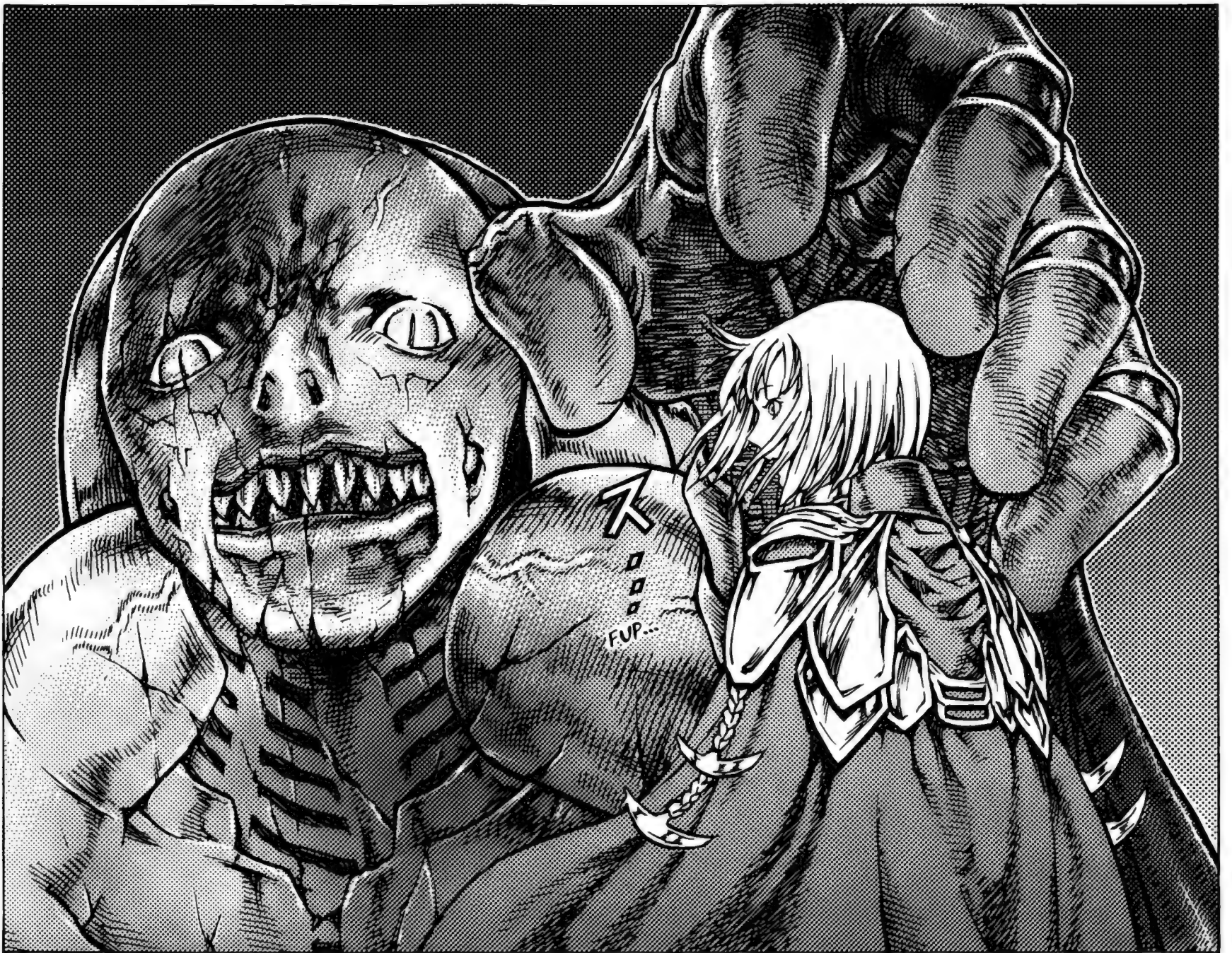


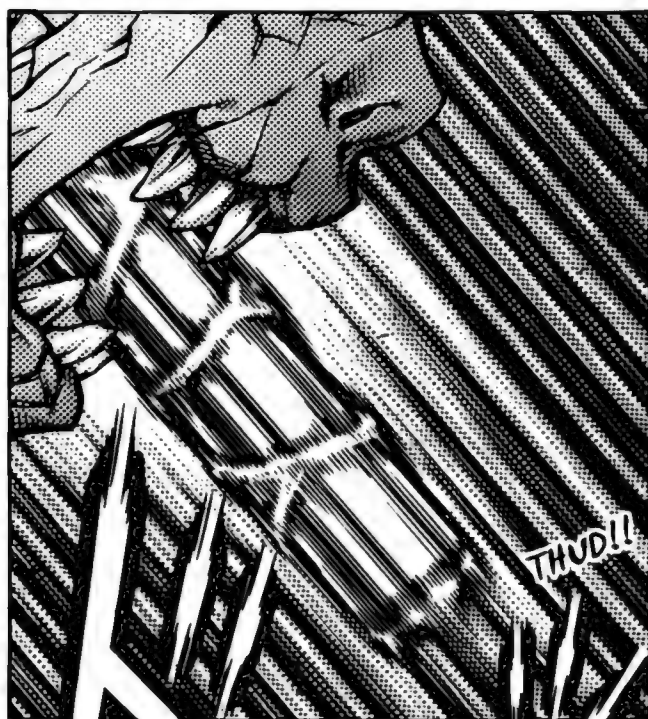
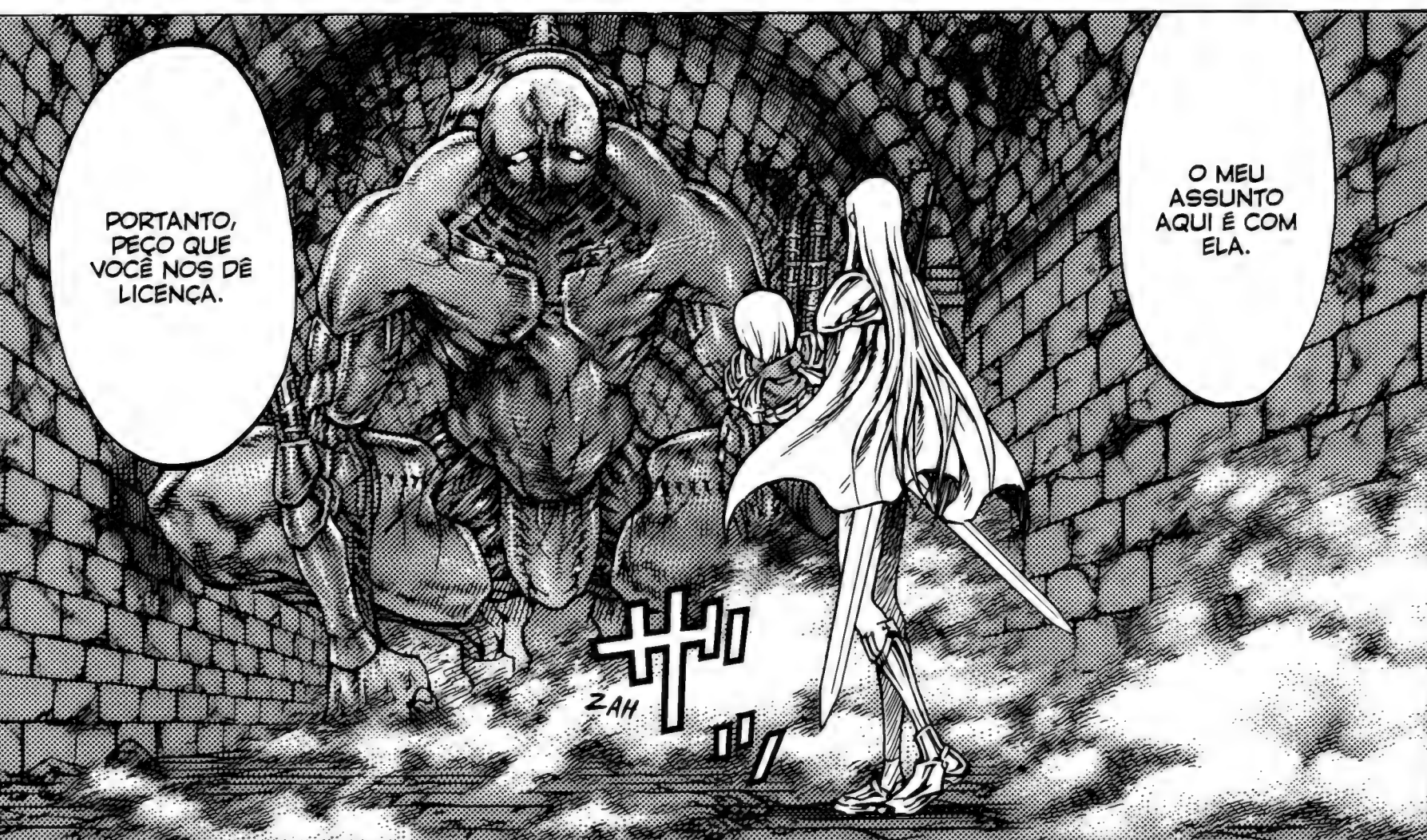
A
NÚMERO
TRÊS DA
ORGANI-
ZAÇÃO.

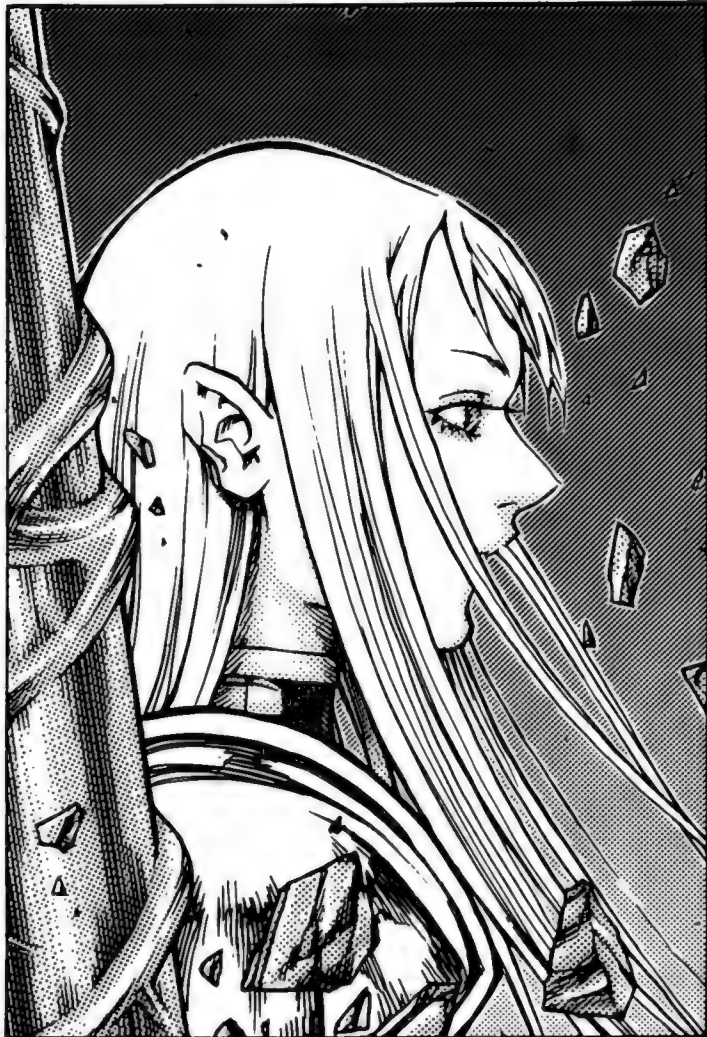
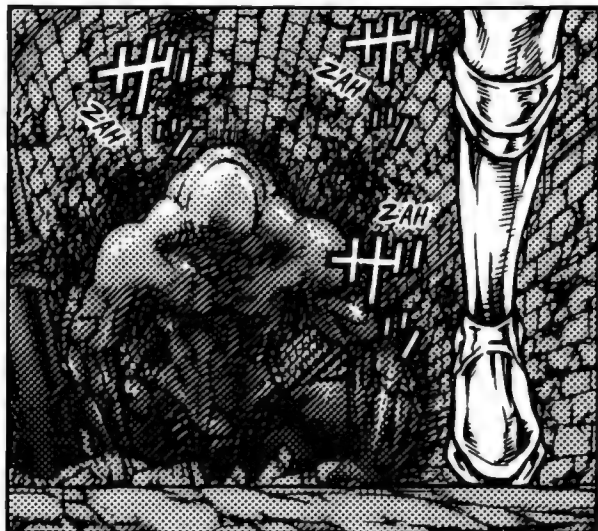
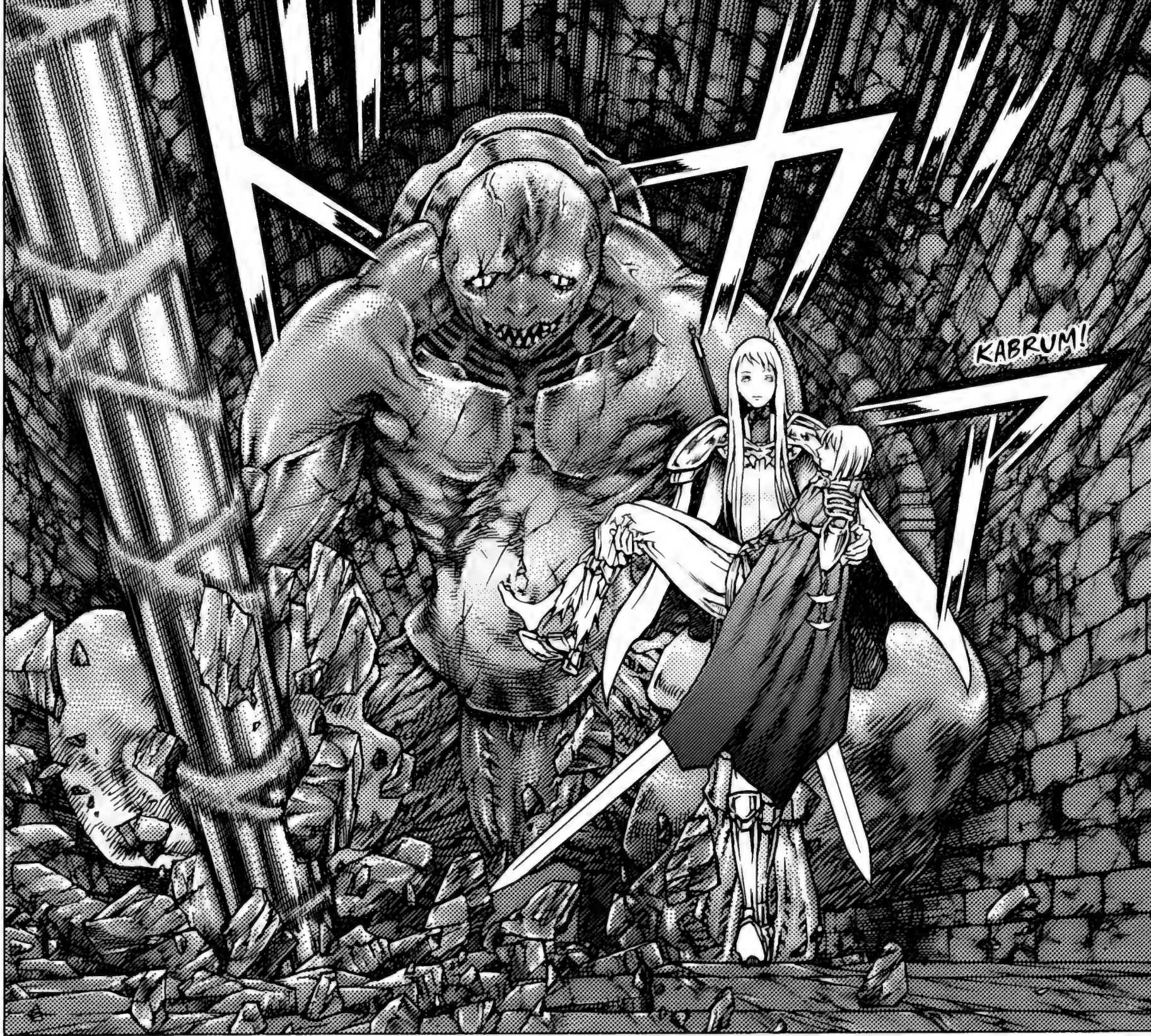
GALATEA!

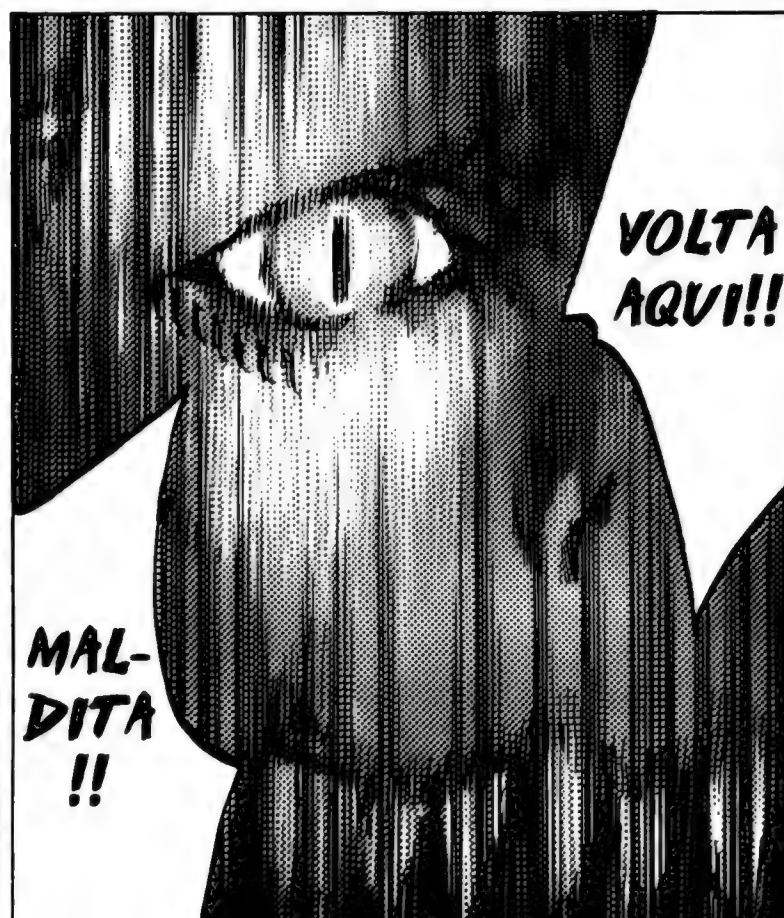
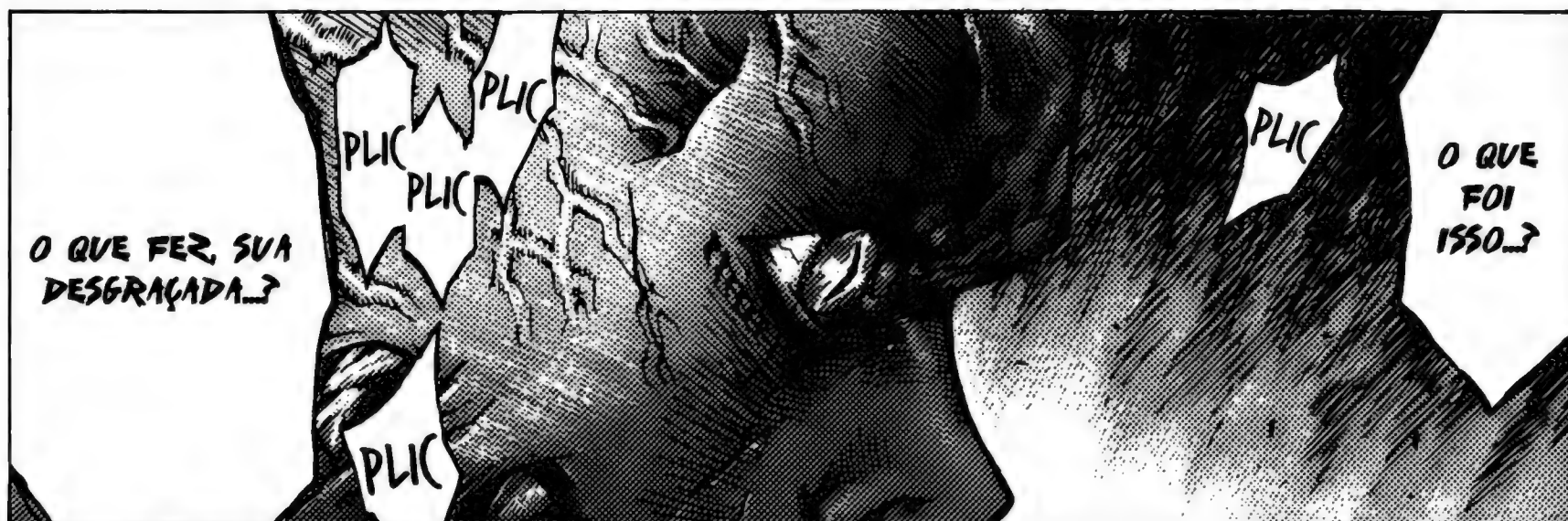
CENA 44.
A Mandíbula da Bruxa IV



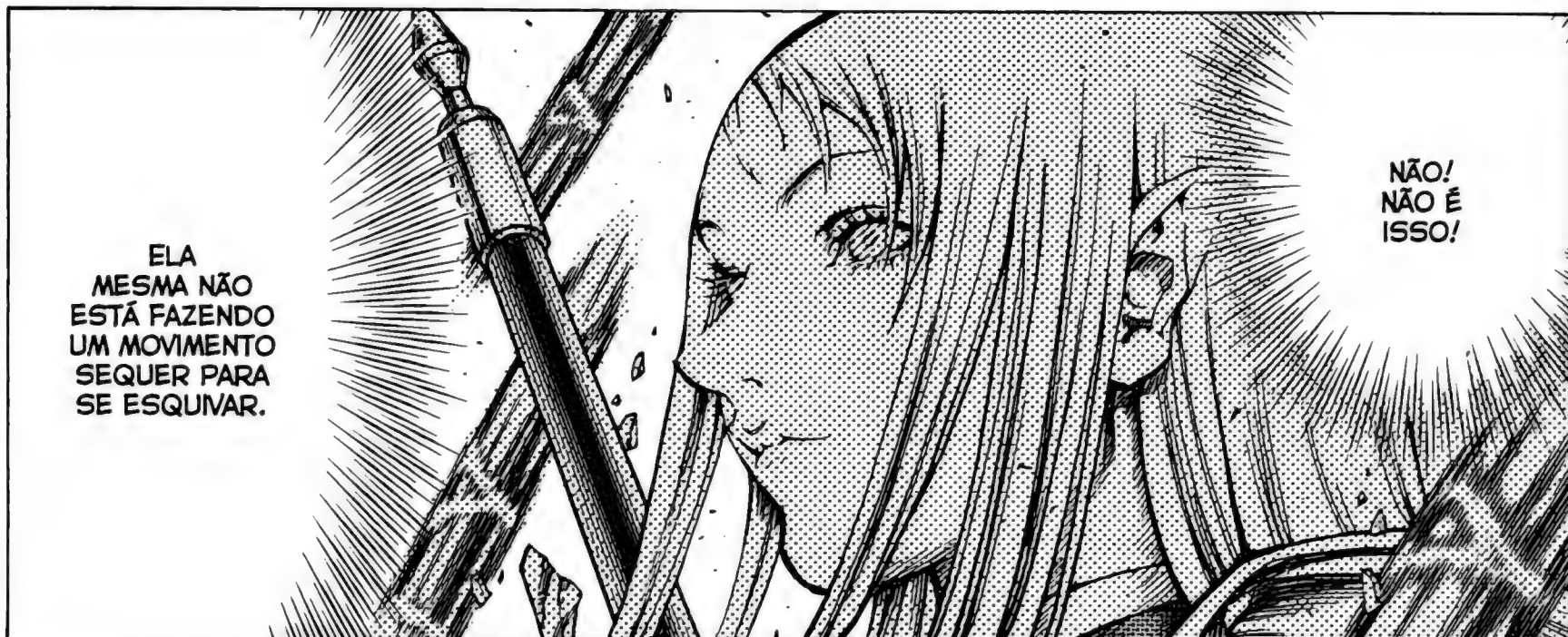






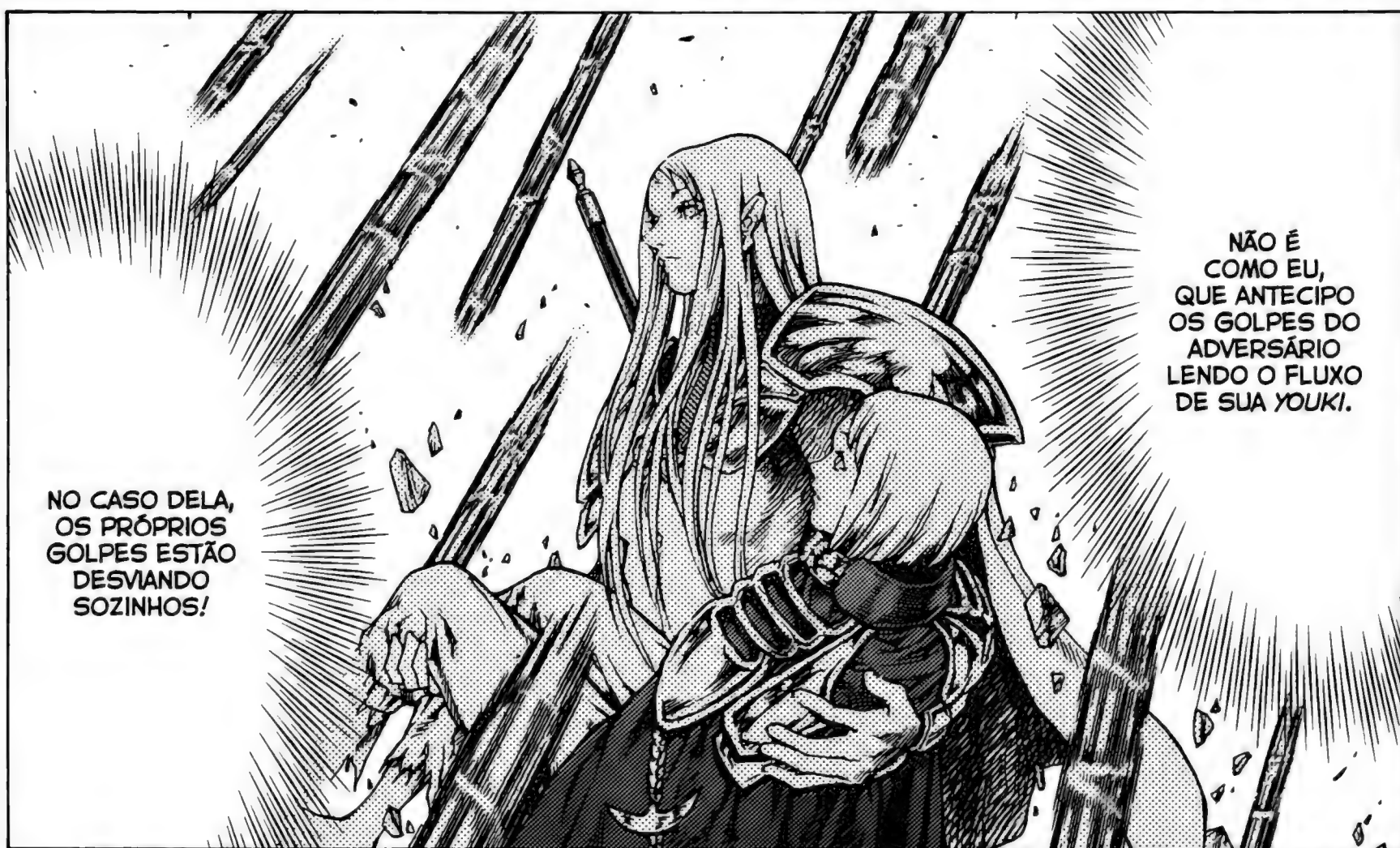






ELA
MESMA NÃO
ESTÁ FAZENDO
UM MOVIMENTO
SEQUER PARA
SE ESQUIVAR.

NÃO!
NÃO É
ISSO!



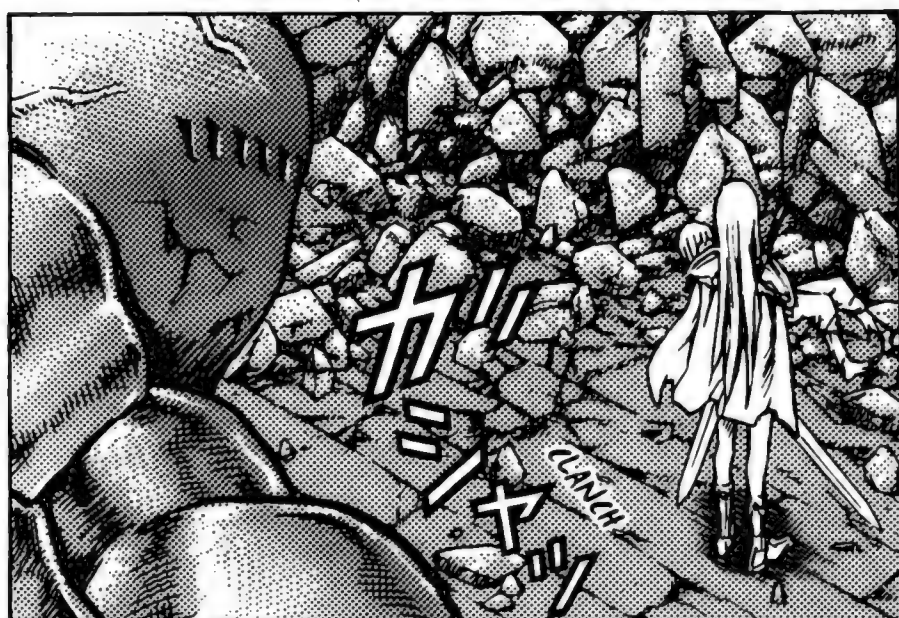
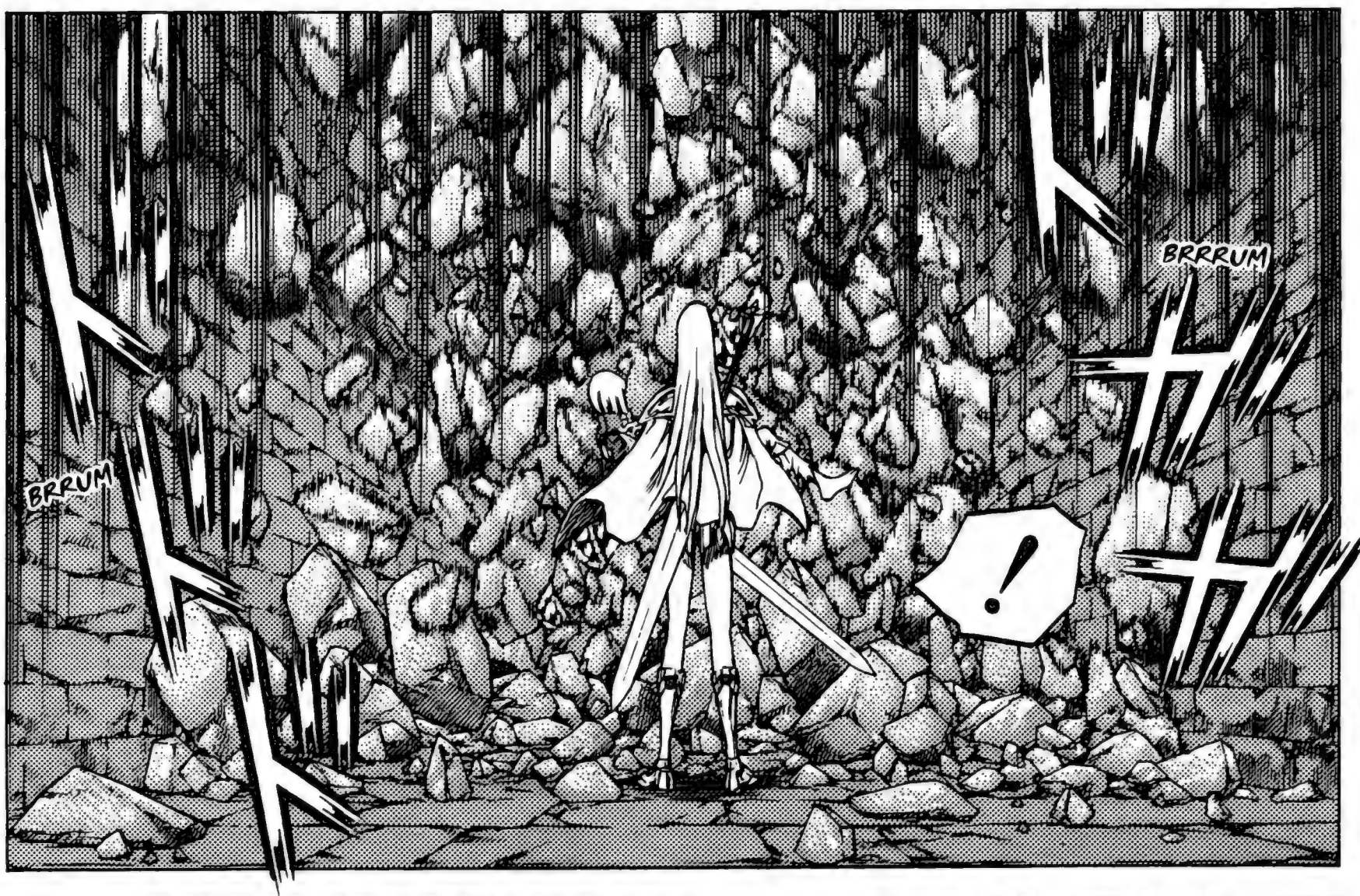
NO CASO DELA,
OS PRÓPRIOS
GOLPES ESTÃO
DESVIANDO
SOZINHOS!

NÃO É
COMO EU,
QUE ANTECIPO
OS GOLPES DO
ADVERSÁRIO
LENDO O FLUXO
DE SUA YOUKI.



QUE
LOUCU-
RA...

COMO
ISSO É
POSSÍ-
VEL...?





VAI
PAGAR POR
ME FAZER
DE BOBO.

VOCE
NÃO VAI
FUGIR
DE MIM...



...TE DEIXAR
PELADA, CORTAR OS
BRAÇOS E AS PERNAS,
ARRANCAR AS TRIPAS
E AINDA TORTURAR
ATÉ A MORTE.

VOU TE
PEGAR...



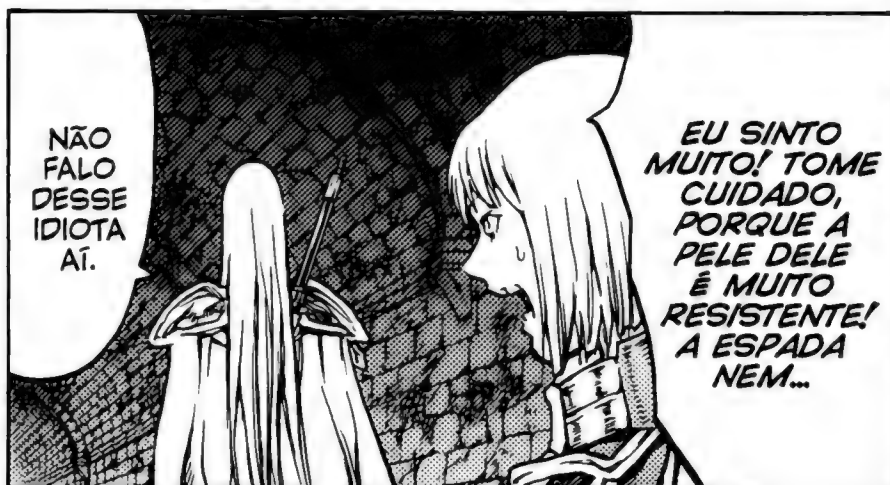
PRETENDIA
MESMO
ENFRENTAR
UMA COISA
DAQUELAS
SOZINHA...?

MAS VOCÊ,
HEIN...?



FIQUE
AQUI E
CON-
SERTE
ESSA
PERNA.

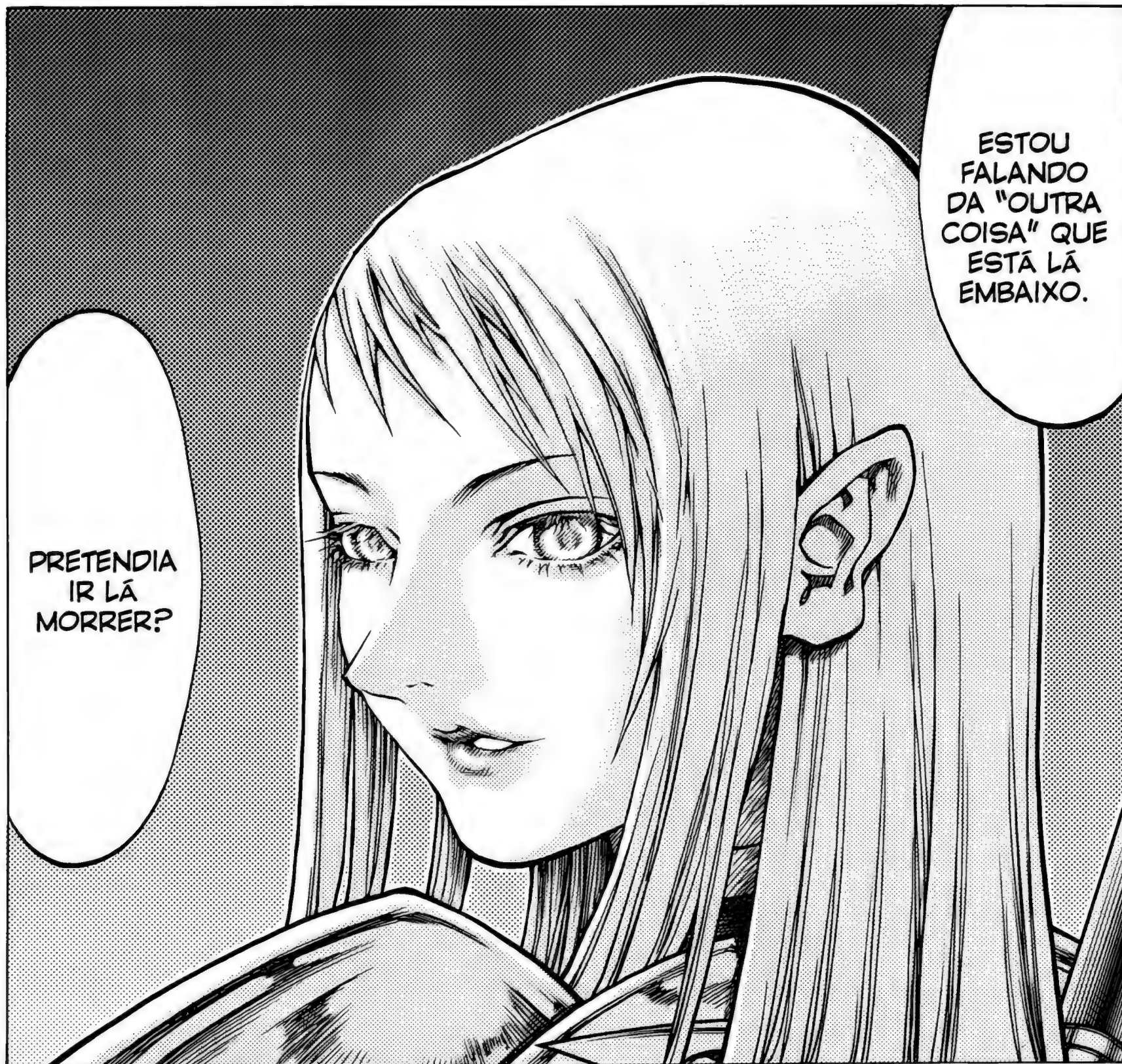
FAÇA
COM CALMA,
QUE NÃO É
DIFÍCIL.



NÃO
FALO
DESSE
IDIOTA
AÍ.

EU SINTO
MUITO! TOME
CUIDADO,
PORQUE A
PELE DELE
É MUITO
RESISTENTE!
A ESPADA
NEM...





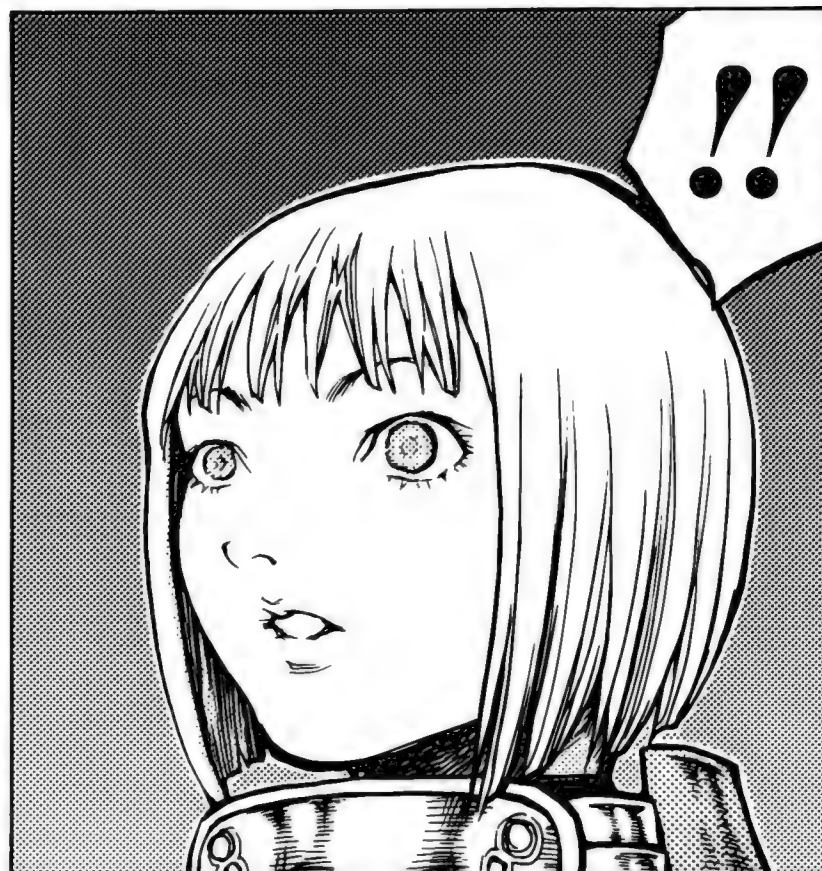
PRETENDIA
IR LÁ
MORRER?

ESTOU
FALANDO
DA "OUTRA
COISA" QUE
ESTÁ LÁ
EMBAIXO.

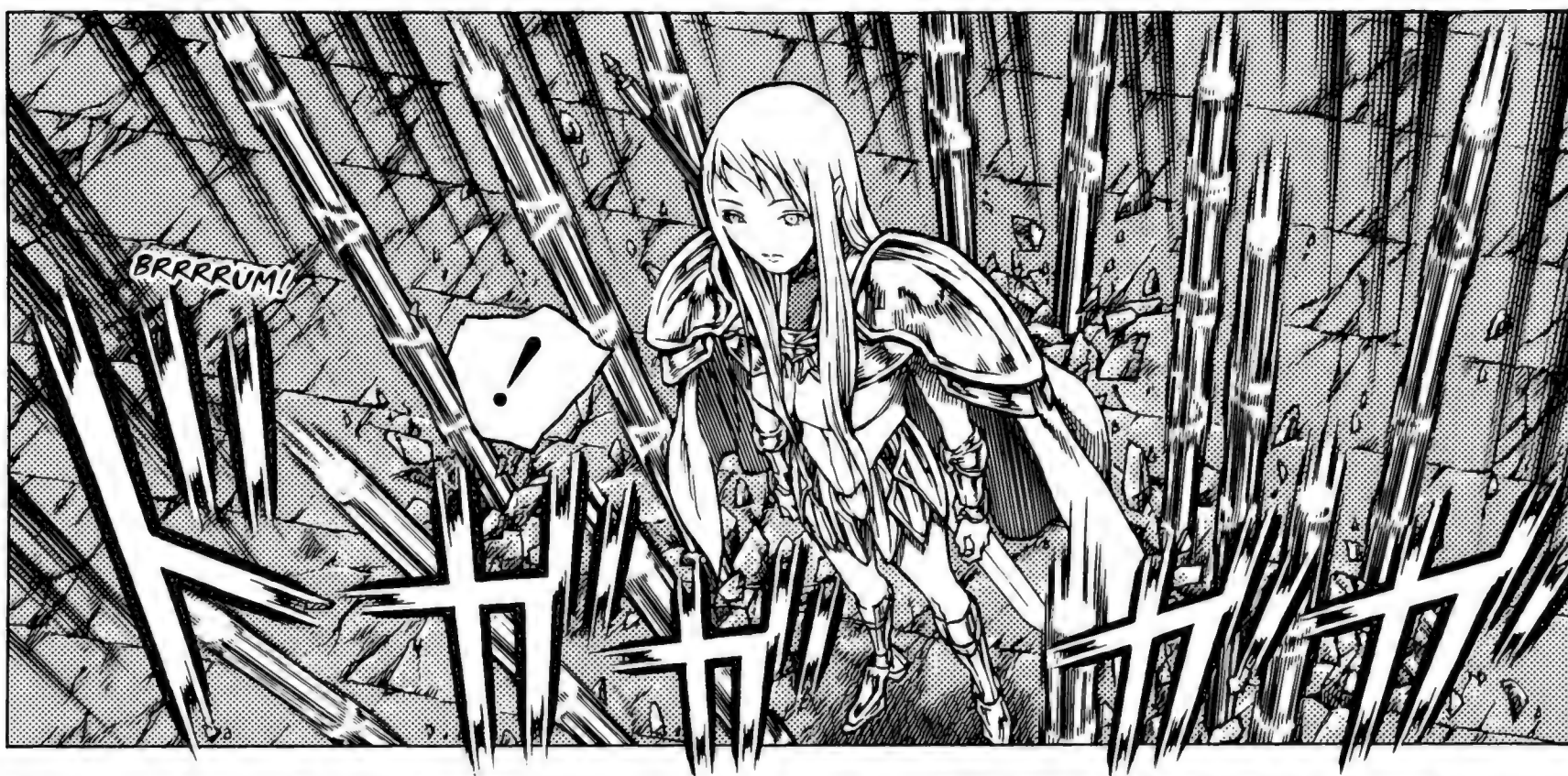
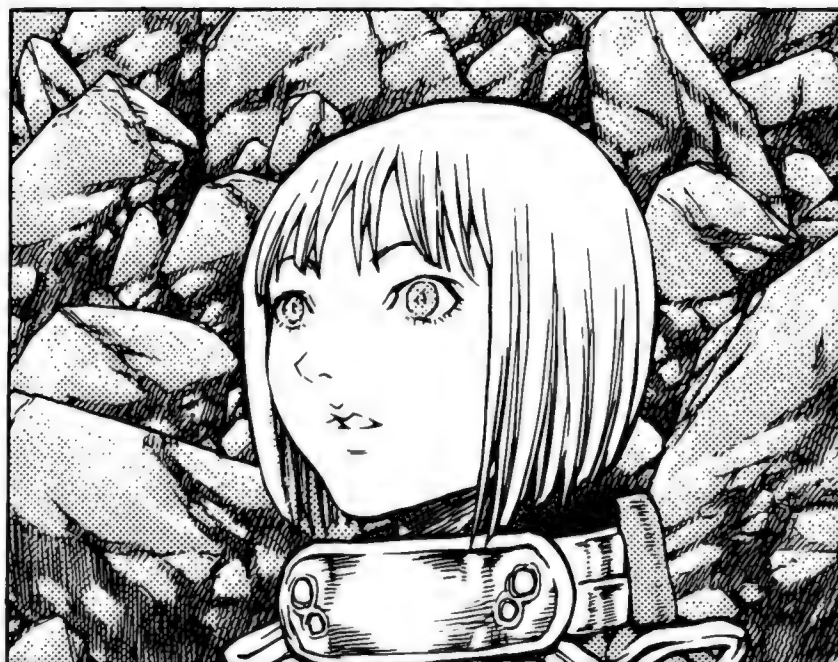


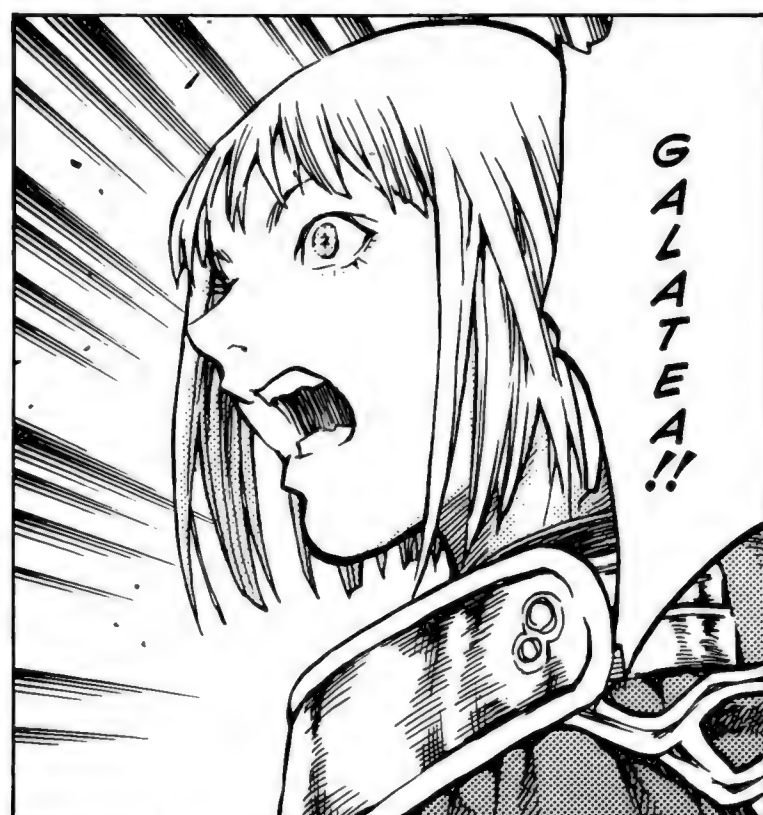
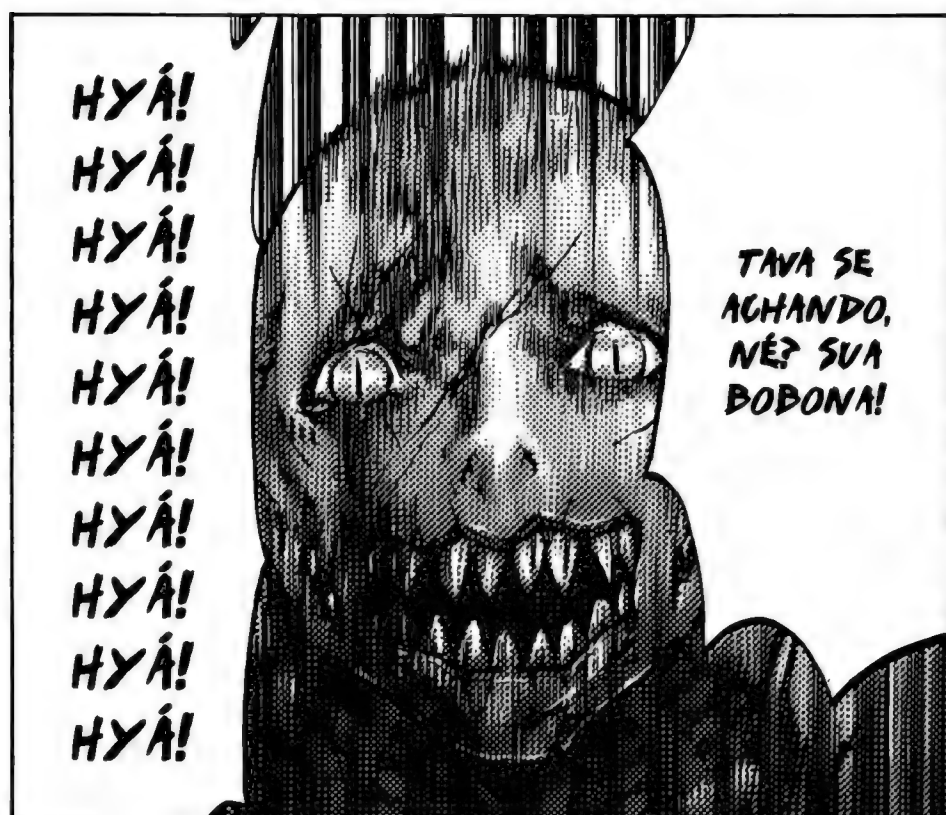
TENTE
SINTONIZAR A
SUA YOUKI COM
A YOUKI DELA,
AJUSTANDO A
LOCALIZAÇÃO.
CONSEGUIU
ACHAR? DEVE-
RIA, SE É MESMO
UMA GUERREIRA
COM A HABILIDADE
DE LER A YOUKI
DO ADVERSÁRIO...

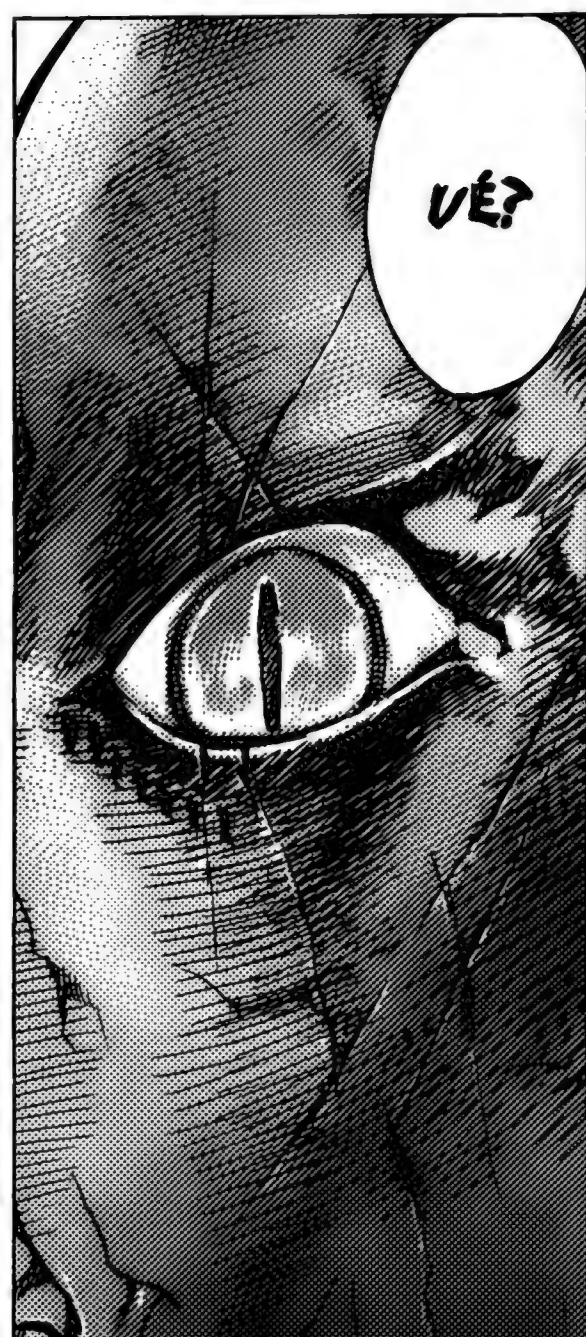
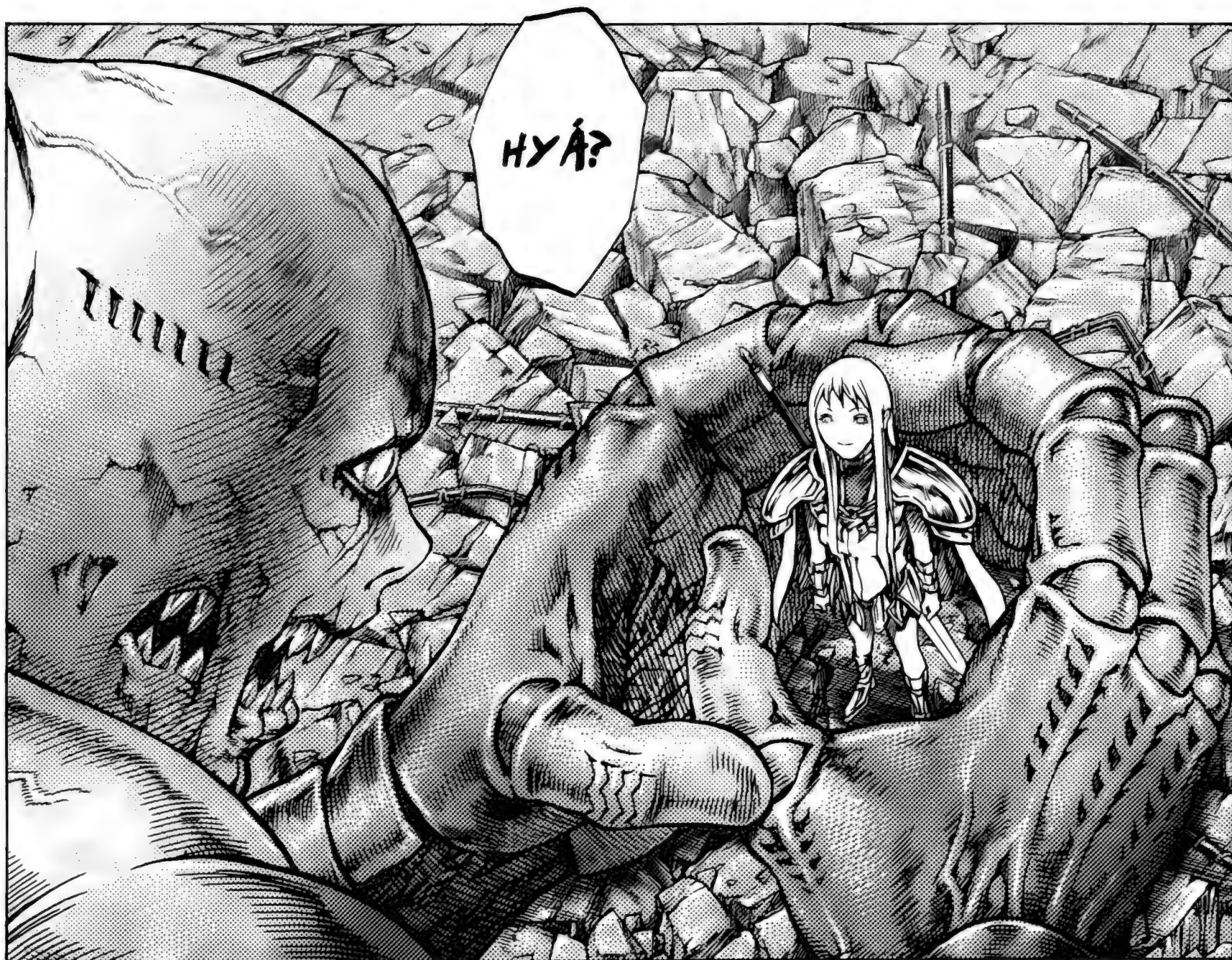
A YOUKI ESTÁ
BEM CAMUFLADA,
MAS, SE PRESTAR
ATENÇÃO, VOCÊ
CONSEGUE
SENTI-LA.



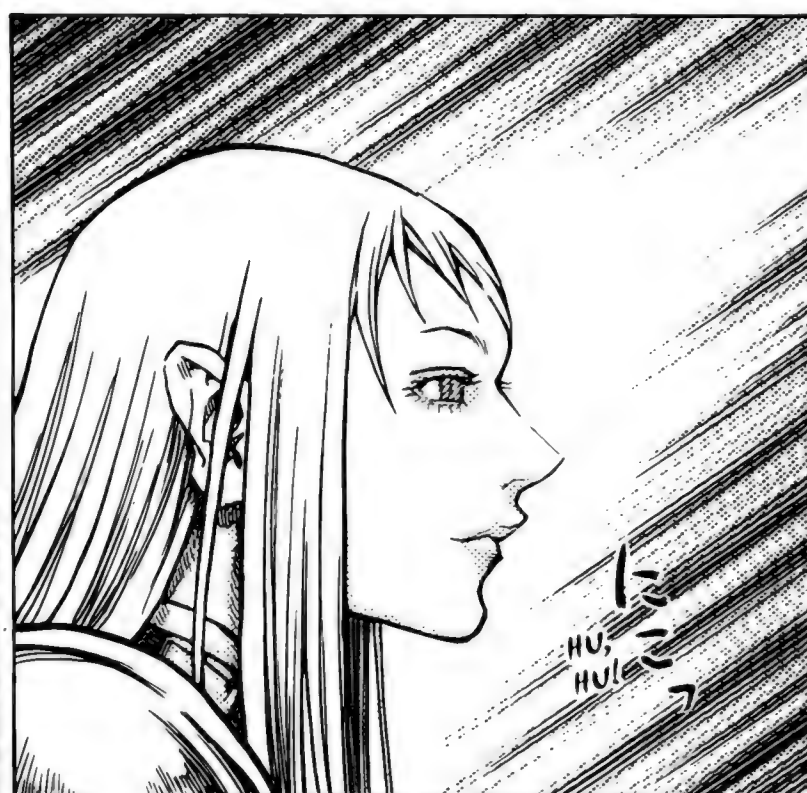
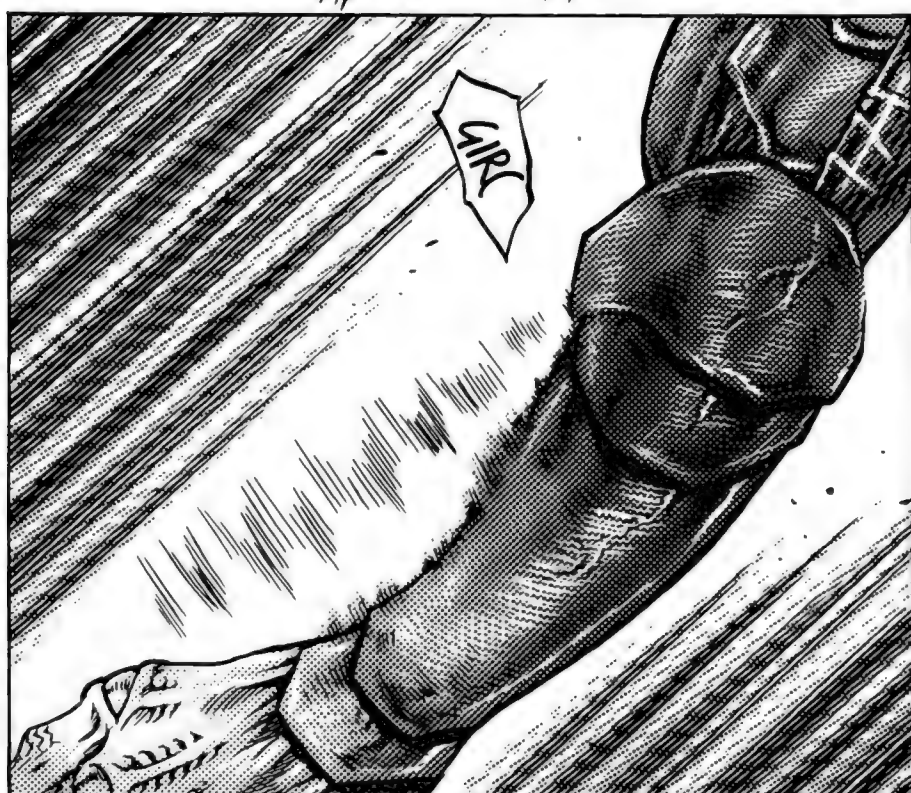
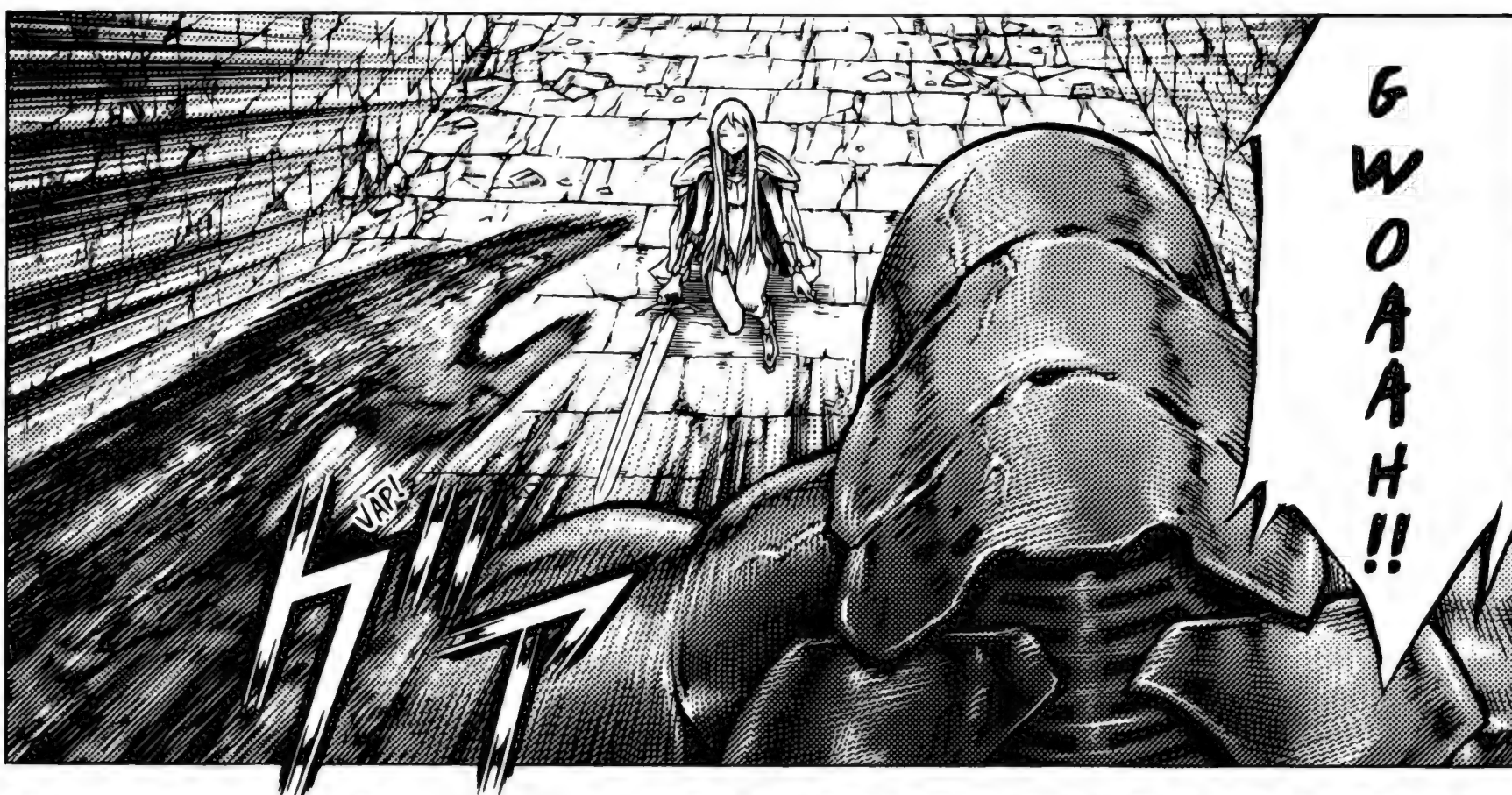
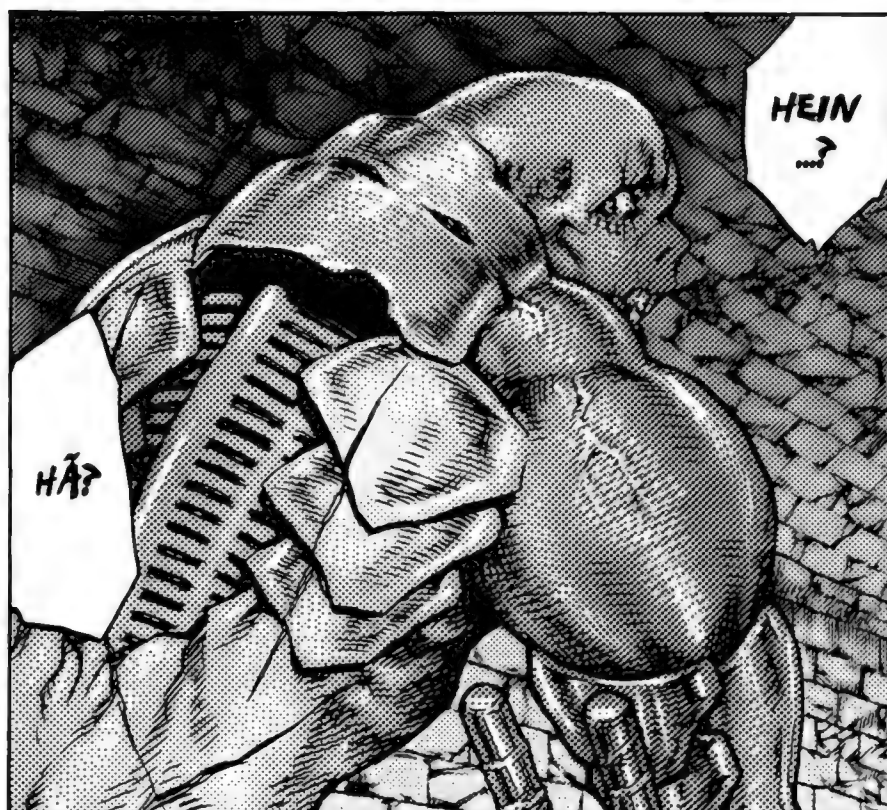
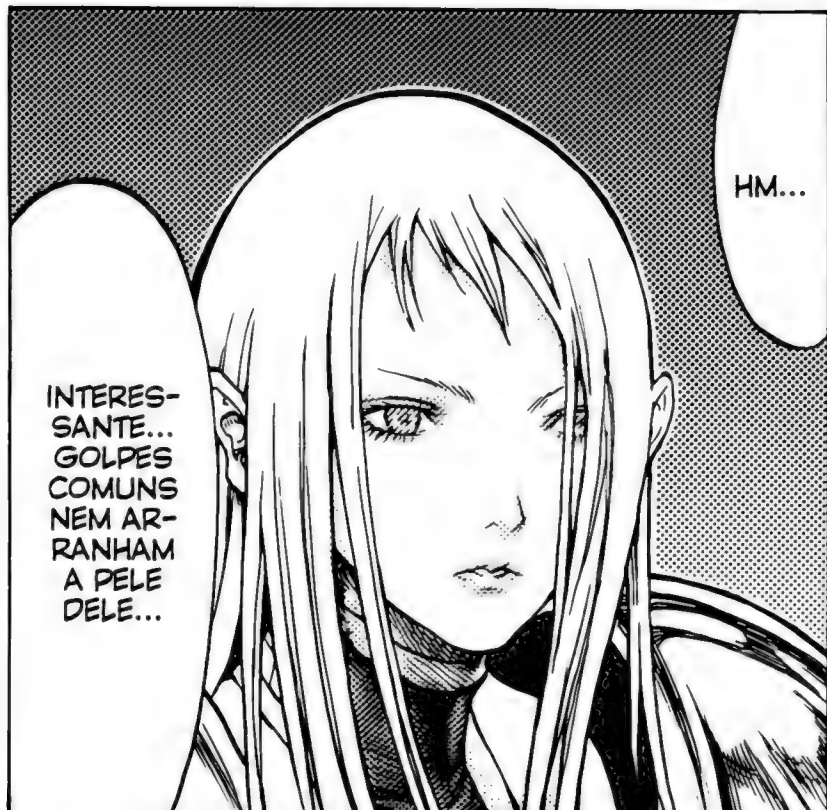
!!

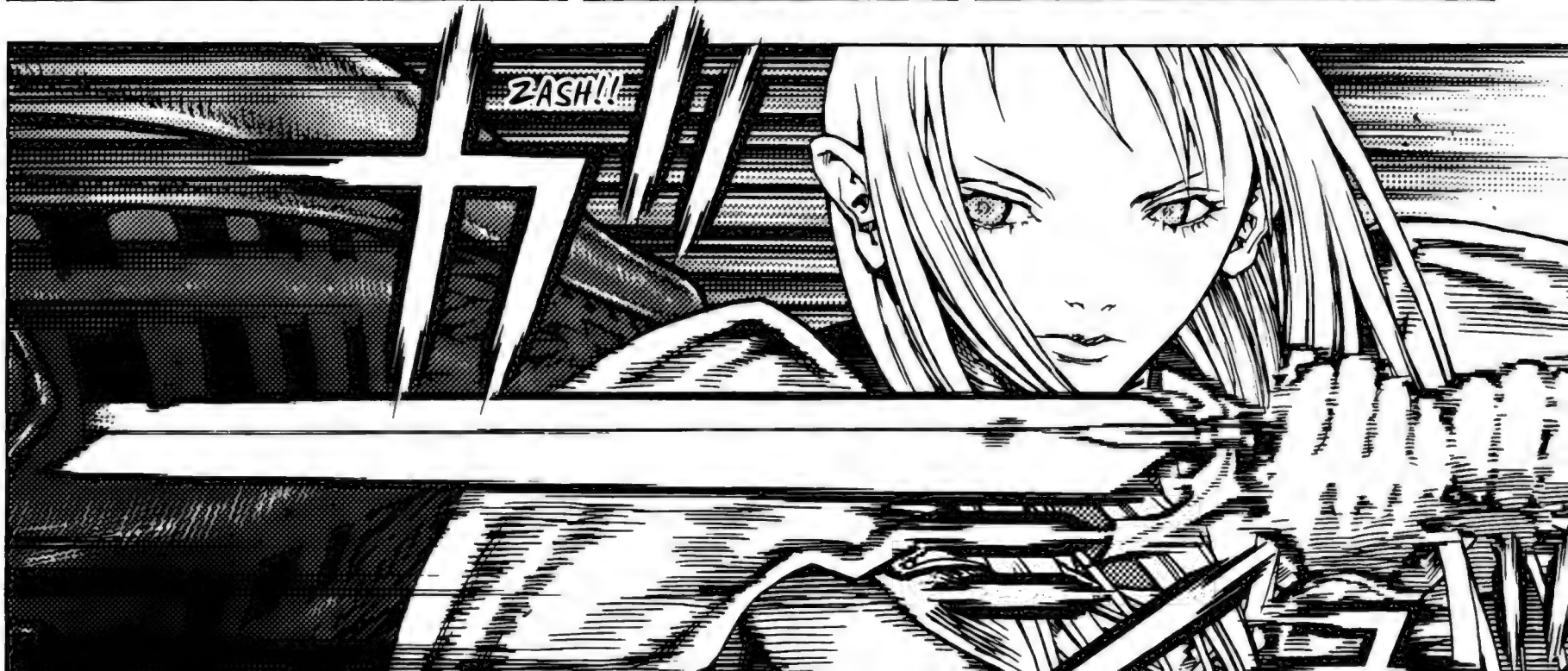
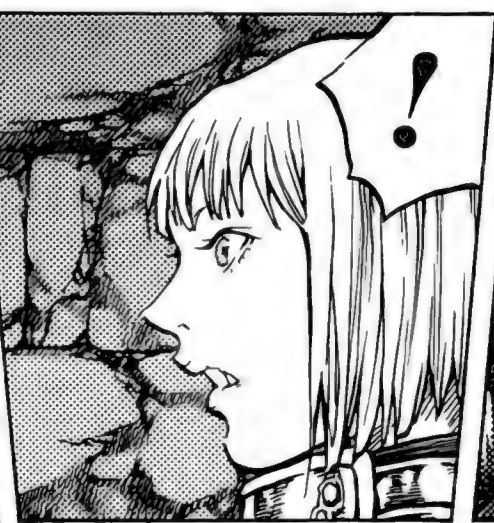
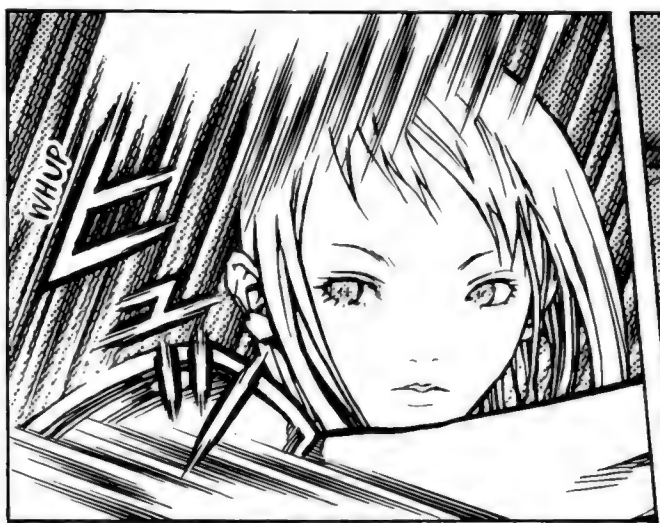




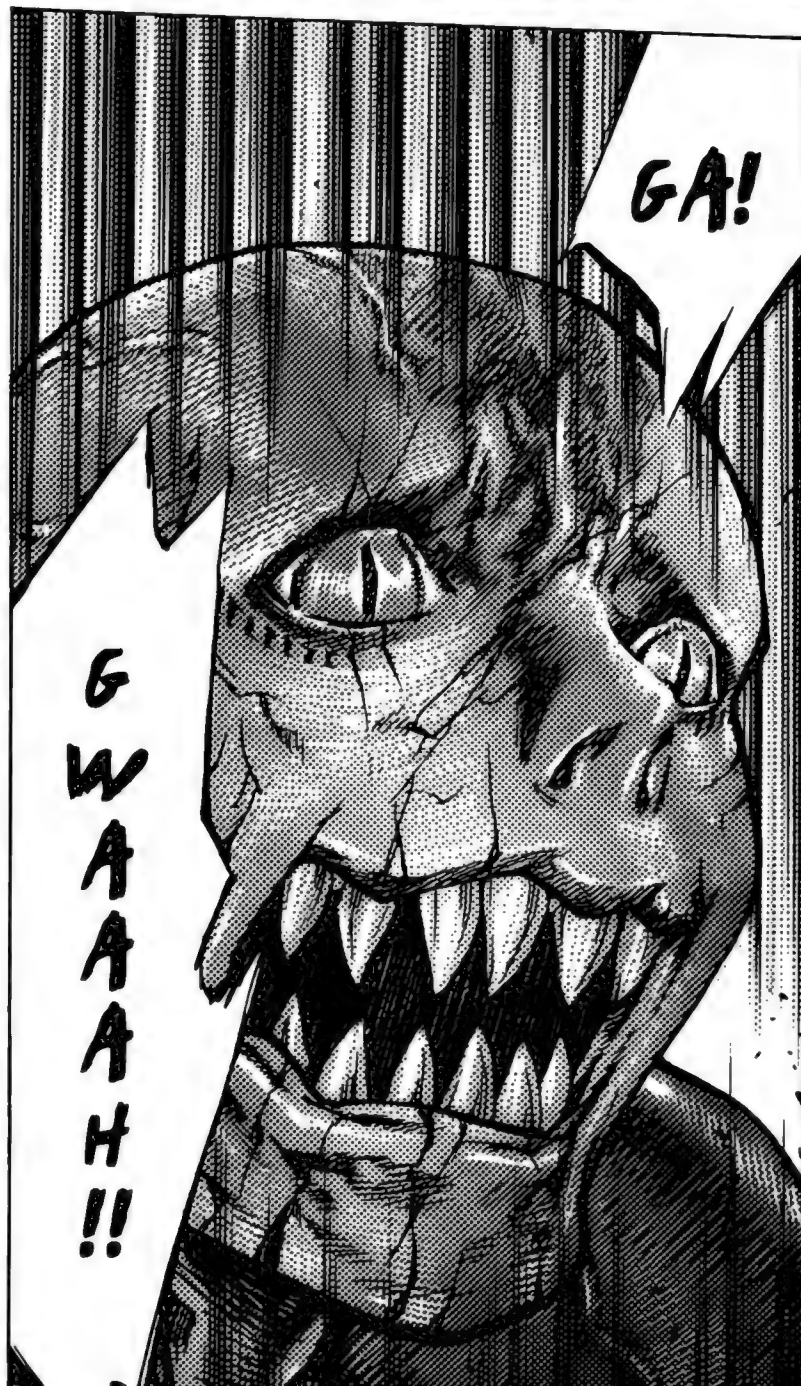
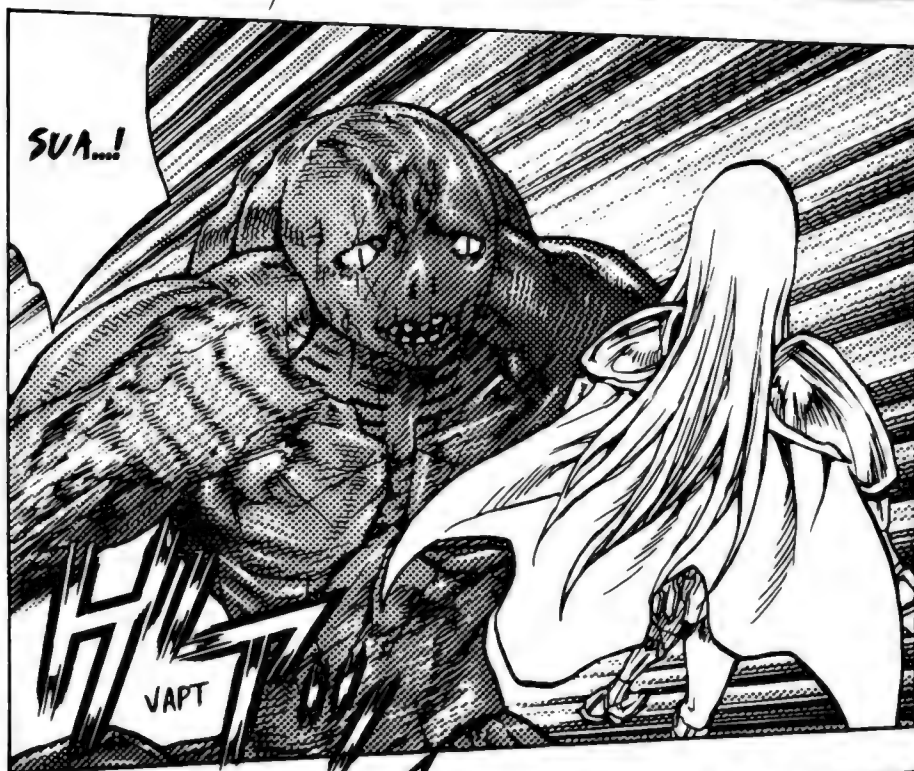


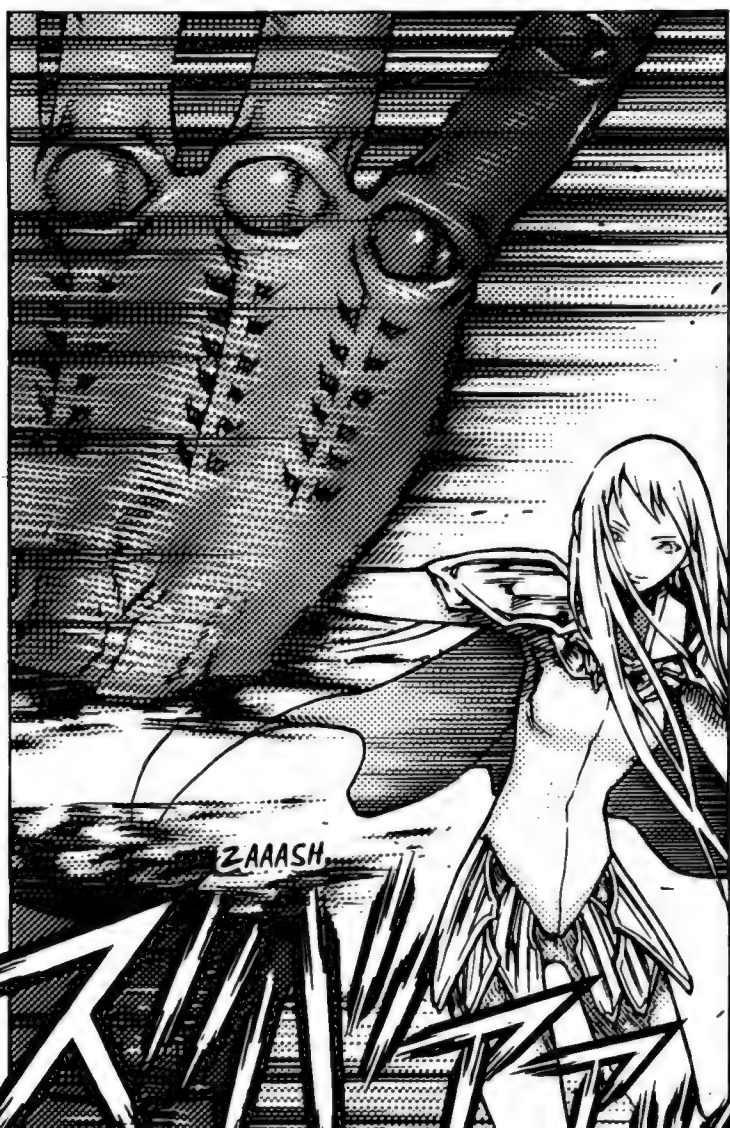
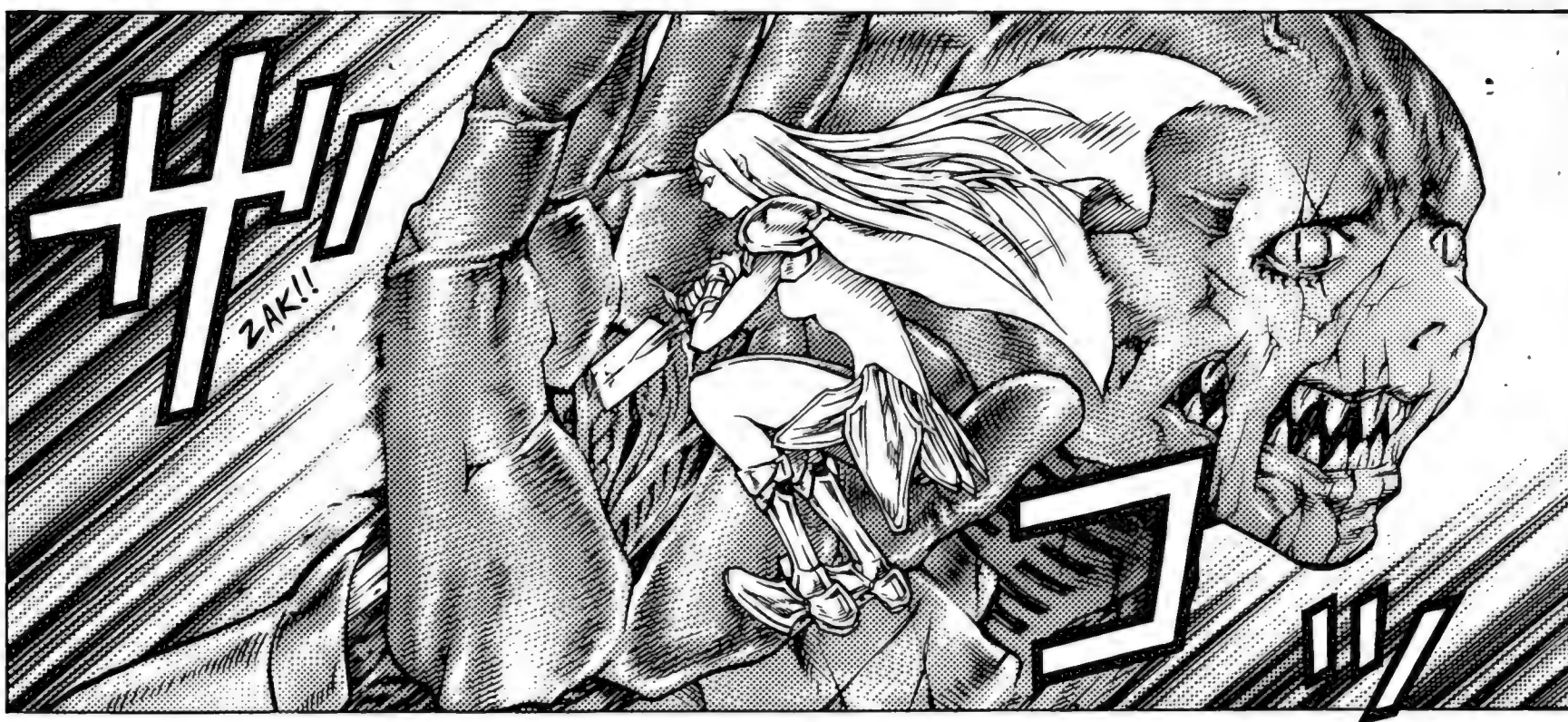
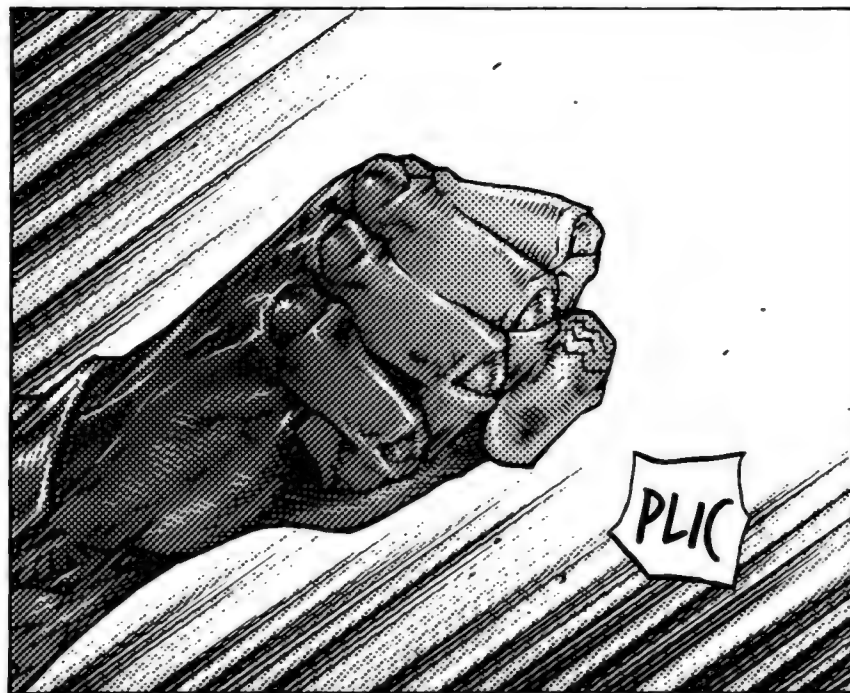
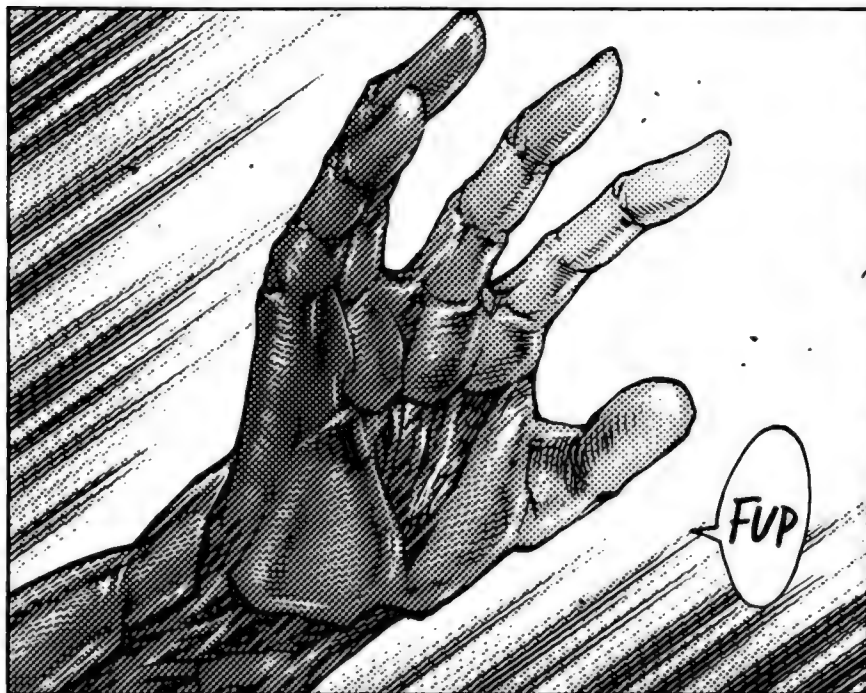


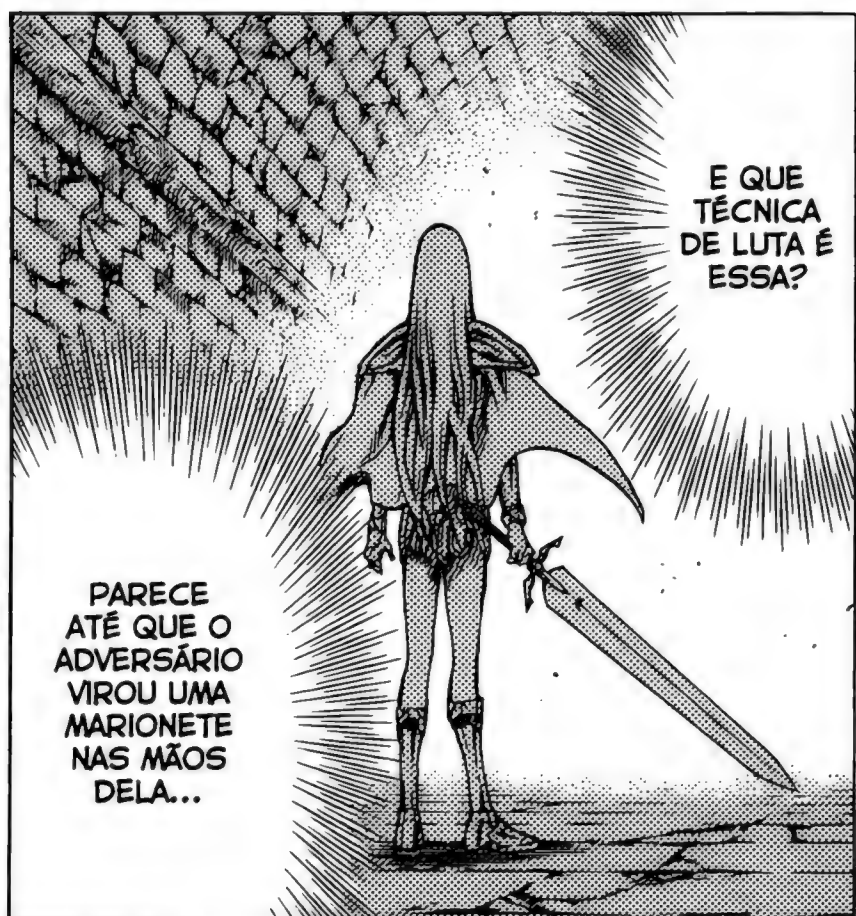
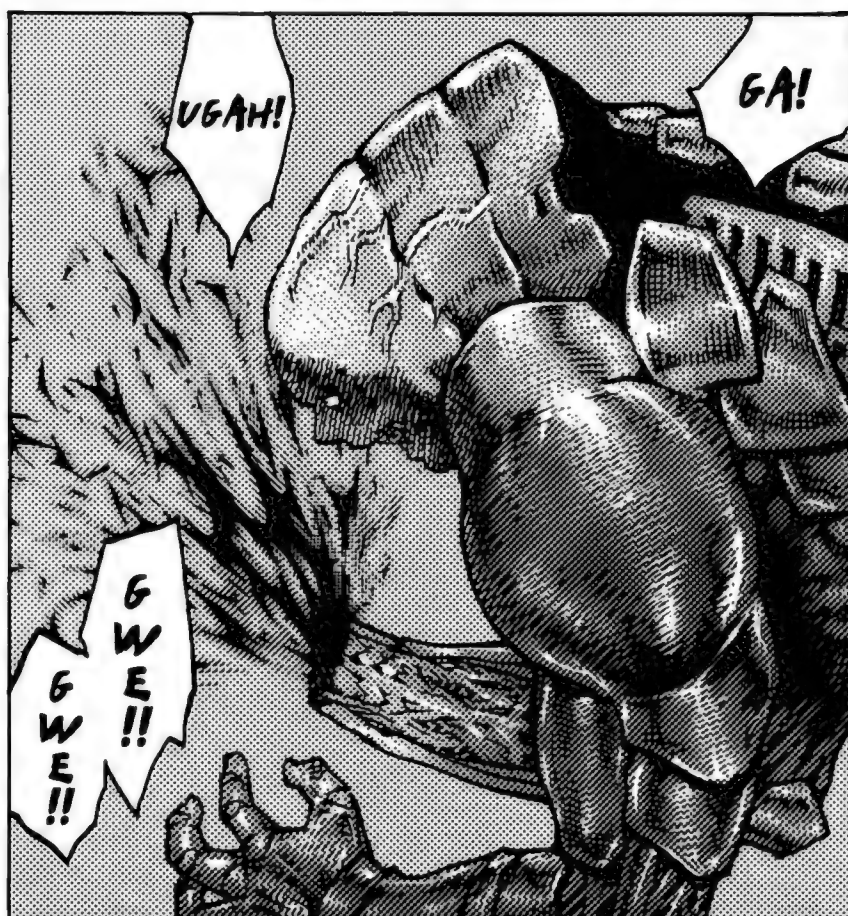
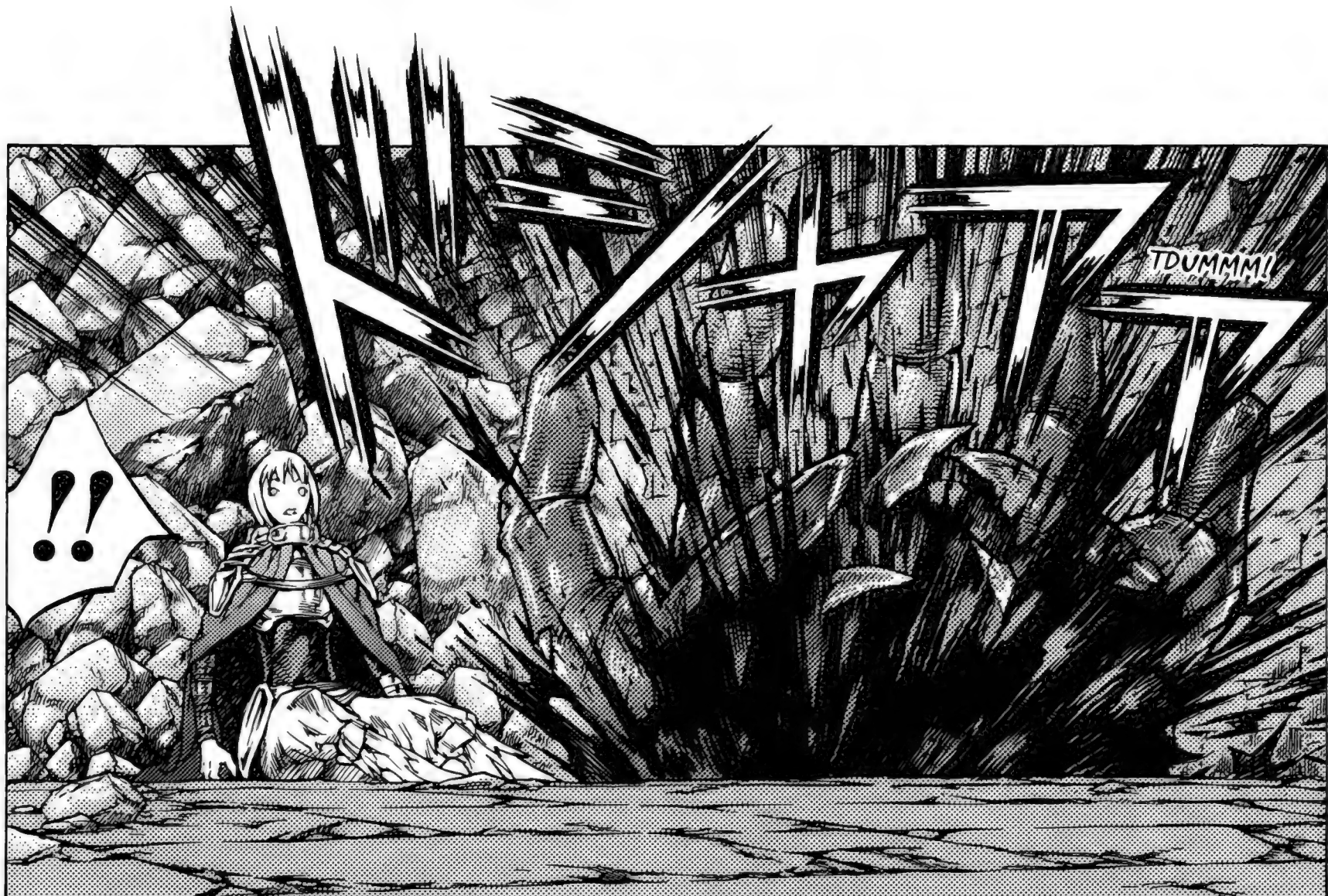


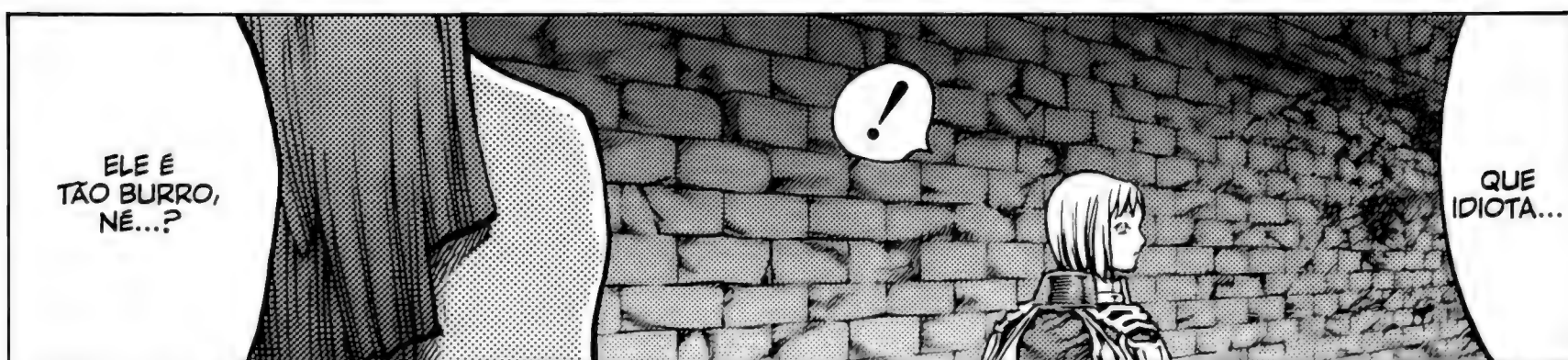
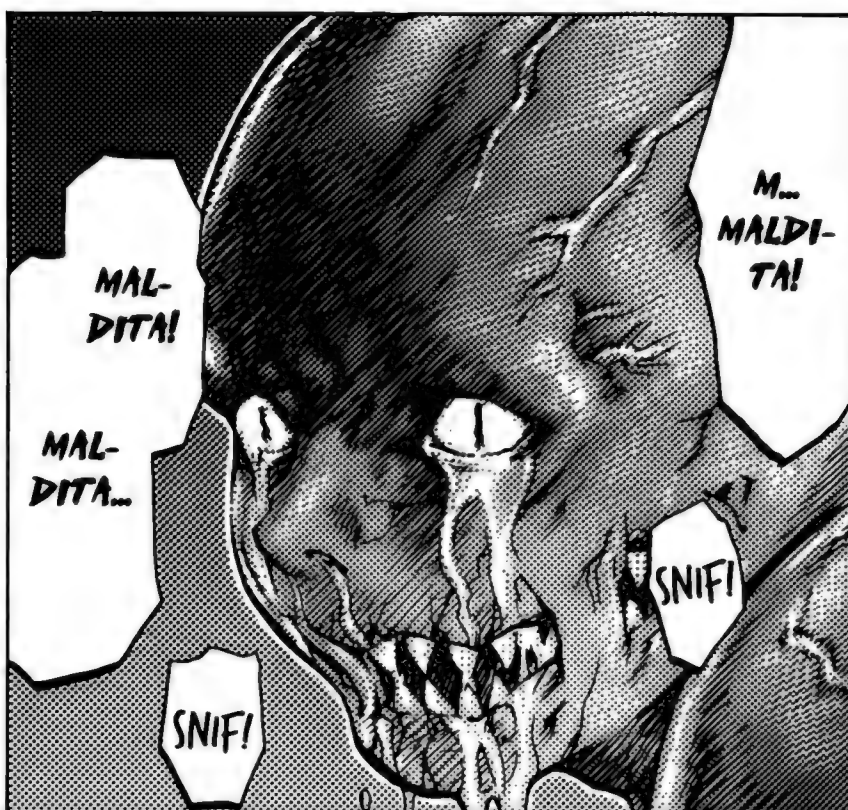












Claymore

CENA 45. A Mandíbula da Bruxa V

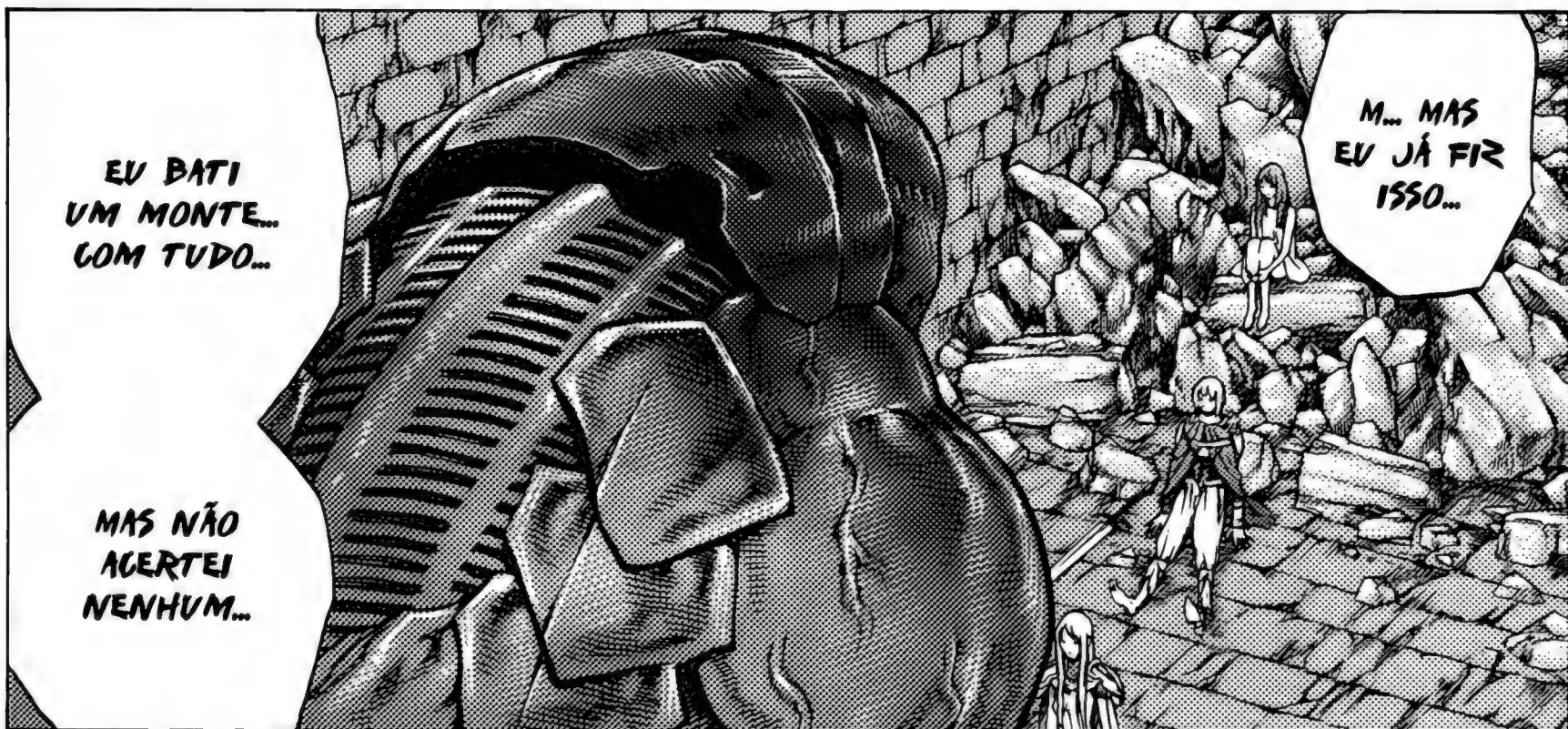
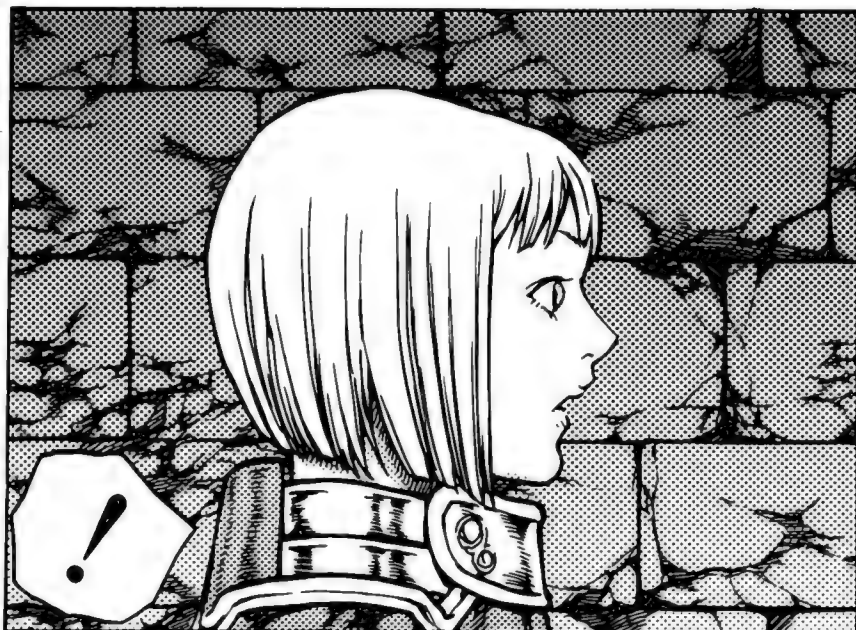
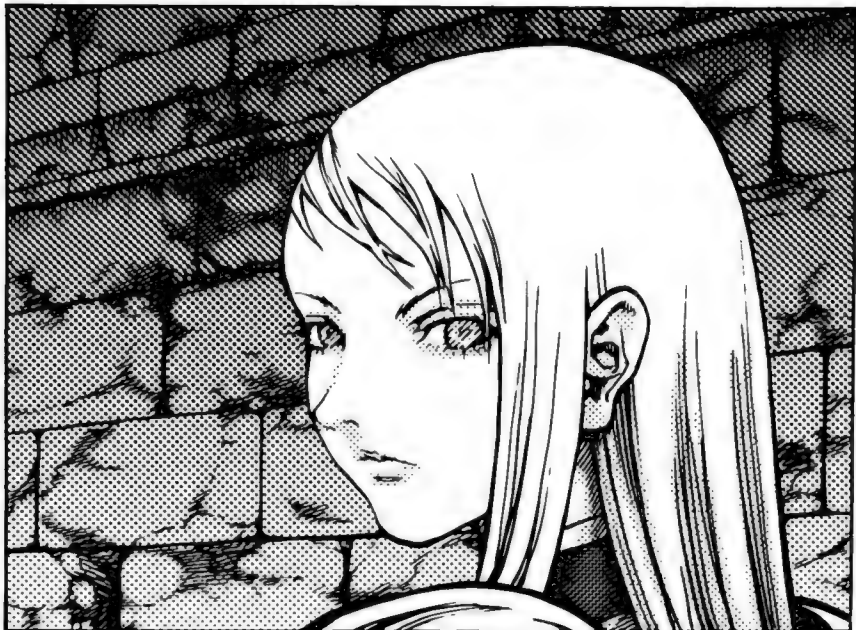


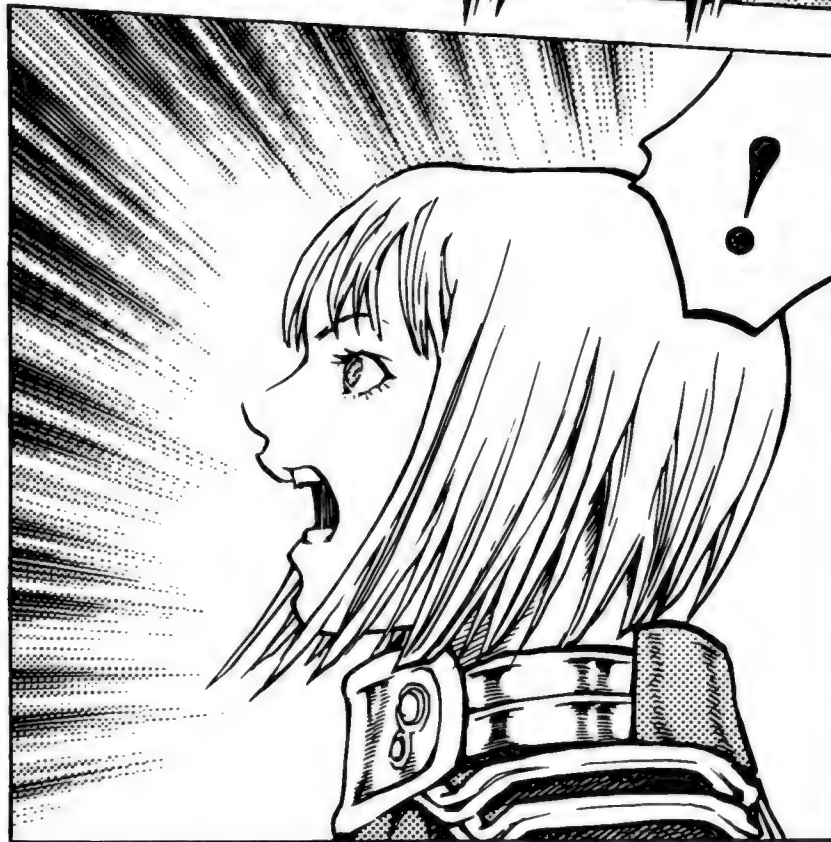


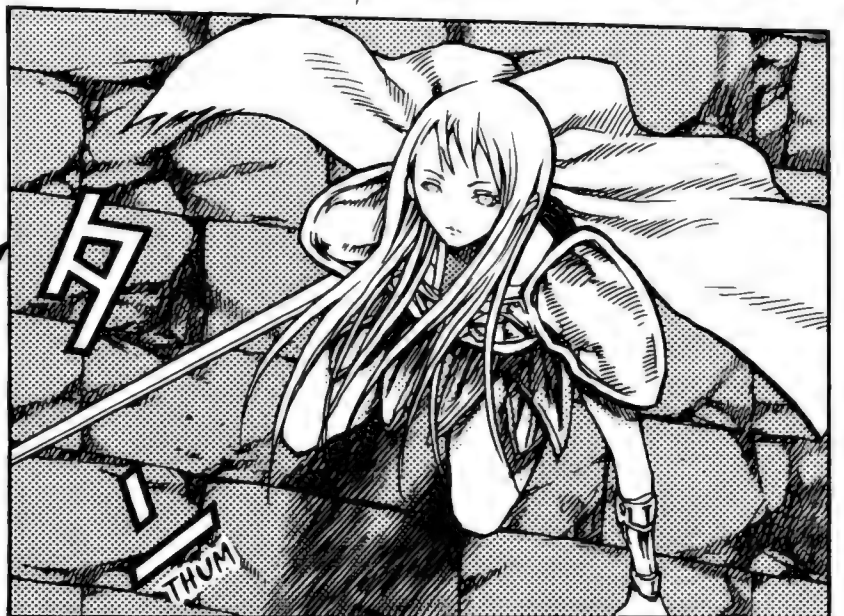
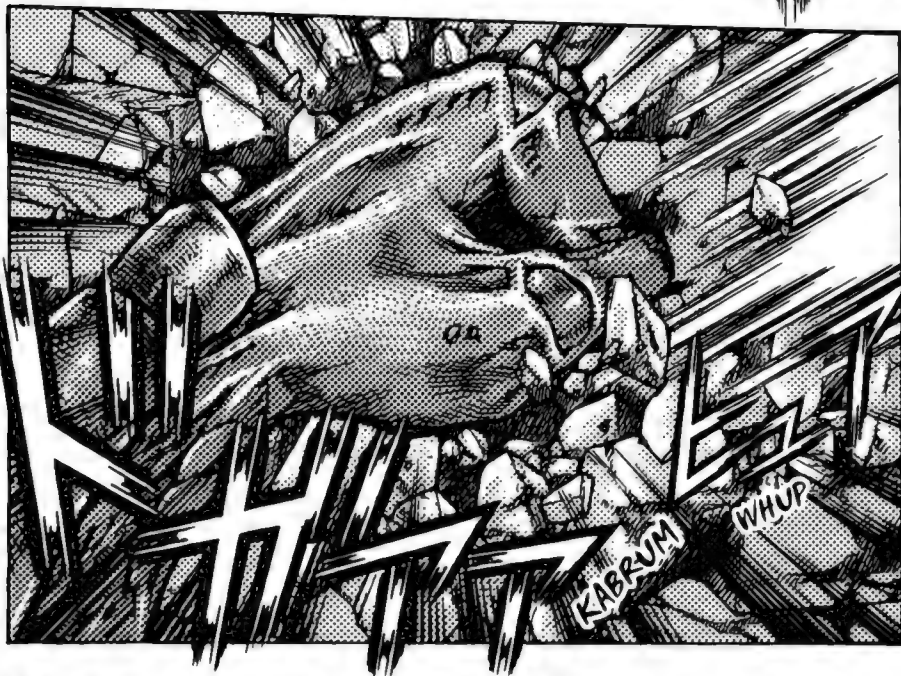
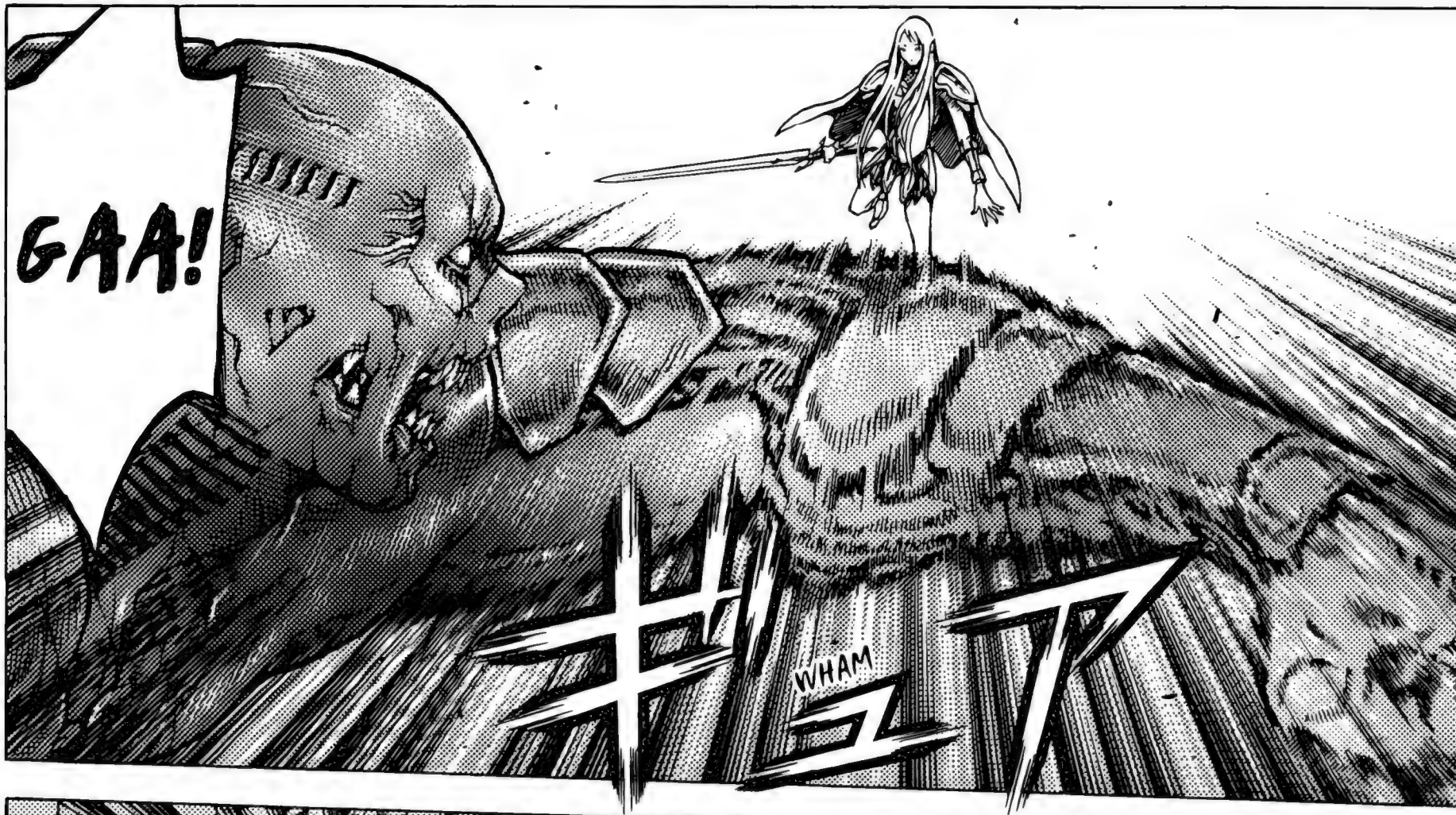
É SÓ
VOCÊ...

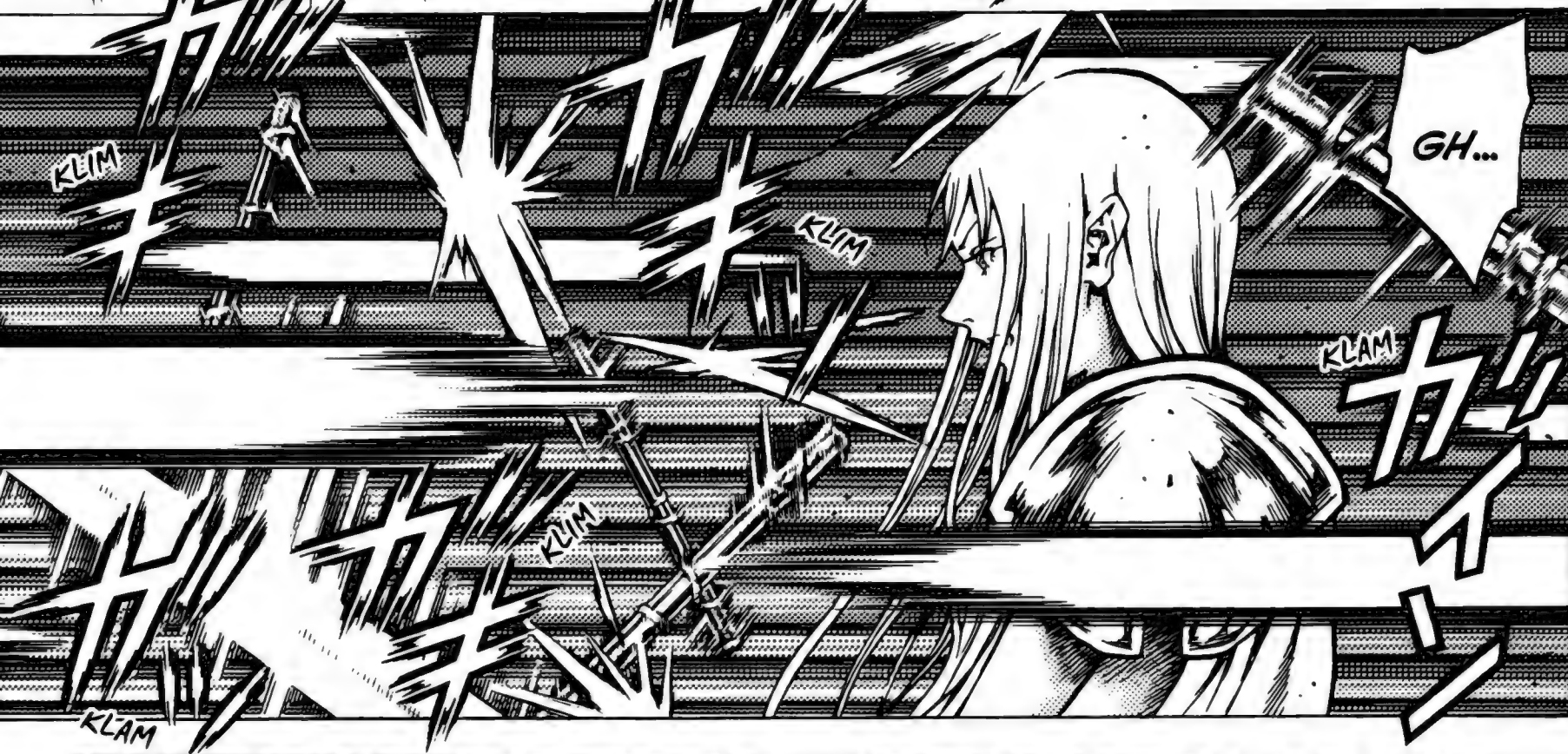
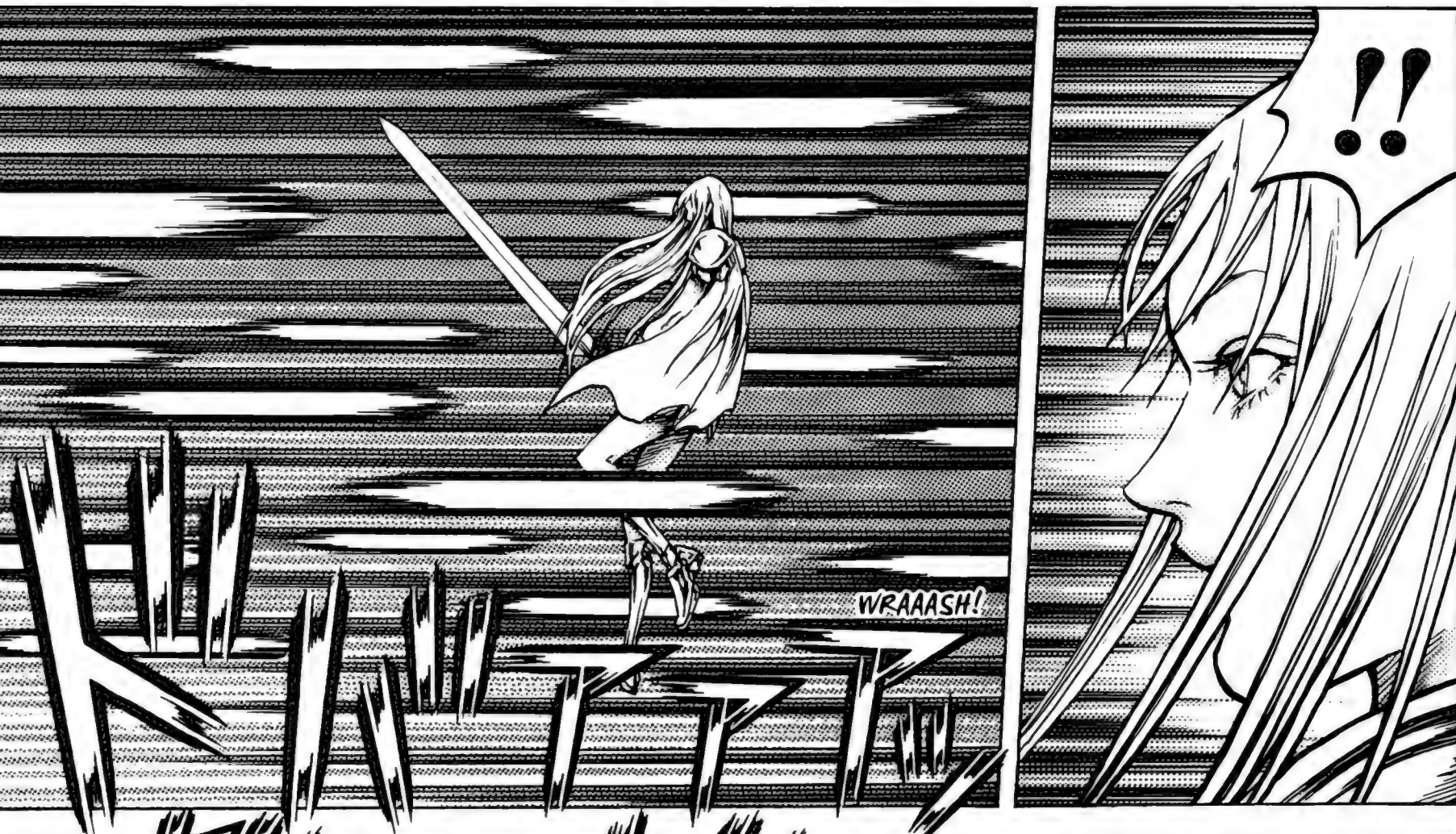
...BATER
COM TUDO.

CENA 45.
A Mandíbula da Bruxa V











SÓ DEIXEI
QUE O DAUF
MOSTRASSE
DO QUE É
CAPAZ.

IMAGINA...
EU NÃO FIZ
NADA.



MAL-
DITA...

O QUE
FEZ...?



É ASSIM
QUE ELA SE
SINCRONIZA
À YOUKI DO
ADVERSÁRIO E
CONTROLA SEUS
MOVIMENTOS.

SABE QUAL
É O PODER DA
SUA AMIGA? É
A CAPACIDADE
DE DISTINGUIR A
YOUKI DOS OUTROS
E IDENTIFICAR ATÉ
AS SUAS PARTI-
CULARIDADES MAIS
ESPECÍFICAS.



O QUE ELA FAZ É
SÓ UMA PEQUENA
MANIPULAÇÃO, POR
MEIO DO POUCO QUE
CONSEGUE SINCRONIZAR
COM O ADVERSÁRIO,
APROVEITANDO A
DISTRACÇÃO DELE OU
AQUELAS BRECHAS
DAS MENTES MAIS
VULNERÁVEIS...

BOM, NÃO
CHEGA A
SER BEM UM
CONTROLE.





ELA O DISTRAI COM PALAVRAS E USA ALGUNS TRUQUES PARA CONFUNDI-LO, ATÉ QUE ELE ACABA SE CONVENCENDO DE QUE AQUILO É REAL...

POR ISSO QUE ELA PRECISOU ILUDI-LO PRIMEIRO.

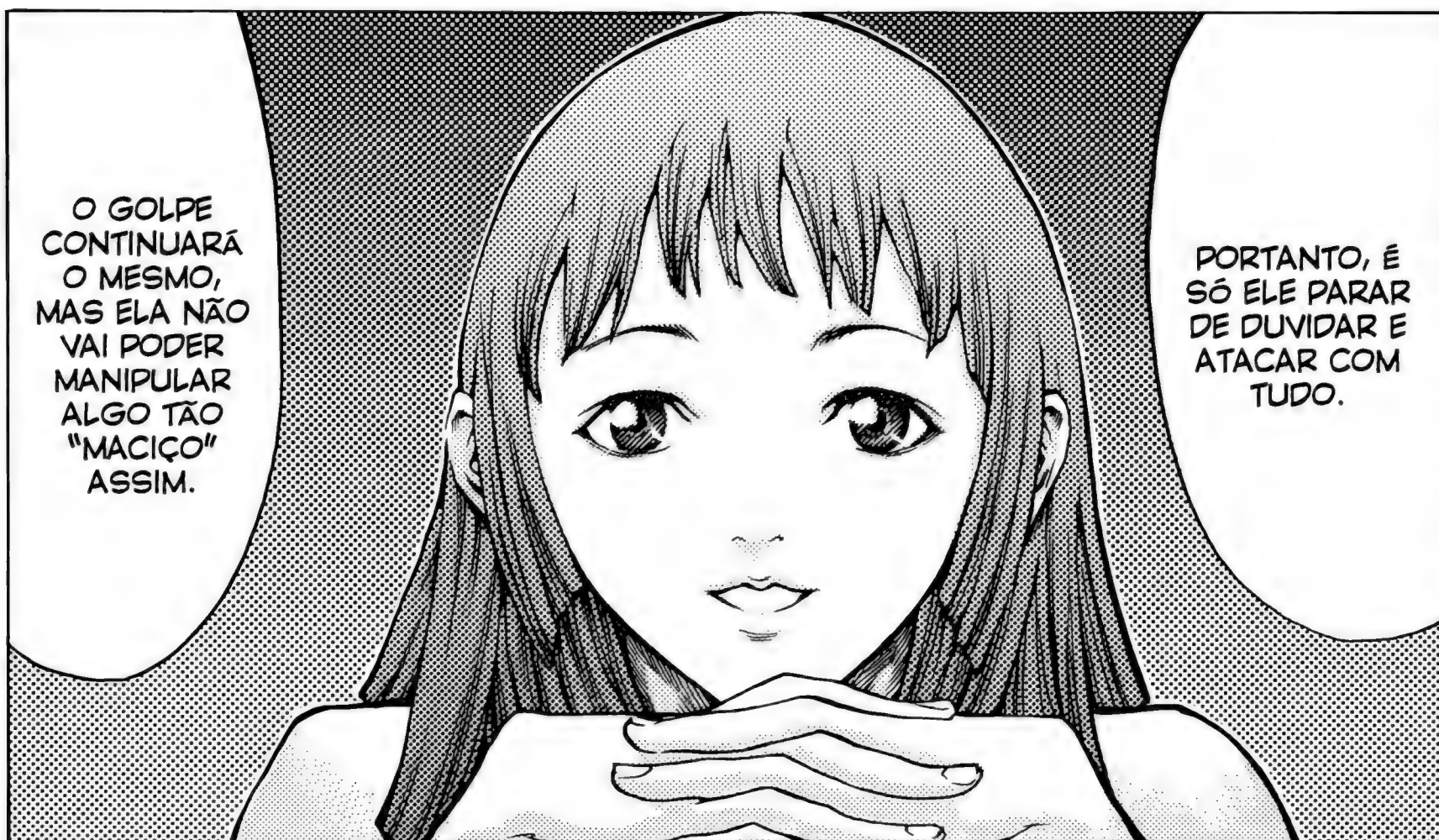
PRINCIPALMENTE SE O ADVERSÁRIO FOR MUITO MAIS FORTE DO QUE ELA.

POR ISSO, É PRATICAMENTE IMPOSSÍVEL QUE ELA DOMINE TOTALMENTE OS MOVIMENTOS DO ALVO OU DETENHA OS GOLPES EM SI.



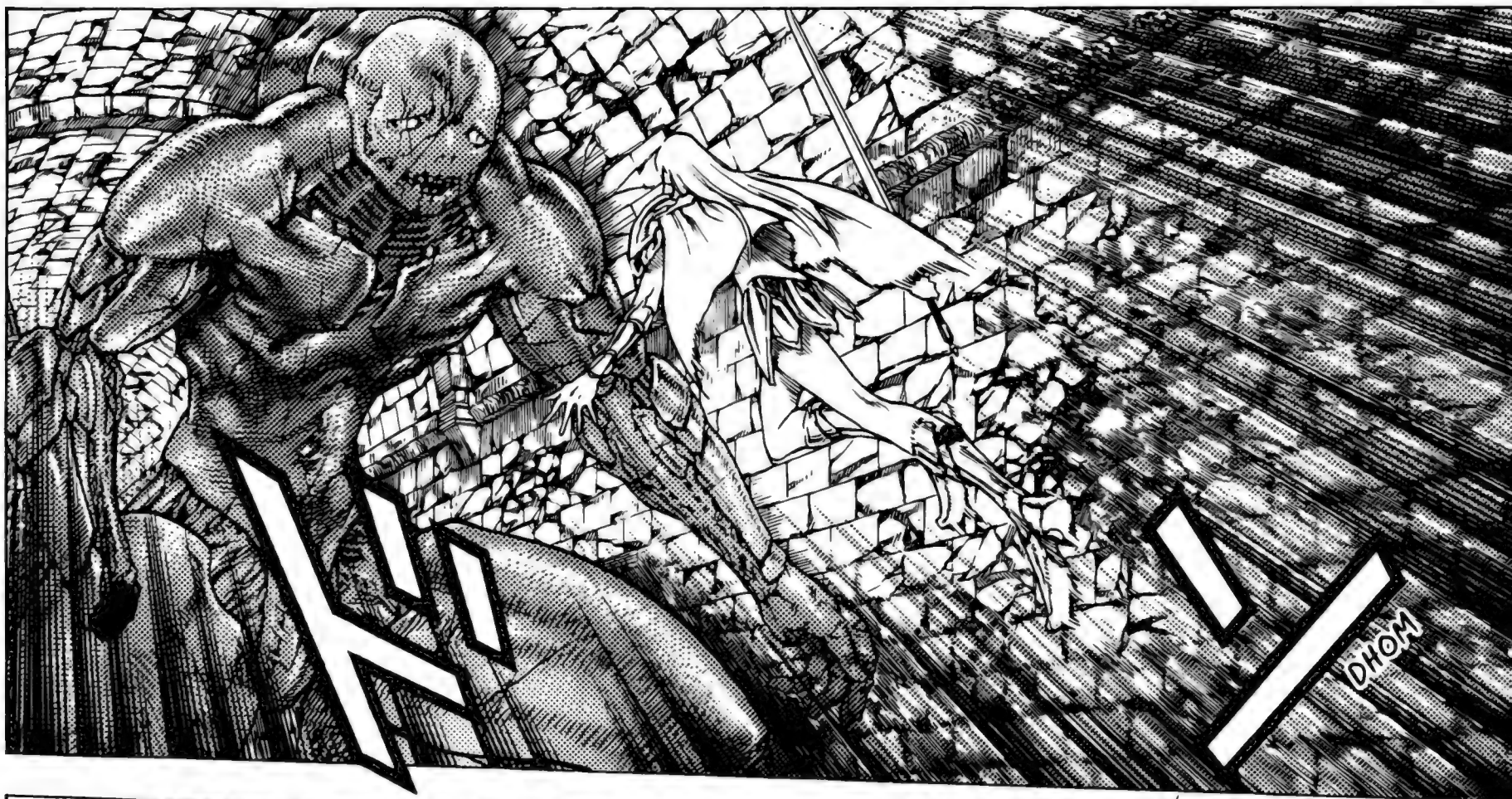
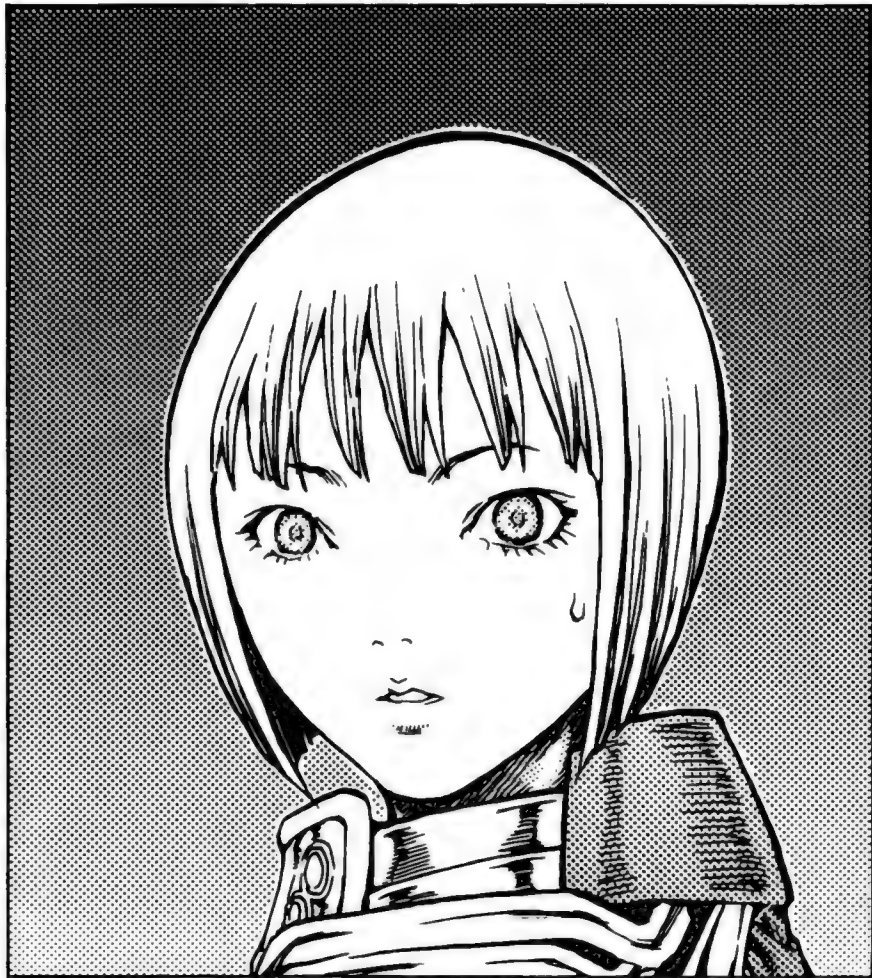
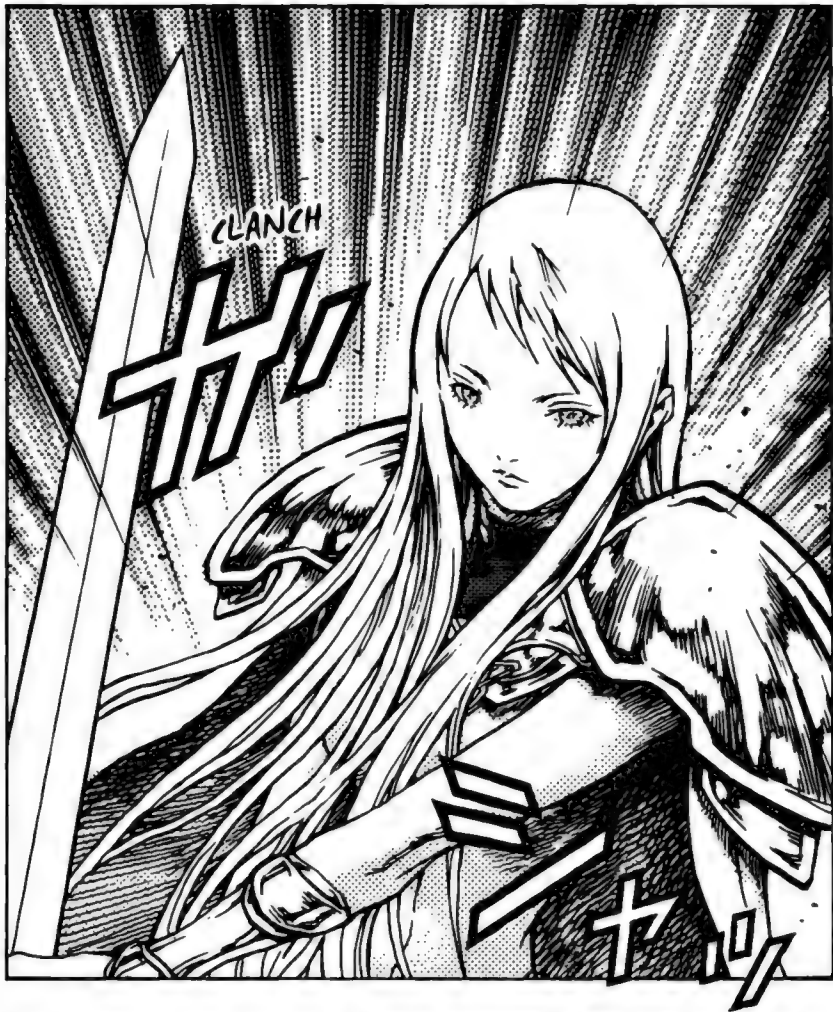
ENQUANTO ELE ESTIVER HESITANTE, COM DÚVIDAS SE VAI ACERTAR OU NÃO, NÃO ESTARÁ USANDO NEM UM CENTÉSIMO DE SEU POTENCIAL.

AÍ, O JOGO ESTÁ GANHO.



O GOLPE CONTINUARÁ O MESMO, MAS ELA NÃO VAI PODER MANIPULAR ALGO TÃO "MACIÇO" ASSIM.

PORTANTO, É SÓ ELE PARAR DE DUVIDAR E ATACAR COM TUDO.





Ai,
Ai, Ai!

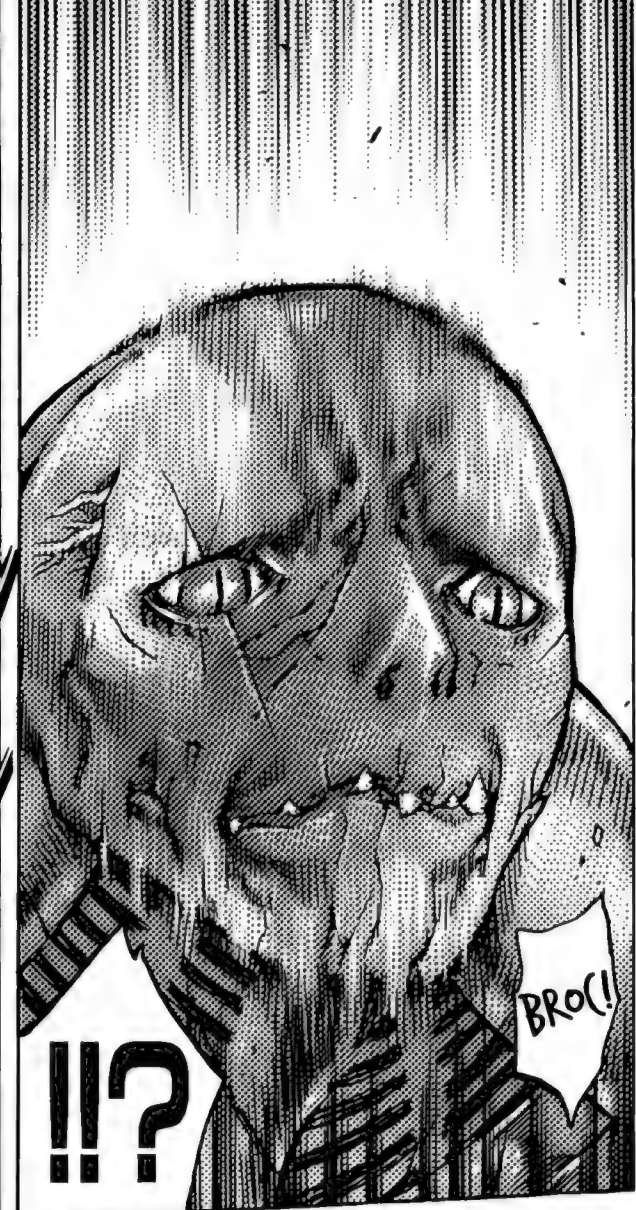
ARGH!

THUD!

THUD!

THUD!

THUD!



!!?

BROO!



VADIA!

WHOOOP



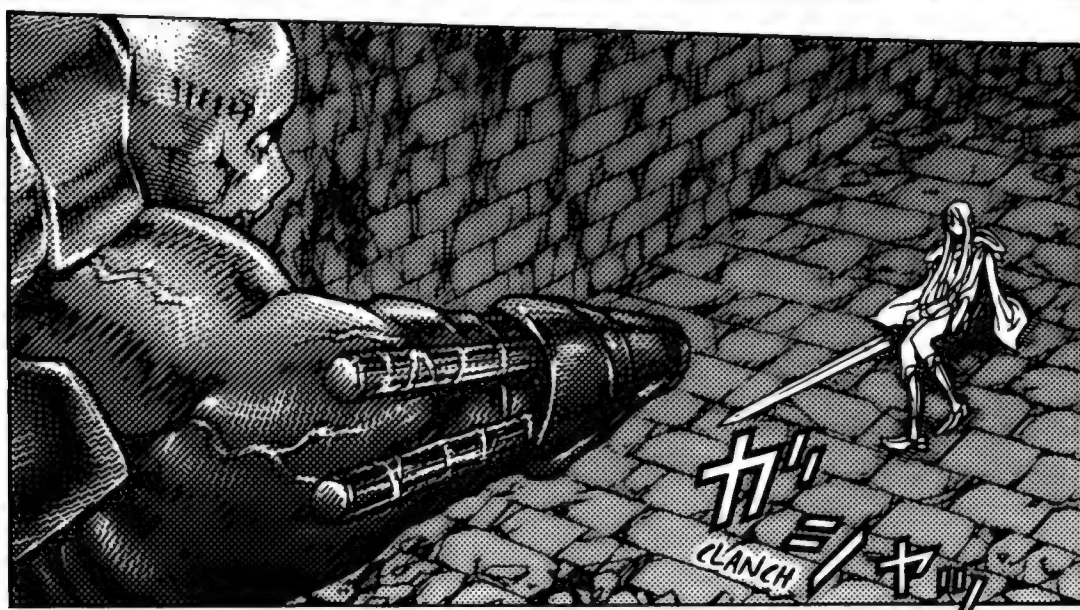
POOW!!

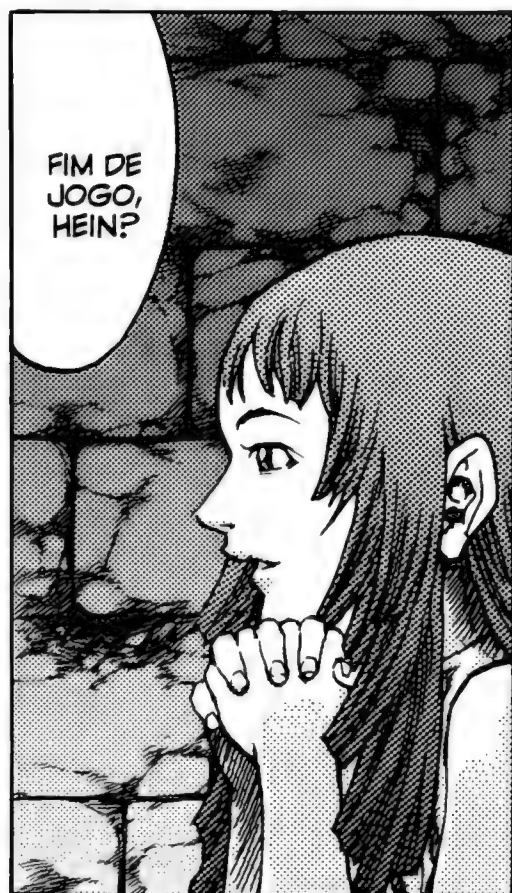
!!



WOSH

UH...





FIM DE
JOGO,
HEIN?



D...
DRO-
GA...

SÓ ME
RESTOU A
MANDÍBULA
DELE PARA
CONTRO-
LAR...

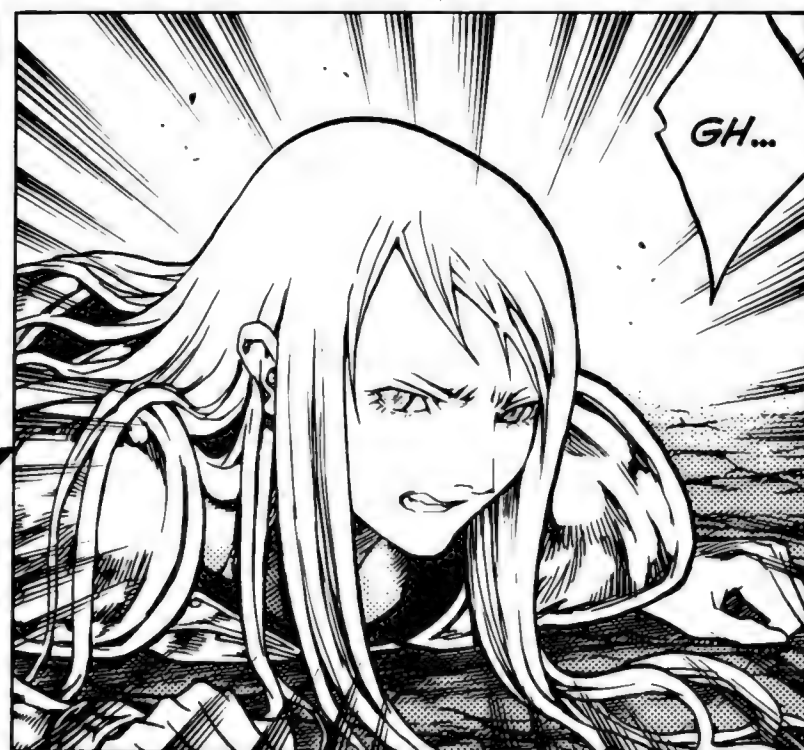
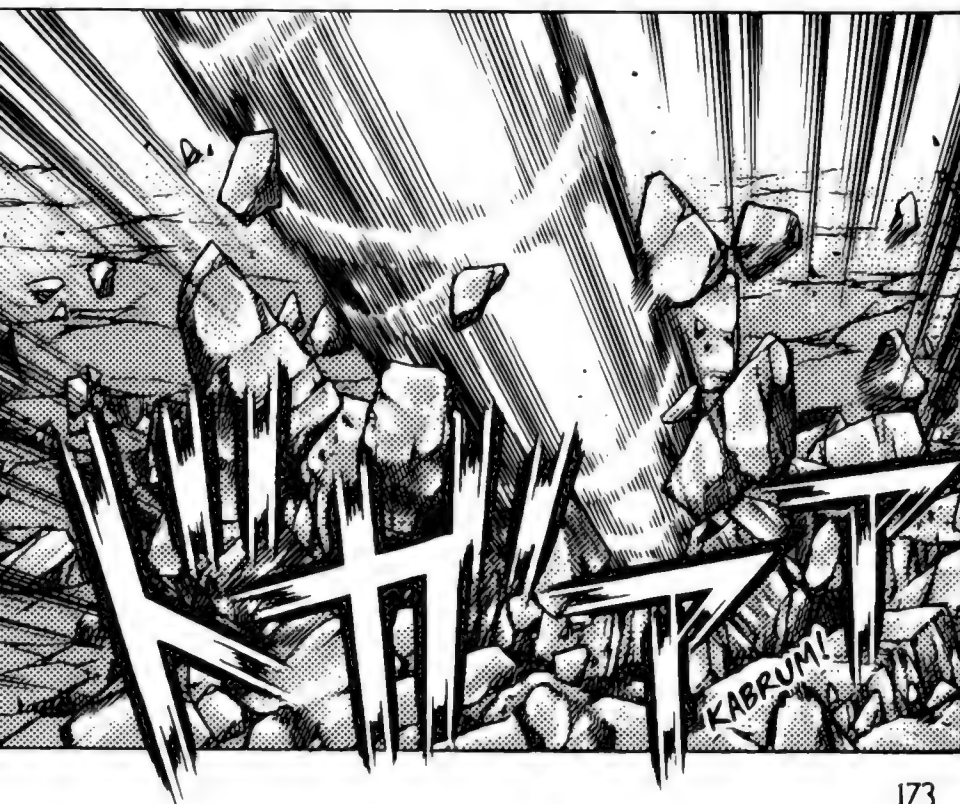
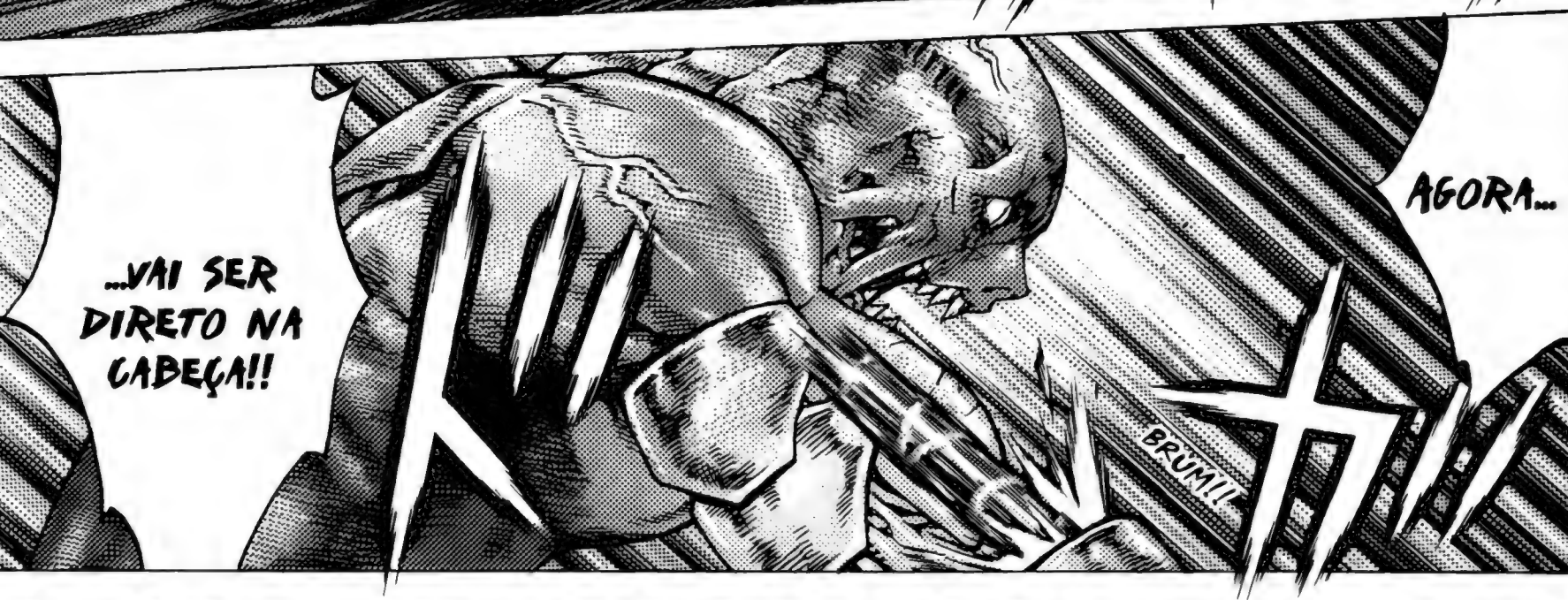


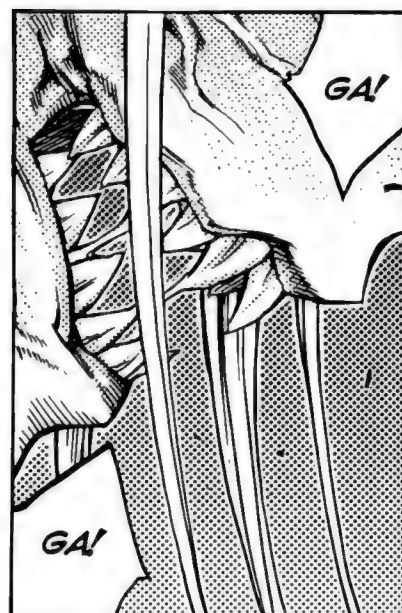
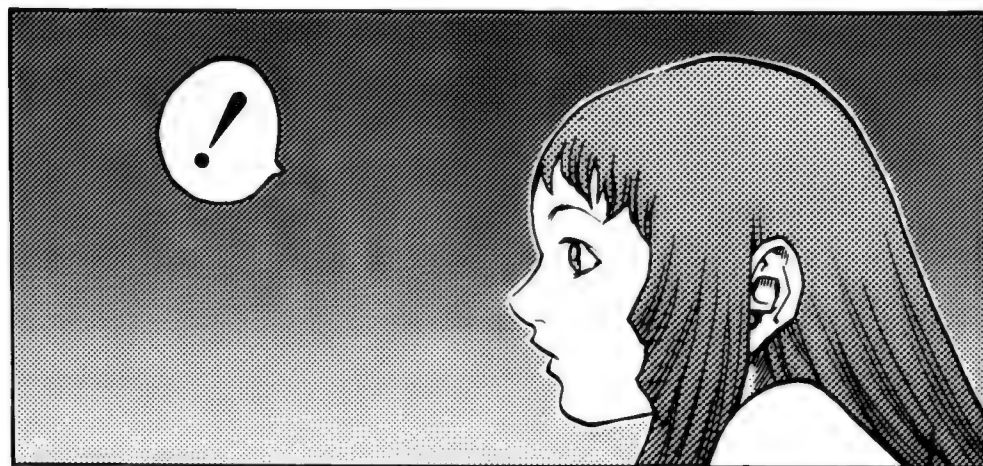
GWI,
HE!

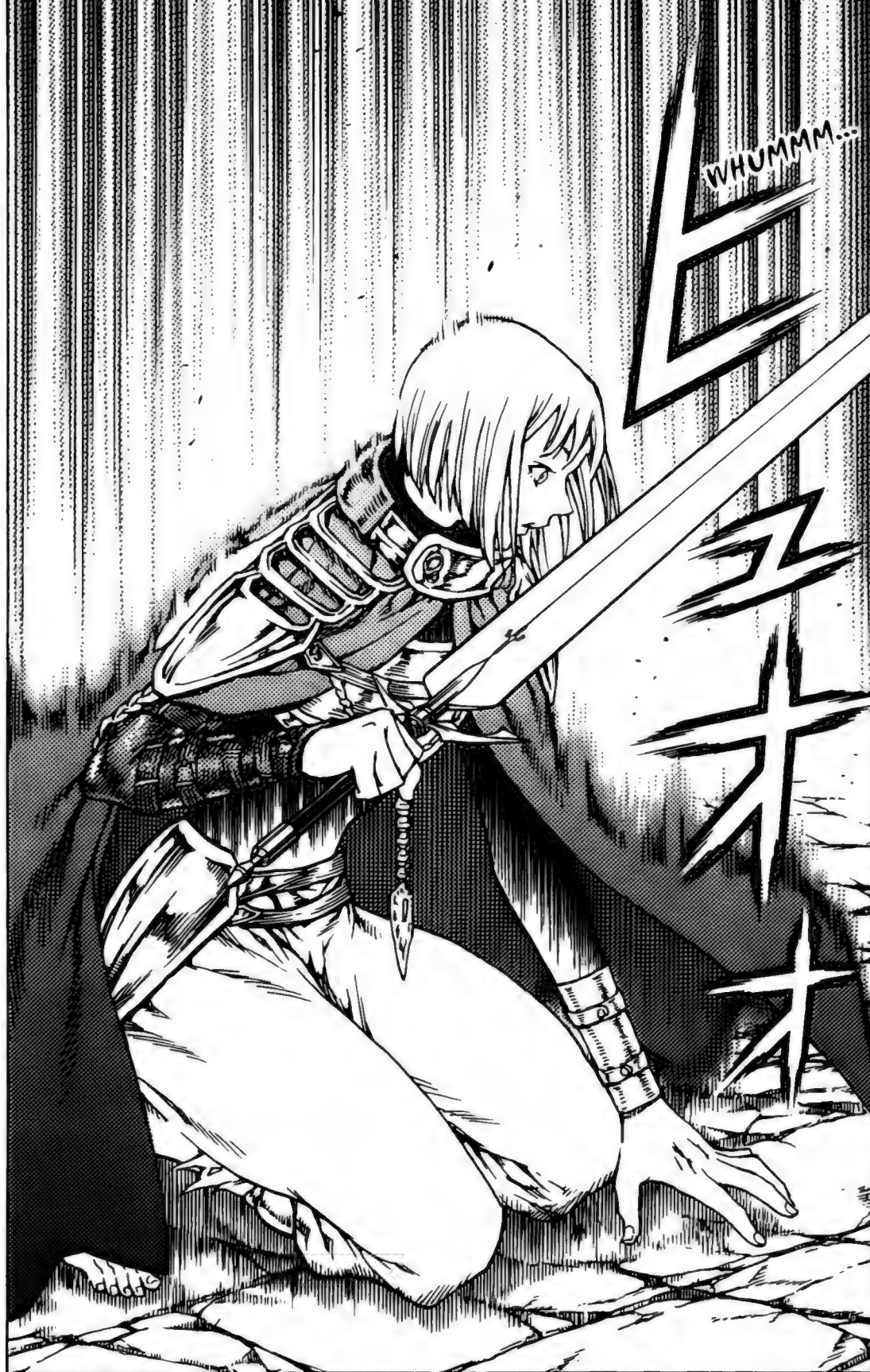
ACER-
TEI!
ACER-
TEI!

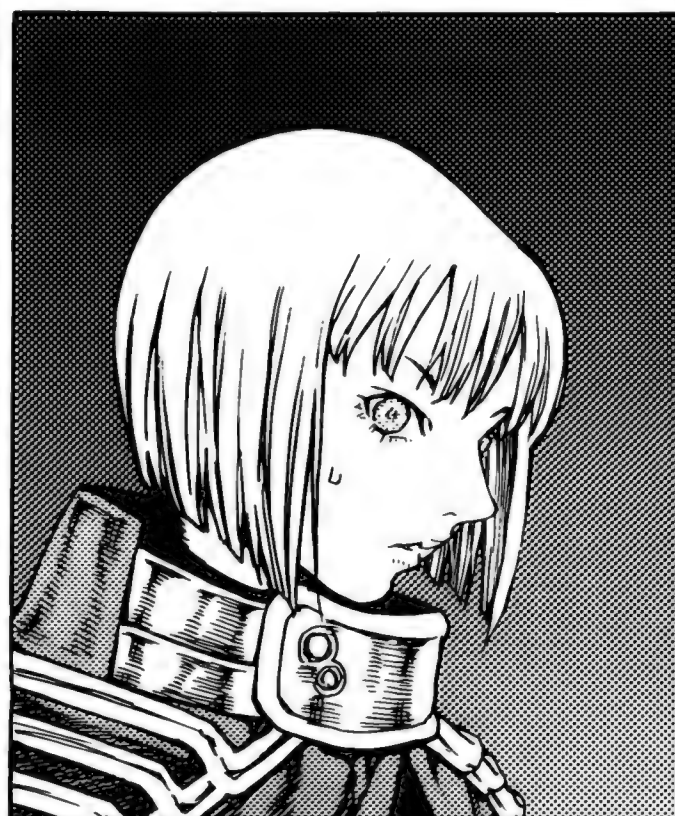
DEIXA
EU VER,
ONDE EU
ACERTO
DE NOVO?







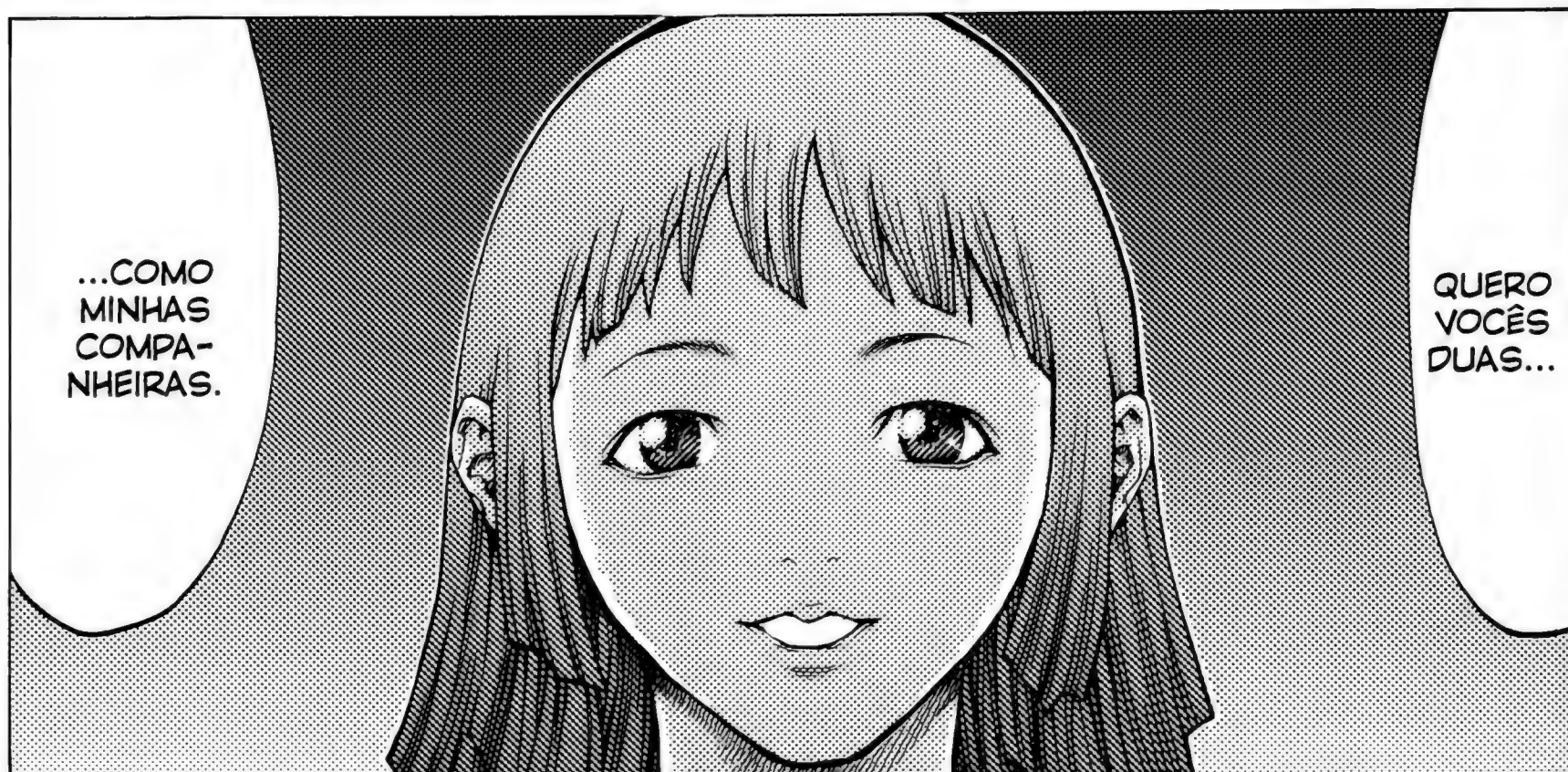






ADOREI O
QUE ACABEI
DE VER...

UMA GUERREIRA
DE UM DÍGITO
QUE MANIPULA A
YOUKI DO ADVERSÁRIO
E OUTRA GUERREIRA
QUE SUPOSTAMENTE
É UMA FRACOTE,
MAS CONSEGUE
ULTRAPASSAR
O LIMITE E
VOLTAR...



...COMO
MINHAS
COMPA-
NHEIRAS.

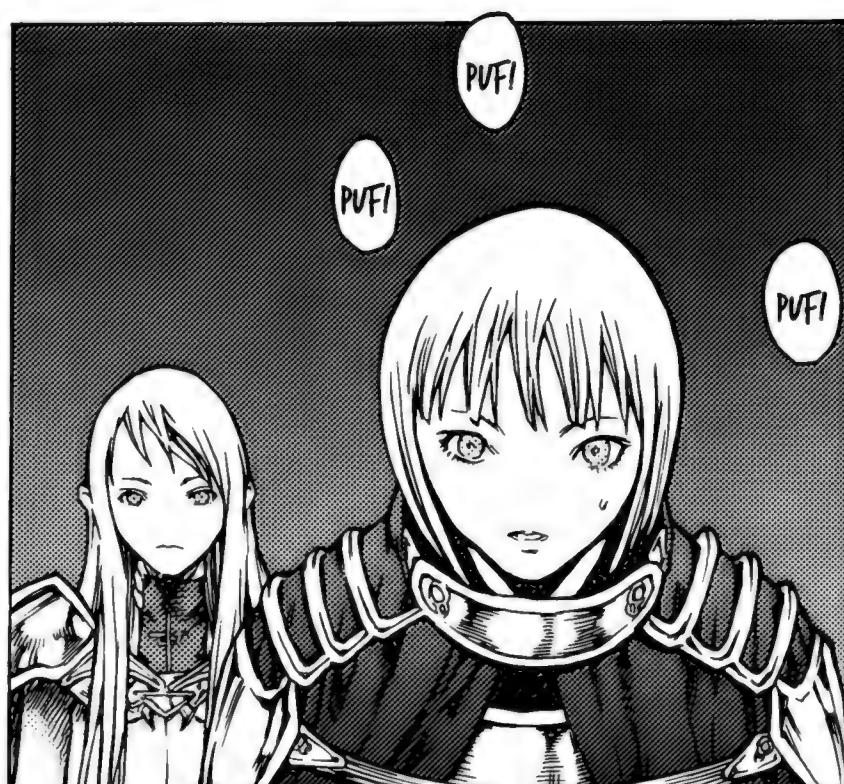
QUERO
VOCÊS
DUAS...



NÃO SE
PREO-
CUPE.

ESTÁ
MUITO
MACHU-
CADA...?

EU SOU
DO TIPO
DEFENSIVO.
ME RECUE-
RO RÁPIDO.



PUFI

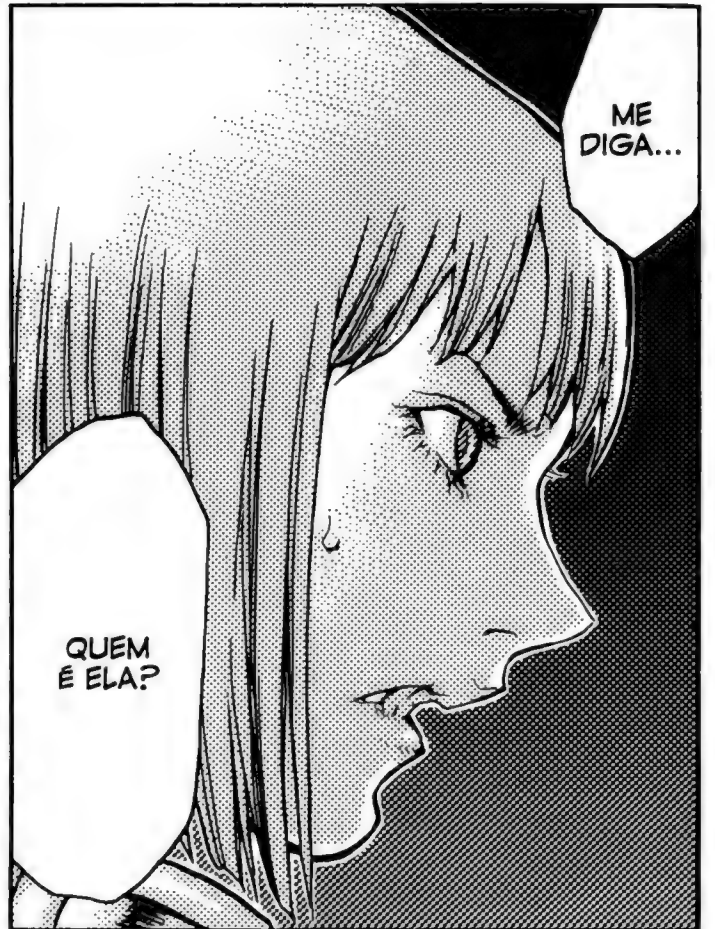
PUFI

PUFI



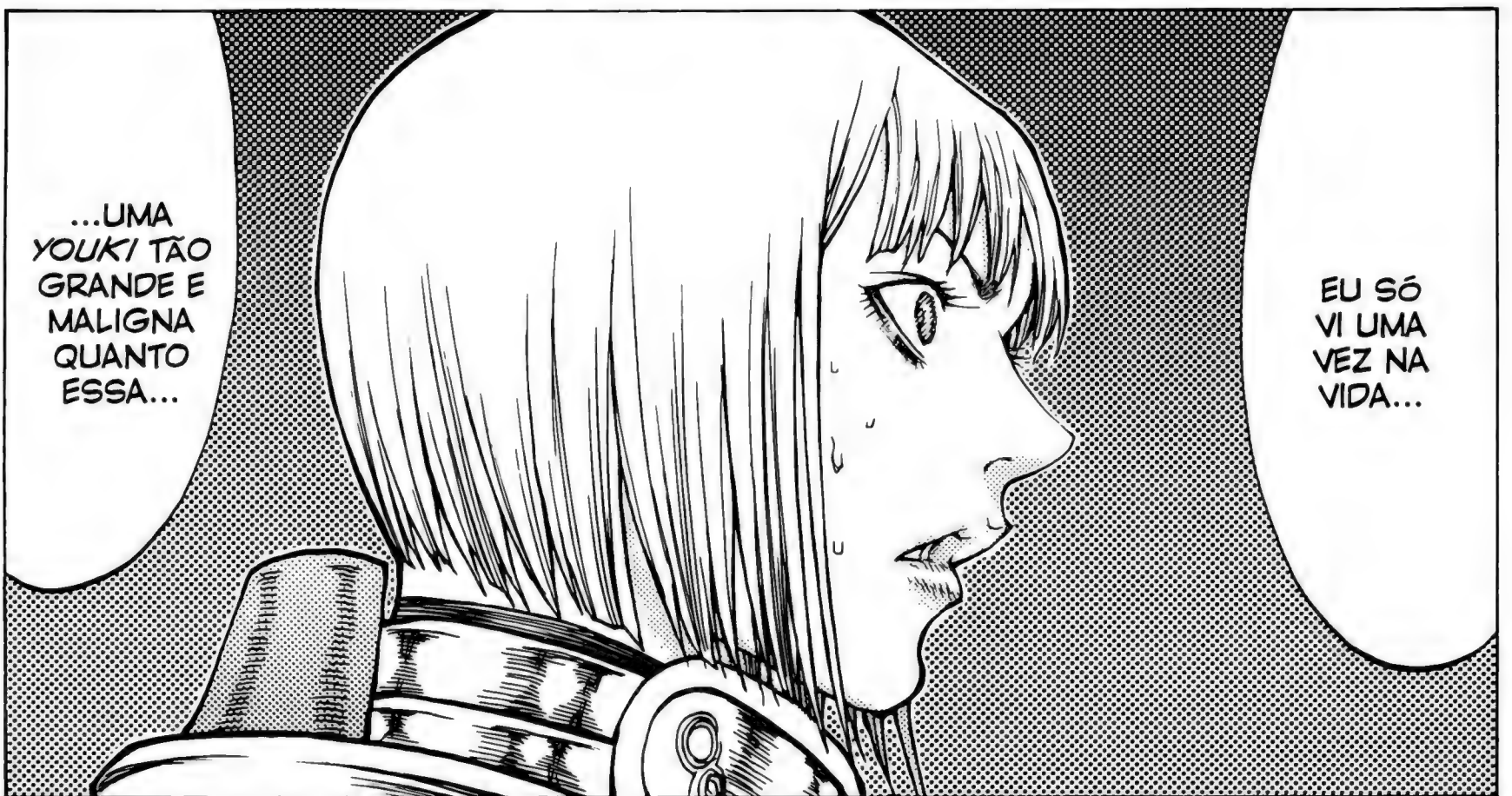
COMO VOCÊ
DISSE, A YOUKI
DELA É MUITO
MAIOR DO
QUE A DESSE
SUJEITO.

MAS ESTÁ
TÃO BEM
CAMUFLADA,
QUE SÓ FUI
PERCEBER
QUANDO ELA
CHEGOU
PERTO.



ME
DIGA...

QUEM
É ELA?



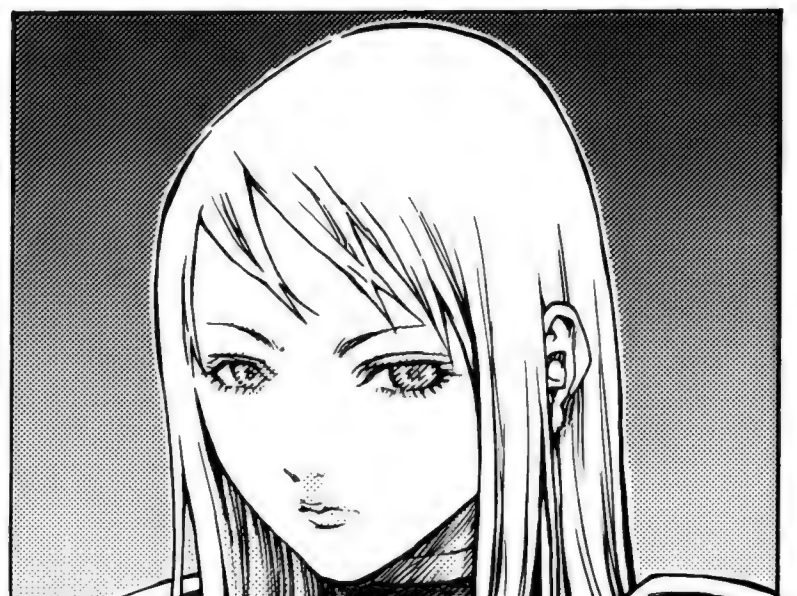
...UMA
YOUKI TÃO
GRANDE E
MALIGNA
QUANTO
ESSA...

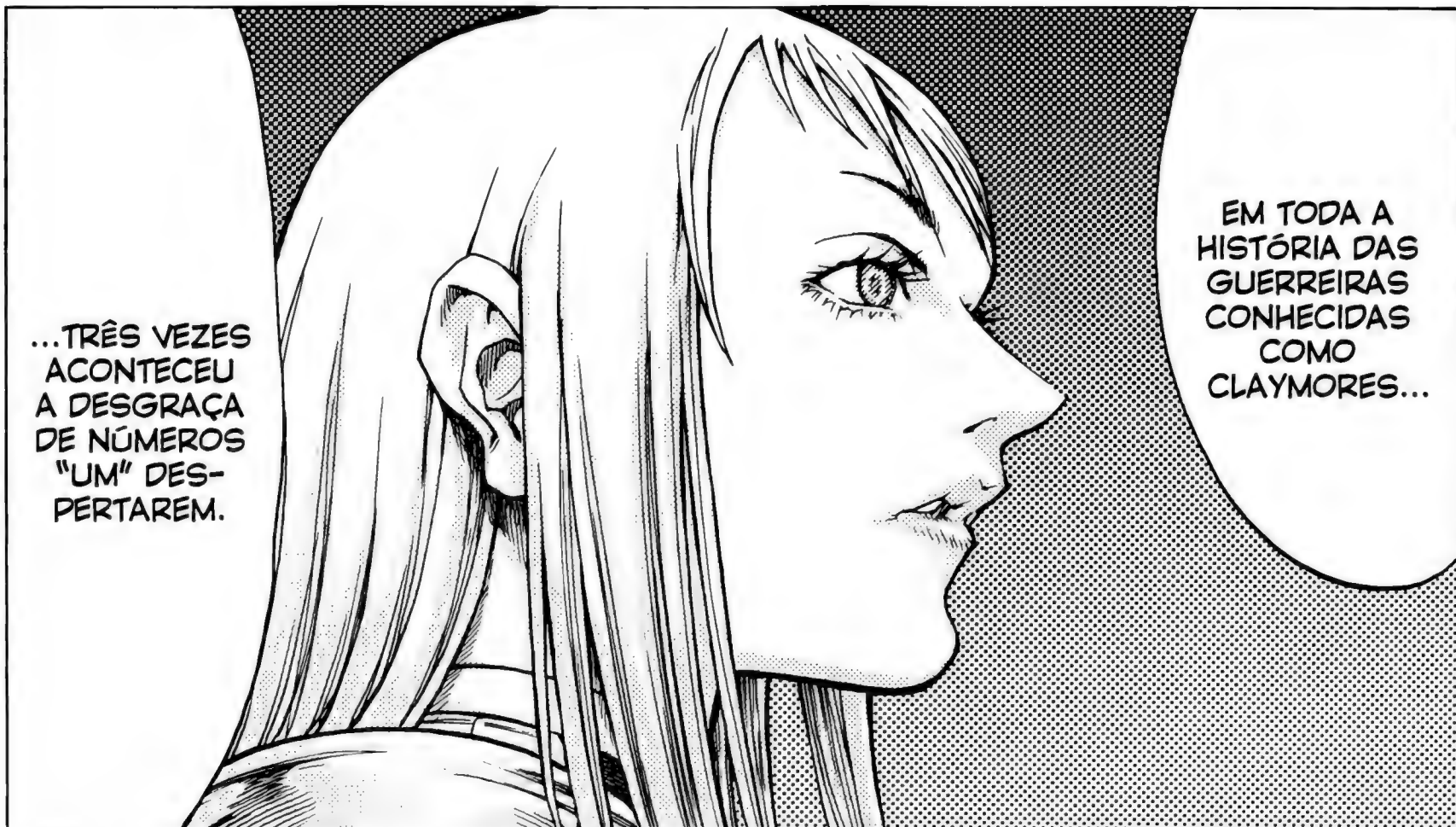
EU SÓ
VI UMA
VEZ NA
VIDA...



EU MESMA
ESTOU PEN-
SANDO EM
ME GABAR
PARA AS
OUTRAS, CASO
CONSIGA SAIR
VIVA DAQUI.

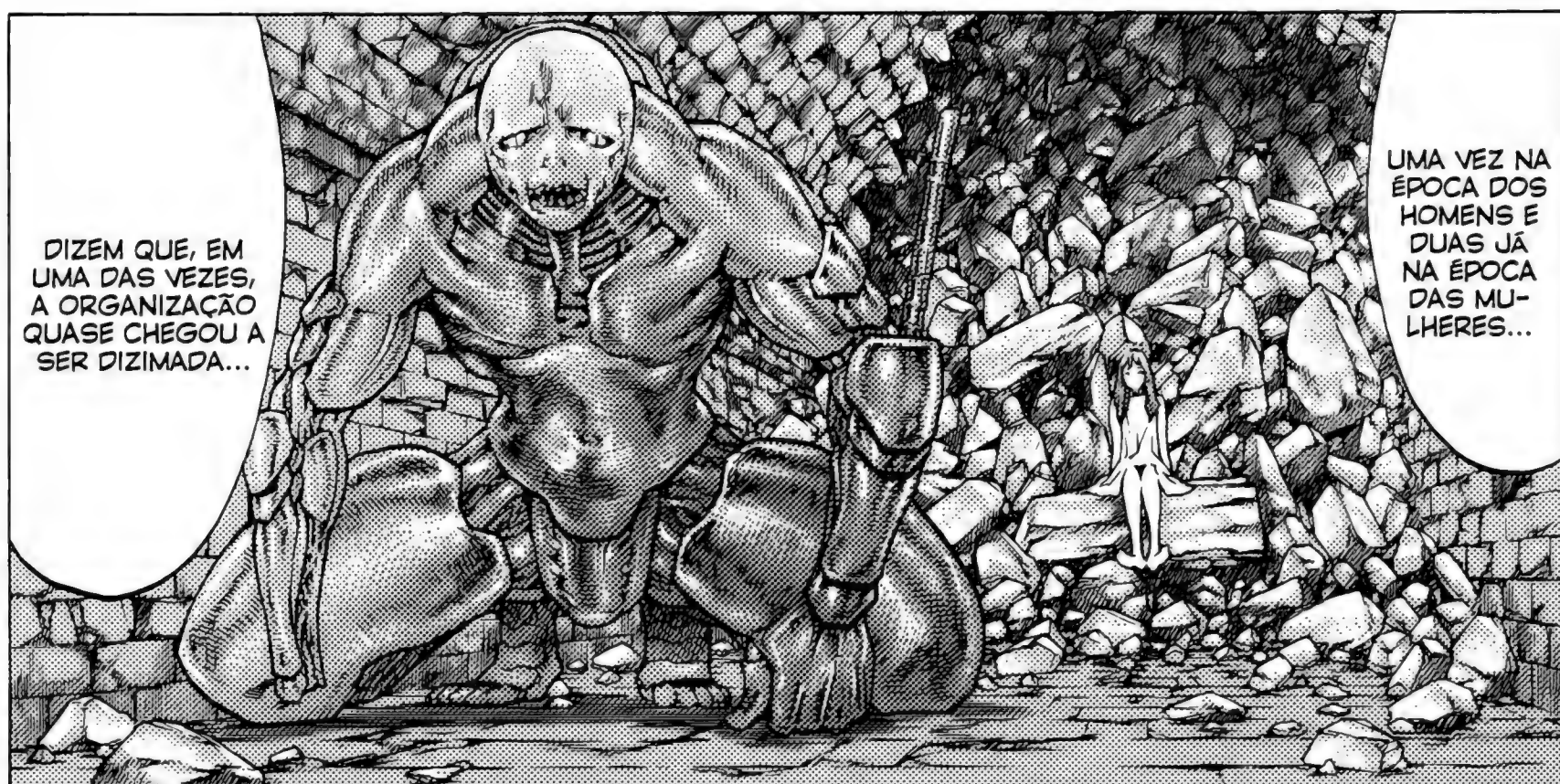
TER VISTO
ALGO ASSIM
E ESTAR VIVA
JÁ É UM
GRANDE
FEITO.





...TRÊS VEZES
ACONTECEU
A DESGRAÇA
DE NÚMEROS
"UM" DES-
PERTAREM.

EM TODA A
HISTÓRIA DAS
GUERREIRAS
CONHECIDAS
COMO
CLAYMORES...



DIZEM QUE, EM
UMA DAS VEZES,
A ORGANIZAÇÃO
QUASE CHEGOU A
SER DIZIMADA...

UMA VEZ NA
ÉPOCA DOS
HOMENS E
DUAS JÁ
NA ÉPOCA
DAS MU-
LHERES...



CADA
UM DELES
SEGUIU PARA
UMA DIREÇÃO
DIFERENTE,
EXCETO PARA
O LESTE, QUE
É TERRA DE
NINGUÉM.

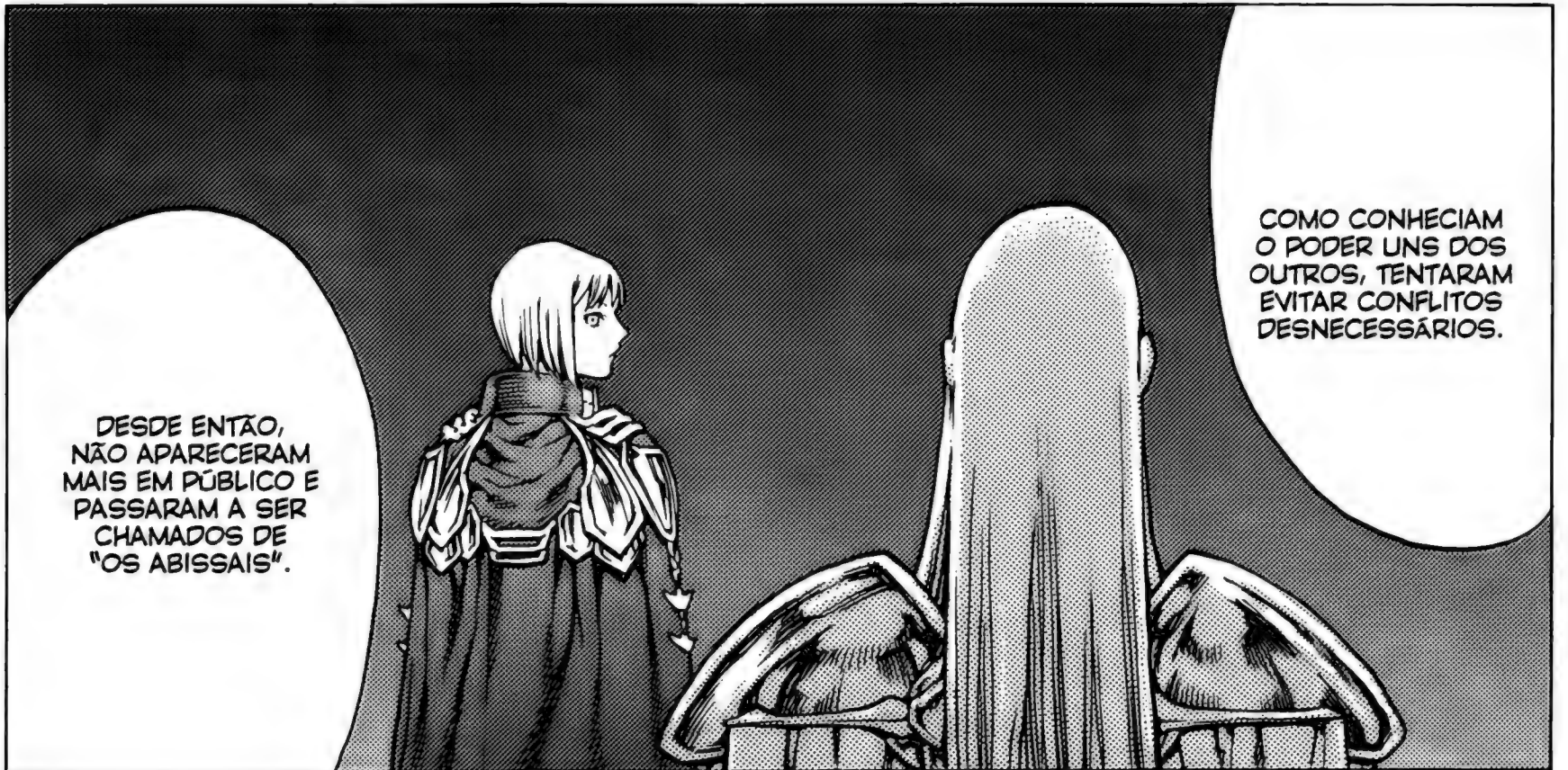
...E NO
SUL.

...NO
OES-
TE...

NO
NOR-
TE...

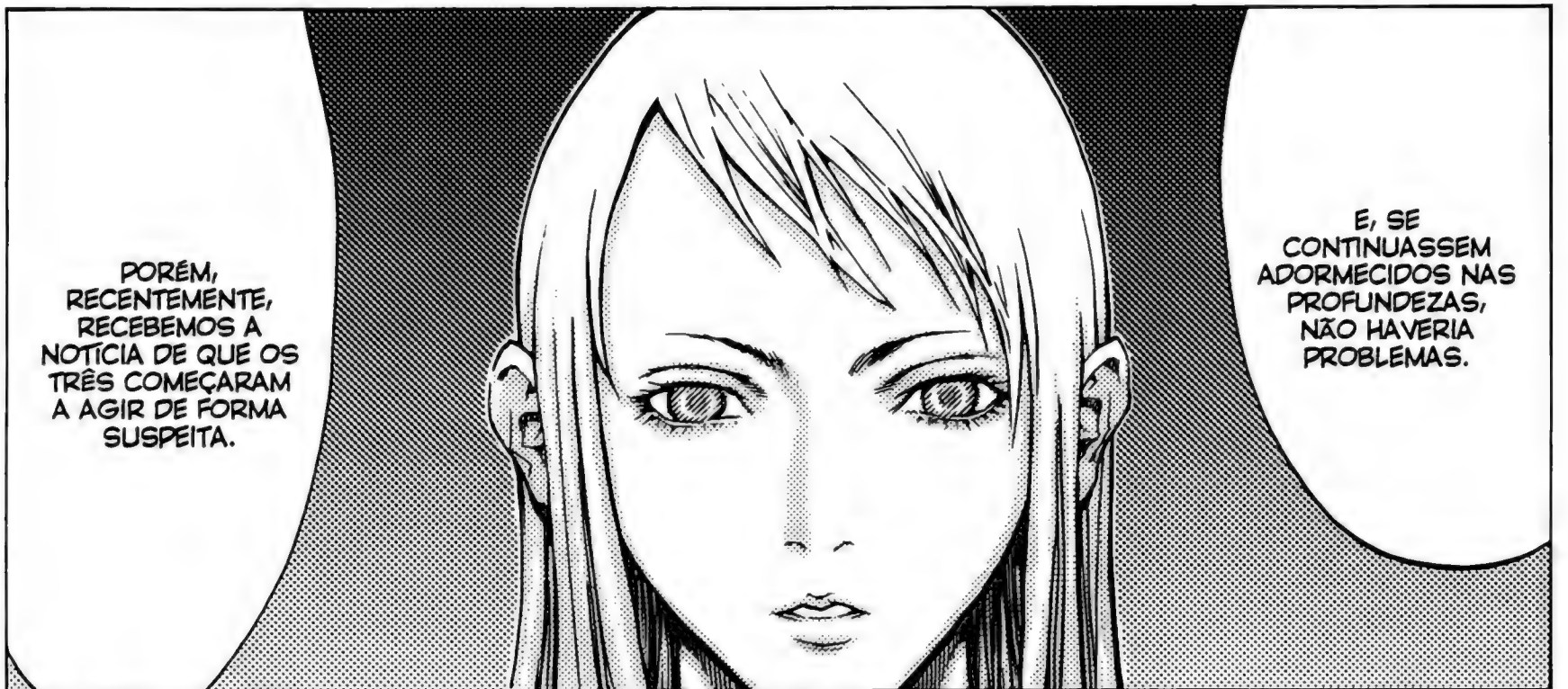
...E SE
TORNARAM A
REFERÊNCIA
MÁXIMA DE
TODOS OS
DESPERTADOS
ESPALHADOS
PELO CON-
TINENTE.

ENTÃO,
ELES
PASSARAM
A SER
CHAMADOS
DE "AS
TRÊS
POTÊN-
CIAS"...



DESDE ENTÃO,
NÃO APARECERAM
MAIS EM PÚBLICO E
PASSARAM A SER
CHAMADOS DE
"OS ABISSAIS".

COMO CONHECIAM
O PODER UNS DOS
OUTROS, TENTARAM
EVITAR CONFLITOS
DESNECESSÁRIOS.



PORÉM,
RECENTEMENTE,
RECEBEMOS A
NOTÍCIA DE QUE OS
TRÊS COMEÇARAM
A AGIR DE FORMA
SUSPEITA.

E, SE
CONTINUASSEM
ADORMECIDOS NAS
PROFUNDIDADES,
NÃO HAVERIA
PROBLEMAS.



O QUE
VOCÊS
PRETEN-
DEM COM
ISSO?

POIS
ENTÃO,
NOS RES-
PONDA...



LU
HU
HU



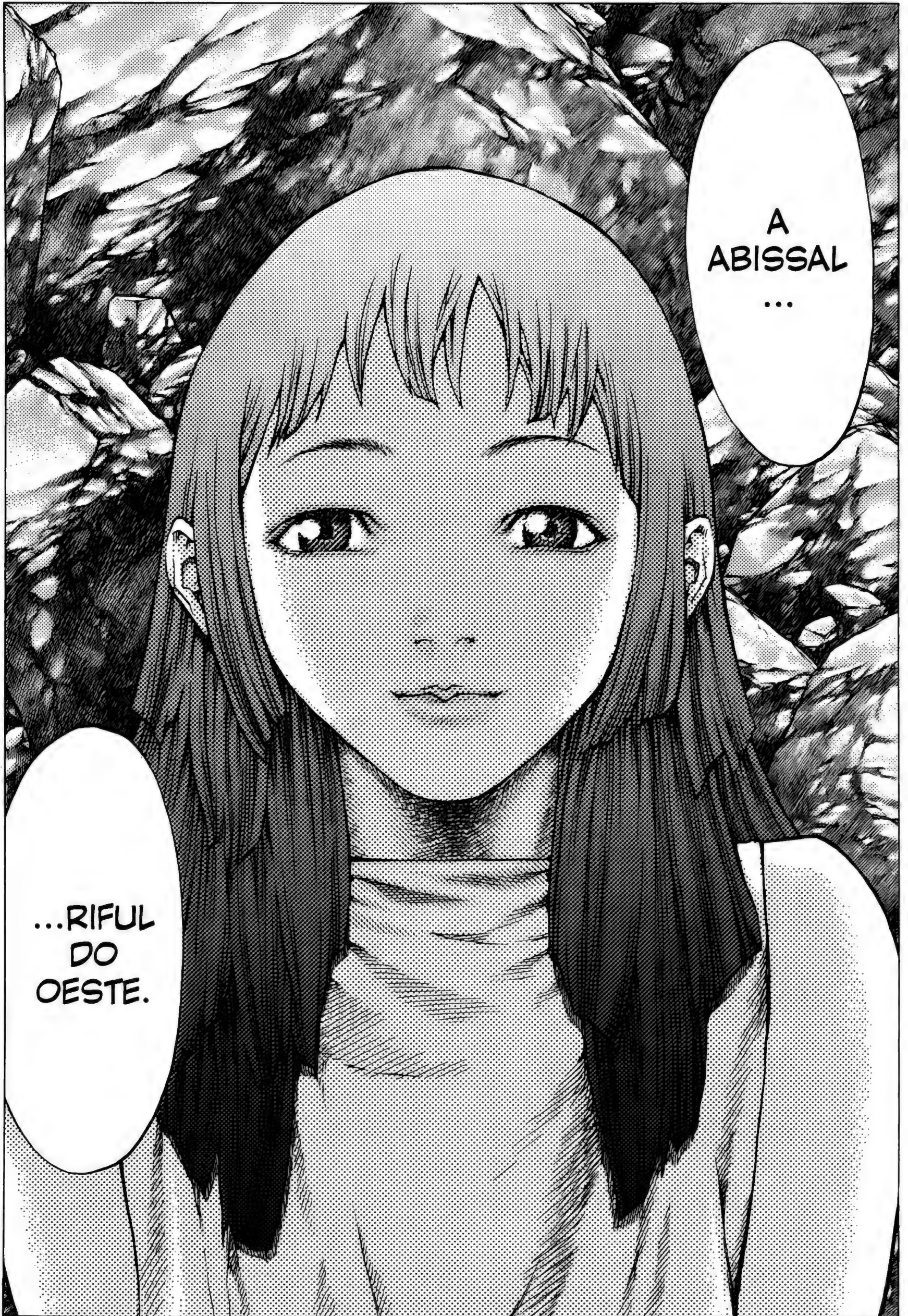
COMO SE
ESTIVESSEM
MEDINDO
FORÇAS...

CADA
UM DELES
COMEÇOU A
RECRUTAR
OUTROS DES-
PERTADOS
EM SUAS
REGIÕES.



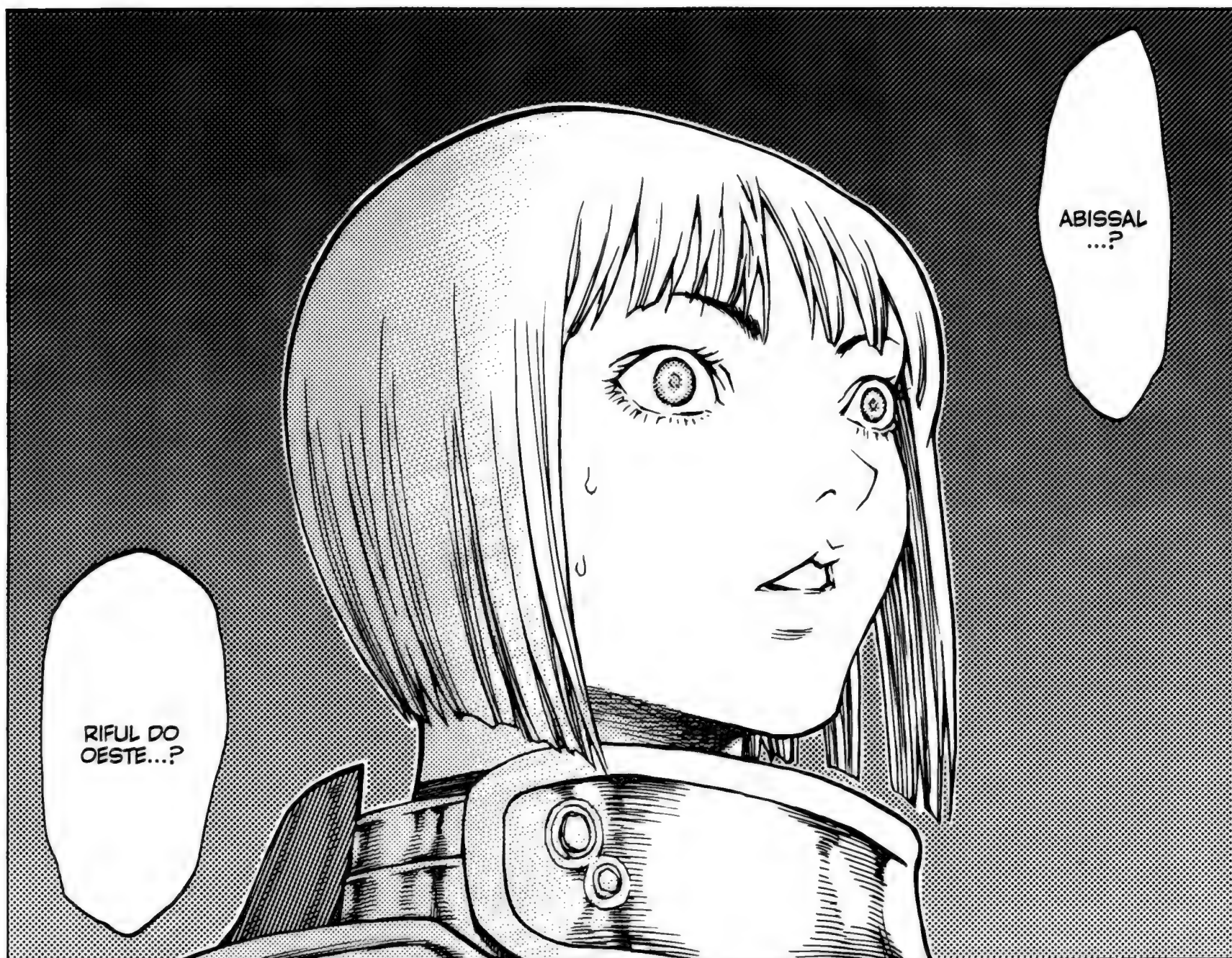
JÁ
QUE FOI A
NÚMERO UM
DA PRIMEIRA
GERAÇÃO DE
GUERREIRAS
DA ORGA-
NIZAÇÃO...

...A MAIS
JOVEM A
ATINGIR
O TOPO E
TAMBÉM A
PRIMEIRA A
LIBERAR O
SEU PODER...



A
ABISSAL
...

...RIFUL
DO
OESTE.



RIFUL DO
OESTE...?

ABISSAL
...?



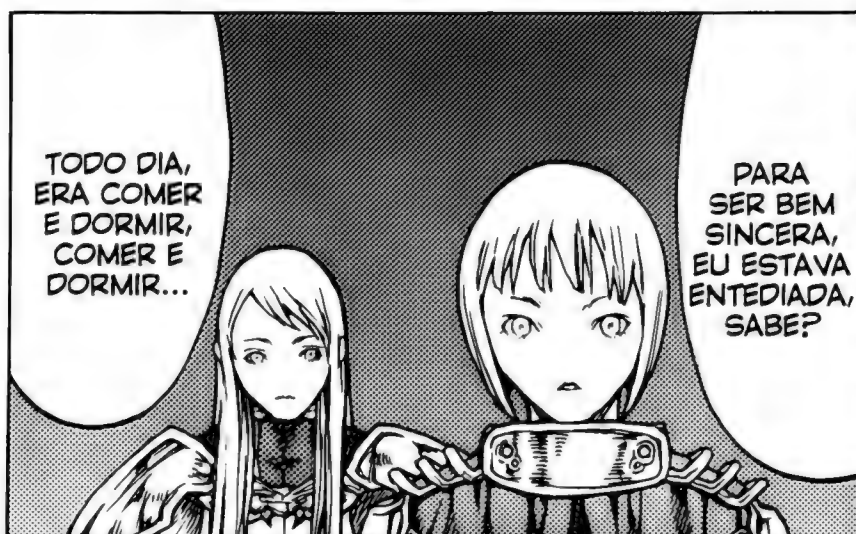
SIMPLESMENTE,
ESCOLHEMOS
TERRAS
DIFERENTES
PARA FICAR.

MAS NÃO
É VERDADE
QUE A GENTE
SE EVITAVA,
VIU?



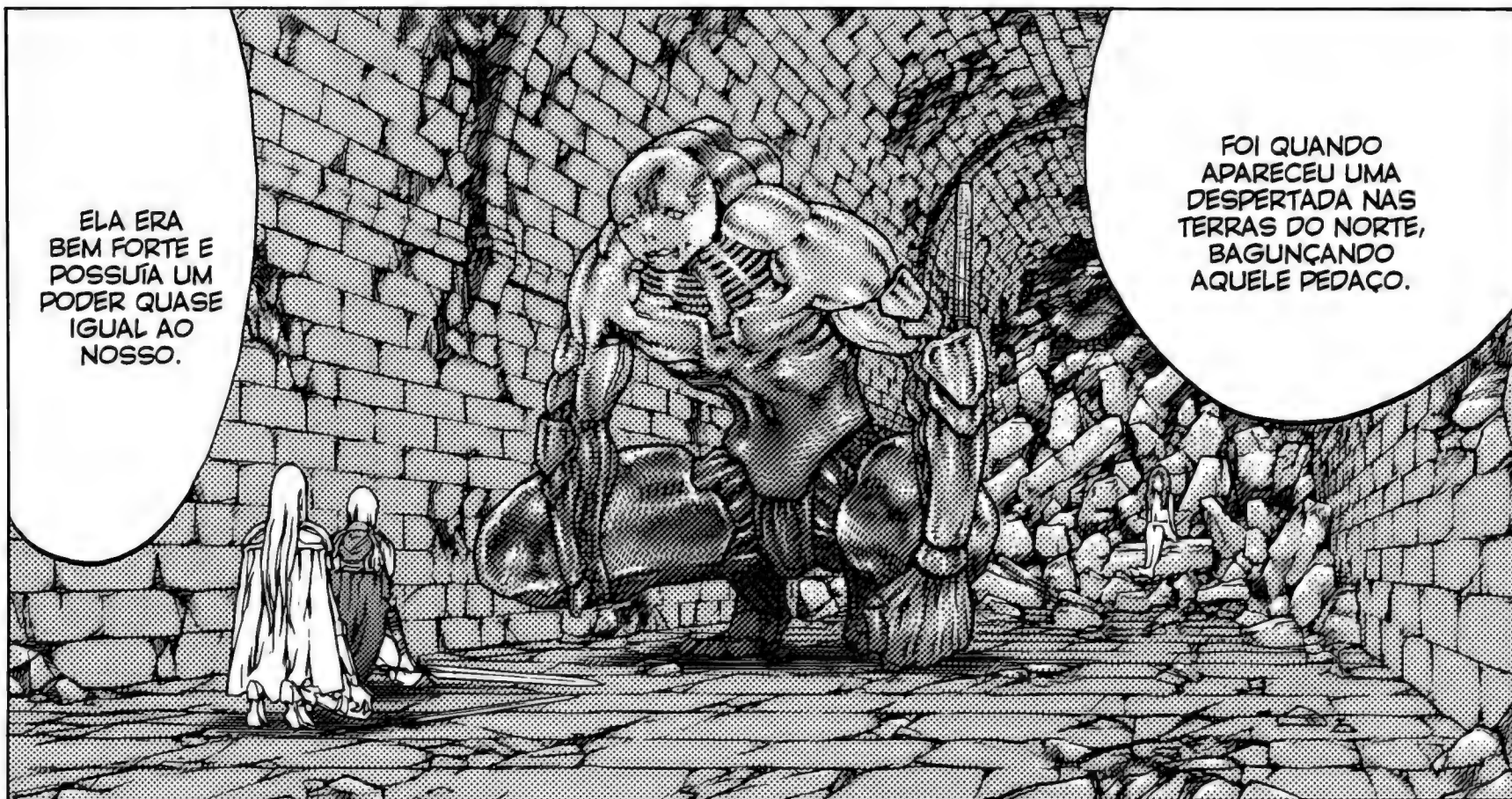
É ADMIRÁ-
VEL PARA
ALGUÉM
TÃO JOVEM.

VOCÊ
É BEM
INFOR-
MADA.



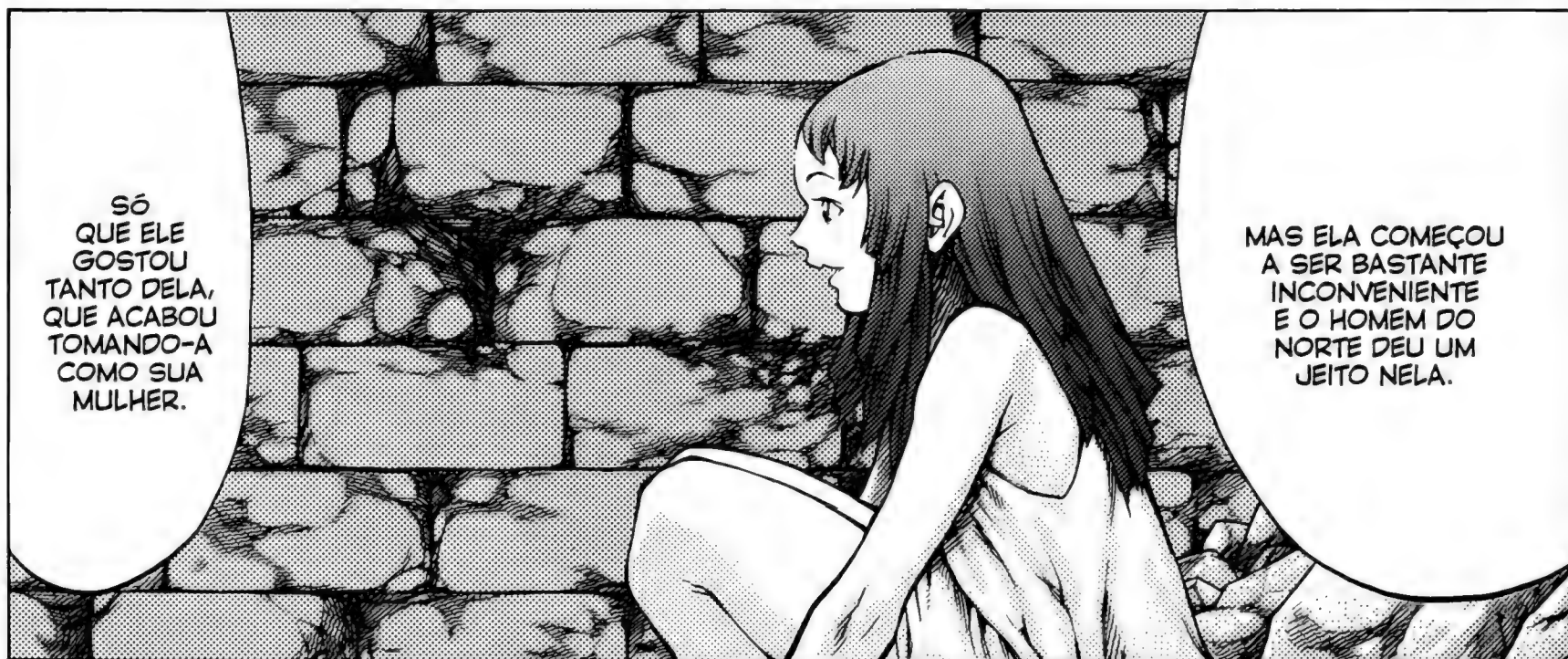
TODO DIA,
ERA COMER
E DORMIR,
COMER E
DORMIR...

PARA
SER BEM
SINCERA,
EU ESTAVA
ENTEDIADA,
SABE?



ELA ERA
BEM FORTE E
POSSUÍA UM
PODER QUASE
IGUAL AO
NOSSO.

FOI QUANDO
APARECEU UMA
DESPERTADA NAS
TERRAS DO NORTE,
BAGUNÇANDO
AQUELE PEDAÇO.



SÓ
QUE ELE
GOSTOU
TANTO DELA,
QUE ACABOU
TOMANDO-A
COMO SUA
MULHER.

MAS ELA COMEÇOU
A SER BASTANTE
INCONVENIENTE
E O HOMEM DO
NORTE DEU UM
JEITO NELA.



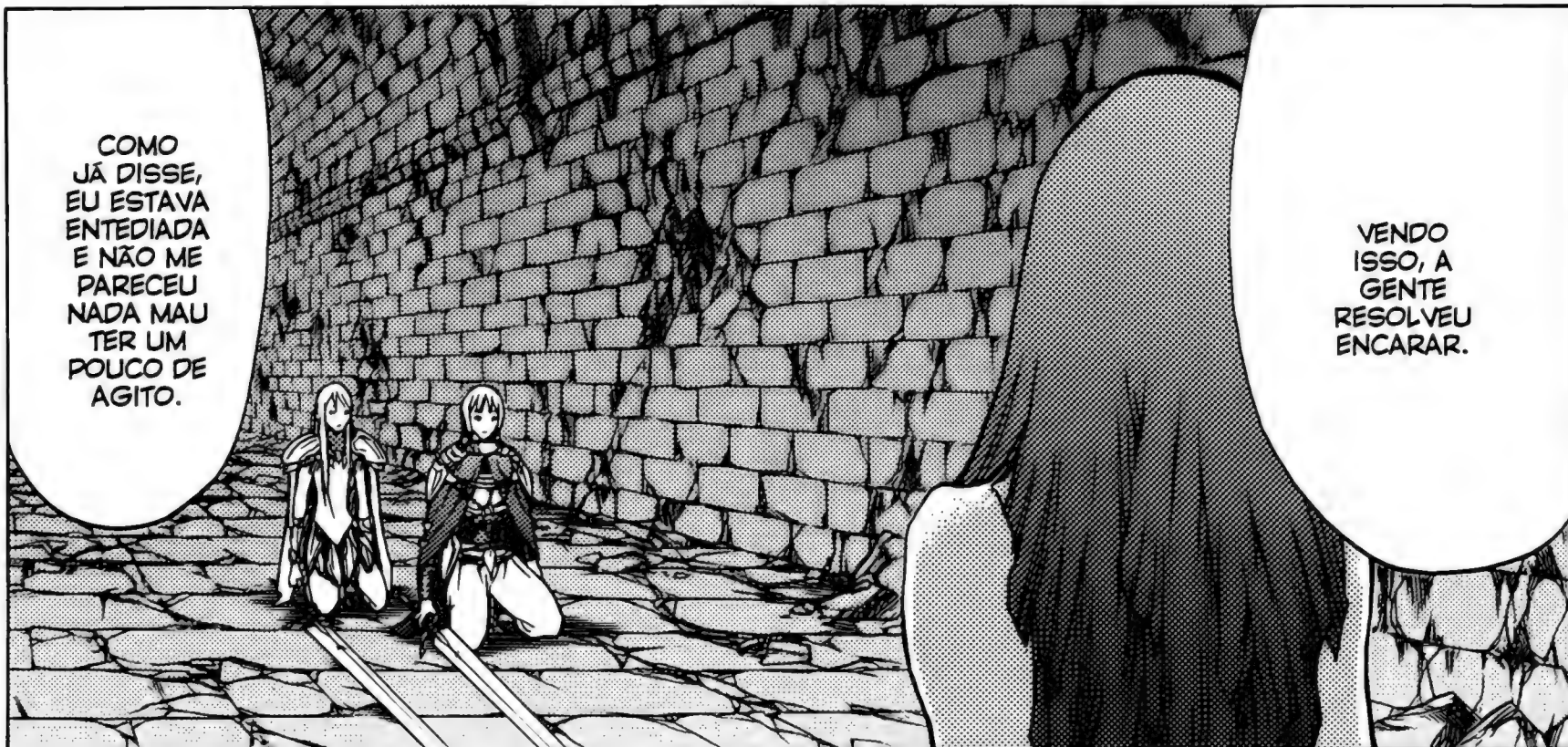
...QUE VEIO
PEITANDO
A GENTE.

NÃO É DE
DAR RAIVA?
O CARA ESTAVA
QUIETINHO ATÉ
ENTÃO, MAS FOI
SÓ CONSEGUIR
UM REFORÇO
PODEROSO...



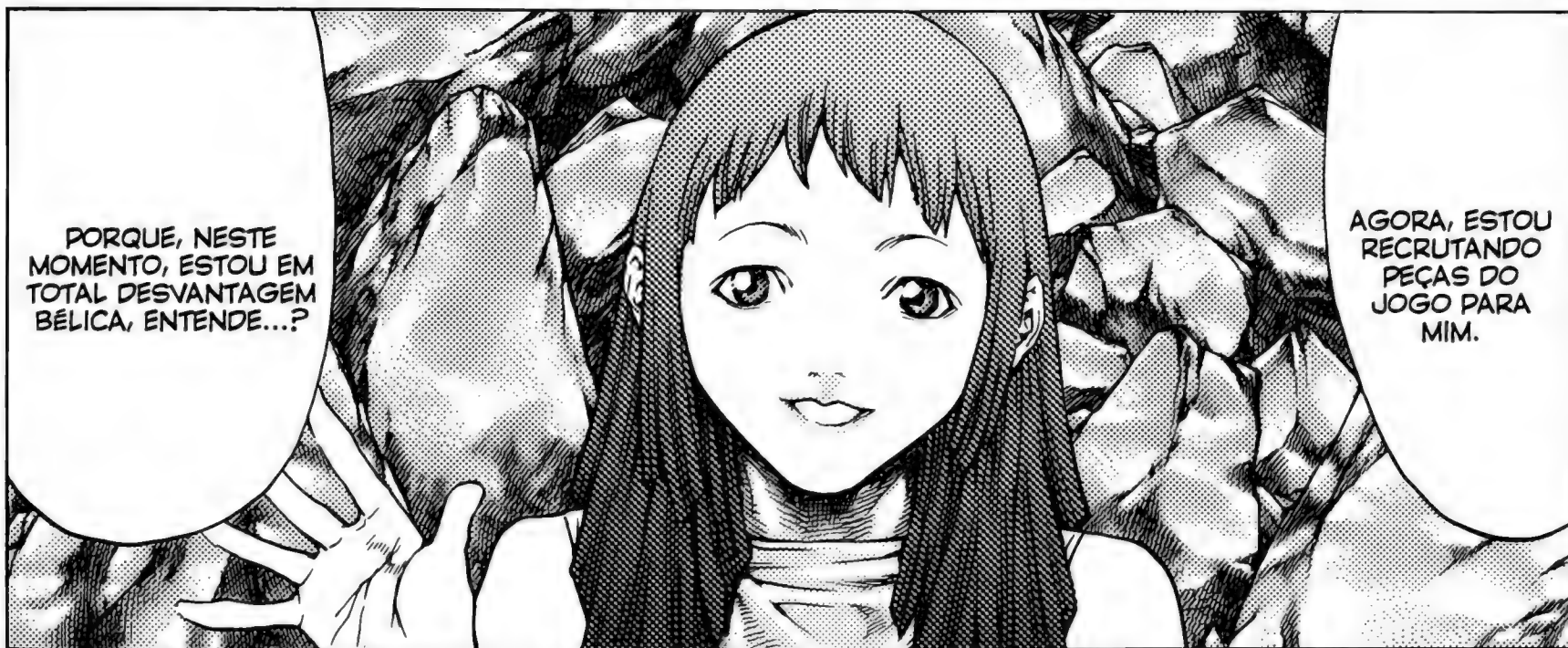
COMO SE
ESTIVESSE
PROVOCANDO
AS OUTRAS
POTÊNCIAS,
SABE?

DESDE
ENTÃO, SE
APROVEITANDO
DISSO, O HOMEM
DO NORTE
COMEÇOU A
ESTENDER SEUS
DOMÍNIOS.



COMO
JÁ DISSE,
EU ESTAVA
ENTEDIADA
E NÃO ME
PARECEU
NADA MAU
TER UM
POUCO DE
AGITO.

VENDO
ISSO, A
GENTE
RESOLVEU
ENCARAR.



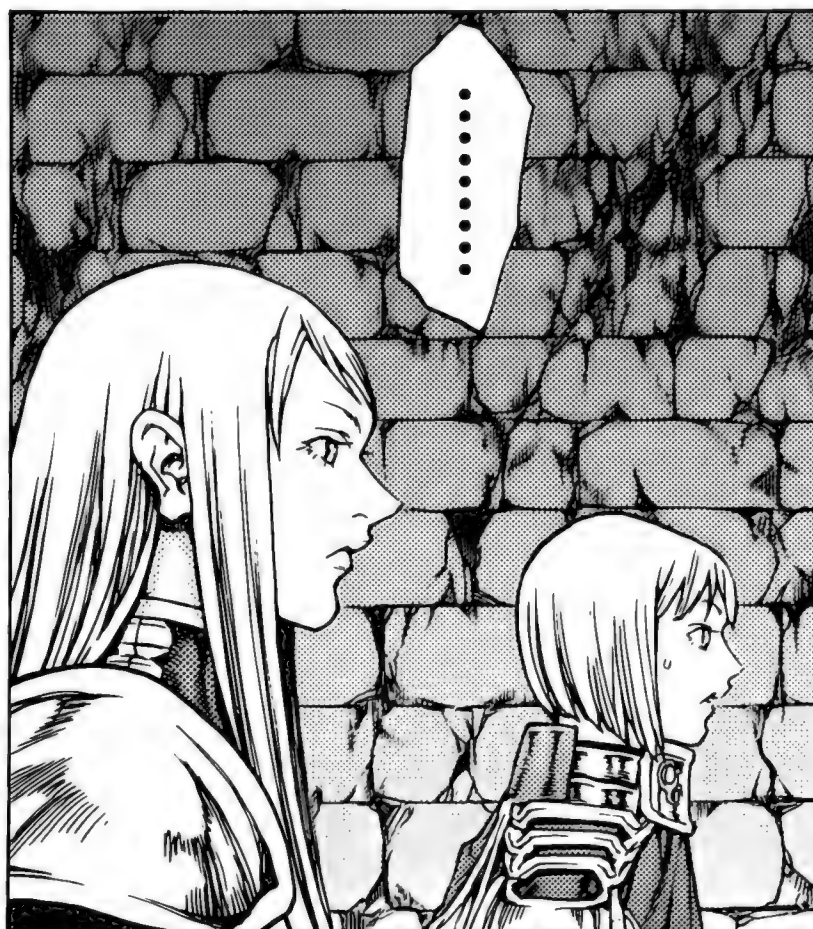
PORQUE, NESTE
MOMENTO, ESTOU EM
TOTAL DESVANTAGEM
BÉLICA, ENTENDE...?

AGORA, ESTOU
RECRUTANDO
PEÇAS DO
JOGO PARA
MIM.



PARECE QUE
AGORA ELA
NÃO SE LEMBRA
DE NADA.
TALVEZ SEJA
AMNÉSIA POR
CONSEQUÊNCIA
DA LUTA CONTRA
O HOMEM DO
NORTE.

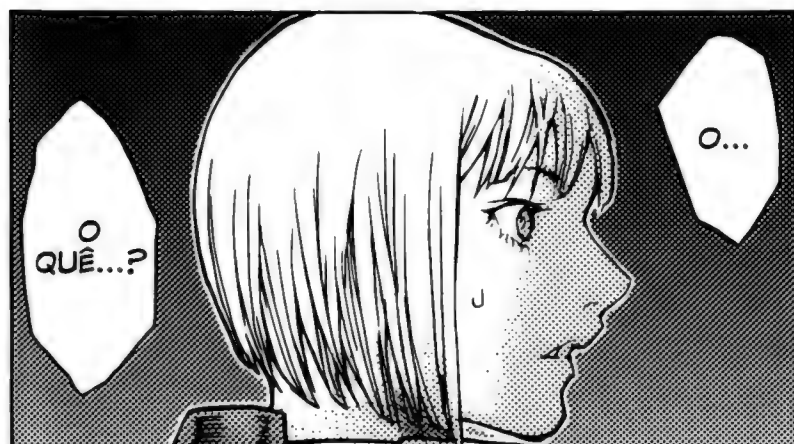
MAS QUEM ME
DÁ MAIS RAIVA É
ESSA TAL MULHER
QUE COMEÇOU
BAGUNÇANDO
O PEDAÇO.





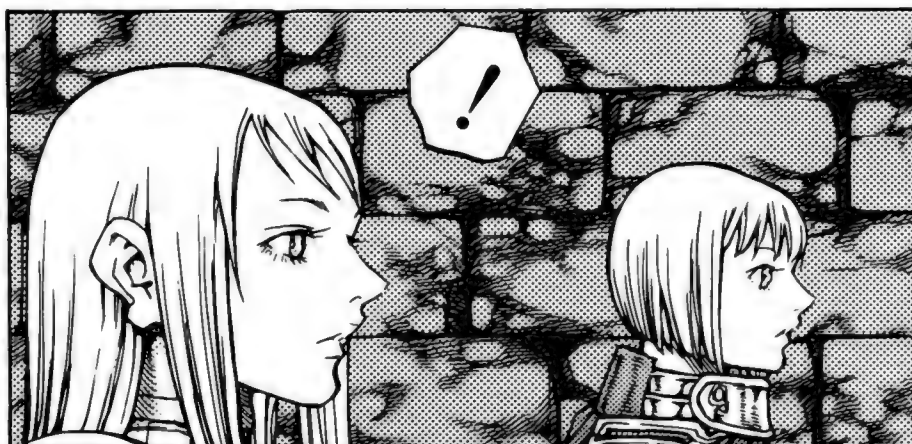
EXCETO
MENININHAS.
ELA NÃO TOCAVA
EM UM FIO DE
CABELO DAS
HABITANTES
QUE FOSSEM
GAROTAS DE
POUCA IDADE.

DISSERAM QUE
ELA ATERRORIZOU
E DESTRUIU TUDO O
QUE VIU EM TODAS
AS CIDADES POR
ONDE PASSOU...



O
QUÊ...?

O...



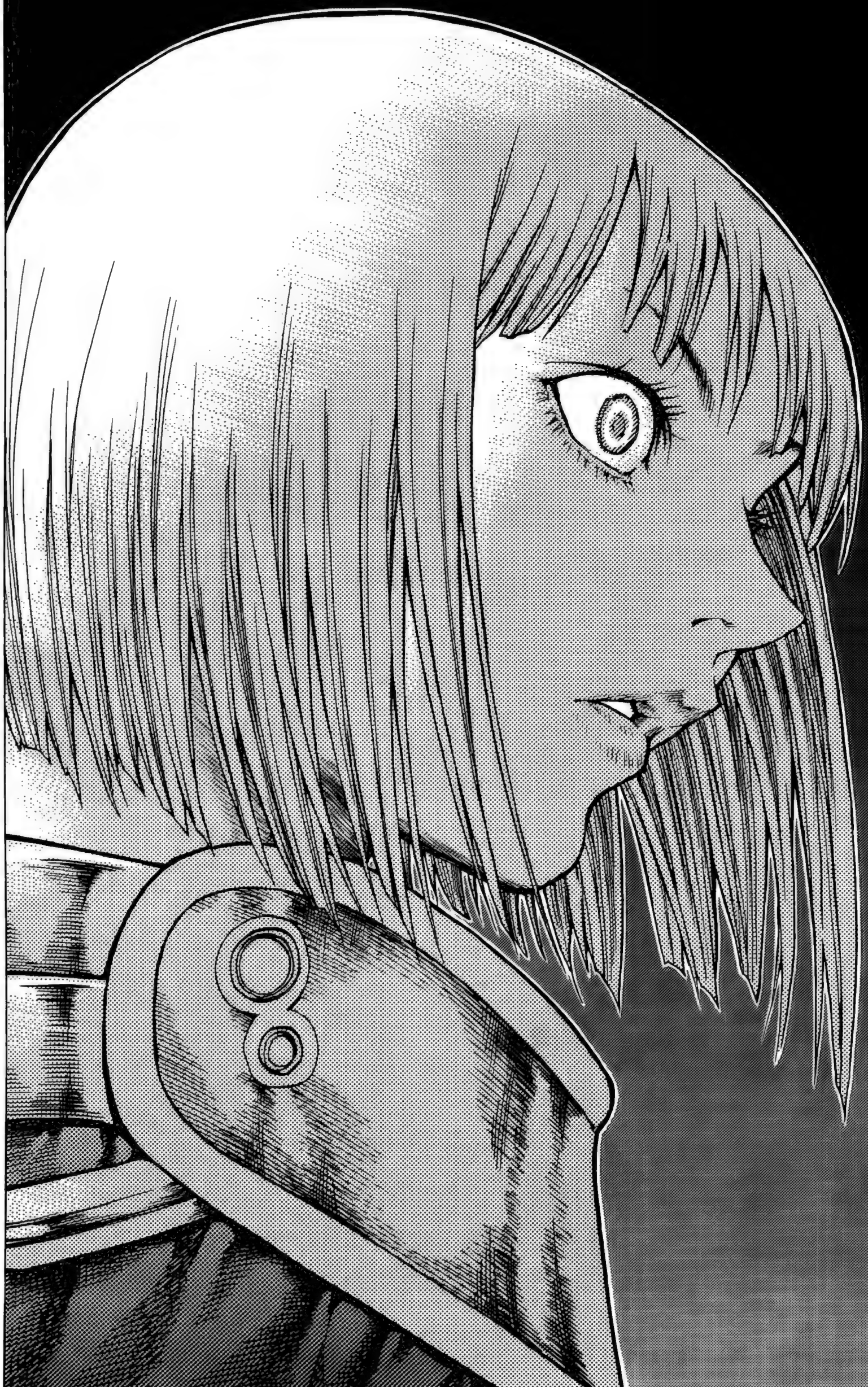
...ELA NÃO
ENXERGASSE
ESSAS
GAROTINHAS.

É
QUASE
COMO
SE...



MAS AS
GAROTINHAS...
SAÍAM
ILESAS.

ESSA MULHER
É ESTRANHA.
ARRANCAVA
AS TRIPAS
DE TODOS OS
HUMANOS QUE
PASSAVAM NA
SUA FRENTE...





O Purgatório do Abismo Profundo



VOLUME 9

GLOSSÁRIO

YOUMA no folclore japonês, espécie de monstro devorador de seres humanos. Do japonês, “you” de “monstro”, “assombração”, “sobrenatural”; e “ma” de “demônio”, “malévolo”, “espírito das trevas”, etc. No mangá, é um monstro capaz de “se disfarçar” de humanos e que possui força extraordinária.

YOUKI do japonês, “aura do youma”, “espírito do monstro” ou “coração do monstro”. Do japonês, “you” de “monstro”, “assombração”, “sobrenatural”; e “ki” de “força espiritual”, “aura”, “força de vontade”, etc.

YOURIKI do mangá, força ou poder das claymores proveniente da parte youma.

OUTROS TERMOS curiosamente, “Stav”, “Gonard”, “Hermita” e “Thekoll” são termos que possivelmente fazem referência à História da Arte. “Stav” pode vir de Gustav Klimt (1862-1918), pintor simbolista austríaco. “Gonard” pode vir de Jean Honoré Fragonard (1732-1806), pintor francês do estilo barroco ou rococó, famoso por seus quadros românticos. Apesar de ter sido ignorado por muitos historiadores e críticos de arte, seu estilo influenciou o movimento Impressionista. “Hermita” pode vir do nome do Museu Hermitage, em São Petersburgo, na Rússia. É um dos maiores museus de arte do mundo e um dos únicos que possuem peças de todos os períodos da história da humanidade. “Thekoll” pode vir de Käthe Kollwitz (1867-1945), pintora e escultora naturalista e expressionista alemã, cujas obras retratam o infeliz destino das pessoas de sua época, que viveram em meio à pobreza, à fome e à guerra. Devido a sua boa reputação internacional, sobreviveu ao nazismo, mas seu ateliê com muitas de suas obras foi bombardeado no final da guerra.

PÁGINAS 36 E 37 possível referência à personagem Ophelia da peça “Hamlet”, de William Shakespeare (1564-1616), que enlouquece com o assassinato do pai, Polônio, pelo seu amado Hamlet. Depois é encontrada afogada, sendo considerada suicida. A morte de Ophelia foi um tema muito abordado durante a Era Vitoriana, quase sempre representando o amor, a loucura e a morte. Foi frequentemente retratada por pintores do Neoclassicismo e do Romantismo, como John William Waterhouse (1849-1917), que a pintou diversas vezes, Alexandre Cabanel (1823-1889), Eugène Delacroix (1798-1863) e Arthur Hughes (1832-1915). A imagem de Ophelia deitada sobre as águas de um lago das páginas 36 e 37 deste volume pode ser uma referência ao quadro de 1852 intitulado “Ophelia”, pintado pelo pré-rafaelita britânico John Everett Millais (1832-1915).



panini comics **PLANET manga**

www.paninicomics.com.br

PANINI GROUP

Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi / Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón
PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins / Diretor-Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra / Diretor Comercial e Marketing: Márcio Borges / Gerente de Publicações: Érico Rosa / Coordenador de Marketing: Marcelo da Silva / Analista de Marketing: Catharine Paulossi / Consultor de Assinaturas: Rogério Onuma / Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria.

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho
REDAÇÃO Editor-Chefe: Helcio de Carvalho / Editora Sênior: Elza Keiko / Editoras: Beatriz Berto, Beth Kodama / Tradutora: Drik Sada / Revisor: Dorival Lopes / Assistentes Editoriais: Débora Kamogawa, Diego M. Rodeguero, Gabriela Yuki Kato / Arte: Altair Sampaio, Caio Lopes, Camila Suzuki, Denise Araujo, Joel Joaquim Dias, Júlio Nogueira, Marcos Valério da Silva, Maurício Wallace e Thiago Hara / Coordenador de Produção: Ailton Alipio / Assistente de Produção: Sílvia Lucena.

IMPRESSÃO Gráfica Cunha-Facchini Ltda.

DISTRIBUIDOR NACIONAL FC Comercial e Distribuidora S/A, Rua Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, Rio de Janeiro-RJ, T: (21) 2195-3200.

PANINI BRASIL LTDA. ADMINISTRAÇÃO Alameda Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri-SP / PUBLICIDADE Rifs Comunicação: Iracema Vieira / T: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, e-mail: comercial@rifs.com.br, site: www.publipanini.com.br / ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO Litera, e-mail: imprensa.panini@litera.com.br / REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo-SP, e-mail: manga@panini.com.br.

NÚMEROS ANTERIORES: T: (11)4133-0199 e (11)4133-0190, e-mail: atendimento.cliente@panini.com.br

CLAYMORE é uma publicação da Panini Brasil Ltda. Lançamento: junho / 2010 530435100008

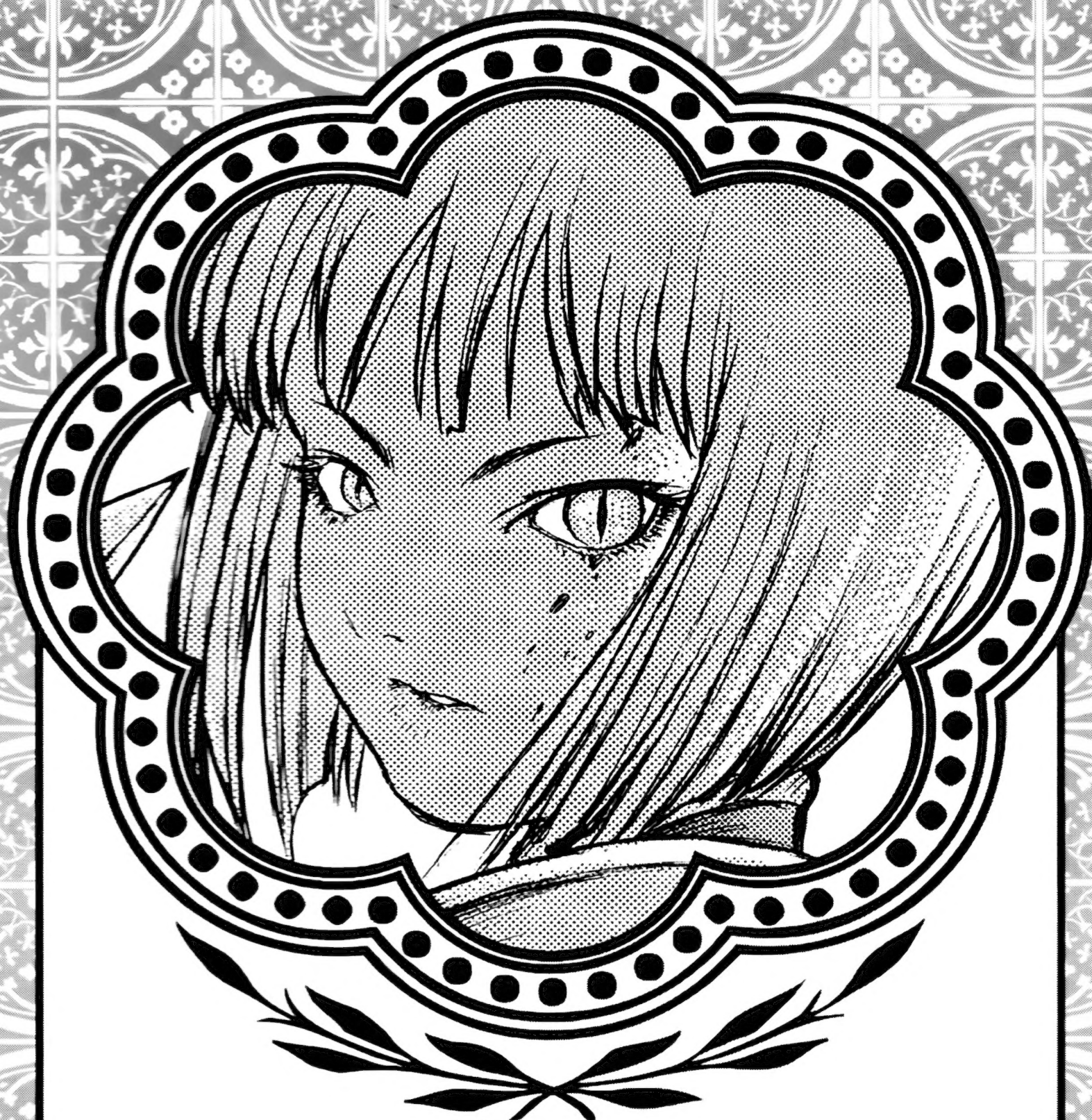
CLAYMORE © 2001 by Norihiro Yagi. All rights reserved.

First published in Japan in 2001 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

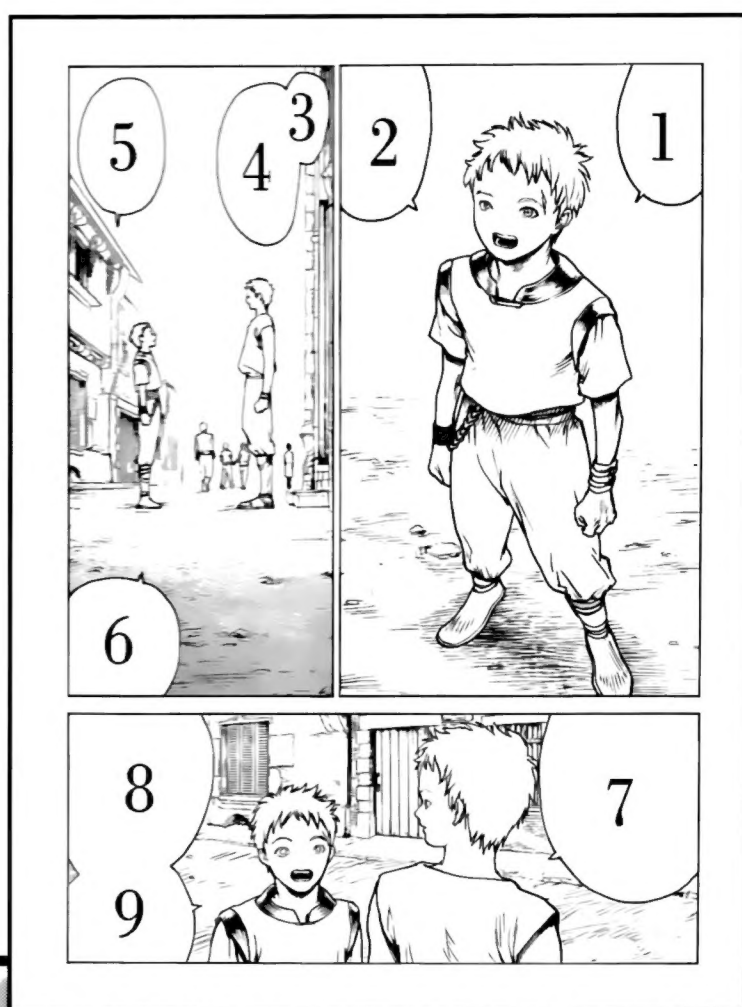
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media, LLC, U.S.A.

Para a edição brasileira © 2010 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

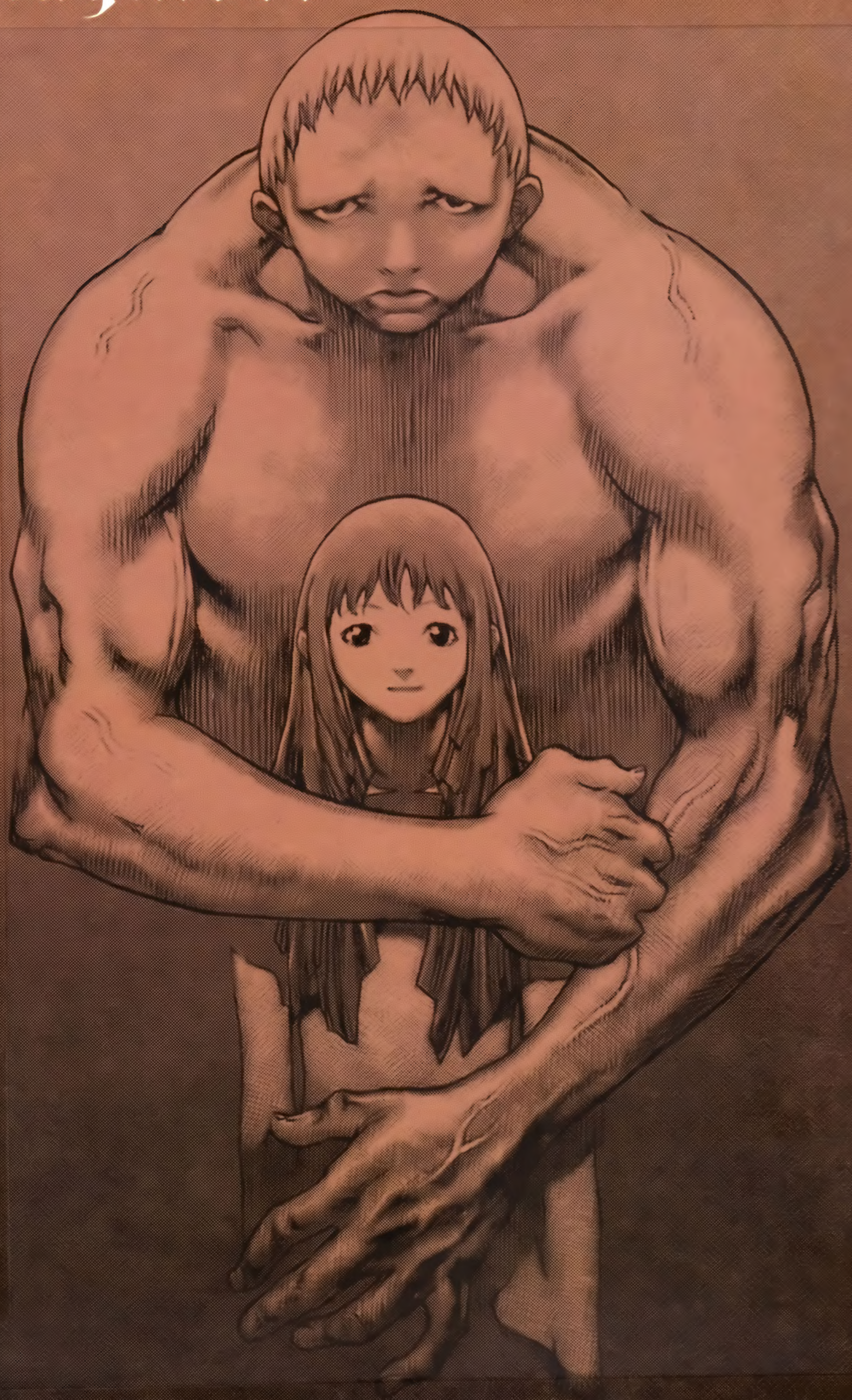


PARE



CLAYMORE é publicado no sentido oriental de leitura, igual à edição original japonesa. Portanto, o início da edição fica onde normalmente ficaria o fim, do outro lado. Para ler os balões, siga a ordem de leitura de cima para baixo e da direita para a esquerda, conforme este exemplo.

Claymore



Claymore

8



SHONEN
JUMP

IMPRÓPRIO PARA MENORES DE 18 ANOS

R\$9,90

NORIHIRO YAGI

panini COMICS

PLANET manga